

Manual de uso

GENERADOR INVERTER



INSTRUCCIONES DE USO

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA



INSTRUCTIONS FOR USE

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT



ISTRUZIONI D'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DEVE LER ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO

CONSERVE ESTE MANUAL

Incluye instrucciones de seguridad importantes.

KEEP THIS MANUAL

It includes important safety instructions.

VOUS DEVEZ CONSERVER CE MANUEL

Comprend des instructions de sécurité importantes.

CONSERVARE QUESTO MANUALE

Inclui importanti istruzioni di sicurezza.

DEVE GUARDAR ESTE MANUAL

Inclui instruções de segurança importantes.

GRACIAS por su compra del Generador gasolina **GENERGY**.

- Los derechos de autor de estas instrucciones pertenecen a nuestra empresa Stock Garden Group.
- Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución de cualquier contenido del manual sin la autorización escrita de Stock graden Group.
- “GENERGY” y “” son respectivamente, la marca comercial y logo registrados de los productos GENERGY cuya propiedad corresponde a Stock Garden Group.
- Stock Garden Group se reserva el derecho de modificación de nuestros productos bajo la marca GENERGY y la revisión del manual sin previo aviso.
- Use este manual como parte del generador. Si revende el generador, se debe entregar el manual con el generador.
- Este manual contiene la forma de operar correctamente el generador; por favor, lea cuidadosamente antes de usar el generador. El funcionamiento correcto y seguro va a garantizar su seguridad y prolongar la vida útil del generador.
- Stock Garden Group innova de forma continua el desarrollo de sus productos GENERGY tanto en diseño como calidad. A pesar de que esta es la versión más actualizada del manual, tal vez el contenido de este manual puede tener diferencias leves con el producto.
- Póngase en contacto con su distribuidor GENERGY si tiene alguna pregunta o duda.

Contenido del manual.

1. Información de seguridad.....	3
1.1 Resumen de los peligros más importantes en el uso de la maquina.....	3
2. Ubicación de los adhesivos de seguridad y uso.....	4
3. Identificación de los componentes.....	5
3.1 panel de control.....	6
4. Comprobaciones previas al funcionamiento.....	7
4.1 Conexión de la batería.....	7
4.2 Carga y revisión de aceite.....	8
4.3 Carga y revisión de combustible.....	9
5. Arranque eléctrico.....	10
5.1 Arranque manual.....	12
6. Parada del generador	14
6.1 Detener en caso de emergencia.....	14
6.2 Detener de modo normal.....	14
7. Uso del control remoto (versiones que lo incluyan).....	15
7.1 Arranque por control remoto.....	15
7.2 Detener por control remoto.....	16
7.3 Función SLEEP de GENERGY.....	17
7.4 Sincronizar nuevos mandos.....	17
8. Uso del generador y sus protecciones.....	18
8.1 Advertencias eléctricas previas al uso.....	18
8.2 Modo ECO.....	19
8.3 Protección por sobrecarga.....	20
8.4 Piloto salida de corriente.....	20
8.5 Piloto de alarma por bajo nivel de aceite.....	21
9. Mantenimiento	22
9.1 Cambio de aceite.....	23
9.2 Mantenimiento del filtro de aire	24
9.3 Mantenimiento de la bujía.....	25
9.4 Mantenimiento del apaga chispas.....	26
10. Transporte y almacenaje.....	27
10.1 Transporte del generador.....	27
10.2 Almacenaje del generador.....	27
11. Solución de problemas.....	30
12. Información técnica	32
13. Información de la garantía	33
14. Declaración de conformidad CE.....	102
15. Asistencia postventa.....	Final manual

1. Información de seguridad:

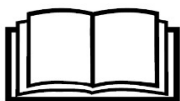
La seguridad es muy importante. A lo largo de todo el manual se han incluido importantes mensajes de seguridad. Lea y cumpla estos mensajes para que el uso de este equipo sea totalmente seguro.

Hemos dividido los mensajes de seguridad en 4 tipos diferenciados por la gravedad de sus consecuencias si no se cumplen:

 PELIGRO	Situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales .
 ADVERTENCIA	Situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o letales .
 PRECAUCION	Situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas .
 NOTA	Situación que, de no evitarse, puede causar daños materiales .

1.1 Resumen de los peligros más importantes en el uso de la máquina.

¡Lea por completo el manual de usuario antes del uso de la máquina!



El uso del equipo sin estar correctamente informado de su funcionamiento y normas de seguridad entraña peligros. No permita que nadie use el grupo sin haber sido instruido para ello.

¡La gasolina es explosiva e inflamable!



No repostar con máquina en marcha.
No repostar fumando o con llamas.
Limpiar los derrames de gasolina.
Dejar enfriar antes de repostar.
Use envases homologados para la gasolina.
No utilice el generador en atmósferas potencialmente explosivas, plantas de gas o similar, consulte con los responsables de seguridad.

¡Las emisiones del motor contienen monóxido de carbono venenoso!



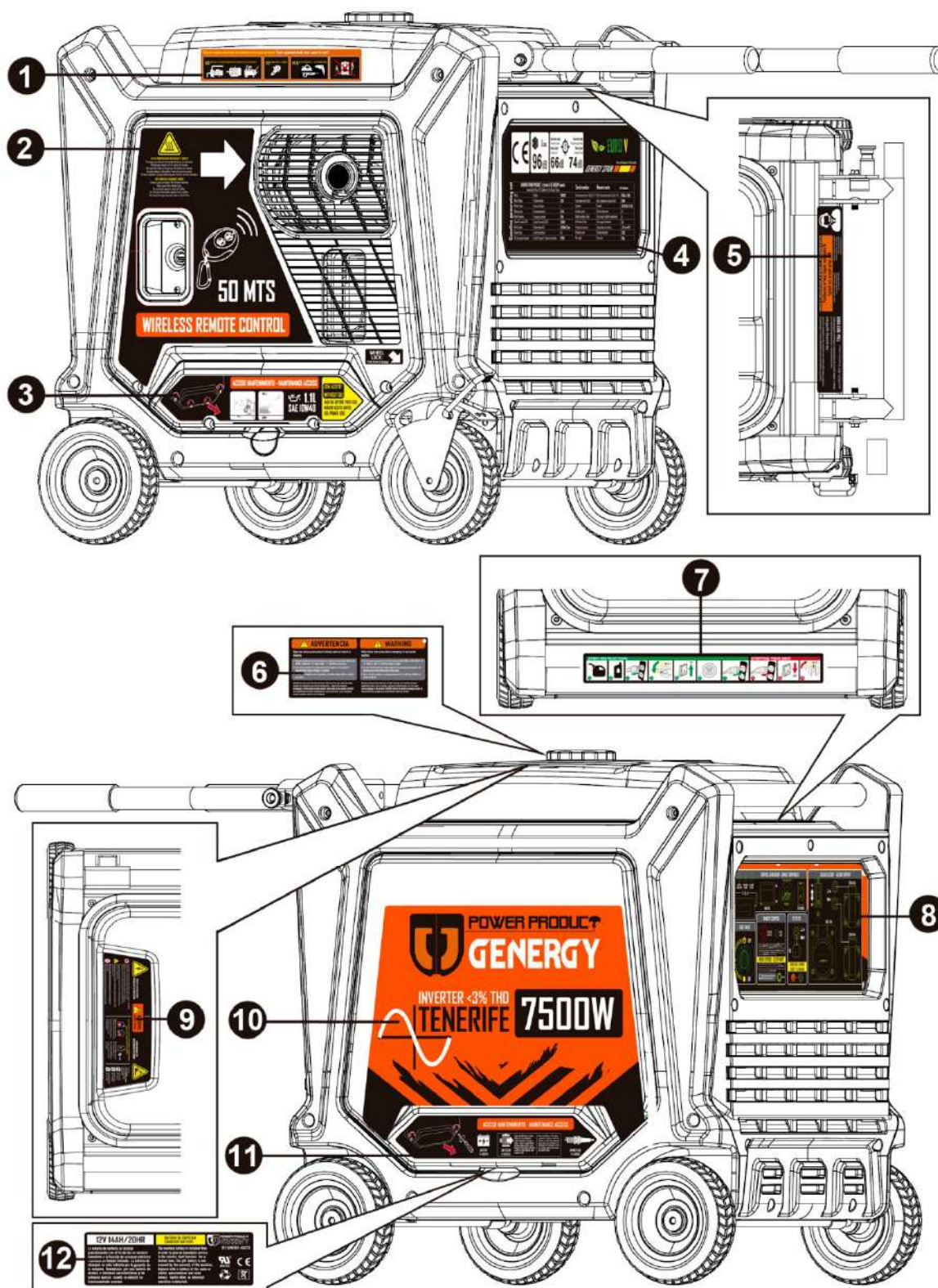
Nunca use dentro de casa, garajes, túneles, bodegas o cualquier lugar sin ventilación.
No use el equipo cerca de ventanas o puertas donde los gases puedan entrar al interior.
El escape expulsa monóxido de carbono venenoso. Usted no podrá ver ni oler este gas por lo que es muy peligroso.

¡Atención a los riesgos eléctricos!



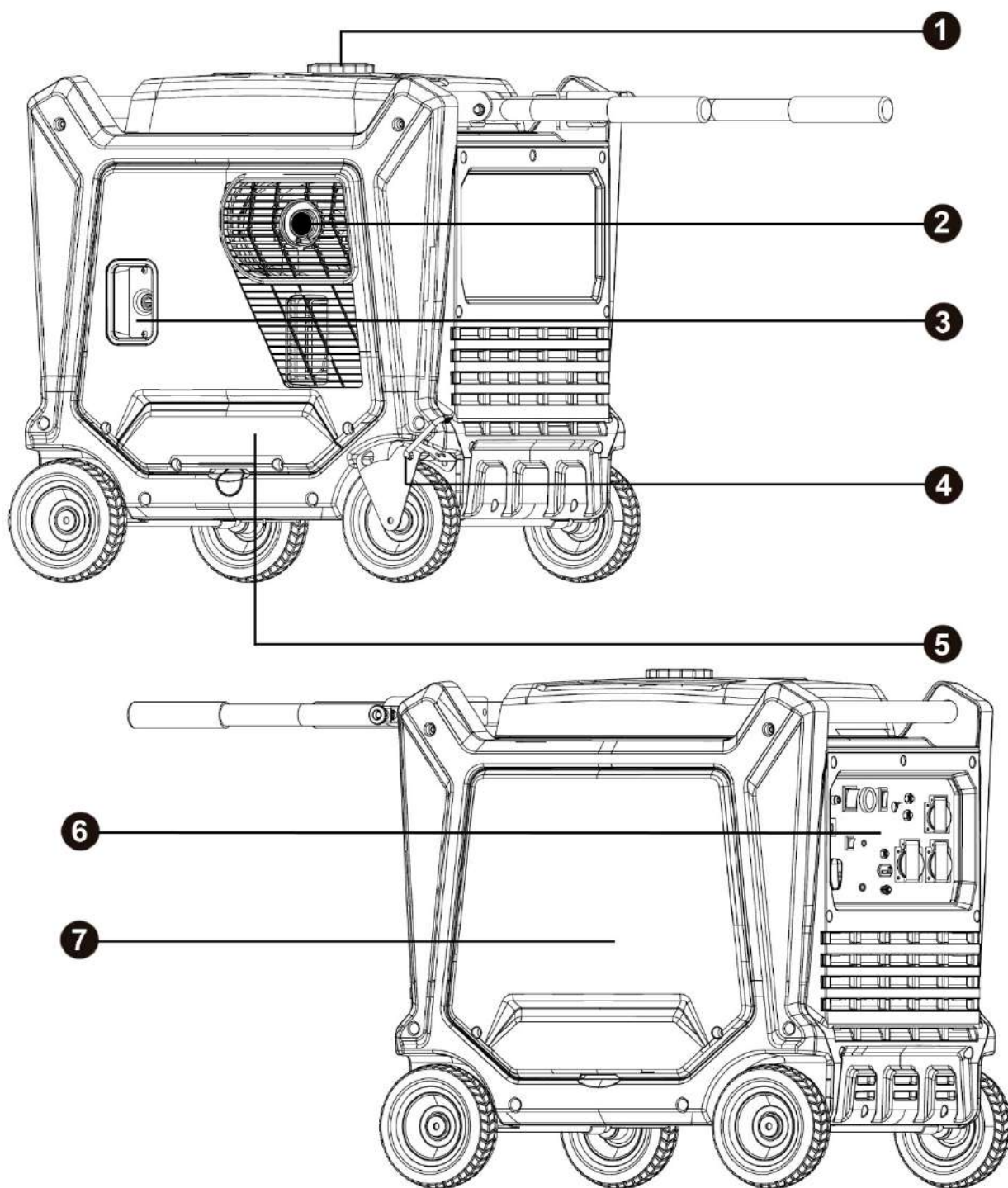
No opere el generador con las manos mojadas.
No exponga el generador a la lluvia, humedad o nieve.
Compruebe que el cableado eléctrico y que los aparatos a conectar estén en buen estado.
Conecte la toma de tierra del generador.

2. Ubicación de los adhesivos de seguridad y uso:



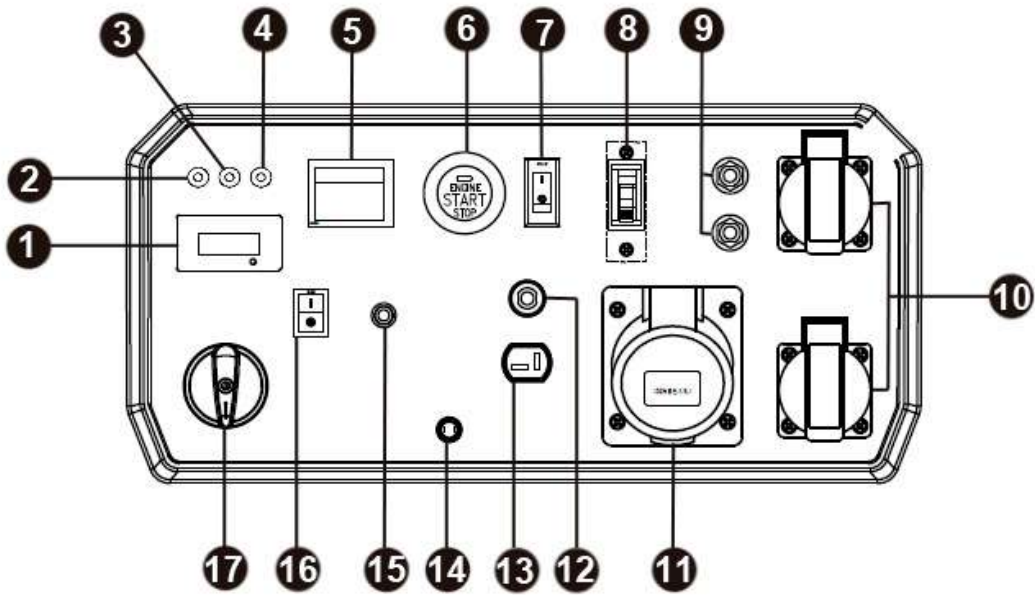
1 Nota sobre el uso	2 Seguridad	3 Mantenimiento
4 Especificaciones y niveles sonoros	5 Contacto postventa	6 Advertencias primer uso
7 Guía rápida de arranque y parada	8 Panel de control	9 Seguridad
10 Marca y modelo	11 Mantenimiento	12 Información batería

3. Identificación de los componentes:



1 Tanque combustible - Aforador combustible	2 Tubo de escape
3 Tirador de arranque manual	4 Freno de rueda
5 Cubierta mantenimiento pequeña: aceite	6 Panel de control
7 Cubierta mantenimiento grande: batería, bujía y filtro de aire	

3.1 Panel de control.

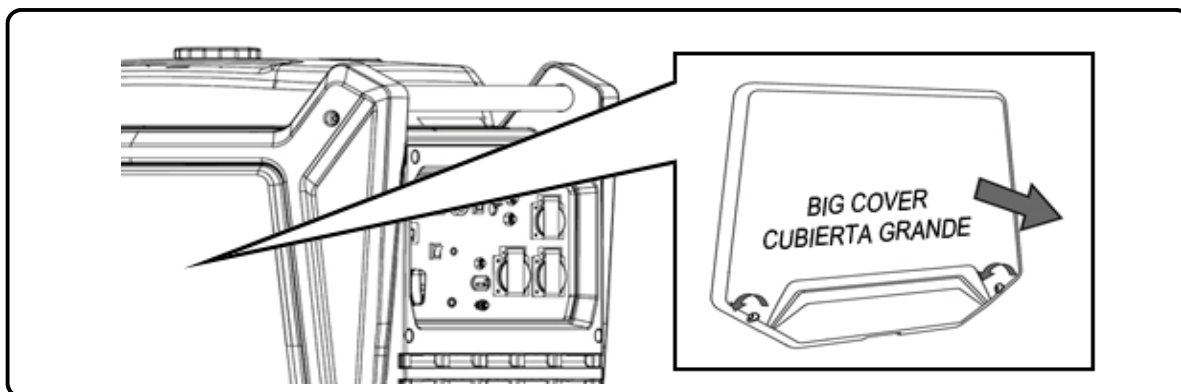


1 Pantalla V-Hz-T	2 Piloto salida 230V	3 Piloto de sobrecarga
4 Piloto alarma falta nivel de aceite	5 Interruptor encendido general	6 Pulsador de arranque
7 Pulsador de modo ECO	8 Magnetotérmico general	9 Magnetotérmico tomacorriente 16A
10 Tomacorrientes 16A	11 Tomacorrientes 32A	12 Magnetotérmico DC
13 Salida 12V DC	14 Reincio control remoto	15 Lámpara piloto control remoto
16 Interruptor control remoto	17 Válvula combustible (DIAL)	

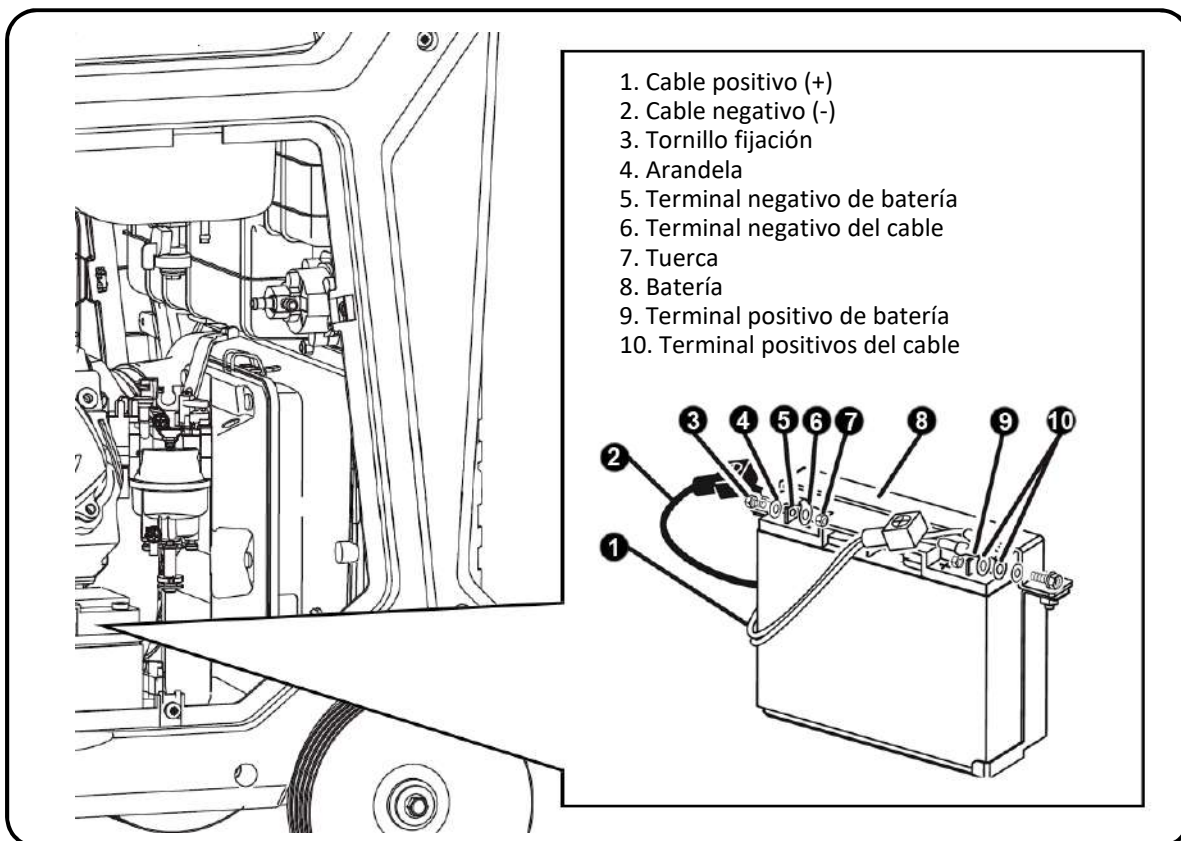
4. Comprobaciones previas al funcionamiento:

4.1 Conexión de la batería.

Abra la cubierta de mantenimiento grande según la figura adjunta:



En primer lugar, conecte los cables positivos (+) de color rojo en el borne positivo de la batería (+) según el grafico inferior. Ahora conecte el cable negativo (-) de color negro en el borne negativo de la batería (-) según el grafico inferior.



NOTA: La batería entregada es un obsequio de cortesía y no está cubierta por el programa de garantía de la máquina. Tiene una vida limitada y deberá sustituirse en caso necesario por una de las mismas prestaciones.

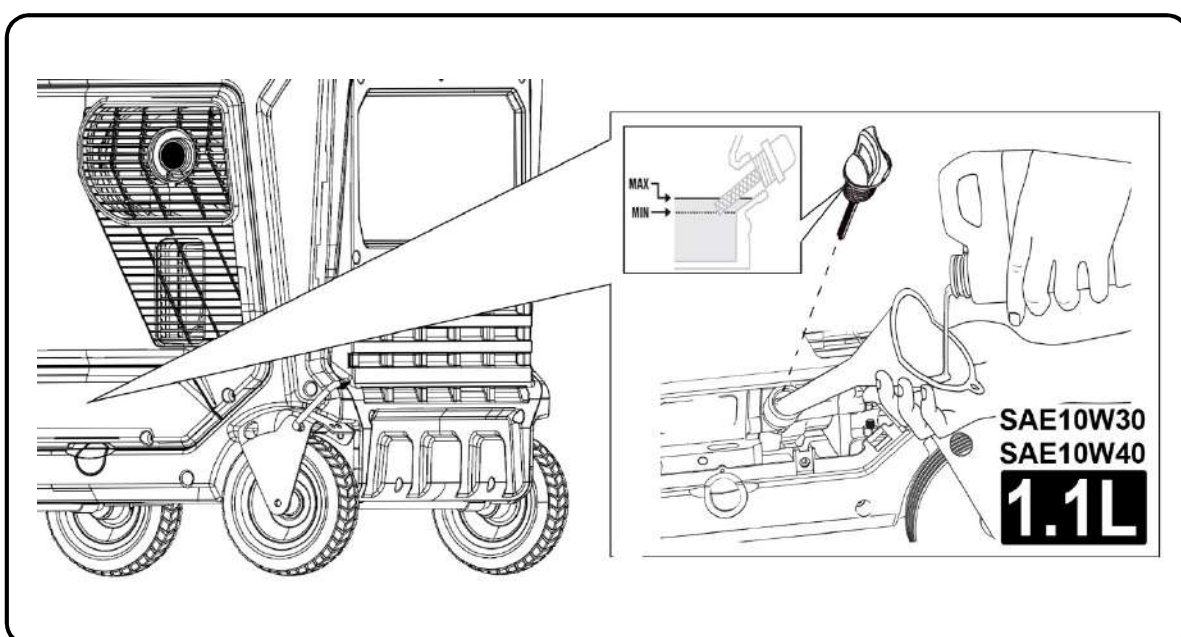
4.2 Carga y revisión de aceite.

NOTA: La máquina de origen se entrega sin aceite. **¡No intente poner la máquina en marcha sin haber puesto antes el aceite!**

Asegúrese que el generador está en una superficie perfectamente nivelada para que no haya error al controlar el nivel del aceite.

Abra la cubierta pequeña de mantenimiento (situada bajo el tubo de escape).

Retire el tapón de llenado de aceite y rellene de aceite por el orificio de llenado hasta alcanzar el nivel máximo en la varilla de nivel.



La capacidad del aceite orientativa hasta el nivel correcto es de 1.1L.

Usar aceite de motor de 4 tiempos de buena calidad SAE10W30 o SAE10W40. Clasificación del aceite recomendado API "SJ" (USA) o ACEA "A3" (EUROPA) o bien más actuales (ver especificaciones del envase).

NOTA: Tenga en cuenta que el motor consume algo de aceite con el uso, revise el nivel de aceite antes de cada uso y reponga si el nivel ha disminuido.

NOTA: Nunca use aceites viejos, sucios, en mal estado o si no conoce su grado y calidad. No mezcle aceites de diferentes tipos.

4.3 Carga y revisión de combustible.

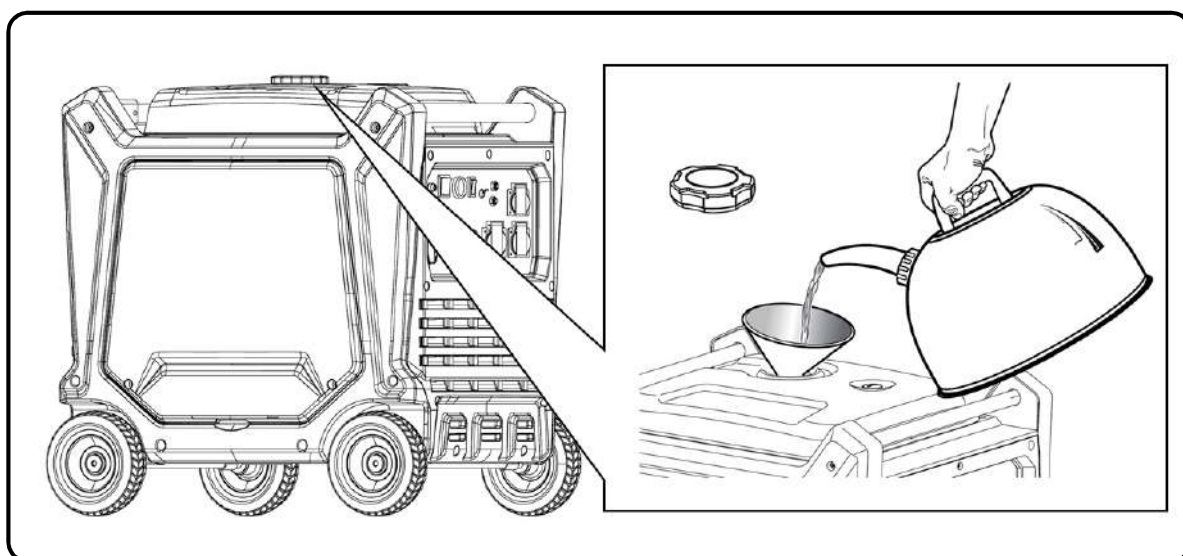
 **NOTA:** Use únicamente gasolina sin plomo (86 octanos superior).

 **NOTA:** Nunca use gasolina pasada, contaminada o mezclas de aceite con gasolina.

 **NOTA:** Evite que entre suciedad o agua en el tanque de combustible.

 **NOTA:** No use una mezcla de gasolina con etanol o metanol, de lo contrario, se puede dañar seriamente el motor.

Retire el tapón de combustible girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Rellene de gasolina sin alcanzar el nivel máximo de la figura inferior. La capacidad aproximada del depósito es de 26 litros.



 **ADVERTENCIA:** No llene el tanque de combustible totalmente, deje siempre una pequeña porción con aire. Después de repostar, asegúrese de que el tapón del depósito está cerrado y asegurado.

 **PELIGRO:** La gasolina es extremadamente explosiva e inflamable. Esta totalmente prohibido fumar, hacer fuego o generar cualquier tipo de llama en el momento del repostaje o en el lugar donde se almacena el combustible.

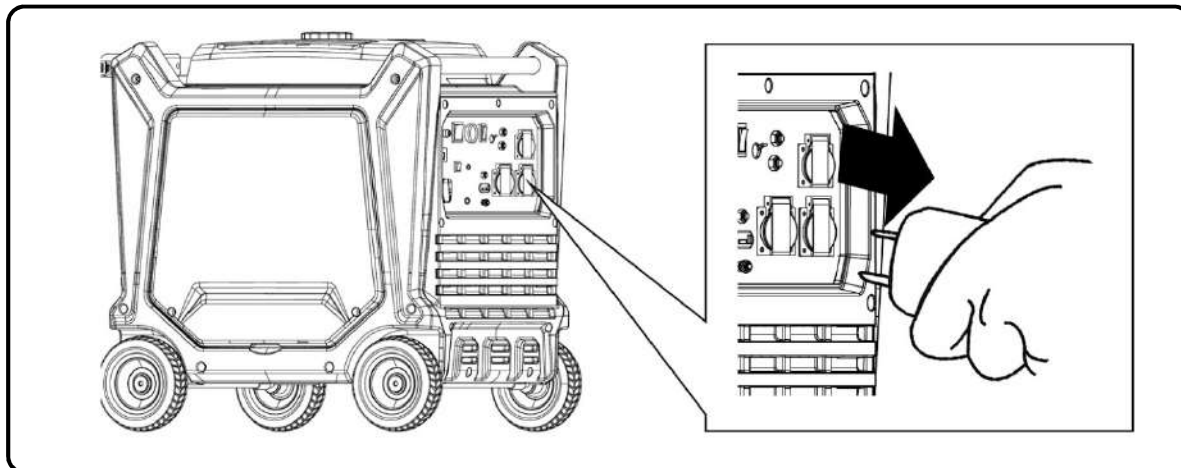
 **ADVERTENCIA:** Mantenga el combustible fuera del alcance de los niños.

 **ADVERTENCIA:** Evite derrames de combustible al repostar. Limpie posibles derrames antes de arrancar de nuevo el motor.

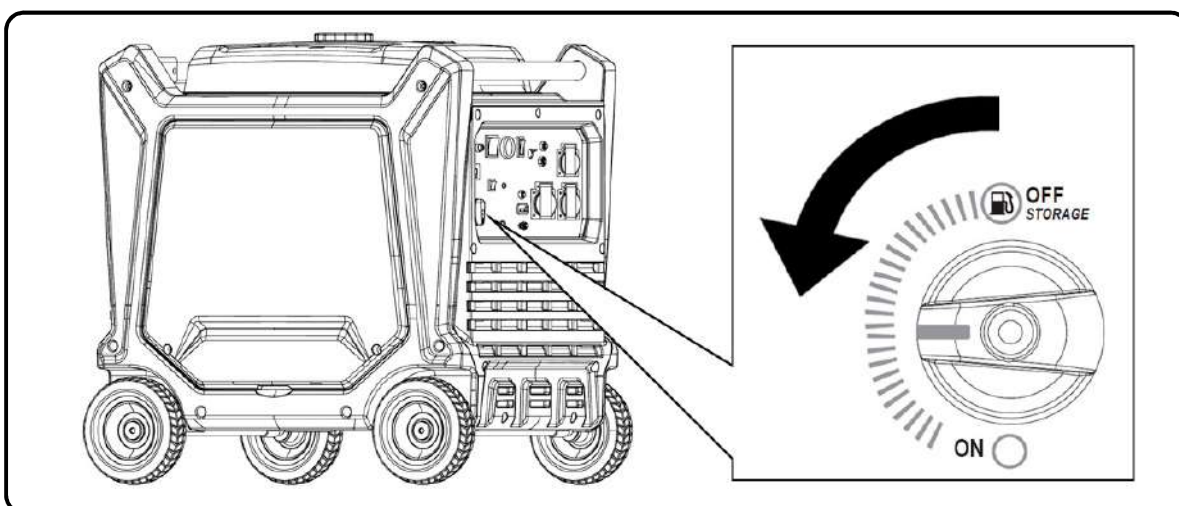
 **PRECAUCION:** Evite el contacto con la piel y no respire el vapor del combustible.

5. Arranque eléctrico:

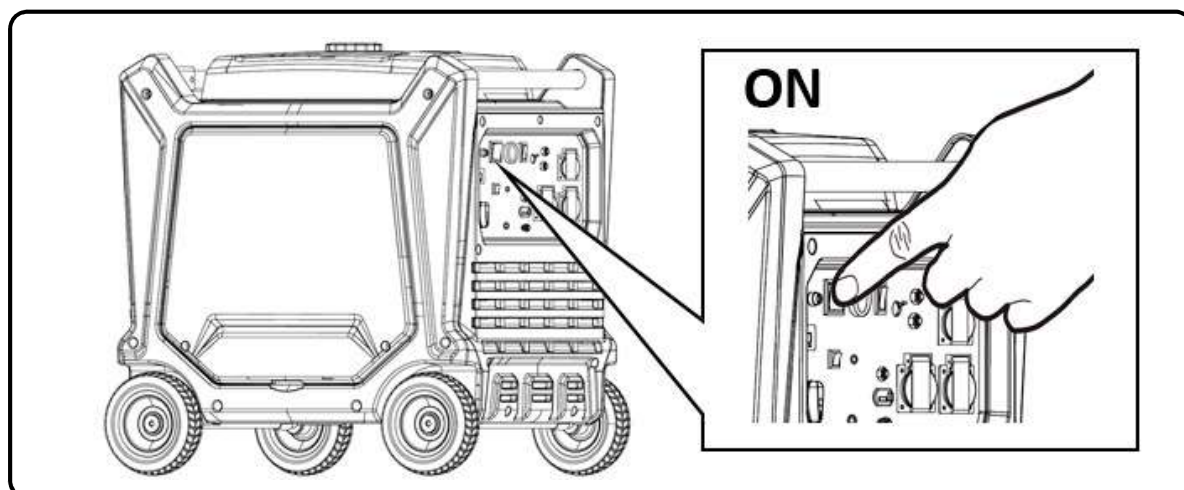
NOTA: Revise que no haya aparatos conectados al generador, si los hubiera desconectar todos antes de arrancar el motor. El modo ECO en la posición **OFF**.



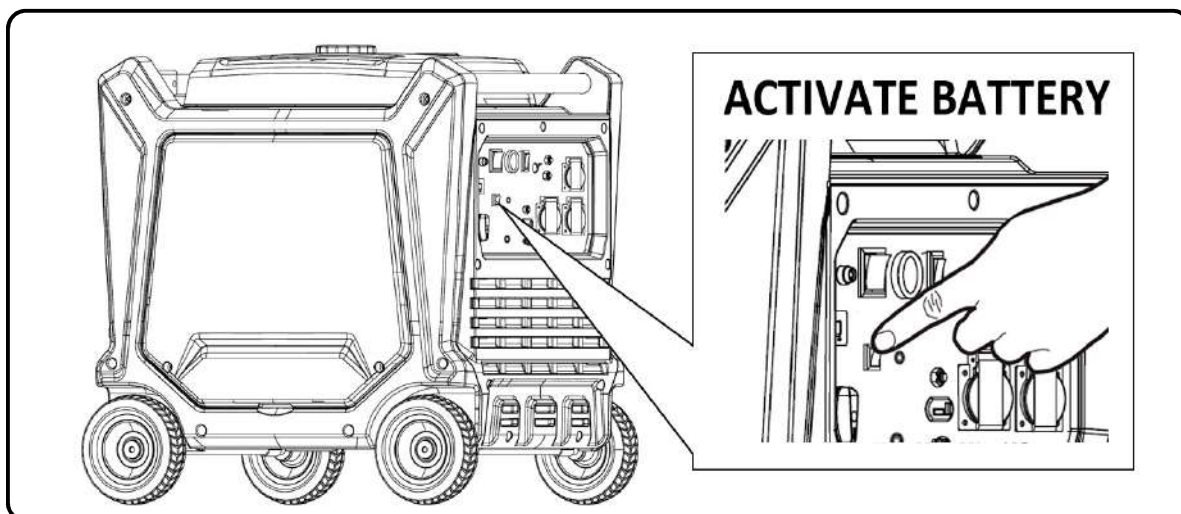
1. Gire el dial a la posición **ON**.



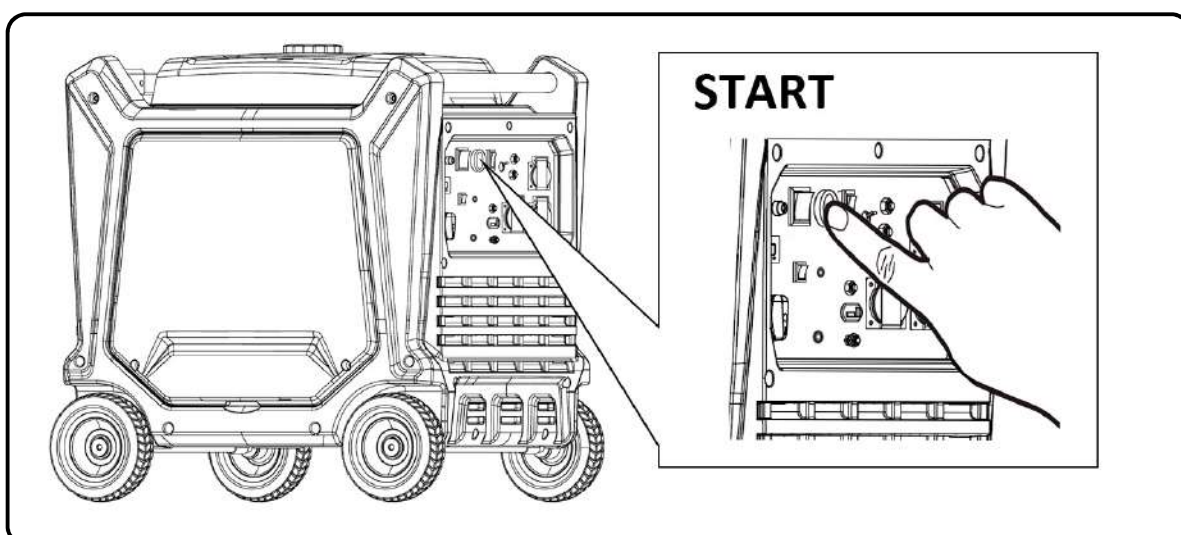
2. Sitúe el interruptor general **MAIN SW** en la posición **ON**.



3. Pulse **ACTIVATE BATTERY** para activar la batería.
La luz en el botón **START/STOP** del motor parpadeará verde una vez.



4. Presione el pulsador de arranque **START ENGINE**.

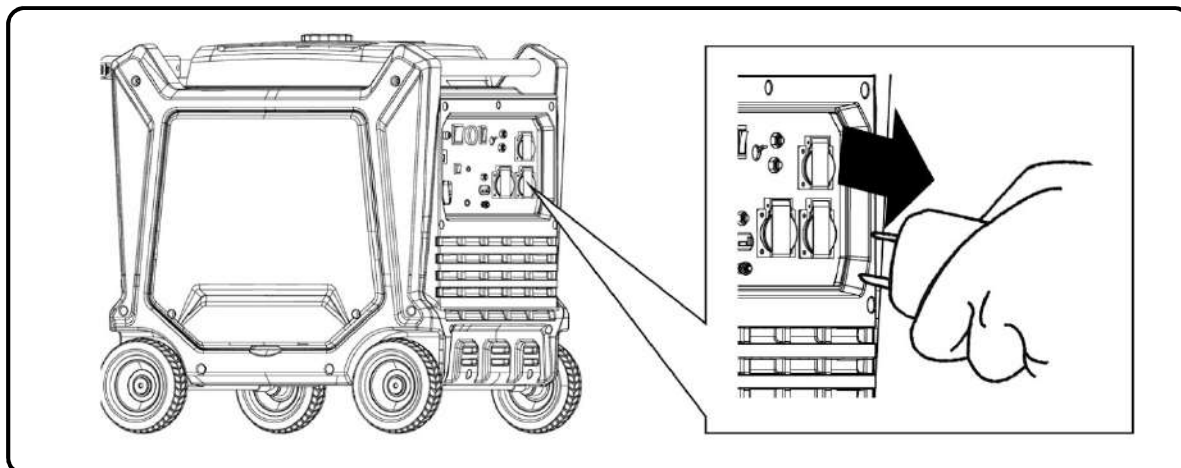


NOTA: El motor intentará arrancar un máximo de 5 veces, si todos los intentos fallaron, la luz del botón **START/STOP** parpadeará en rojo. Espere pelo menos 10 segundos e intente de nuevo. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañar el motor de arranque.

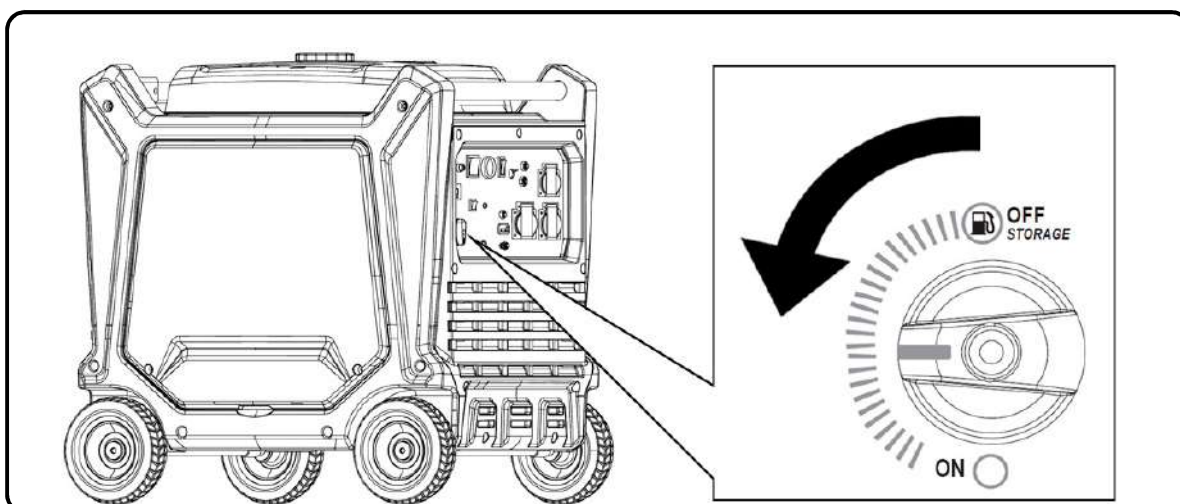
En la primera puesta en marcha de la máquina, la batería puede estar baja de carga si ha estado mucho tiempo almacenada. Si observa que la carga de la batería es insuficiente arranque el equipo de forma manual (pase al punto 5.1). La batería se recarga de forma automática mientras el generador está en marcha.

5.1 Arranque manual.

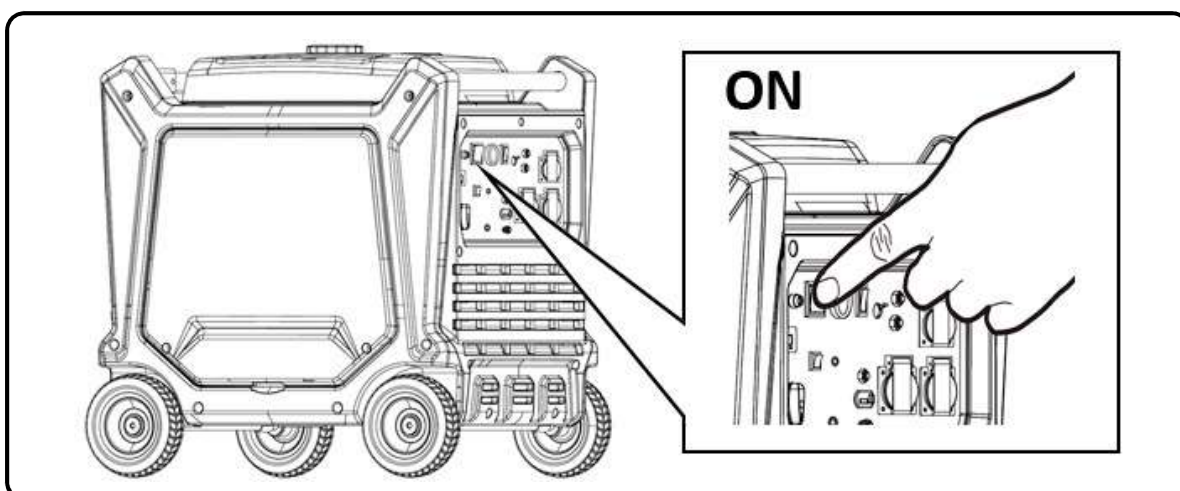
NOTA: Revise que no haya aparatos conectados al generador, si los hubiera desconectar todos antes de arrancar el motor. El modo ECO en la posición **OFF**.



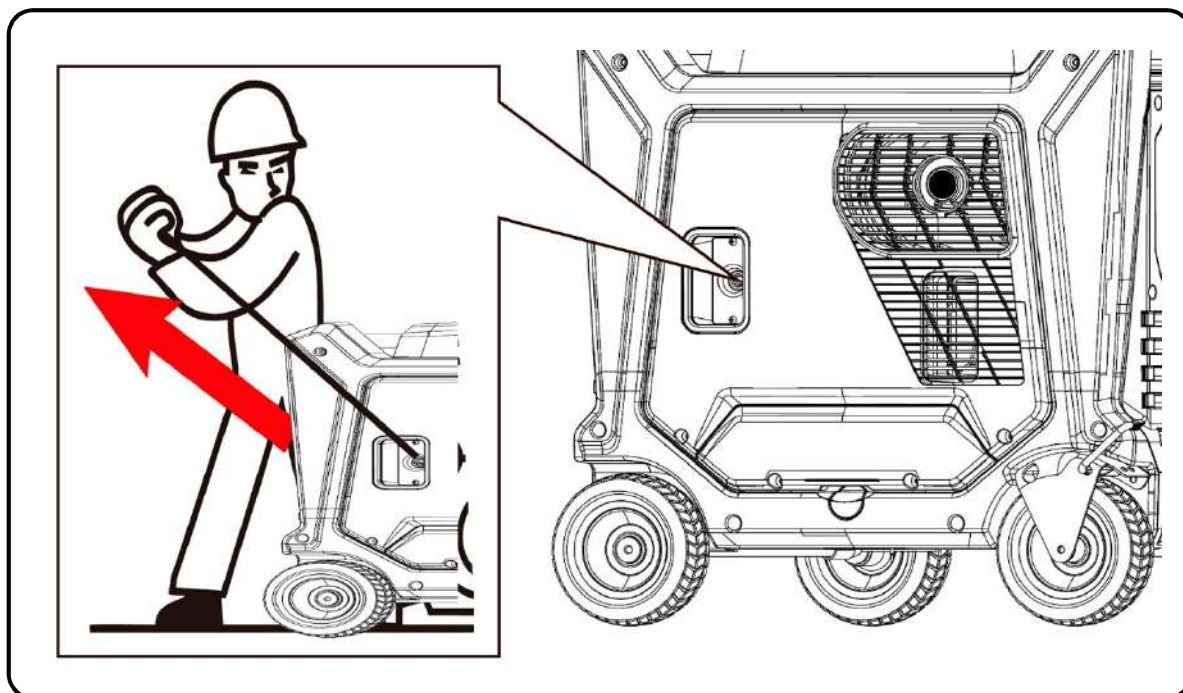
1. Gire el dial a la posición **ON**.



2. Sitúe el interruptor general **MAIN SW** en la posición **ON**.



3. Tire suavemente de la cuerda hasta encontrar resistencia, después deje recoger la cuerda. Ahora tire de la cuerda enérgicamente para arrancar el motor según la siguiente figura:



NOTA: Si alcanza el final de recorrido de la cuerda de forma brusca dañará el muelle de retroceso del tirador o la cuerda y no será cubierto por la garantía.

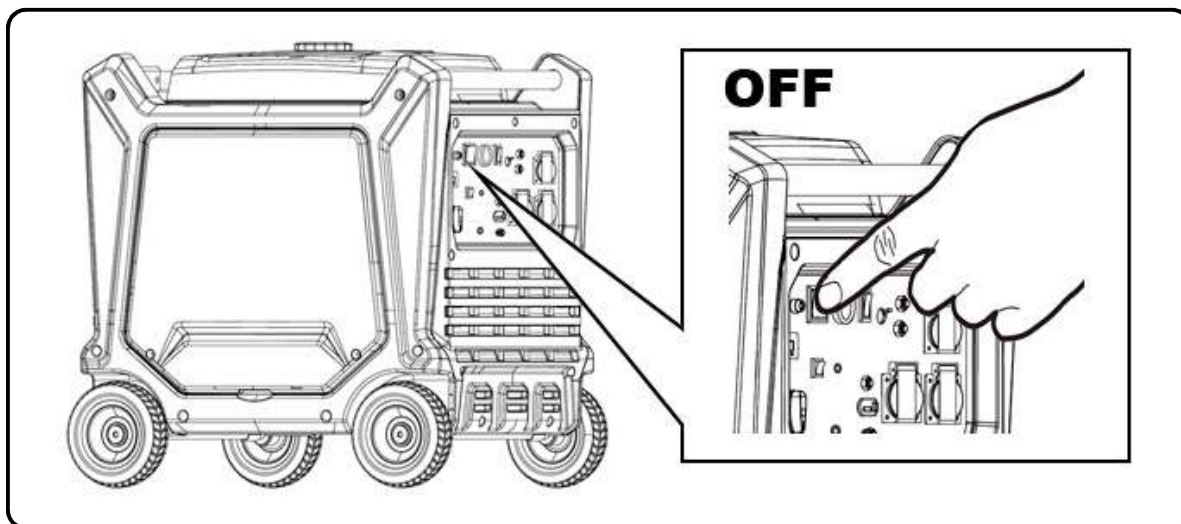
NOTA: No suelte la maneta después del tirón para evitar que el tirador pueda golpear la máquina. Acompañe con la mano la maneta hasta que se haya recogido

NOTA: Nunca tire de la cuerda de nuevo si el generador está ya arrancado y girando.

6. Parada del generador:

6.1 Detener en caso de emergencia.

Para detener el generador ante una **EMERGENCIA** pulse directamente **OFF** en el interruptor general **MAIN SW**.

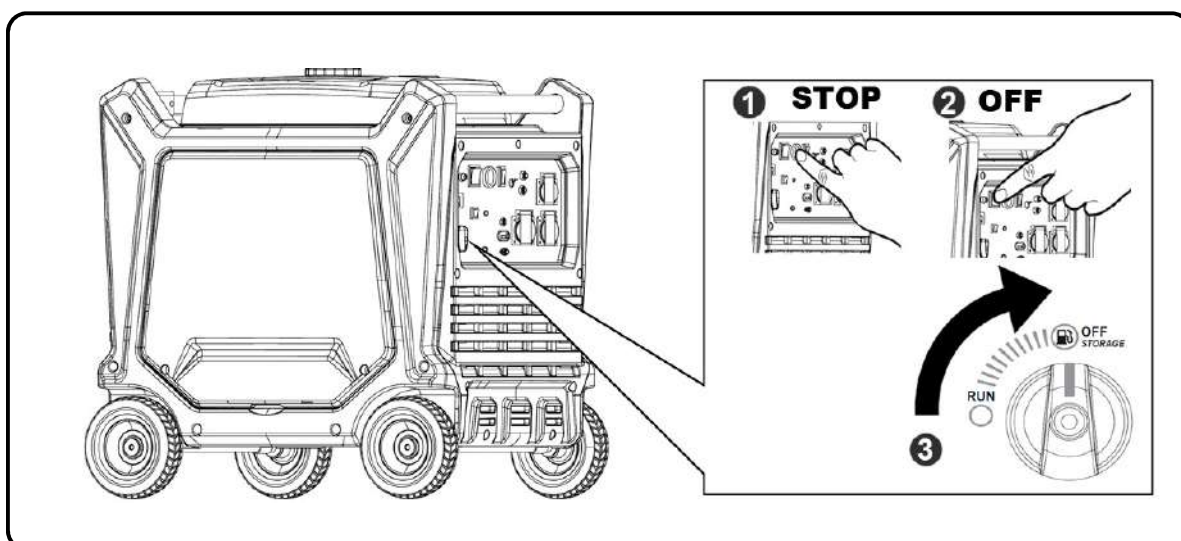


NOTA: Utilice el botón de emergencia únicamente cuando exista una emergencia real, caso contrario apague mediante el método normal.

6.2 Detener de modo normal.

Desconecte en primer lugar las cargas que haya conectadas en el generador.

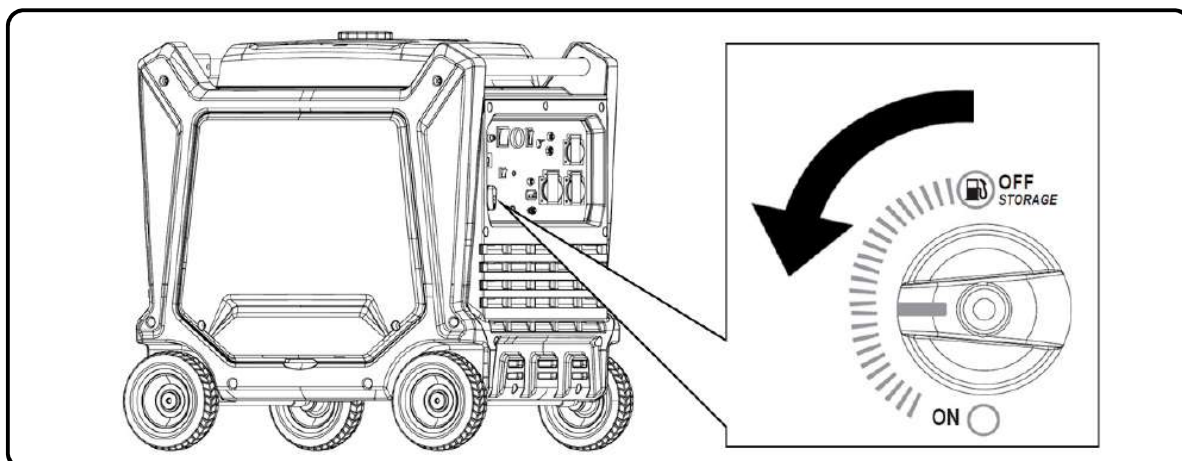
1. Pulse el botón **START-STOP**.
2. Después pulse el interruptor general **MAIN SW** a **OFF**.
3. Finalmente gire el dial a la posición **OFF**.



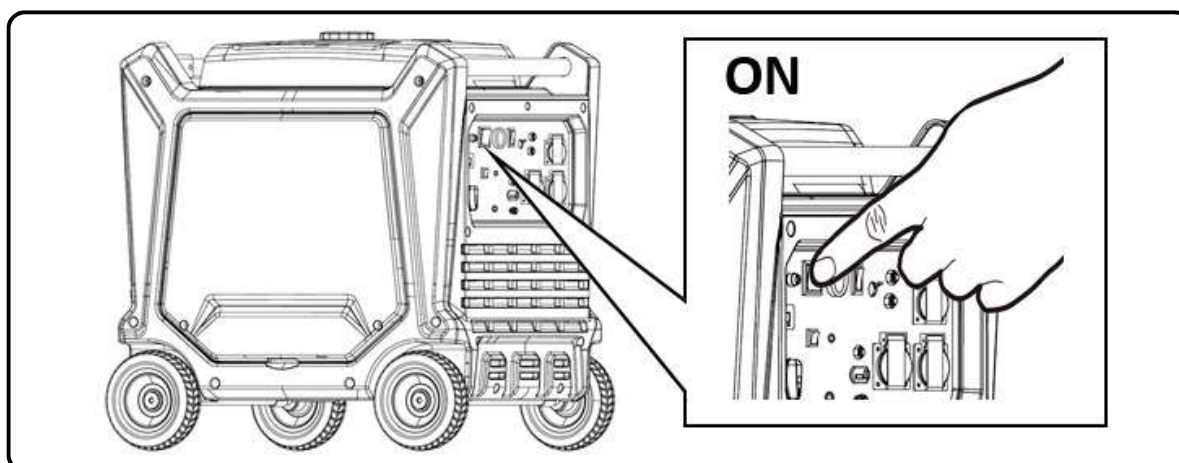
7. Uso del control remoto (versiones que lo incluyan):

7.1 Arranque por control remoto.

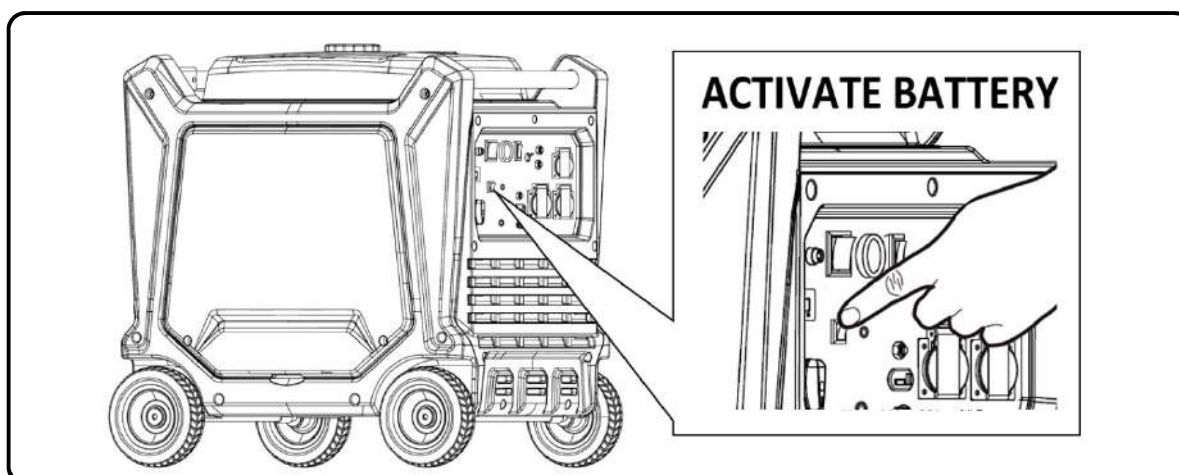
1. Gire el dial a la posición **ON**.



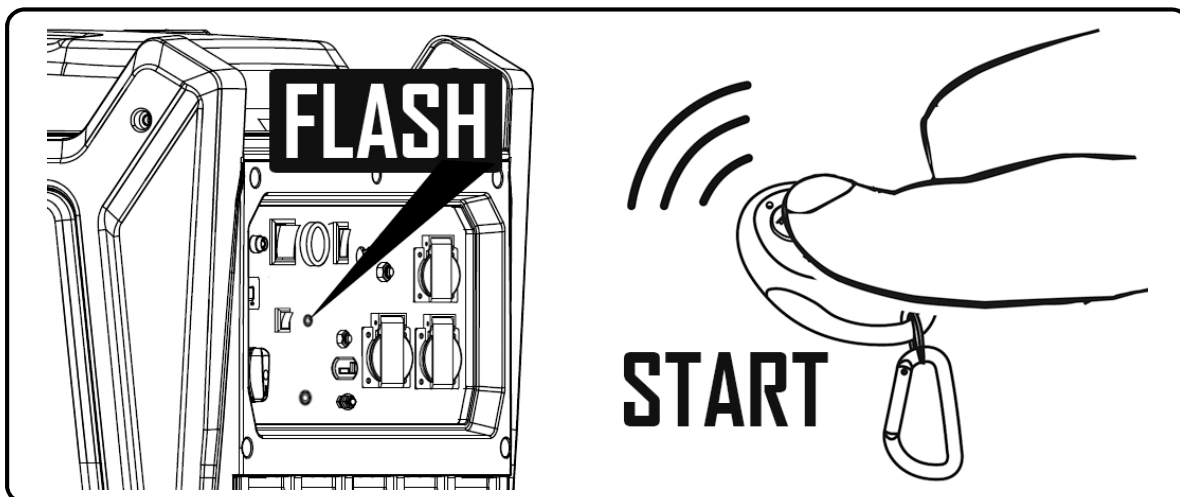
2. Sitúe el interruptor general **MAIN SW** en la posición **ON**.



3. Pulse **ACTIVATE BATTERY** para activar la batería.
La luz en el botón **START/STOP** del motor parpadeará verde una vez.



4. Apunte con el mando en la dirección más favorable hacia el generador para facilitar la llegada de la señal remota.
5. Pulse el botón de **START** del mando durante un par de segundos. El motor intentará arrancar un máximo de 5 veces, si todos los intentos fallaron, la luz del botón **START/STOP** parpadeará en rojo. Espere pelo menos 10 segundos e intente de nuevo. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañar el motor de arranque.

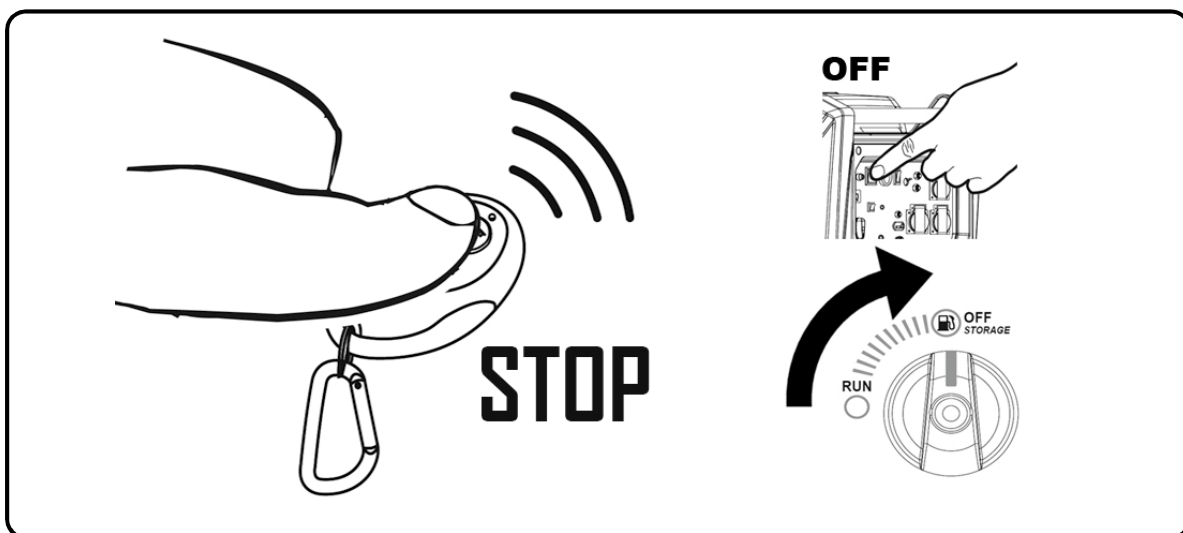


Información: Función OPD (Output power delayed): La salida de corriente del generador tiene un retardo de 20 segundos desde que el motor se puso en marcha. De esta manera se evita que el generador arranque con carga conectada.

Información: Si el mando no funciona o lo hace de forma incorrecta, reemplace su pila.

7.2 Detener por control remoto.

1. Para detener el equipo simplemente pulse **STOP** en el mando. Si ya no va a usar el generador temporalmente pulse **OFF** en el interruptor general **MAIN SW** y gire el dial a **OFF**.



 **NOTA:** Salvo emergencia, no interrumpa la secuencia automática de arranque o pare remoto. Espere que el proceso termine antes de volver a enviar una nueva orden desde el mando.

7.3 Función SLEEP de GENERGY.

Cuando pulsamos **ACTIVATE BATTERY**, el receptor remoto comienza a trabajar esperando la señal del mando. Este receptor remoto tiene un pequeño consumo eléctrico que es soportado por la batería del generador. La batería podría descargarse en caso de que el generador estuviera por mucho tiempo en esta posición de standby.

Para prevenir la descarga involuntaria de la batería el generador tiene instalado un sistema de desconexión automática de la batería. En caso de que pasen más de doce horas desde el último uso, el receptor será desconectado automáticamente.

Para volver a utilizar el arranque remoto sería necesario rearmar el receptor remoto pulsado **ACTIVATE BATTERY** en el panel de control.

7.4 Sincronizar nuevos mandos.

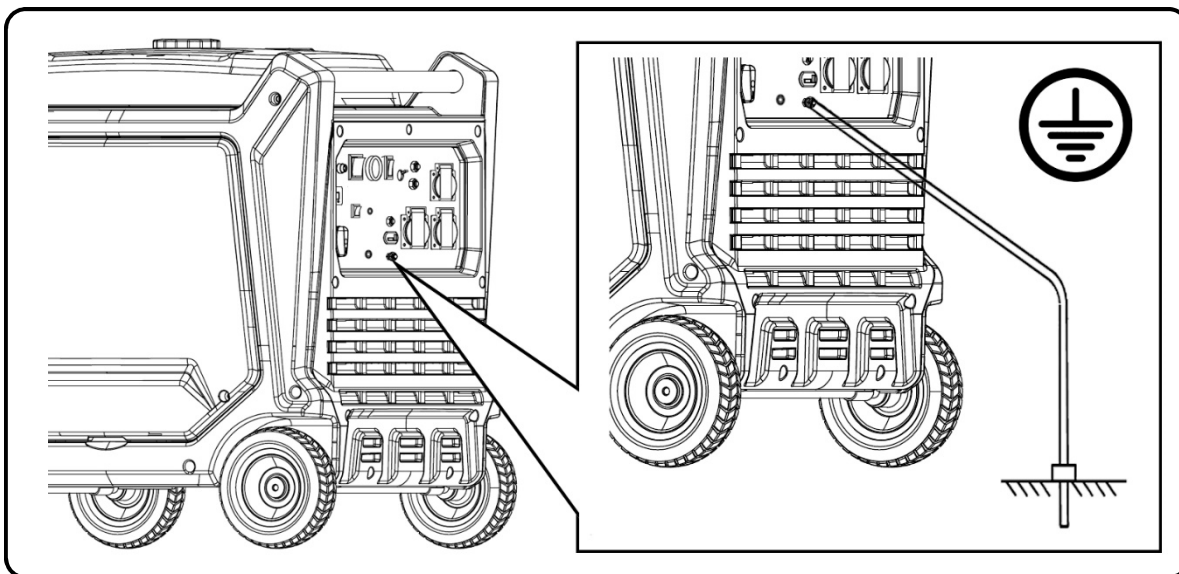
1. Pulse **ON** en el interruptor general **MAIN SW**
2. Mantenga presionado el botón **RESET** por 2-3 segundos hasta que la lámpara **PILOT LAMP** se encienda.
3. Presione cualquier botón del mando (pulsación corta). **PILOT LAMP** parpadeará 3 veces y finalmente se apagará, quedando el mando sincronizado.

Si no se presiona ninguno de los botones del mando antes de 5 segundos, **PILOT LAMP** se apagará y se suspenderá el proceso de sincronización.

8. Uso del generador y sus protecciones:

8.1 Advertencias eléctricas previas al uso.

⊘ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de conectar la toma de Tierra (pica en Tierra). Si tiene dudas consulte con su electricista.



⊘ **ADVERTENCIA:** No conecte nunca la salida de la tensión del equipo a un edificio o vivienda (ni aun cuando haya un corte de luz). El retorno de la red principal chocaría con la tensión del generador y provocaría graves daños al equipo, o incluso un incendio.

⊘ **ADVERTENCIA:** No haga la conexión en paralelo con otros generadores, ambos resultarían dañados y con riesgo de incendio.

□ **NOTA:** No conecte una extensión al tubo de escape.

□ **NOTA:** Cuando se requiere un cable de extensión, asegúrese de usar un cable de goma de buena calidad y de sección adecuada (consulte con su electricista).

- ✓ Longitud del cable de 60m: use cable mínimo de 2mm²
- ✓ Longitud de cable de 100m use cable mínimo de 2,5mm²

□ **NOTA:** Los aparatos que usan un motor como: compresores, bombas de agua, sierras, amoladoras...Requieren hasta 3 veces más potencia para su arranque. Como ejemplo, una bomba de agua de 500W necesitaría un generador de 1500W para su arranque. Verifique que las cargas a conectar no superan la potencia máxima del grupo según esta indicación.

NOTA: No utilice máquinas de soldar. Las continuas alternancias de intensidad de la soldadura someten al módulo inversor a un estrés continuo, que podría resultar dañado.

NOTA: Nunca arranque el generador con aparatos conectados. Desconectar todos antes de arrancar el motor.

ADVERTENCIA: Confirme que todos los aparatos eléctricos estén en buenas condiciones de trabajo antes de conectarlos al generador.

Si un aparato eléctrico trabaja de forma anormal, lento o se detiene de repente, apague el motor del generador de inmediato y desconecte el aparato.

Para mejorar el funcionamiento del motor y prolongar la vida útil de la máquina, se recomienda un periodo de “rodaje” de 20 horas sin forzar el generador, con cargas no superiores al 60% de la salida máxima del equipo.

8.2 Modo ECO.

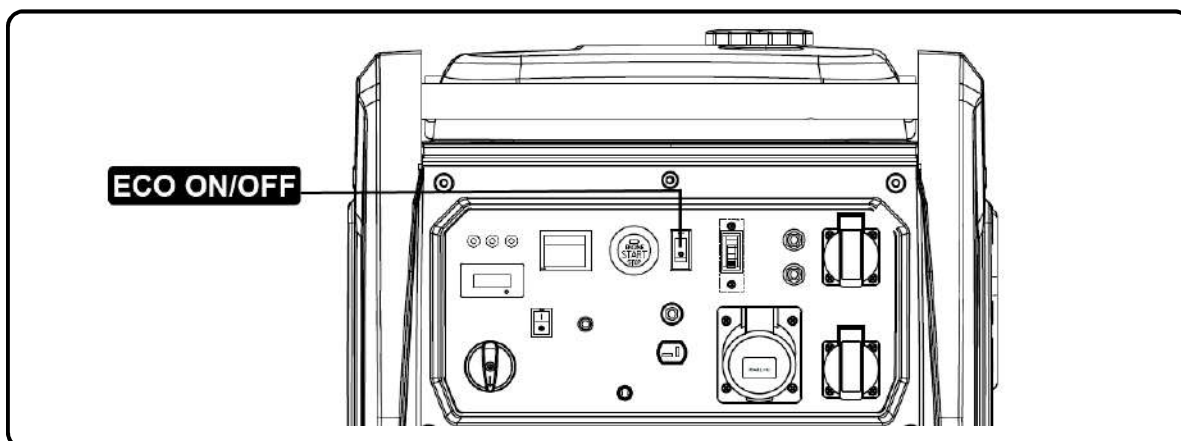
El modo ECO se utiliza para reducir el consumo de combustible y reducir el nivel de ruido, especialmente cuando las cargas conectadas son bajas.

Cuando el modo ECO esta activado —posición **ON** del interruptor— las revoluciones se mantienen en un punto bajo. Las revoluciones irán aumentando progresivamente según la carga que se conecte. Se recomienda el modo ECO con potencias entre 0 y 3500W.

Si desconectamos el modo ECO —posición **OFF** del interruptor— las revoluciones aumentan a su ritmo nominal, lo que ofrece una mejor capacidad frente a cargas altas.

NOTA: No utilice el modo ECO si se van a conectar grandes cargas de un golpe, especialmente si son equipos inductivos con grandes picos de arranque.

NOTA: No utilice el modo ECO si se van a conectar equipos que requieran altibajos de energía constantes.



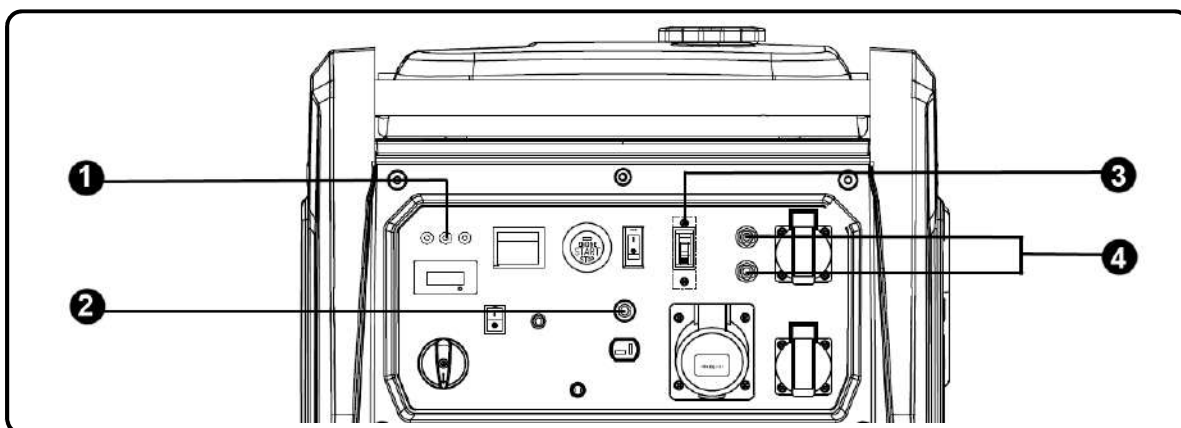
8.3 Protección por sobrecarga.

Su generador está equipado con protecciones que cortaran la salida de corriente en caso de sobrecargas o cortocircuito. Según la figura inferior pueden ser de:

- **De control digital (1):** Protege en caso de sobrecarga total.
- **Corriente continua (2):** Protege circuito CC del generador.
- **Disyuntor de 32A (3):** Protege el tomacorriente de 32A.
- **Disyuntor de 16A (4):** Protege el tomacorriente de 16A.

La protección digital (1) cortara la salida de corriente en caso de una sobrecarga total. Para restaurar la salida de corriente: apague el generador, reduzca la carga y vuelva a arrancarlo.

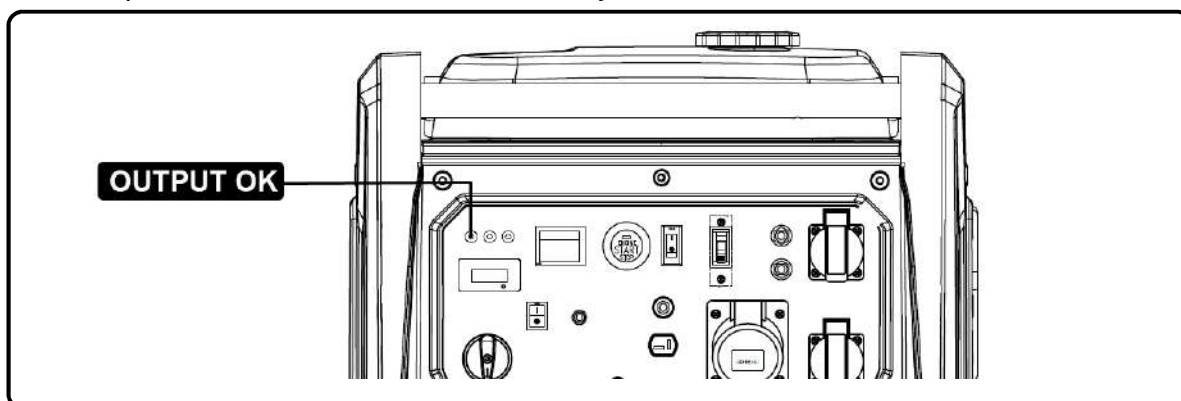
Las protecciones (2-4) son disyuntores de pulsador y se rearman mediante una pulsación. El protector (3) es un disyuntor de palanca y se rearma subiendo la palanca hacia arriba.



NOTA: Una vez verifique que el generador no puede con una carga o no la acepta, por favor no insista. Las continuas sobrecargas pueden afectar al grupo de forma negativa.

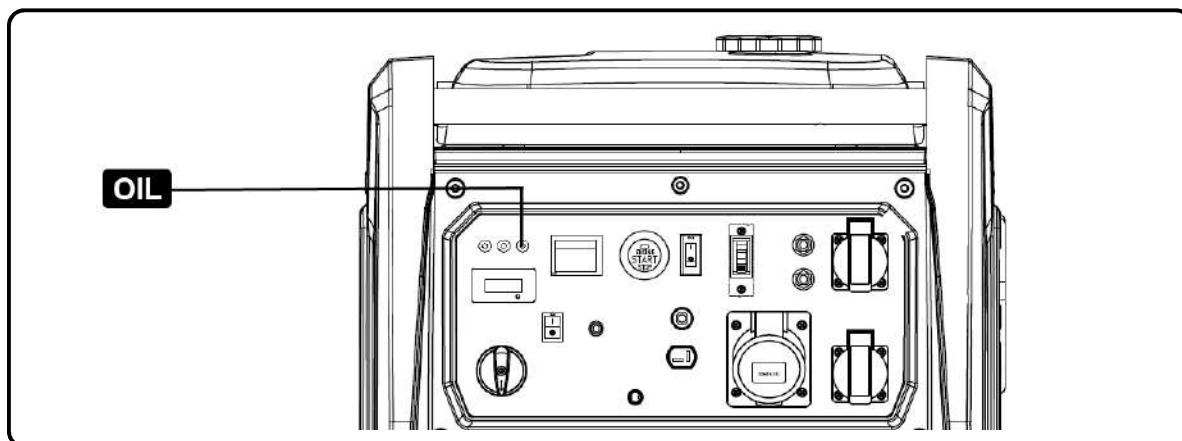
8.4 Piloto de salida de corriente.

El piloto de salida de corriente **OUTPUT INDICATOR** tiene como única finalidad mostrar que la salida de 230V es correcta y normal.



8.5 Piloto de alarma por bajo nivel de aceite.

El piloto de alarma de aceite encenderá ante un bajo de nivel de aceite y el motor se apagará por seguridad. El motor no arrancará hasta que el nivel de aceite vuelva a ser el correcto.



Si se intenta arrancar el motor con bajo nivel de aceite este no arrancará y el piloto de falta de aceite destellará en los intentos de arranque.

El sistema de alerta de aceite está diseñado para evitar daños en el motor causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter.

NOTA: La protección por falta de aceite debe ser considerada como una seguridad extrema. **Es responsabilidad única del usuario revisar el nivel de aceite antes de cada uso como se indica en el manual.** Es poco probable que esta seguridad *pueda* fallar, pero si lo hace, los daños en el motor serían muy importantes. **La responsabilidad única de la avería sería del cliente por falta de mantenimiento y la reparación sería excluida de la garantía.**

IMPORTANTE: El sistema de alerta solo actúa por fallo de nivel, no puede proteger en casos como aceite inadecuado o si está en malas condiciones.

Recuerde que es una seguridad en caso de nivel crítico, no es un avisador de falta de aceite

9. Mantenimiento:

El propósito del programa de mantenimiento es mantener el generador en buen estado de funcionamiento y alcanzar la máxima vida útil del equipo.



PELIGRO: Detenga el motor antes de realizar cualquier mantenimiento.

Si necesita arrancar el motor para alguna comprobación, asegúrese que el área esté bien ventilada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso.



NOTA: Utilice repuestos originales GENERGY o en su defecto componentes de calidad demostrada para el mantenimiento.

Programación de mantenimiento.

SERVICIO	PERIODOS DE MANTENIMIENTO
Aceite del motor	Revisar nivel antes de cada uso. El primer cambio de aceite tras 20 horas de rodaje. Sucesivos cambios de aceite cada 100 horas de uso.
Filtro de aire	Revisar y limpiar cada 50 horas. Reemplazar a las 250 horas como máximo, o antes si se observa deterioro.
Bujía	Limpiar y ajustar electrodo cada 50 horas. Reemplazar a las 250 horas o antes si se observa deterioro.
Limpieza del apaga chispas	Limpiar cada 100 horas o 1 año (lo que antes suceda). Reemplazar si se observa deterioro.
Válvulas de motor*	Ajustar cada 500 horas*
Cámara de combustión*	Limpiar cada 500 horas*
Tanque de combustible*	Limpiar cada 500 horas*
Manguera de combustible*	Reemplazar cada dos años o antes si se observa algún deterioro*



NOTA: Realice el mantenimiento con más frecuencia cuando el equipo se use en lugares con mucho polvo o muy altas temperaturas.



NOTA: Los servicios marcados con asterisco (*) deben ser realizados por un servicio GENERGY o un taller cualificado. Guarde comprobante de las operaciones realizadas por taller.

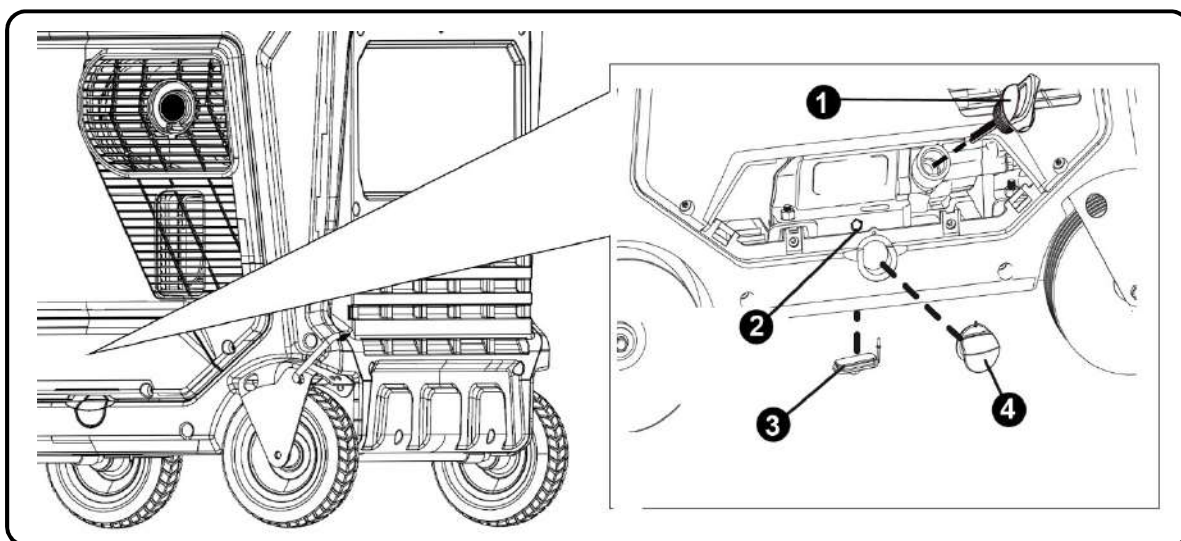


NOTA: La falta de cumplimiento de los servicios de mantenimiento acortará la vida del generador y producirá averías que no serán cubiertas por la garantía. No se atenderá garantía si no se cumple con el plan de mantenimiento detallado, salvo que haya sido autorizado a saltarse un servicio por GENERGY o un servicio autorizado GENERGY.

9.1 Cambio de aceite.

Mantenga el motor en marcha por 5 o 10 minutos para que el aceite alcance algo de temperatura y disminuya su viscosidad (más líquido). De este modo será más fácil extraerlo por completo.

1. Abra la cubierta pequeña de mantenimiento (situada bajo el tubo de escape).
2. Coloque un recipiente adecuado bajo el tapón de drenaje de aceite (2) para recoger el aceite usado.
3. Retire la tapita de goma (3) de la parte inferior del generador.
4. Suelte el tapón de llenado de aceite (1) para que el motor tome aire y la expulsión del aceite sea más rápida.
5. Retire la tapa de goma (4) liberando así el orificio. Introduzca una llave de tubo por el orificio para alcanzar el tornillo de drenaje (2). Aflójelo en sentido contrario a las agujas del reloj para dar salida al aceite usado.
6. Haga girar el motor tirando suavemente de la cuerda de arranque para que caiga la mayor parte de aceite alojado en partes móviles del motor.



7. Una vez todo el aceite ha sido extraído, fije de nuevo el tornillo de drenaje (2) y coloque los tapones de goma (3 y 4) en su lugar.
8. Vuelva a rellenar de aceite siguiendo las indicaciones del capítulo: **4.2 Carga y revisión de aceite.**

IMPORTANTE: Para cumplir con los requisitos medioambientales, el aceite usado se debe poner en un recipiente sellado y ser transportado a la estación de servicio para reciclar. No lo tire a la basura y no lo derrame en el suelo.

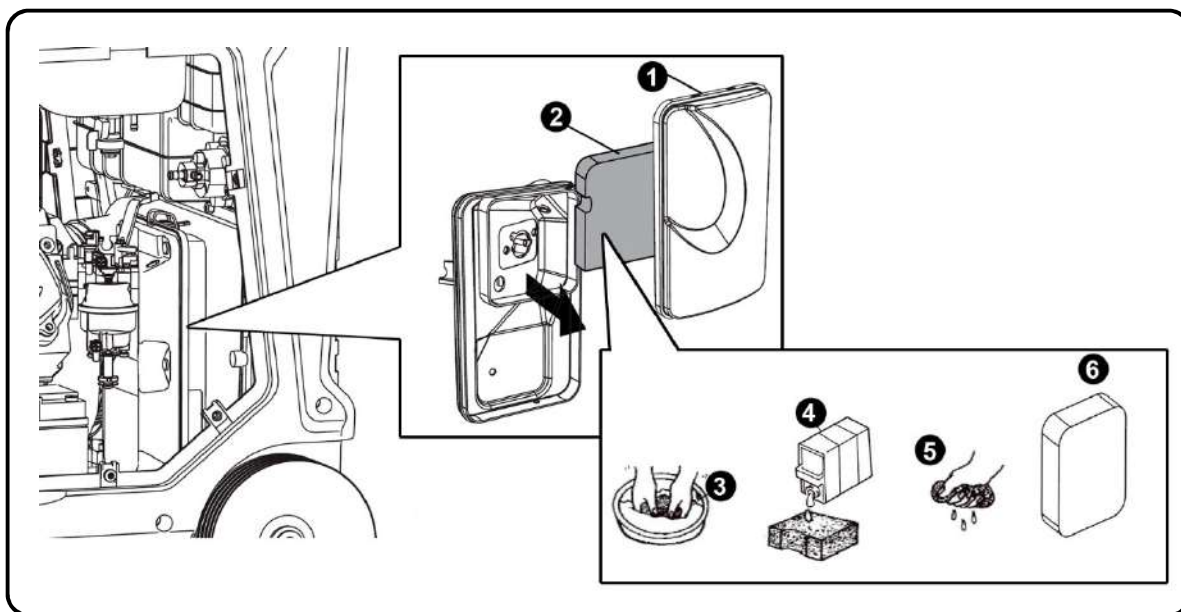
9.2 Mantenimiento del filtro de aire.

NOTA: Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire en el carburador lo que provocará una incorrecta combustión que puede provocar serios problemas al motor. Limpie el filtro con regularidad según el plan de mantenimiento de este manual, y con más frecuencia en áreas con mucho polvo.

NOTA: Nunca haga funcionar el generador sin el filtro de aire, de lo contrario se traducirá en una rápida abrasión del motor.

ADVERTENCIA: No use gasolina o disolventes de bajo punto de ignición para la limpieza del filtro. Son inflamables y explosivos bajo ciertas condiciones.

1. Abra la cubierta de mantenimiento grande.
2. Suelte los cierres tipo clip para abrir la tapa del filtro (1).
3. Extraiga la esponja filtrante (2)

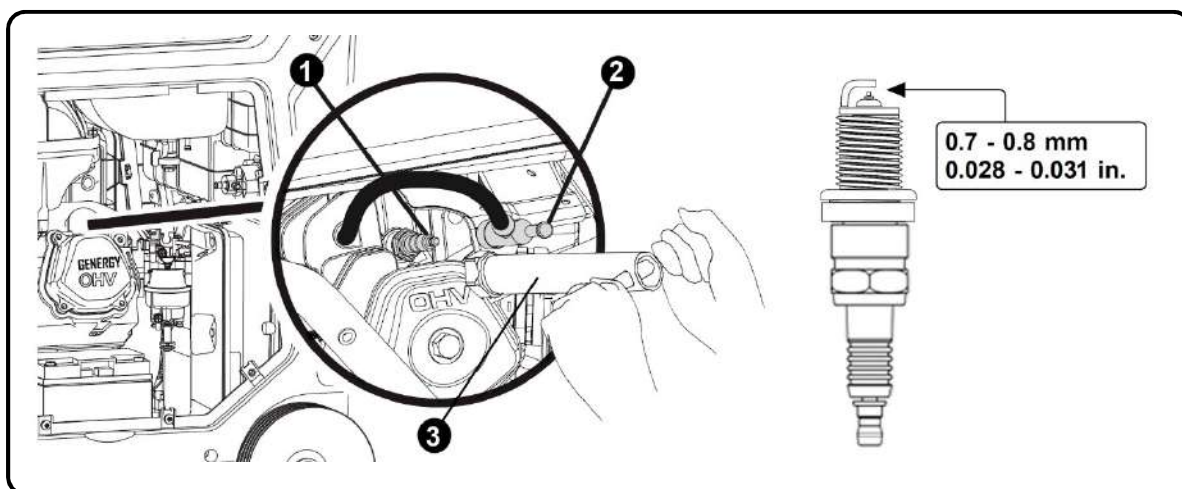


4. Limpie el filtro en una solución de jabón y agua (3) déjelo secar por completo.
5. Sumerja el filtro bien seco en aceite del mismo tipo que usa el motor del generador (4).
6. Escurra presionando con la mano el filtro de aire (5) hasta que escurra todo el aceite (si queda un exceso de aceite en el filtro podría producir humo en los gases del escape).
7. Una vez limpio y escurrido vuelva a instalar el elemento filtrante (6) en la caja del filtro y cierre los cierres tipo clip.

9.3 Mantenimiento de la bujía.

Recomendación bujías: **TORCH** F6RTC, NGK BP7ES, **BOSCH** WR3C.

1. Abra la cubierta grande de mantenimiento.
2. Desconecte la pipeta o capuchón de la bujía (2) tirando de ella hacia afuera.
3. Con la ayuda de la llave de bujías (3) extraiga la bujía (1) desenroscándola del motor (gire en sentido contrario a las agujas del reloj).



4. Inspeccione visualmente la bujía. Cambie a una nueva si su aislante está agrietado o astillado. Limpie con un cepillo de alambre fino el electrodo para limpiar los depósitos de suciedad.
5. Mida la distancia del electrodo con una galga. Valor normal 0,7- 0,8 mm (según la figura superior). Ajuste la abertura con cuidado si el valor no es correcto.
6. Vuelva a colocar con cuidado la bujía, iniciando el roscado con la mano para evitar que se dañen las roscas. Una vez roscada la bujía hasta el final de la rosca realice el apriete final:
 - Bujías nuevas 1/2 vuelta con la llave de bujías.
 - Las bujías usadas de 1/8 a 1/ 4 de vuelta con la llave bujías.
7. Vuelva a instalar la pipeta o capuchón de la bujía y cierre la tapa de acceso a la bujía fijándola con su tornillo.

NOTA: La bujía debe estar firmemente apretada. Una bujía poco ajustada puede calentarse, incluso podrá dañar el motor. Del mismo modo un apriete excesivo puede dañar la bujía y peor aún la rosca de la culata del motor.

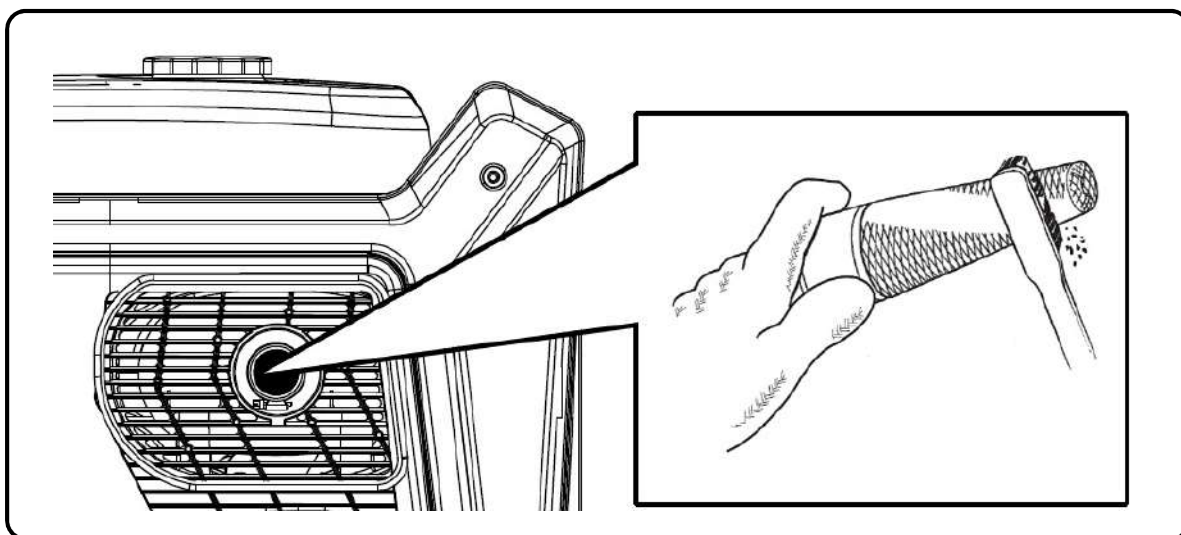
9.4 Mantenimiento del apaga chispas.

El apaga chispas tiene que desmontarse y limpiarse cada 100 horas como máximo.

⊙ **PRECAUCION:** Si el generador ha sido usando recientemente estará caliente. Esperé que se enfríe por completo antes de realizar el mantenimiento del apaga chispas.

1. Retire los tornillos que fijan el apaga chispas.
2. limpie con cuidado los depósitos de carbón con un cepillo.
3. Reinstale el apaga chipas.

Si observa algún deterioro en el apaga chispas compre uno nuevo en el distribuidor GENERGY más cercano y sustitúyalo.



10. Transporte y almacenaje.

10.1 Transporte del generador.

Para evitar derrames de combustible durante el transporte mantenga siempre la válvula de combustible en cerrado y fije la máquina para que no pueda desplazarse.

 **NOTA:** Nunca ponga de lado o bocabajo la máquina para transportarla, manténgala en todo momento en su posición natural de trabajo.

 **PELIGRO:** Nunca utilice el generador dentro del vehículo de transporte. El generador debe utilizarse únicamente en buenas condiciones de ventilación.

 **PELIGRO:** No deje su vehículo estacionado al sol durante mucho tiempo con el generador en su interior. El aumento excesivo de temperatura podría evaporar la gasolina y formar un ambiente explosivo en el vehículo.

 **ADVERTENCIA:** No llene en exceso el tanque si se va a transportar el equipo.

 **PRECAUCION:** Vacíe el tanque de combustible, cuando el generador se traslade por carretera muy bacheada o campo a través.

10.2 Almacenaje del generador.

La gasolina pierde sus propiedades si está almacenada por mucho tiempo y deja residuos que pueden atascar los pasos del carburador dificultado o impidiendo el arranque tras un descanso temporal. Si vamos a dejar de usar el grupo temporalmente es necesario seguir algunas instrucciones.

Usos esporádicos al largo del año:

Puede encontrarse dificultad en el arranque si el generador se usa con poca frecuencia, para evitarlo asegúrese que el generador trabaja al menos 30 minutos al mes para que la gasolina de la línea de admisión se renueve.

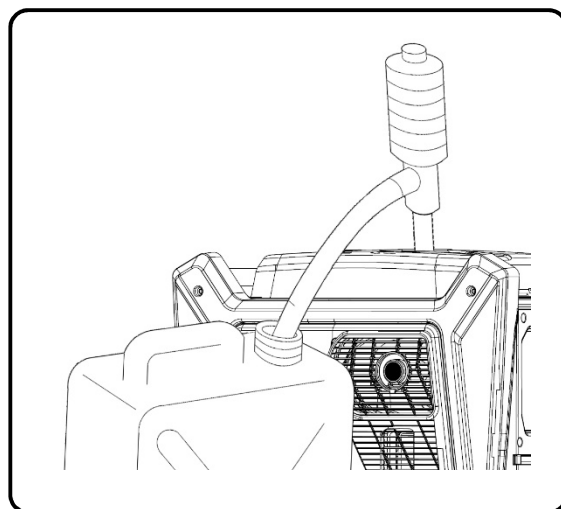
Largos periodos de inactividad:

Largos periodos de inactividad (a partir de 6 meses) pueden ocasionar dificultad o impedir directamente el arranque, así como producir un ritmo de trabajo en el motor inestable. Para evitarlo:

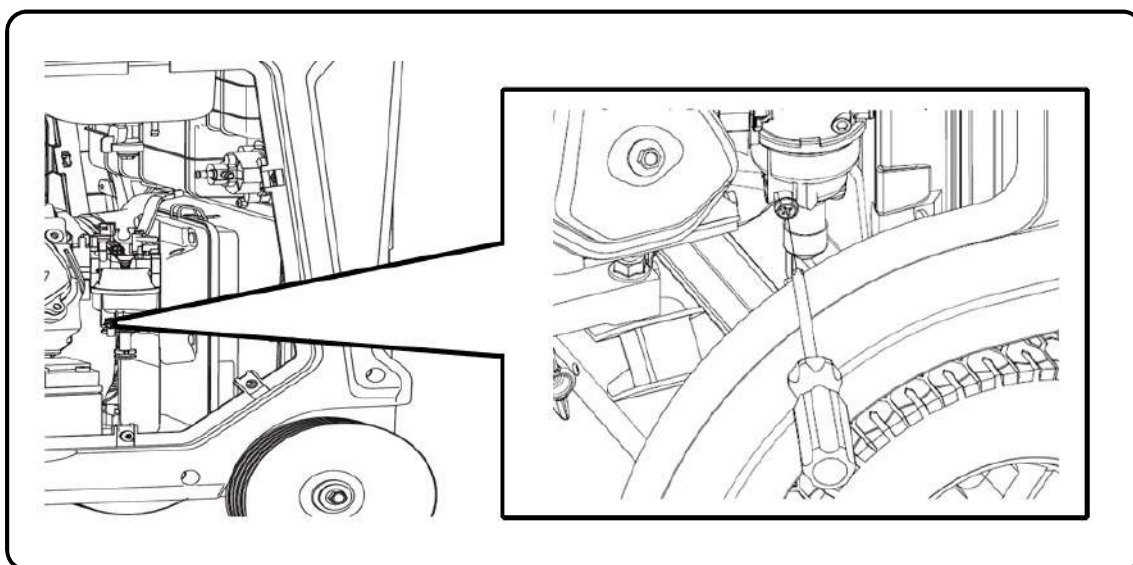
1. Vacíe el tanque de combustible con la ayuda de una bomba manual, depositando la gasolina en un recipiente homologado.

NOTA: no use botellas de plástico normales, algunos plásticos de descomponen parcialmente en contacto con la gasolina y la contaminan, esta gasolina contaminada puede dañar un motor si es reutilizada en otro motor.

PELIGRO: La gasolina es explosiva e inflamable. Nunca fume o genere cualquier tipo de llama o chispa mientras este manipulando gasolina.



2. Añada estabilizadora de gasolina —según las indicaciones del fabricante— en una garrafa con un par de litros de gasolina.
3. Ponga estos dos litros de gasolina tratada en el tanque del generador. Arranque el generador y deje el motor funcionado por unos minutos para que la gasolina tratada recircule por el circuito de admisión.
4. Después apague el motor, pulsando el botón **START-STOP**, situando en **OFF** el interruptor general **MAIN SW** y el **DIAL**. Una vez parado gire de nuevo el dial a **ON**. De este modo la válvula de gasolina está abierta.
5. Con un destornillador afloje el tornillo de drenaje del carburador y deje escurrir la gasolina sobrante por completo.



6. Una vez drenada cierre el drenaje del carburador con su tornillo y gire dial a **OFF**.

7. Reemplace el aceite del motor. Es mejor que el motor repose con un aceite en buen estado.
8. Retire el capuchón de la bujía, y la bujía. Vierta en el cilindro —a través del orificio de la bujía— una cucharadita de aceite de motor limpio (10 ~ 20 ml). Tire de la maneta de arranque suavemente, esto hará girar el motor y distribuirá el aceite. Posteriormente vuelva a instalar la bujía.
9. Tire de la cuerda de arranque lentamente hasta sentir resistencia. En este punto, el pistón está subiendo en su carrera de compresión y las válvulas de admisión y escape están cerradas. En esta posición no puede entrar humedad en el motor lo que se proporciona una defensa contra la corrosión interna.
10. Cubra el generador con una funda y almacene en un lugar estable, limpio, seco, lejos de humedades y luz directa del sol.

Alternativa para no tener que vaciar el tanque: Si no es práctico vaciar por completo el tanque de combustible también puede optarse por dejarlo **completamente** lleno de gasolina con el tratamiento del estabilizador. Tras poner el estabilizador arranque el motor por 10 minutos para que recircule la gasolina tratada hasta el motor. Cierre la válvula hasta que se detenga por falta de combustible.

 **NOTA:** Revise el periodo máximo de resistencia de la gasolina con el estabilizador. Pasado este plazo habría que reemplazar toda la gasolina.

 **NOTA:** Mantenga completamente lleno el tanque. Cuanta menor cantidad de aire haya en contacto con la gasolina más lenta será la descomposición de la gasolina.

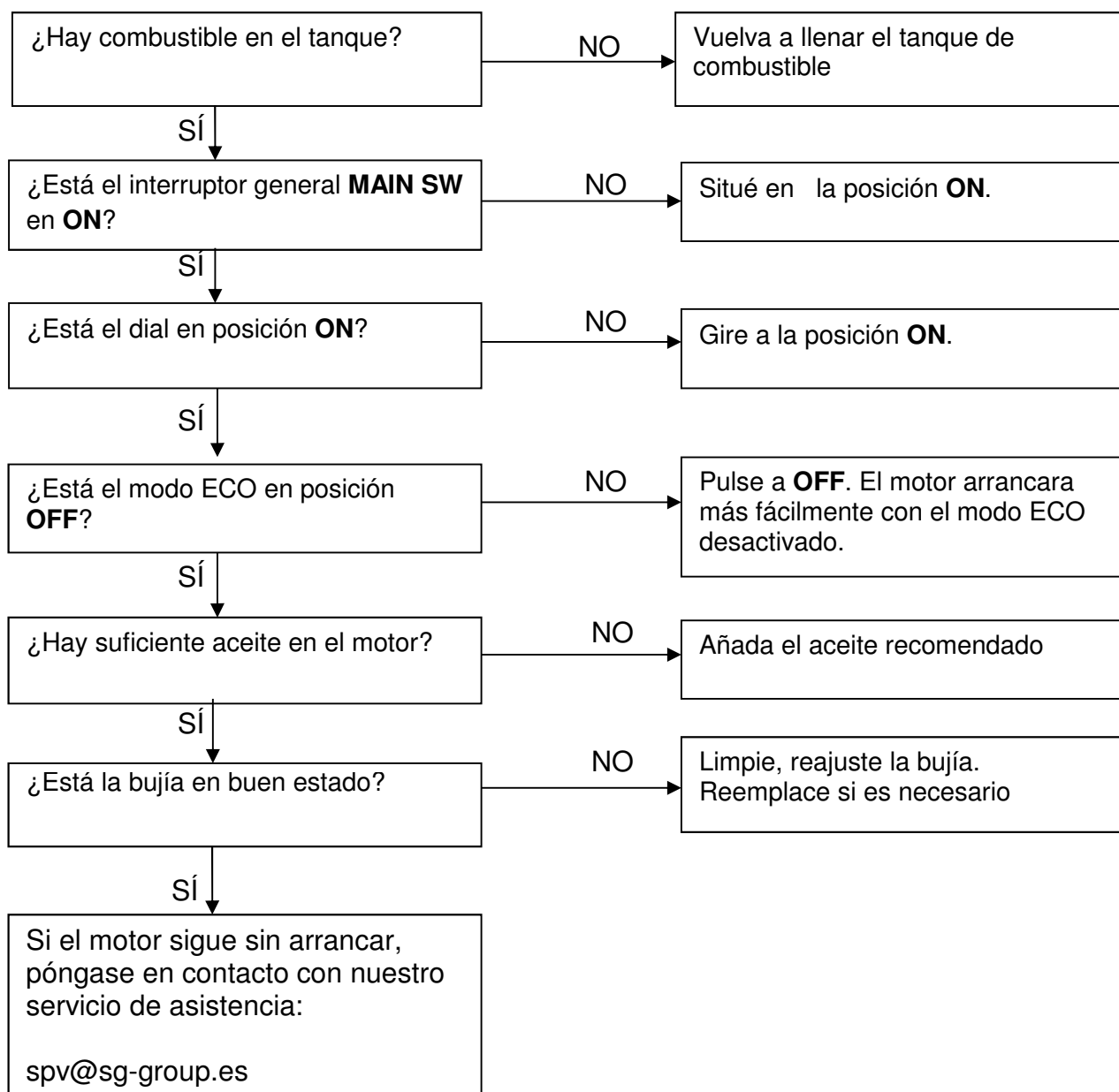
 **NOTA:** Sugerimos el uso de marcas reconocidas para el estabilizador, el uso de un aditivo inapropiado, equivocado o de dudosa calidad pueden generar fallos o averías que estarán totalmente excluidas de la garantía.

 **NOTA:** El uso de gasolinas en mal estado o pasadas puede generar fallos y averías en el generador. Este tipo de daños derivados del estado del combustible están totalmente excluidos de la garantía.

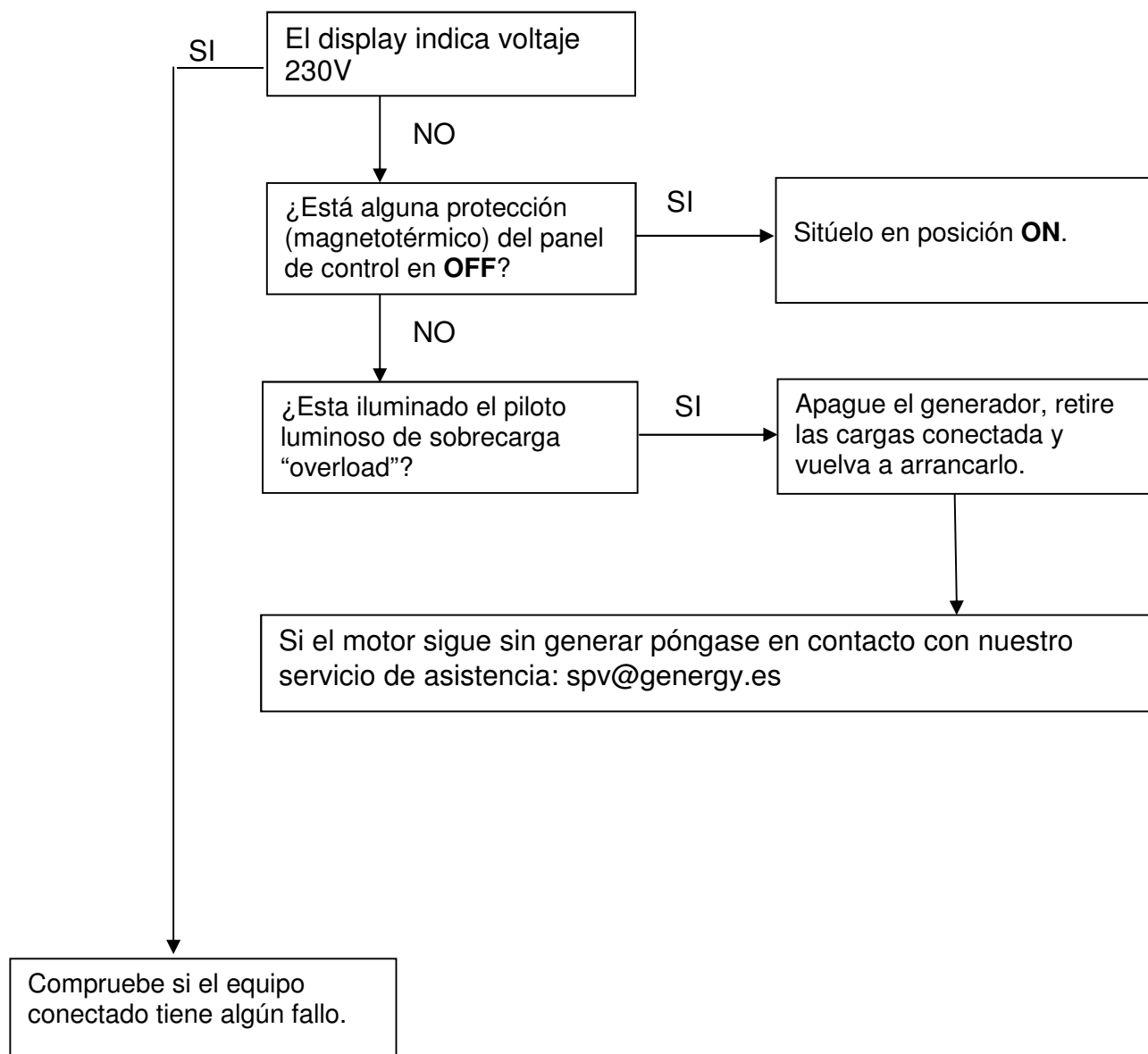
 **NOTA:** El estabilizador prolonga el óptimo estado de la gasolina de forma temporal. Una vez vencido el plazo indicado por el fabricante, la gasolina no podrá utilizarse.

11. Solución de problemas:

- Si el motor no se puede arrancar:



- Los equipos 230V conectados no funcionan:



12. Información técnica:

MODELO	TENERIFE 7500W
Sistema de estabilización de Voltaje —Voltaje—Frecuencia	Inverter — 230V — 50HZ
AC 230V Máxima (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Máxima (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Tipo por su número de fases	Monofasico
Factor de potencia	1
Modelo motor	SGB460PRO
Cilindrada	459CC
Tipo de motor	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire
Nivel de presión acústica media 7mts LpA (Ralenti-nominal)	66dB – 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA	96dB
Tipo de arranque	Manual-electrico
Capacidad tanque combustible	26L
Consumo hora 25% 50% 75% carga	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomía al 25% 50% 75% carga	16H - 11H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite	1.1L — SAE10W40
Nivel de aislamiento	F
Clase según calidad aislamiento	A
Clase según rendimiento	G2
Estándar	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte	Si
Dimensiones	736x604x754mm
Peso	116Kg

MODELO	TENERIFE 7500W RC
Sistema de estabilización de Voltaje —Voltaje—Frecuencia	Inverter — 230V — 50HZ
AC 230V Máxima (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Máxima (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Tipo por su número de fases	Monofasico
Factor de potencia	1
Modelo motor	SGB460PRO
Cilindrada	459CC
Tipo de motor	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire
Nivel de presión acústica media 7mts LpA (Ralenti-nominal)	66dB – 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA	96dB
Tipo de arranque	Manual-electrico
Capacidad tanque combustible	26L
Consumo hora 25% 50% 75% carga	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomía al 25% 50% 75% carga	16H - 11H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite	1.1L — SAE10W40
Nivel de aislamiento	F
Clase según calidad aislamiento	A
Clase según rendimiento	G2
Estándar	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte	Si
Dimensiones	736x604x754mm
Peso	116Kg

Mediciones de los niveles de ruido:

- ✓ El nivel sonoro a 7mts es la media aritmética de nivel de sonido (lpA) obtenido en cuatro direcciones y a 7 metros de distancia del generador.

NOTA: El nivel de ruido puede variar notablemente en diferentes entornos.

Norma armonizada usada:

- ✓ ISO8528-13:2016: Grupos electrogéneos accionados por motor de combustión

Directivas CE aplicables:

2006/42/EC:	Directiva de maquinaria
EU/2016/1628:	Emisiones de máquinas movidas por motor
2014/30/EU:	Compatibilidad electromagnética
2014/35/EU:	Directiva bajo voltaje
2000/14/EC (Enmienda 2005/88/EC):	Directiva de emisiones sonoras
2011/65/EU:	Directiva RoHS
(EC) no-1907/2006:	Regulación REACH

13. Información de la garantía:

Su máquina dispone de la siguiente garantía:

- ✓ 2 años para máquinas facturadas a consumidores (particulares).
- ✓ 1 año para máquinas facturadas a empresas, sociedades, cooperativas, autónomos y cualquier otro carácter legal diferente al de consumidor particular.

El periodo de garantía se rige únicamente por la factura y el carácter legal del facturado, no se tomará en ningún caso como referencia el destino o uso que se esté dando al producto.

La garantía cubre cualquier defecto que pueda tener la máquina durante periodo de garantía, siempre que el mantenimiento y cuidados de la máquina hayan sido adecuados. La garantía cubrirá todos los repuestos necesarios, así como la mano de obra.

La garantía no cubre ningún consumible (filtros, pilas, baterías, bujías), ni operaciones de mantenimiento preventivo. Tampoco el desgaste lógico que sufran las piezas por fatiga.

THANK YOU for purchasing a gasoline generator of **GENERGY**.

- Copyright of this manual belongs to our company, Stock Garden Group.
- Reproduction, transference and distribution of any content of the manual is forbidden without written authorization from the Stock Garden Group.
- “GENERGY” and “”, respectively, are registered trademark and logo of GENERGY products, property of Stock Garden Group.
- The Stock Garden Group reserves the right of changing its products with the GENERGY brand, as well as its manuals, without previous consent.
- This manual must be used as part of the generator. If you resell the generator, the manual must be delivered with the generator.
- This manual explains the correct form of operating the generator. Please, read it carefully before using the generator. Correct and safe operation will ensure your safety and extend the life cycle of the generator.
- Continuously, Stock Garden Group is innovating in the development of its GENERGY products through its design and quality. Despite this being the most updated version of the manual, there is the possibility of detection of slight differences between its contents and the products.
- Contact your GENERGY distributor in case of any questions or doubts.

Manual contents:

1. Safety information	37
1.1 Summary of the most important hazards during the usage.....	37
2. Location of safety and usage labels	38
3. Identification of components	39
3.1 Main Control panel.....	40
4. Checks before use.....	41
4.1 Battery connections	41
4.2 Oil filling and checking	42
4.3 Refueling and checking.....	43
5. Electrical starting.....	44
5.1 Manual starting.....	46
6. Generator shutdown	48
6.1 Stop in case of emergency.....	48
6.2 Normal stop.....	48
7. The remote control (in available versions).....	49
7.1 Remote control starting.....	49
7.2 Remote control shutdown.....	50
7.3 GENERGY SLEEP function.....	51
7.4 Synchronize new remote control device.....	51
8. The generator usage and its protections.....	52
8.1 Electrical warnings before use.....	52
8.2 ECO mode.....	53
8.3 Overload protection.....	54
8.4 Current output indicator.....	54
8.5 Lack of oil alarm indicator.....	55
9. Maintenance.....	56
9.1 Oil change.....	57
9.2 Air filter maintenance.....	58
9.3 Spark plug maintenance.....	59
9.4 Spark arrestor maintenance.....	60
10. Transport and storage.....	61
10.1 Generator transport.....	61
10.2 Generator storage.....	61
11. Problem solving.....	64
12. Technical information.....	66
13. Warranty information.....	67
14. EC Declaration of Conformity.....	102
15. After Sales service.....	End of manual

1. Safety information:

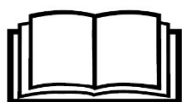
The safety is very important. Throughout the manual you will find important safety messages. Read, understand and comply with these messages to ensure that the use of the generator is completely safe.

We divide safety messages in 4 different types, according to the gravity of their consequences (if they are not fulfilled).

 DANGER	An imminently dangerous situation that will cause serious or fatal injuries , if it is not avoid.
 WARNING	A potentially dangerous situation that can cause serious or fatal injuries , if it is not avoid.
 CAUTION	A potentially dangerous situation that can cause mild or moderate injuries , if it is not avoid.
 NOTE	A situation that can cause material damage , if it is not avoid.

1.1 Summary of the most important hazards during the usage.

Before using the generator, you must read and understand the entire manual!



Using the generator without being properly informed of its operation and safety standards will result in hazards to the user and the plant.
Do not allow anyone to use the generator without being qualified to do it.

Gasoline is explosive and flammable!



Do not refuel while the generator is running.
Do not refuel if you are smoking or if there is a flame near.
Clean gasoline spillages.
Before refueling, first let the generator cool down.
Always use containers approved for gasoline.
Do not use the generator in potentially explosive environments, gas installations or similar. Always consult the safety department.

Engine emissions contain poisonous carbon monoxide gas!



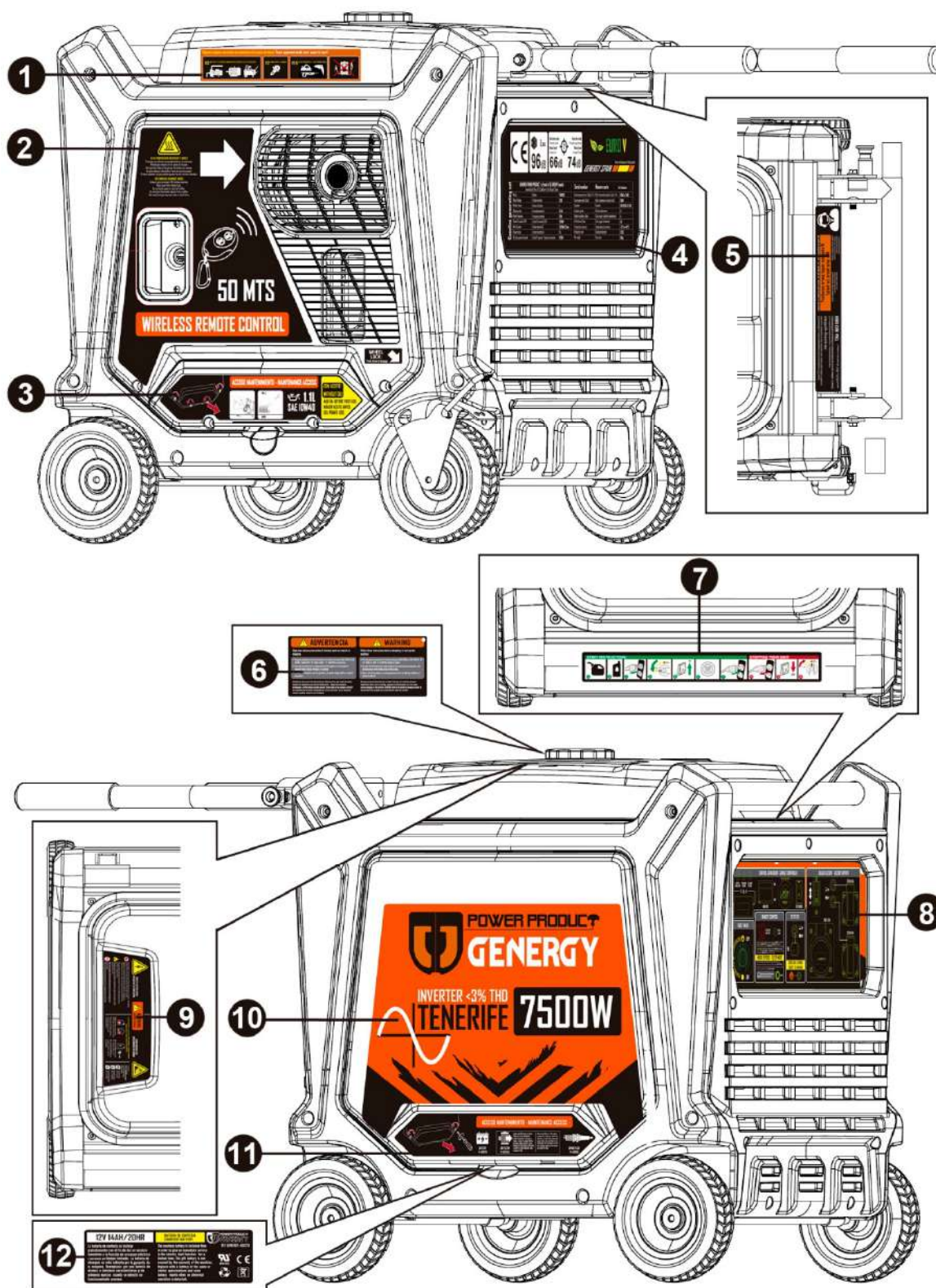
Never use the generator inside your house, garage, tunnel, warehouse, cellar or any other place without ventilation.
Do not use the generator near windows or doors where emitted gases may enter inside.
The exhaust pipe expels poisonous carbon monoxide gas from the generator. This gas is very dangerous and cannot be seen or smelled.

Attention to electrical hazards!



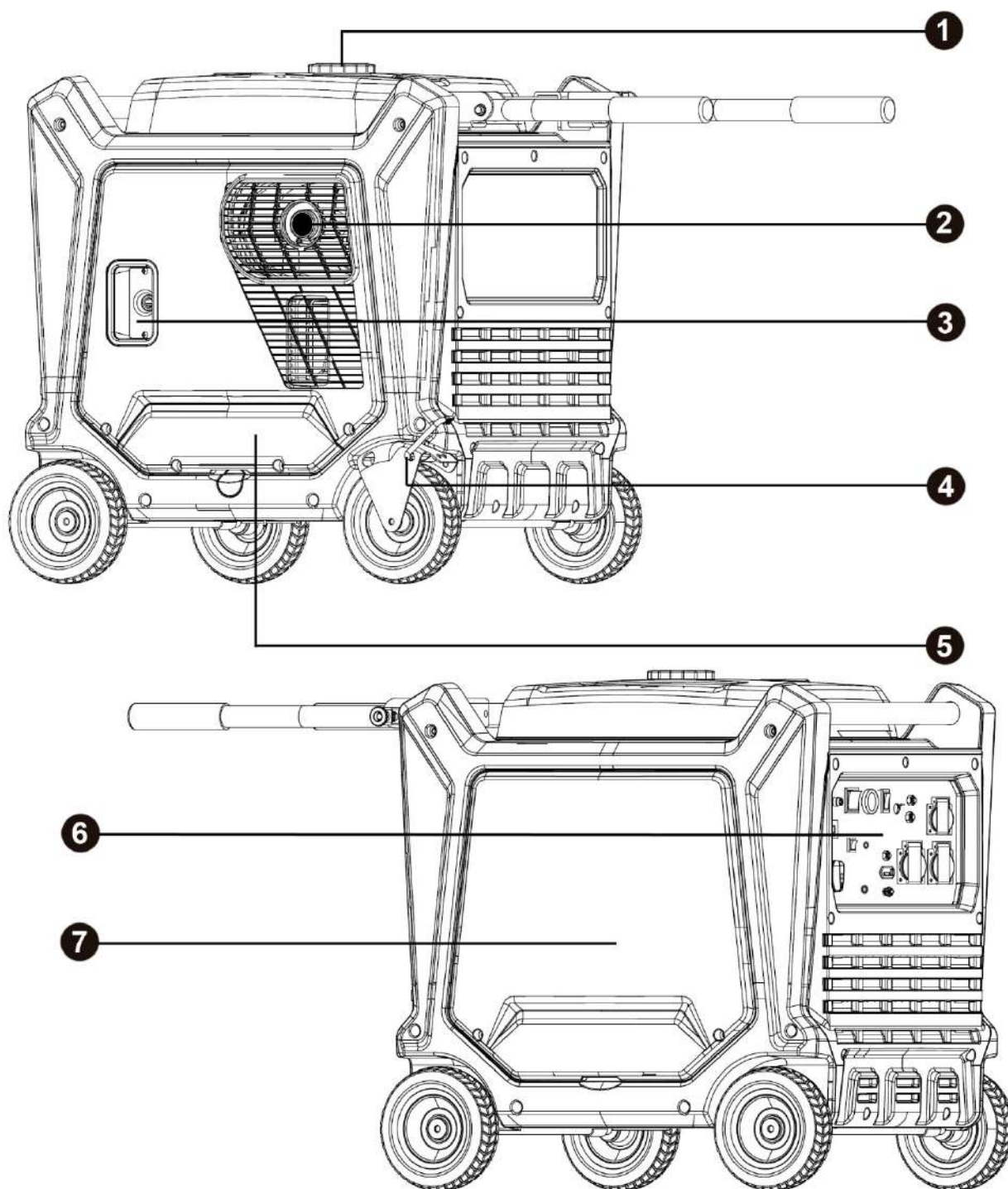
Do not operate the generator with wet hands.
Do not expose the generator to rain, humidity or snow.
Always check the condition of the wires and electrical connections. Also, confirm the good condition of the equipment to connect.
Grounding the generator.

2. Location of safety and usage labels:



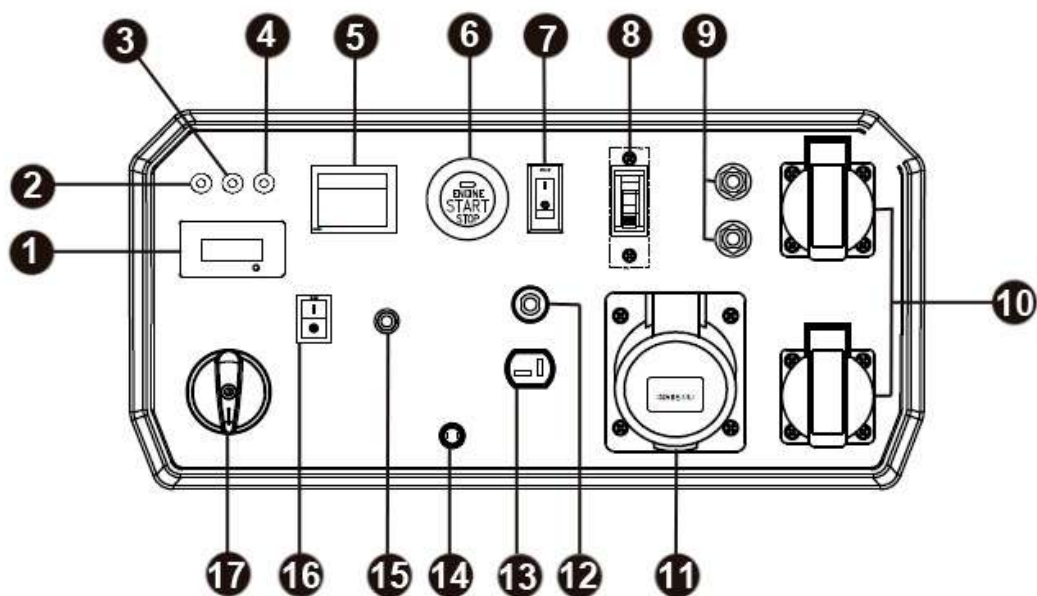
1 Usage note	2 Safety	3 Maintenance
4 Specifications and noise levels	5 After sales contact	6 First usage warning
7 Quick start and stop guide	8 Main control panel	9 Safety
10 Brand and model	11 Maintenance	12 Battery information

3. Identification of components:



1 Fuel tank - Fuel level	2 Exhaust pipe
3 Manual start handle	4 Wheel brake
5 Small access cover for maintenance: oil	6 Main control panel
7 Big access cover for maintenance : battery, spark plug and air filter	

3.1 Main Control panel.

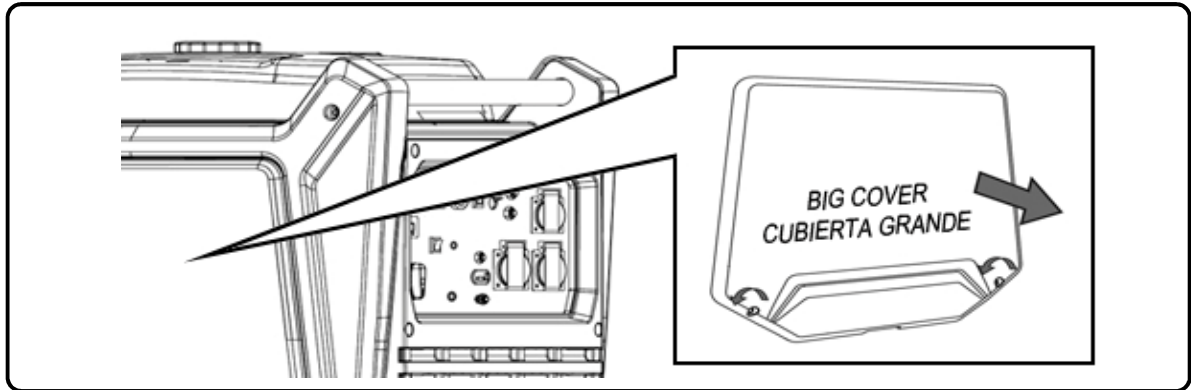


1 Digital display V-Hz-T	2 Output indicator 230V	3 Overload indicator
4 Lack of oil alarm indicator	5 General main switch	6 Start button
7 ECO mode switch	8 General circuit breaker	9 Circuit breaker sockets 16A
10 Sockets 16A	11 Socket 32A	12 Circuit breaker DC
13 Socket 12V DC	14 Remote control restart	15 Remote control indicator
16 Remote control switch	17 Fuel valve (DIAL)	

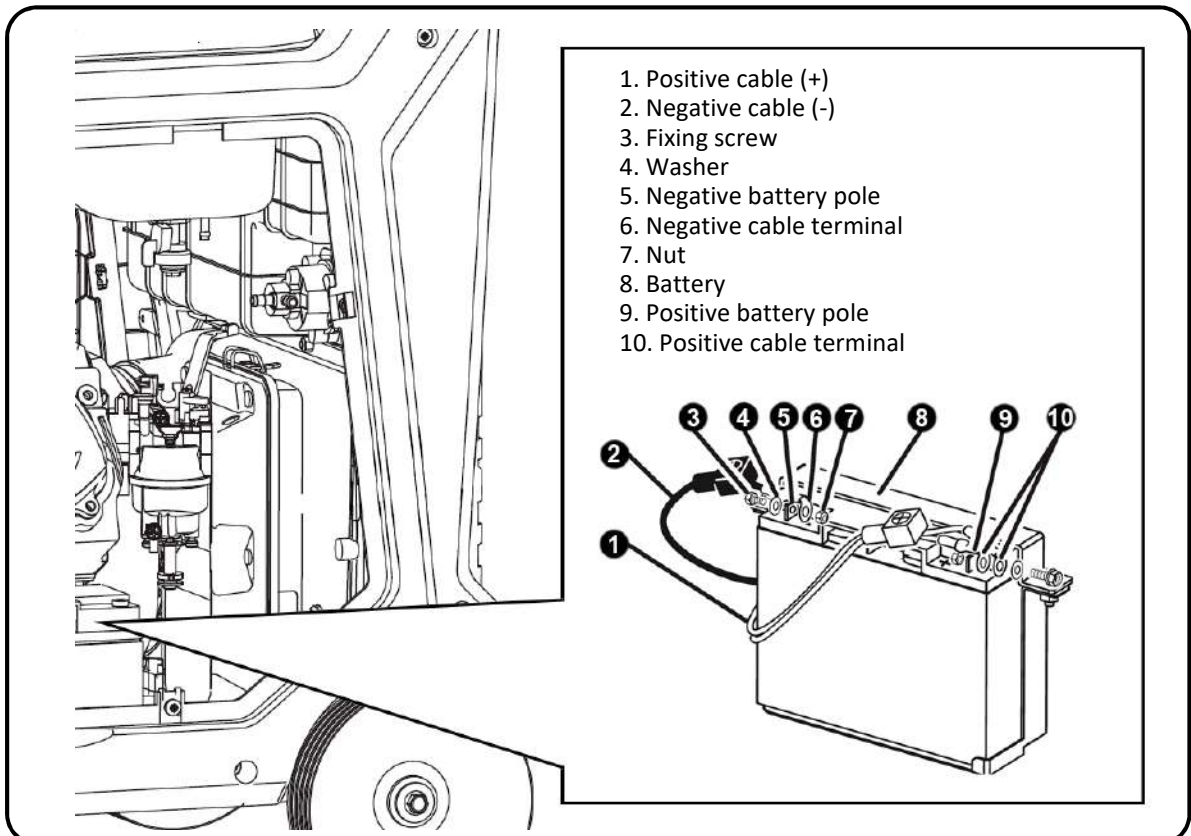
4. Checks before use:

4.1 Battery connections.

Remove the big access cover for maintenance according to the figure below:



First, connect the red positive (+) cable to the positive (+) battery pole, according to the figure below. Then connect the black negative (-) cable to the negative (-) battery pole, as shown in the figure below.



NOTE: The battery is provided as a free offering, and so it is not considered under the equipment warranty program. The battery has a limited life. If necessary, replace it by an equivalent model.

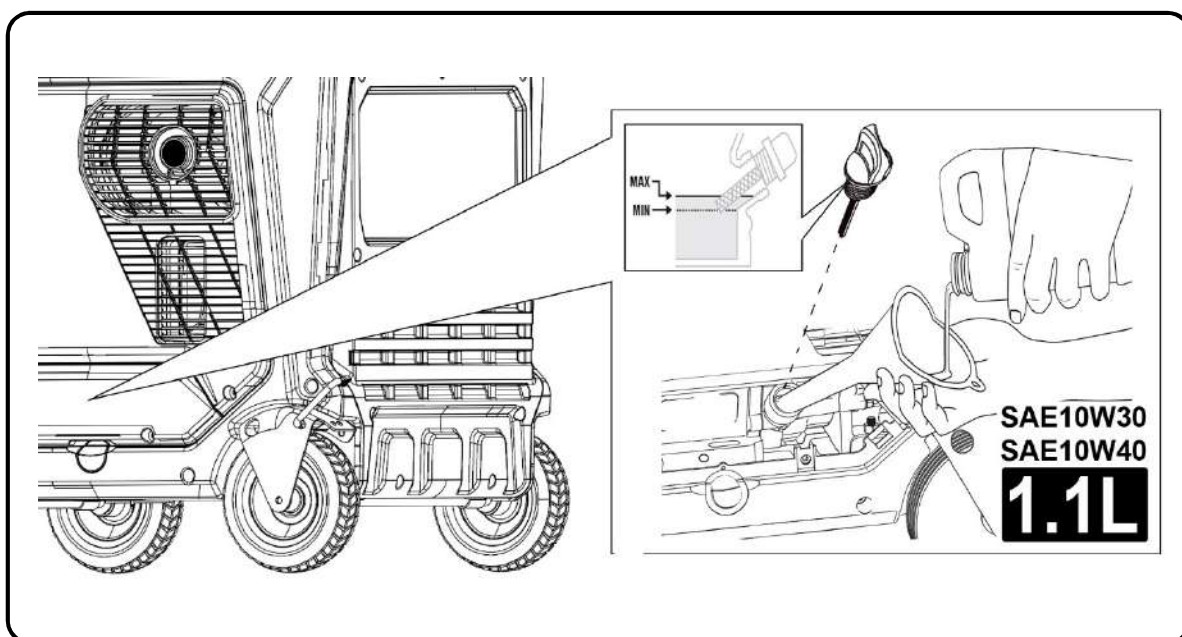
4.2 Oil filling and checking.

NOTE: The generator is delivered without oil. **Do not attempt to start the generator without adding oil in the engine first!**

The generator has to be on a perfectly flat surface and levelled, to avoid an error in the oil level reading.

Open the small access cover for maintenance (located below of the exhaust pipe).

Remove the cap and put the oil into the engine through the hole, until reach (without exceeding) the maximum limit (MAX) like shown in the figure below.



The estimated amount of oil to reach a correct level is 1.1 Liters.

Use good quality four-stroke engine oil SAE10W30 or SAE10W40. Recommended oil classification must be API "SJ" (USA) or ACEA "A3" (EUROPA) or more updated (see container specifications).

NOTE: The engine may consume a bit of oil during its running. Therefore, before each usage, always check oil level and refill if necessary.

NOTE: Never use oils that are old, dirty, in poor condition or without specifications (grade and quality). Do not mix different types of oils.

4.3 Refueling and checking.

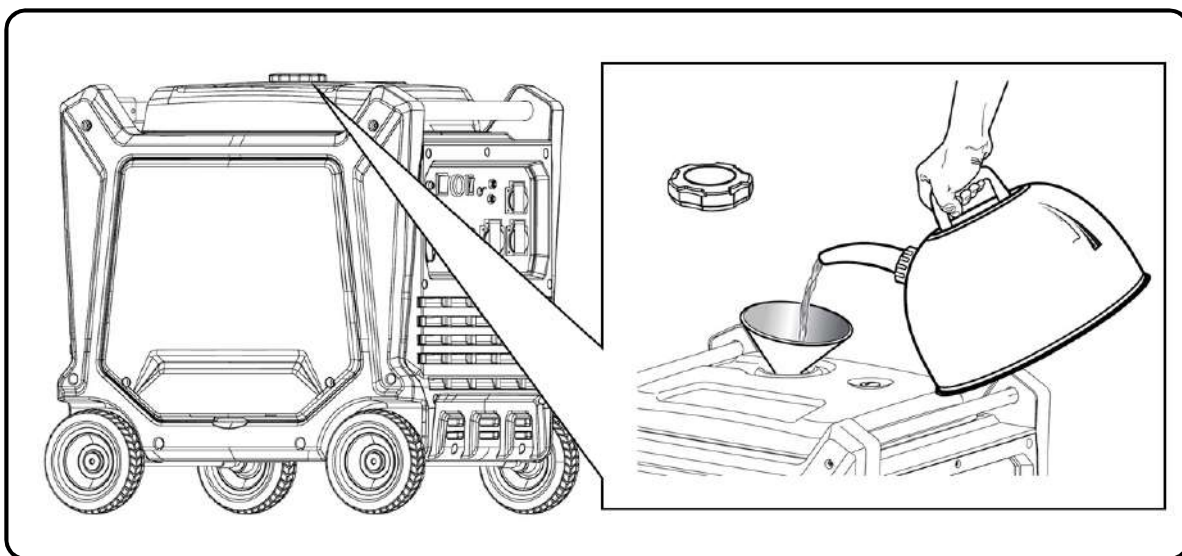
 **NOTE:** Use only unleaded gasoline (86 Octane or higher).

 **NOTE:** Never use expired gasoline, contaminated or mixed with oil.

 **NOTE:** Avoid dirt or water into the fuel tank.

 **NOTE:** Do not use a mixture of gasoline with ethanol or methanol, because the engine can be damaged seriously.

Remove the fuel cap, turning counterclockwise. Refuel the gasoline without reaching the maximum level, according to the figure below. The approximated tank capacity is 26 liters.



 **WARNING:** Do not overfill the fuel tank (let a bit of air inside). After refuelling, ensure that the fuel filler cap is properly fitted and closed.

 **DANGER:** Gasoline is extremely explosive and flammable. During the refuelling is completely forbidden to smoke, to do fire or other any kind of flame. The same procedures for the fuel storage place.

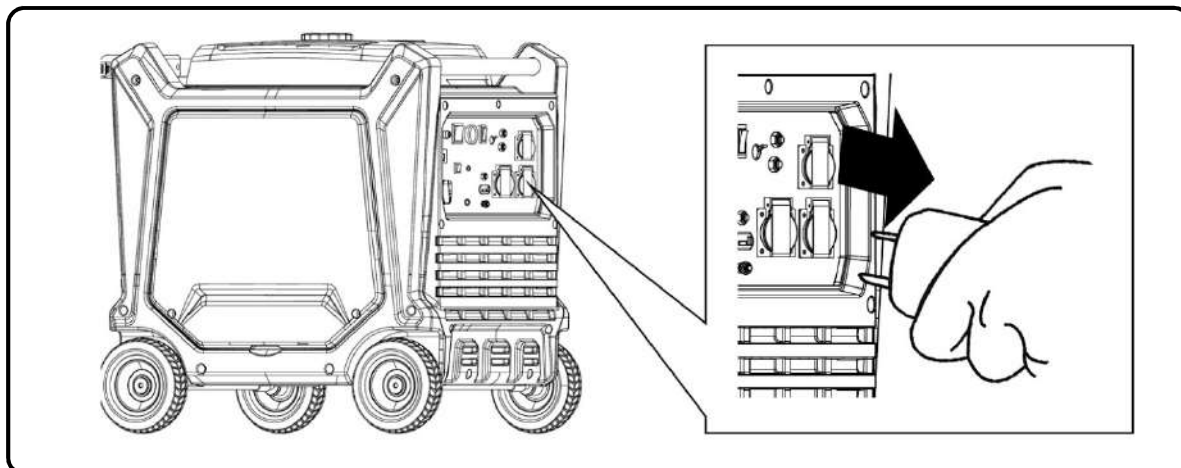
 **WARNING:** Keep the fuel out of the reach of children.

 **WARNING:** Avoid fuel spillages when refuelling (clean possible spillages before restarting the engine again).

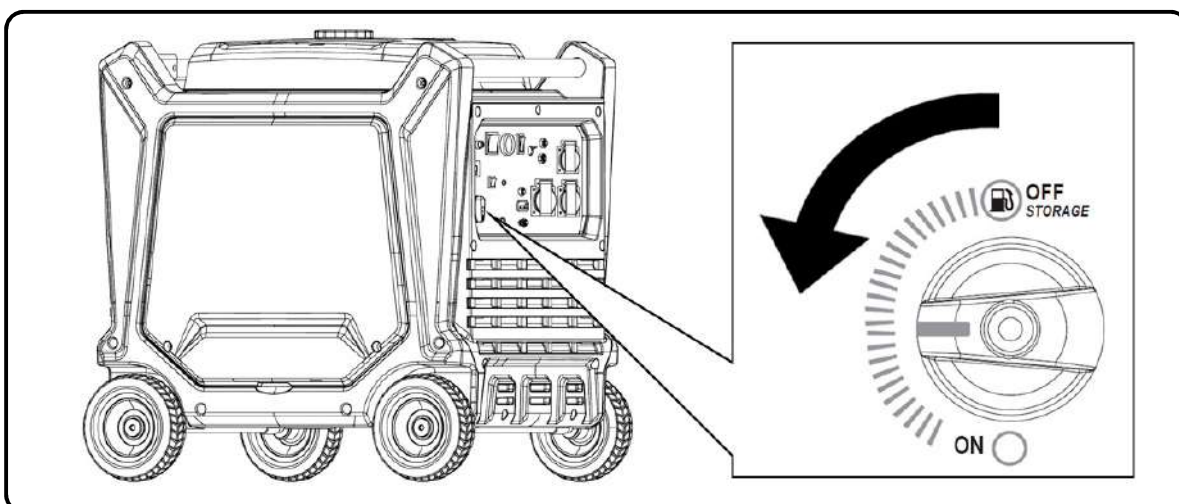
 **CAUTION:** Avoid skin contact and do not inhale the fuel vapors.

5. Electrical starting:

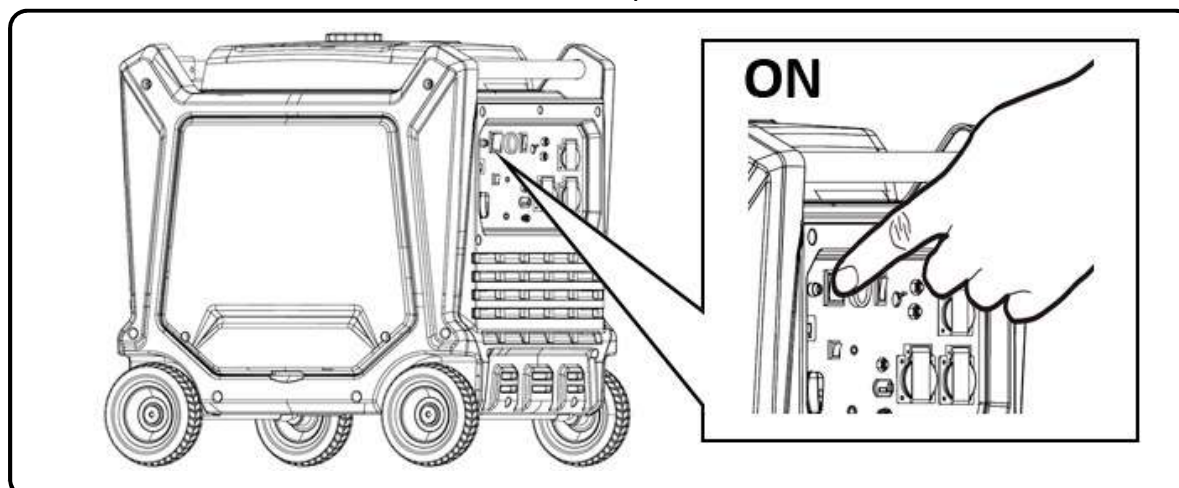
 **NOTE:** Check if there is not equipment connected to the generator. The generator must be started without equipment connected and ECO mode in **OFF** position.



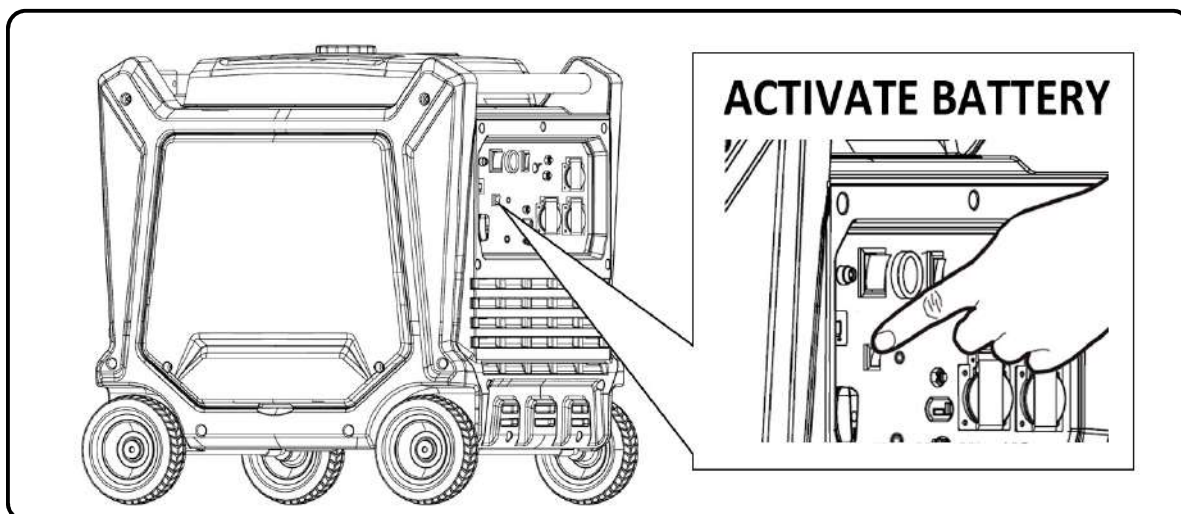
1. Turn the DIAL to the **ON** position, according to the figure below:



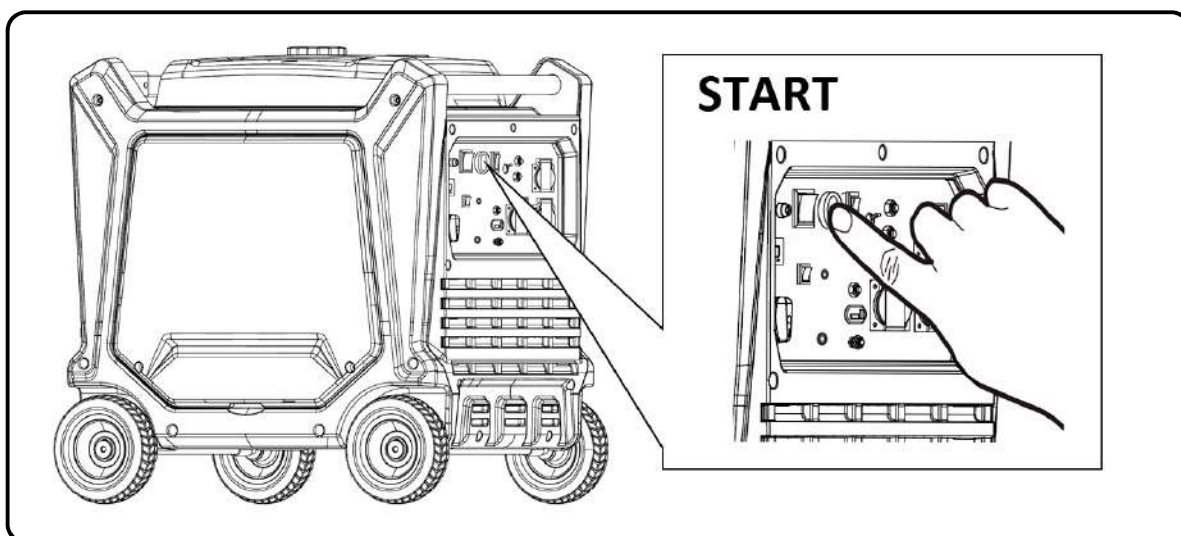
2. Place the **MAIN SW** switch to the **ON** position.



3. Press the **ACTIVATE BATTERY** button to activate the battery.
The lamp in engine start/stop button will flash in green once.



4. Press the start button **START ENGINE**.

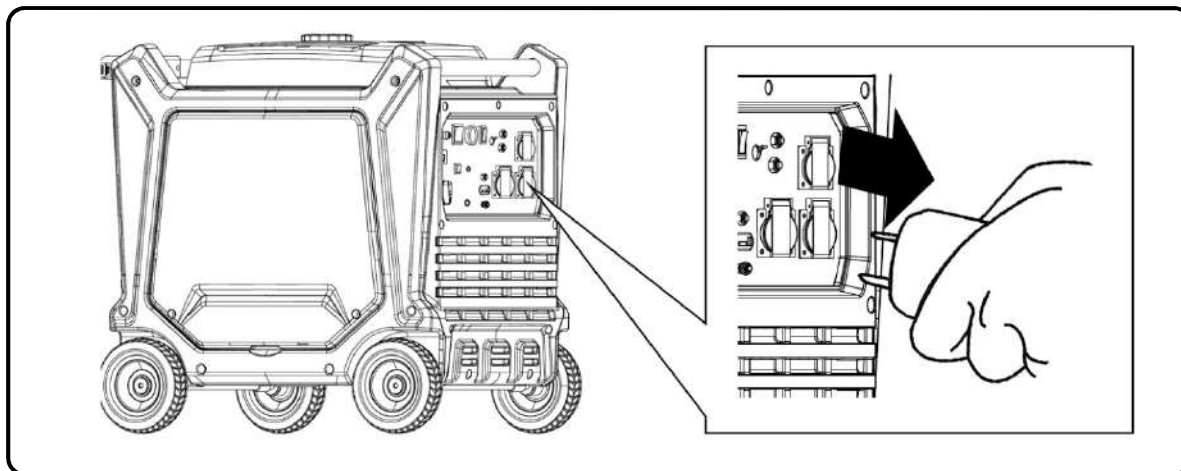


NOTE: The engine will attempts to start for maximum 5 times, if all attempts failed the light in the **START/STOP** button will flash in red. Wait at least 10 seconds and try again. Otherwise, it may overheat and damage the starter motor.

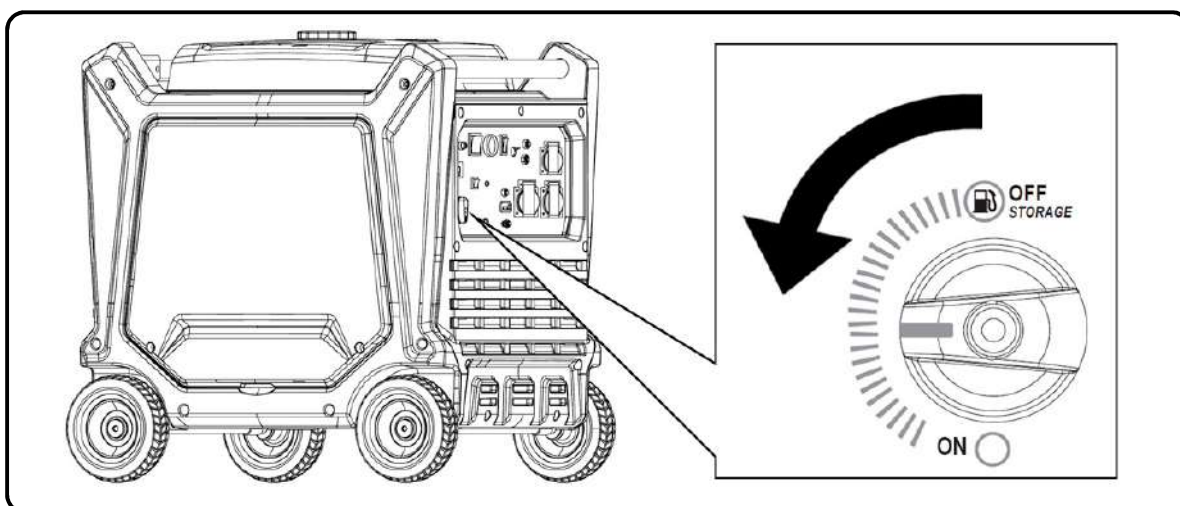
Information: The battery may be weak if the generator was storage for a long time. If the battery is weak, the generator must be started manually (see chapter 5.1). Automatically, during the running, the battery is charged.

5.1 Manual starting.

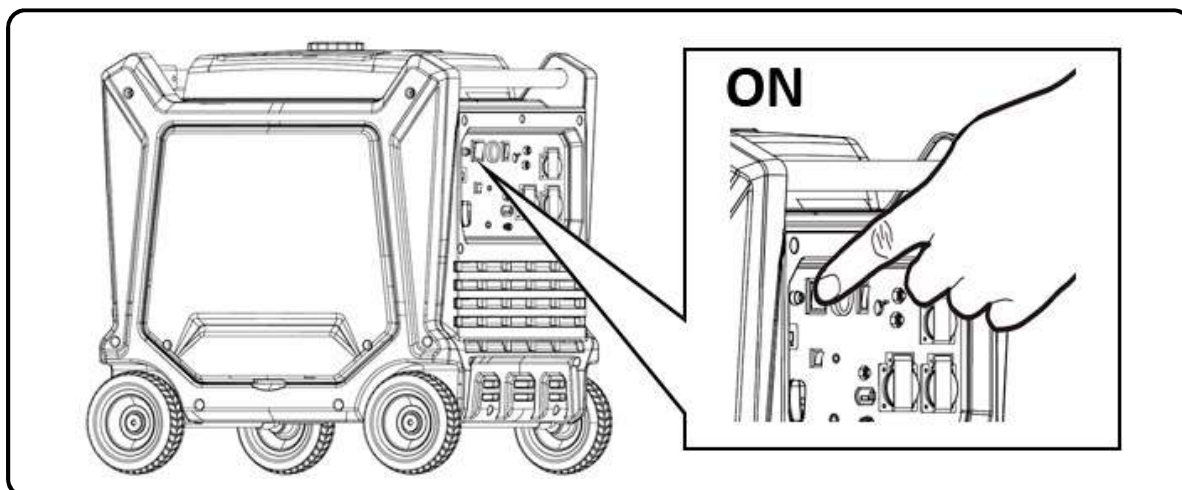
NOTE: Check if there is not equipment connected to the generator. The generator must be started without equipment connected and ECO mode in **OFF** position.



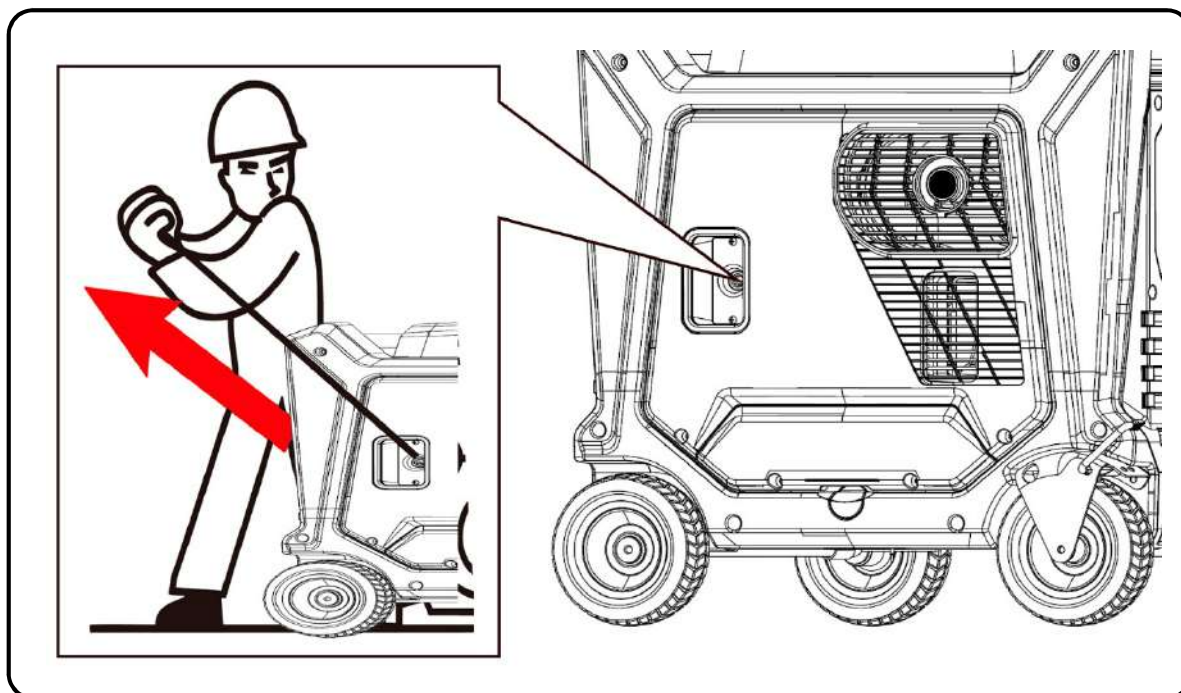
1. Turn the DIAL to the **ON** position, according to the figure below:



2. Place the **MAIN SW** switch to the **ON** position.



3. Smoothly, pull the starter rope (recoil starter) until you find resistance. So let the rope recoils. Then pull the rope energetically to start the engine, according to the figure below:



NOTE: If the rope recoils abruptly, the spring or the rope itself may be damaged. This is not covered by the warranty.

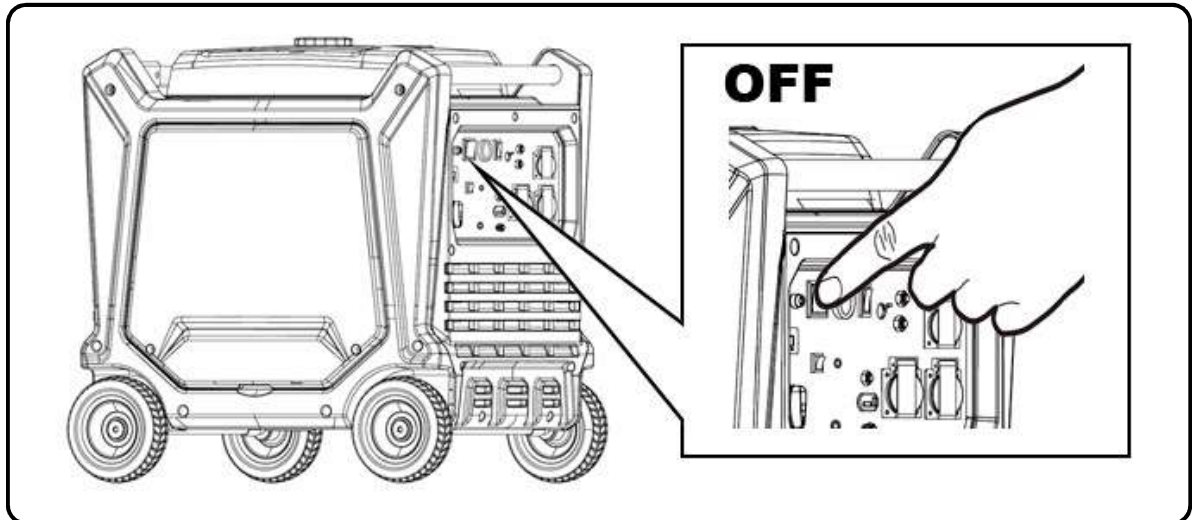
NOTE: The recoiling of the rope must be controlled by the user, holding the handle tightly. The recoil handle with tension, if wilfully released, may damage the generator.

NOTE: Never pull the starter rope while the generator is running.

6. Generator shutdown:

6.1 Stop in case of emergency.

To stop the generator in an EMERGENCY situation, directly press the **OFF** switch on **MAIN SW** (general main switch), according to the figure below

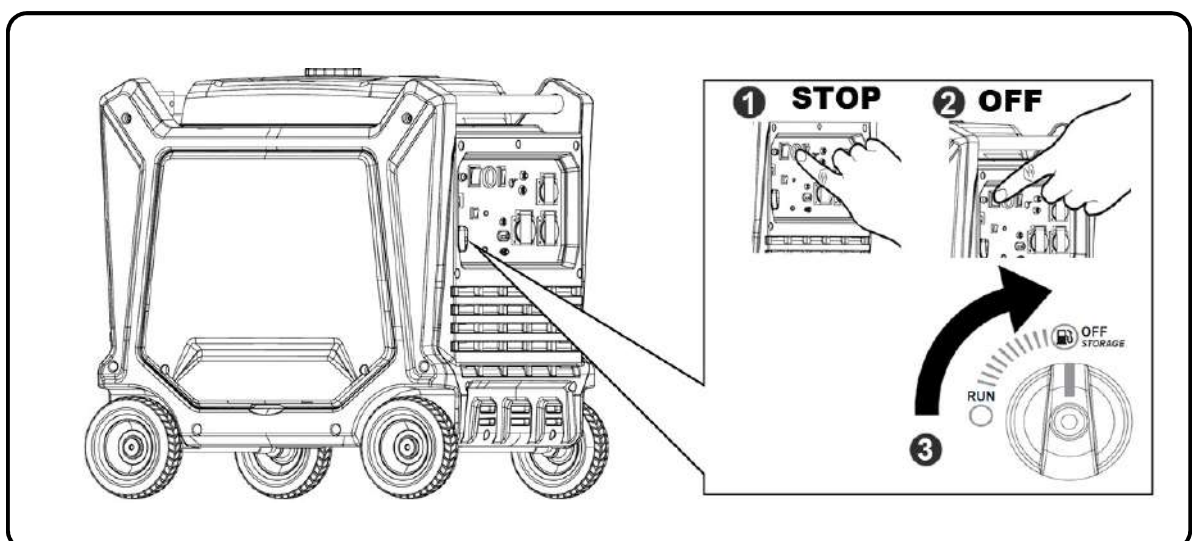


NOTE: Use the emergency stop button only when a dangerous situation occurs, otherwise, turn off the generator by the normal method.

6.2 Normal stop.

First, disconnect all equipment from the generator.

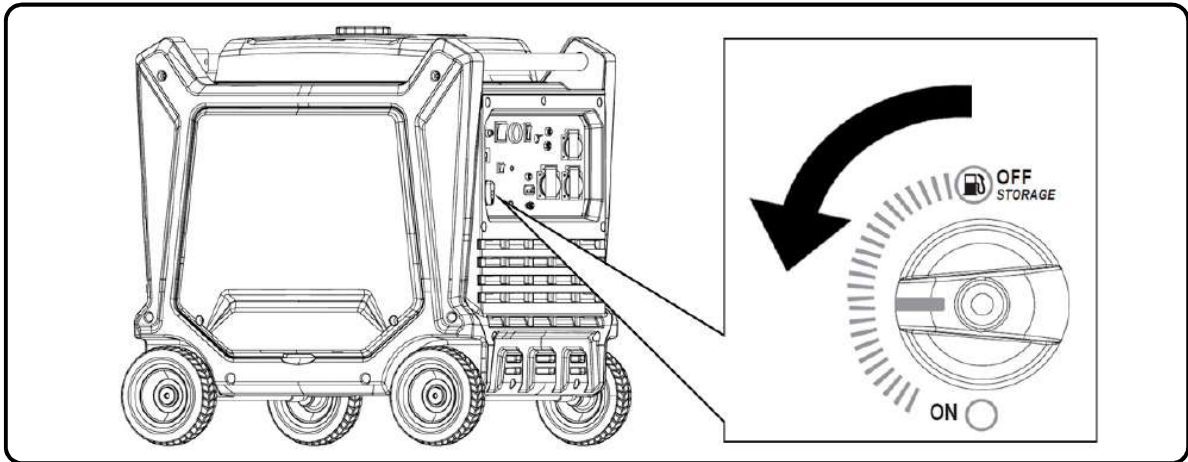
1. Press the **START-STOP** button.
2. Then press the main switch **MAIN SW** to the **OFF** position.
3. Finally, turn the **DIAL** to the **OFF** position.



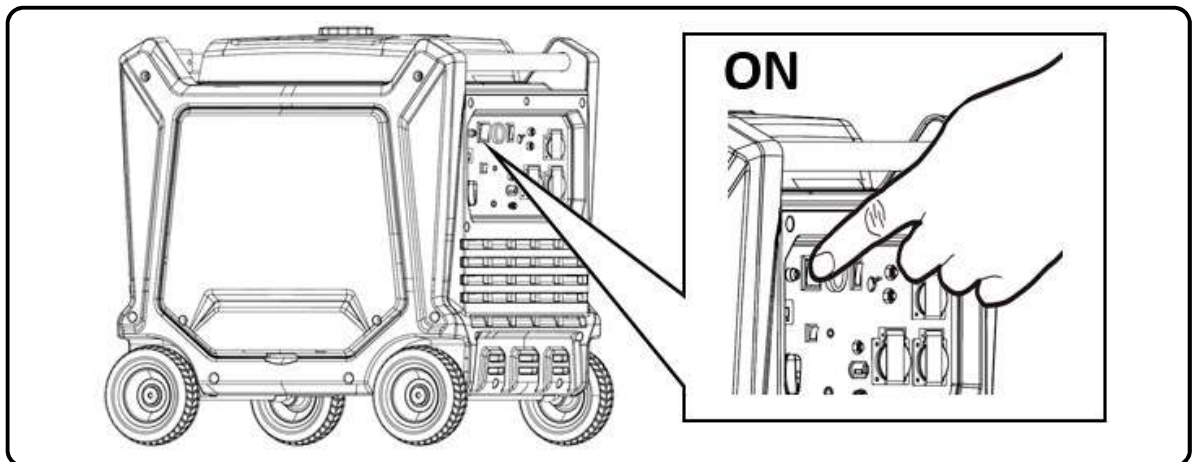
7. The remote control (in available versions):

7.1 Remote control starting.

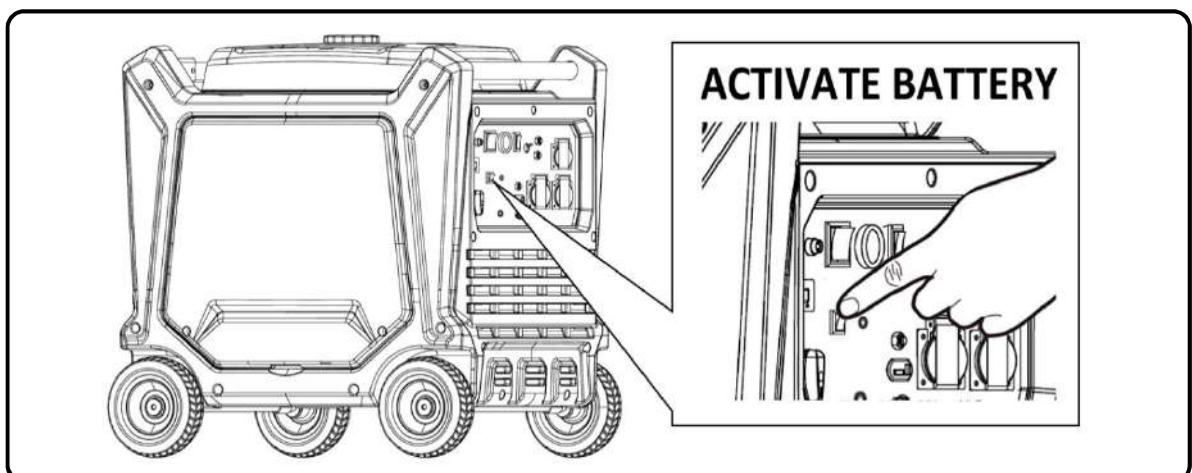
1. Turn the DIAL to the **ON** position, according to the figure below:



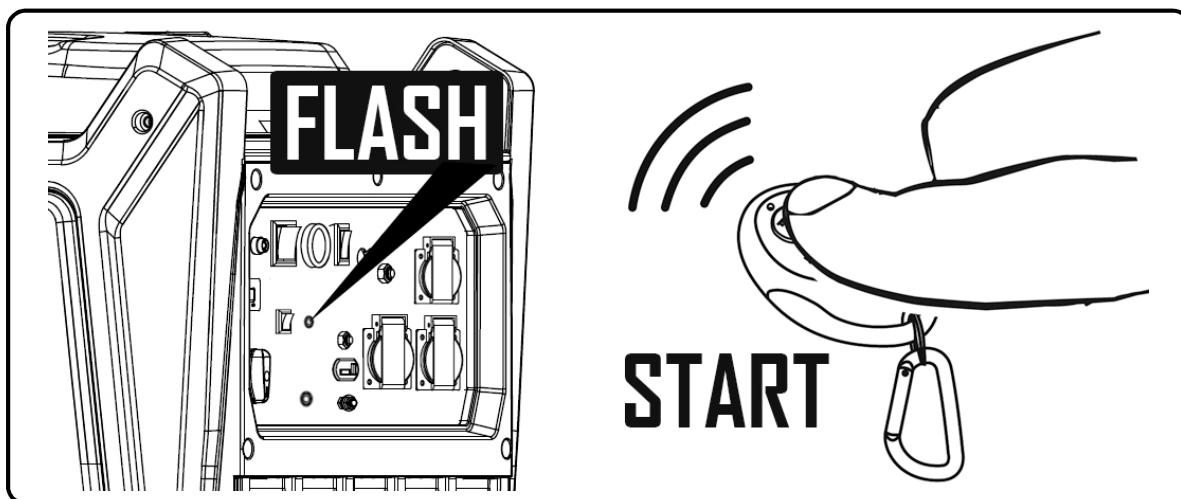
2. Place the **MAIN SW** switch to the **ON** position.



3. Press the **ACTIVATE BATTERY** button to activate the battery.
The lamp in engine start/stop button will flash in green once.



4. Always put the remote control toward of the generator to make easier the remote signal reception.
5. On the remote control, press the **START** button for a few seconds. The engine will attempts to start for maximum 5 times, if all attempts failed the light in the **START/STOP** button will flash in red. Wait at least 10 seconds and try again. Otherwise, it may overheat and damage the starter motor.

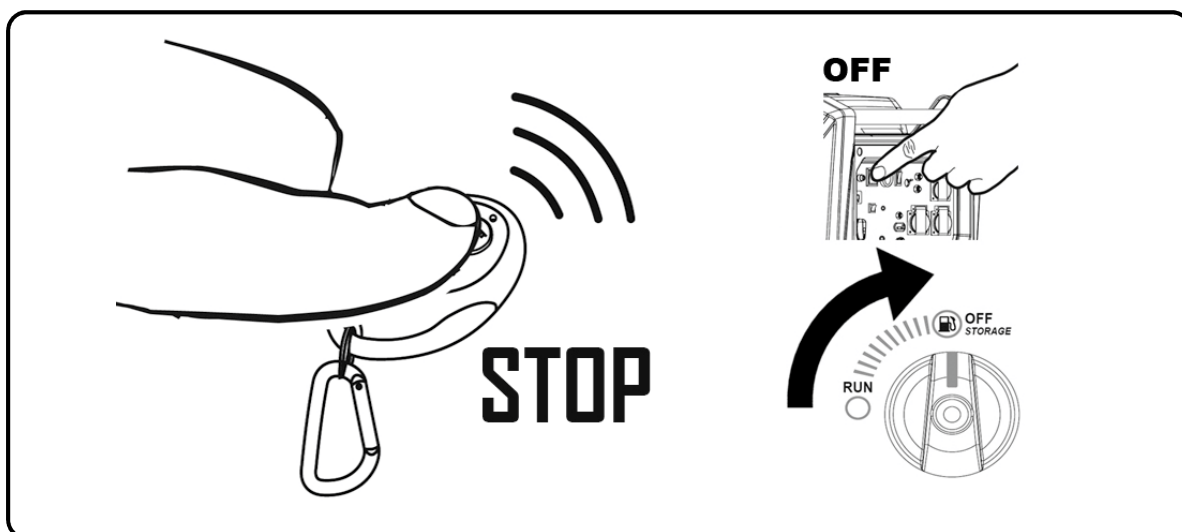


Information: OPD Function (Output power delayed). Up to 20 seconds after the starting, the generator does not generate electricity in the sockets. This ensures that the generator starts without supplying power to the connected equipment.

Information: If the LED of the remote control device does not turn on or is weak, replace the battery.

7.2 Remote control shutdown.

1. To stop the generator just press **STOP** on the remote control. If you do not use the generator for some time, press the switch to **OFF** position on **MAIN SW** (general main switch) and turn the DIAL to the **OFF** position.



 **NOTE:** Never, do not stop the automatic sequence of the starting or of the shutdown. Only in case of an emergency. The automatic sequence has to be completed, before to send a new signal from the remote control device.

7.3 GENERGY SLEEP function.

When we press **ACTIVATE BATTERY** button, the remote receiver waits for a signal from the remote control device. This remote receiver has a small electric consumption, which is supplied by the battery of the generator. The battery can discharge if the generator remains during some time without run (standby position).

To avoid the discharge of the battery, the generator has installed an automatic disconnection system of the remote receiver. After 12 hours of the last running, the receiver will be automatically disconnected.

Now, for a new start by remote control is necessary to reset the remote receiver. On the control panel press the **ACTIVATE BATTERY** button.

7.4 Synchronize new remote control device.

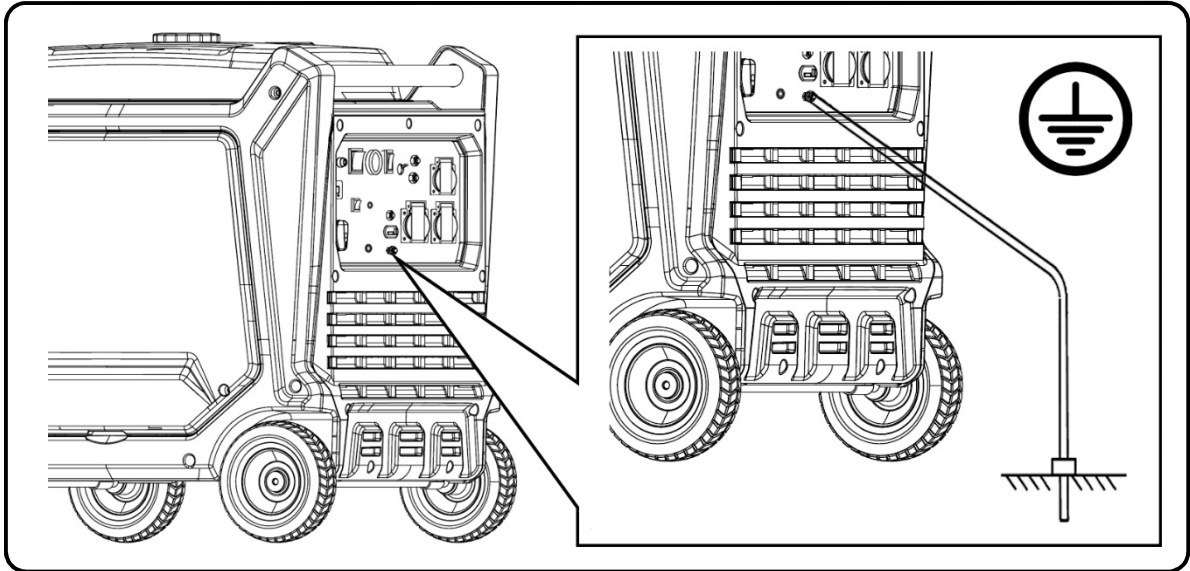
1. On the control panel press **MAIN SW** switch to the **ON** position.
2. On the control panel keep pressed the **RESET** button (2 or 3 seconds) until the **PILOT LAMP** flashes.
3. On the remote control device press any button. And on the generator, the **PILOT LAMP** flashes 3 times and turns off. This means that the remote control device has been synchronized correctly.

If you do not press any button of the remote control device within 5 seconds, the **PILOT LAMP** indicator turns off and the synchronization process is not concluded.

8. The generator usage and its protections:

8.1 Electrical warnings before use.

⚠ **WARNING:** Ensure the installation of the ground wire. If you have doubts, please, call your electrician.



⚠ **WARNING:** Never connect directly the voltage output of the generator to a building or a house (even when there is a circuit breaker for the main circuit). The return of the main circuit will shock with the generator output, which will do serious damages to the generator or even a fire.

⚠ **WARNING:** Do not connect the generator in parallel with other generators in order to add powers. The generators will be damaged and there will be a high risk of fire.

💬 **NOTE:** Do not connect an extension to the exhaust pipe.

💬 **NOTE:** When an extension cable is required, you have to ensure its good quality and proper section (ask to your electrician):

- ✓ Cable length 60m: minimum cable section 2mm²
- ✓ Cable length 100m: minimum cable section 2.5mm²

💬 **NOTE:** Equipment that has an electric motor (compressors, water pumps, saws, etc.) requires up to 3 times more power during the starting. For example, a 500W water pump requires 1500W to start up. Therefore, always confirm the nominal powers (rated) of the equipment to be connected and ensure that they do not exceed the maximum power produced by the generator, according to the recommendations above.

NOTE: Do not connect welding machines. The continuous alternations of intensity of the welding current does a continuous stress in the inverter module, which can be damage.

NOTE: Never start the generator with equipment connected. Disconnect all equipment before starting the engine.

WARNING: before connecting to the generator, confirm if all equipment is in good working conditions.

If an equipment runs abnormally, slowly or spontaneously shuts down, stop the generator immediately and disconnect the equipment.

To improve engine performance and to give more life to the generator, a running-in (without forcing the engine) period of 20 hours is recommended, with a power consumption up to 60% of the maximum power produced by the generator.

8.2 ECO mode

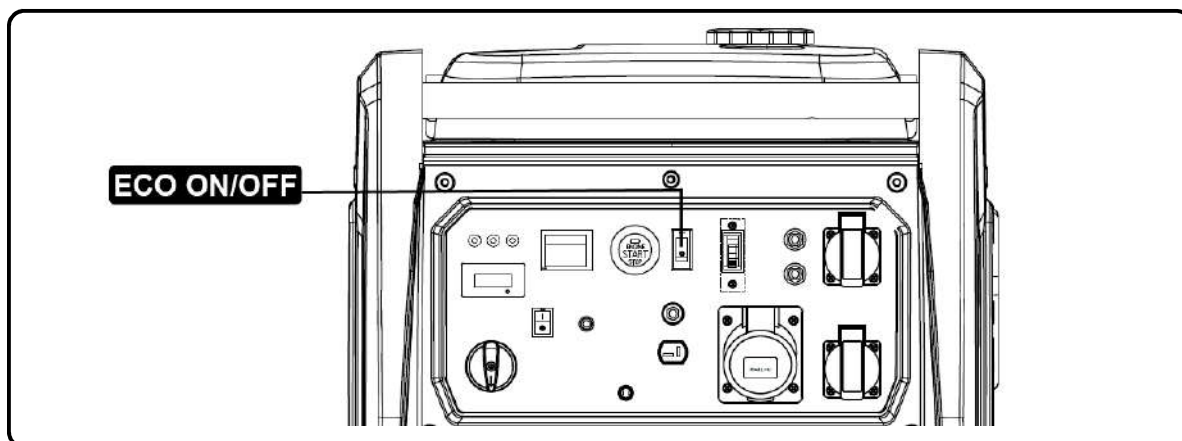
ECO mode is used to reduce fuel consumption and noise level, especially when the power consumption for the connected equipment is low.

When the mode is activated - **ON** position of the switch - the engine rotation remains low. Gradually the rotation increases according to the power consumption of the connected equipment. ECO mode is recommended for power consumptions between 0 and 3500W.

If you switch off the ECO mode - **OFF** position of the switch - the rotation increases to its nominal speed, which provides greater capacity for higher power consumptions.

NOTE: If you connect equipment with a high power consumption, no activate ECO mode. Especially, in case of inductive equipment with starting peak current.

NOTE: If you connect equipment with a constant variation (low and high) of the power consumption, do not activate ECO mode.



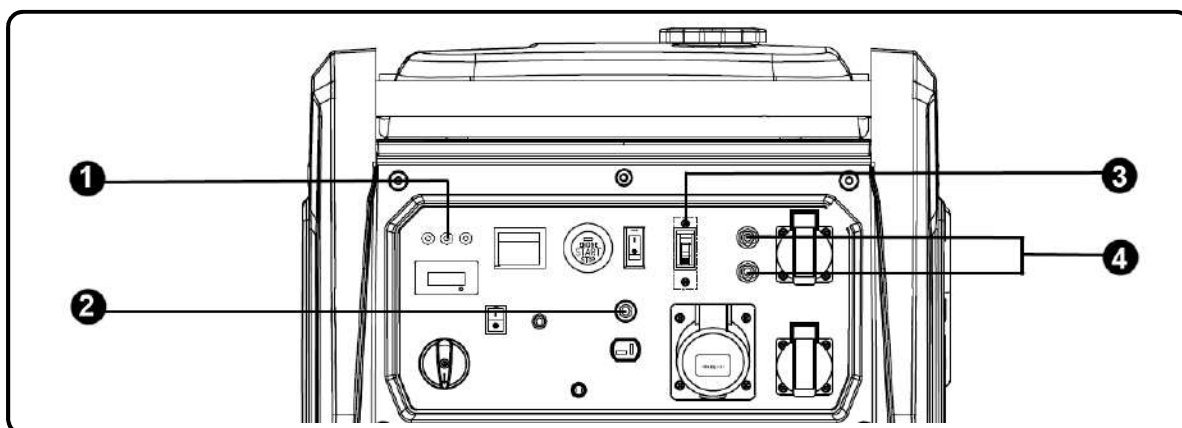
8.3 Overload protection.

The generator is equipped with circuit breakers that cut the electrical current output in case of an overload or short circuit. According to the figure below, these are:

- **Digital control (1):** Protects in case of total overload.
- **Direct Current (2):** DC circuit of the generator.
- **32A circuit breaker (3):** Protects 32A socket.
- **16A circuit breaker (4):** Protects 16A socket.

The digital control protection (1) cuts off the current output in case of a total overload. To restore the current output: turn off the generator, reduce the load and restart the generator.

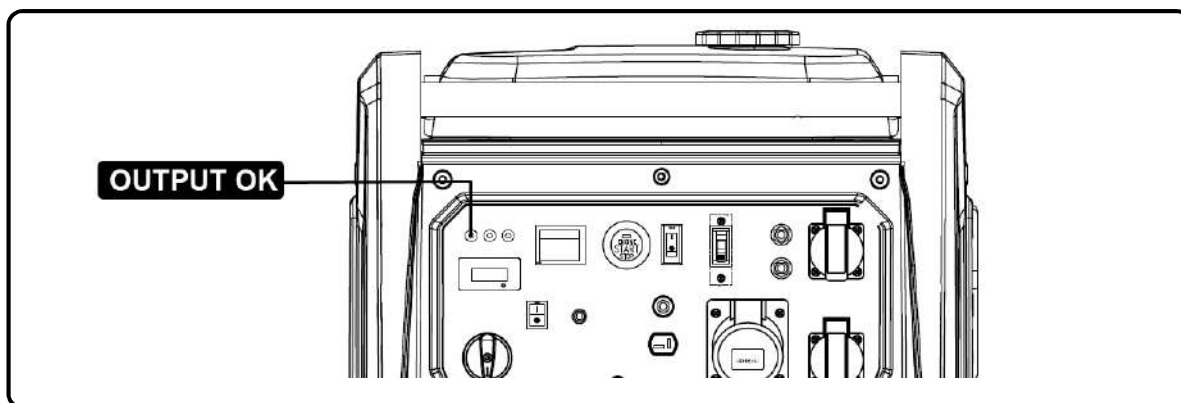
Circuit breakers 2-4 are pulse switch type and are armed by pressure. The circuit breaker 3 is a toggle switch type, which is armed moving up the lever.



NOTE: If you see that the generator cannot supply the power consumption of the equipment connected or does not accept it, please do not insist. Continuous overloads can damage the generator.

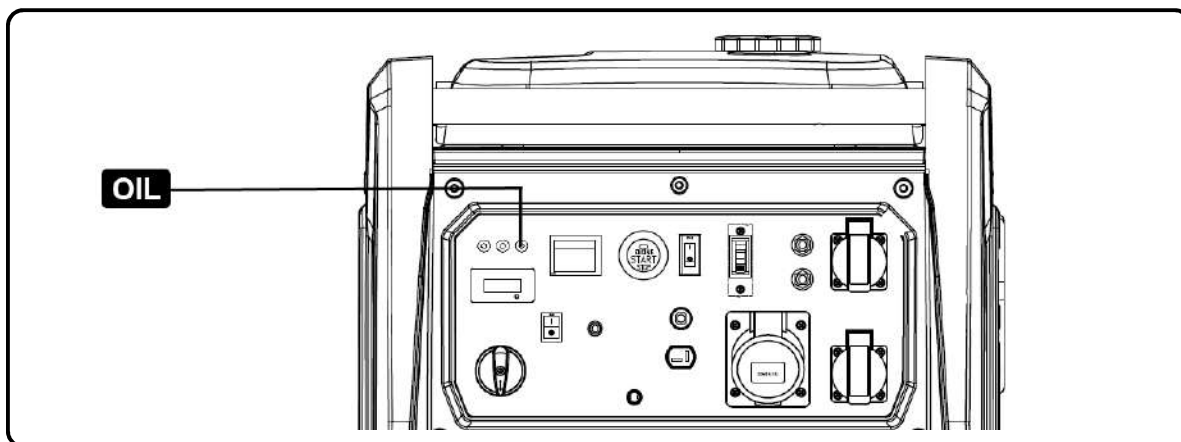
8.4 Current output indicator.

The current output indicator "OUTPUT INDICATOR" has as unique purpose to show that the 230V output is normal and correct.



8.5 Lack of oil alarm indicator.

With a low oil level, this indicator turns on. Consequently, for security reasons, the engine shutdown. The engine only start again if the oil level is restored.



If you try to start the engine with a low oil level, it will not start and the indicator will flash during all starting attempts.

The lack of oil alarm is designed to avoid damage to the engine caused by insufficient oil.

NOTE: Protection due to lack of oil must be considered an extra security. **Checking the oil level before each use is the full responsibility of the user, as indicated and recommended in the manual.** The probability of the alarm system fail is very low, but if the checking also fails, the damage on the engine will be very high. **Thus, unique and exclusively, the user is responsible for any damage due to lack of oil. This kind of damage is not covered by the warranty.**

IMPORTANT: This alarm system only works when the level of oil is not enough, no protecting in case of an inadequate oil or an oil in poor condition.

Remember that is a security system in case of a critical level, it is not an indicator of lack of oil.

9. Maintenance:

The purpose of the maintenance plan is to ensure that the generator remains in good working condition and that it reaches the maximum of its useful life.

 **DANGER:** Turn the engine off before doing any maintenance. If you need to start the engine for any checking, first ensure that the area is well ventilated. The exhaust gases contain carbon monoxide, which is poisonous to the user.

 **NOTE:** Apply only GENERGY original parts or, if not available, components of proven quality.

Maintenance plan:

SERVICE	STAGES OF MAINTENANCE
Engine oil	Check the oil level before each use. After 20 hours, the first oil change should be made. Every 100 hours of use, do new oil changes.
Air filter	Check and clean every 50 hours. At a maximum of 250 hours or earlier if it is damaged, replace.
Spark plug	Clean and adjust the electrode every 50 hours. At a maximum of 250 hours or earlier if it is damaged, replace.
Spark arrestor	Every 100 hours or 1 year (if first than 100 hours), clean. Replace, if it is damaged.
Engine valves*	Adjust every 500 hours*
Combustion chamber *	Clean every 500 hours*
Fuel tank*	Clean every 500 hours*
Fuel hose*	Replace every 2 years or earlier if it is damaged*

 **NOTE:** If you use the generator in places with a lot of dust or with high temperatures, does more frequent maintenance.

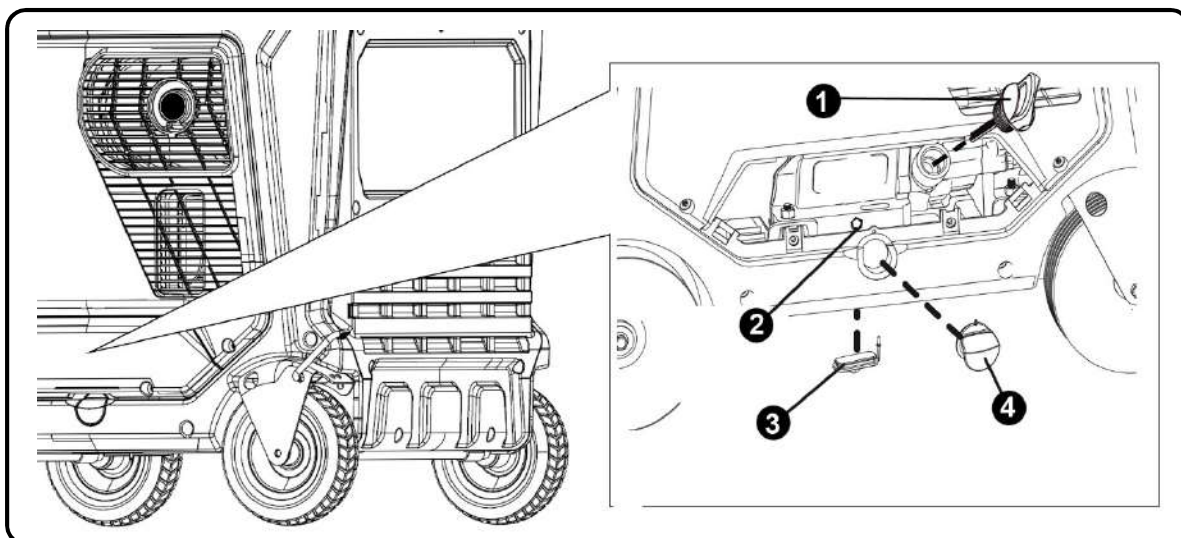
 **NOTE:** All services marked with an asterisk (*) should be performed by Genergy Technical Service or an Authorized Service. You must save the report of the work done by the workshop.

 **NOTE:** The failure of compliance with the maintenance plan will shorten the life of the generator and will increase the possibilities of malfunctions or damages. The warranty will not be applied in these cases. If one or more services planned were not done, the warranty will not be applied, unless authorized by the Genergy Technical Service or a Genergy Authorized Service.

9.1 Oil change.

Keep the engine running during 5 or 10 minutes, so that the oil can reach some temperature and decrease its viscosity (more liquid). In this way, it will be easier to extract it completely.

1. Open the small access cover for maintenance (located under the exhaust pipe).
2. Under the oil drain hole (2), place a suitable container to collect the used oil.
3. Remove the rubber cap (3) that is underside of the generator.
4. Remove the oil refill cap (1), so that the engine receives air and expels the oil faster.
5. Remove the rubber cap (4). Insert a pipe wrench through the hole to reach the drain screw (2). Loosen the screw, turning it counterclockwise. So the used oil can drain out.
6. Turn the engine by pulling the starter rope smoothly. Thus, the oil housed in the moving parts of the engine can be extracted.



7. Once all the engine oil has been extracted, put back the drain screw (2) and the rubber caps (3 and 4).
8. Refill with oil, according to the recommendations of chapter: **4.2 Oil filling and checking.**

IMPORTANT: To safeguard the environmental regulations, the used oil must be placed in a sealed container and delivered to a service station for recycling. Do not put it in the trash or spill it on the ground.

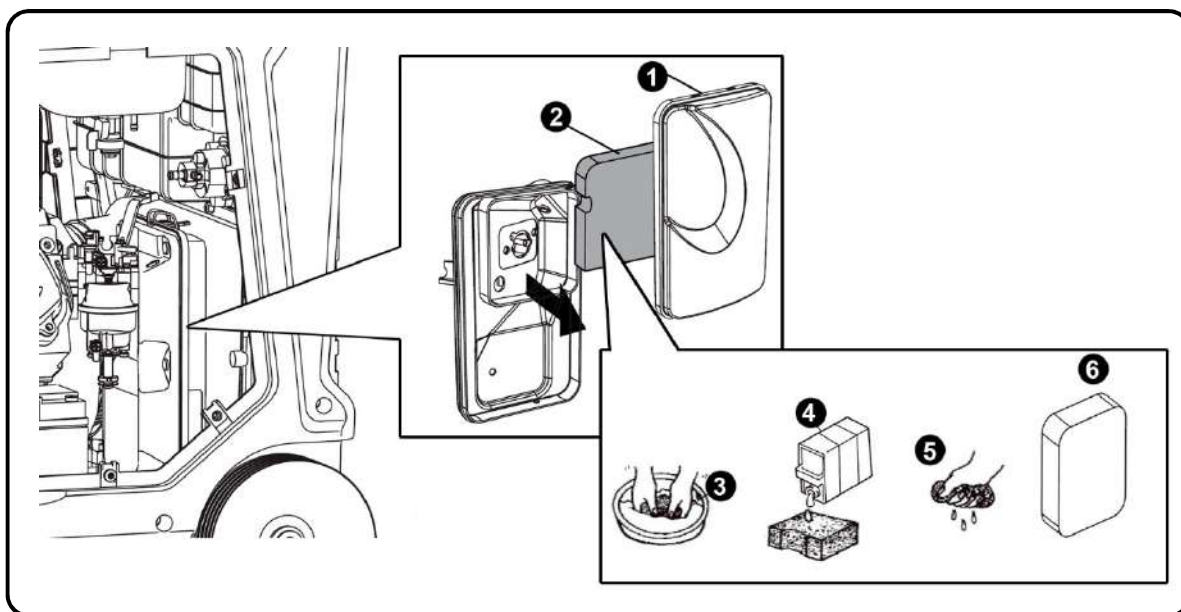
9.2 Air filter maintenance.

NOTE: The dirt in the air filter reduces the air flow in the carburettor, limiting its combustion and promoting serious engine problems. Clean the air filter regularly, according to the maintenance plan in this manual. In dusty areas, filter cleaning should be more frequent.

NOTE: The generator should never work without the air filter, otherwise we will have a quick engine wear.

WARNING: Do not use gasoline or solvents with a low flash point to clean the filter. They are flammable and explosive under certain conditions.

1. Open the big access cover for maintenance.
2. Release and remove the clips from the air filter cover (1).
3. Take off the air filter from the inside (2).

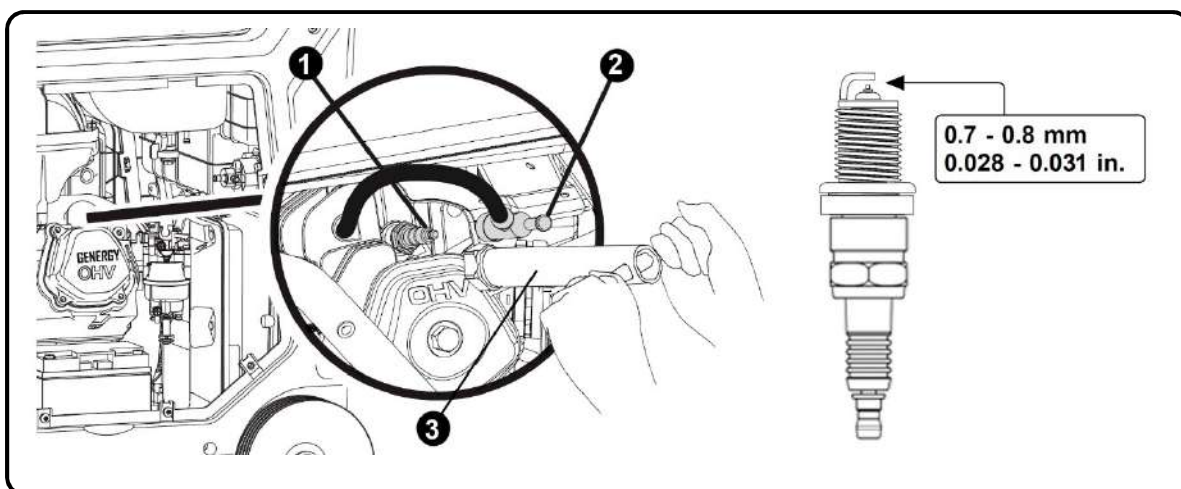


4. Clean the air filter using a soap and water solution (3). Let it dry completely.
5. With the air filter very dry, immerse in oil of the same type of the engine (4).
6. Squeeze the air filter (5) by hand until all excess of oil is drained (to avoid the production of smoke).
7. Once cleaned and drained (6), reinstall the oil filter, placing also its cover and clips.

9.3 Spark plug maintenance.

Recommended spark plugs: **TORCH** F6RTC, NGK BP7ES, **BOSCH** WR3C.

1. Open the big access cover for maintenance.
2. Remove the cap of spark plug (2), pulling it out.
3. With a spark plug wrench unscrew (3) and remove the spark plug (1) from the engine (turn counterclockwise).



4. Visually check the spark plug. If the spark plug insulation is cracked or chipped, replace it with a new one. To clean dirt on the electrode, use a very thin wire brush.
5. Check the electrode distance with a caliper. The distance should be between 0.7 and 0.8mm. If it does not match, adjust it carefully.
6. Carefully put back the spark plug, starting its threading manually to avoid the damage of the thread. With the spark plug fully threaded make a final tightening with a spark plug wrench, according to the following recommendations:
 - New spark plugs: 1/2 turn
 - Used spark plugs: 1/8 to 1/ 4 turn
7. Put back the cap of the spark plug and close the big access cover.

NOTE: The spark plug must be firmly tightened. An incorrectly fitted spark plug can heat up and even damage the engine. On the other hand, over-tightening can damage the spark plug and damage the thread of the cylinder head.

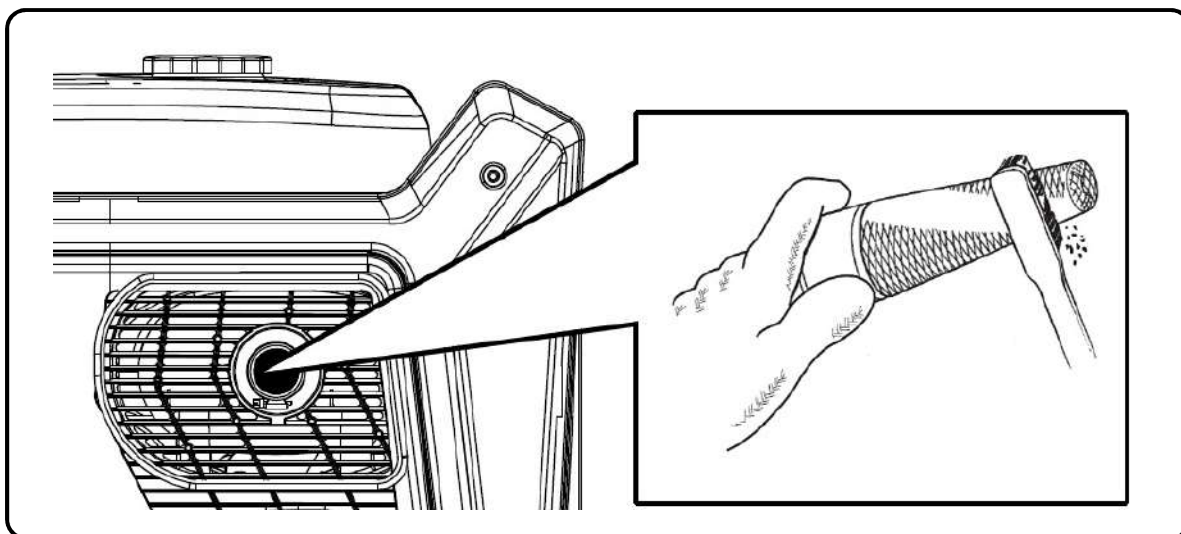
9.4 Spark arrestor maintenance.

Every 100 hours maximum, the spark arrestor must be disassembled and cleaned.

⊙ **CAUTION:** If the generator has been used recently, it will be hot. Let the generator cool down completely, before performing a spark arrestor maintenance.

1. Remove the screws that hold the spark arrestor.
2. Using a brush, clean the dirt carefully.
3. Reinstall the spark arrestor.

In case of any deterioration of the spark arrestor, replace it. Find your nearest Genergy distributor to purchase a new one.



10. Transport and storage:

10.1 Generator transport.

To avoid spillages of fuel during transport of the generator, the fuel valve must always be closed and the generator must be tied (so that it does not move).

 **NOTE:** The generator must be transported in its natural working position. Never transport the generator in other position (vertically or horizontally).

 **DANGER:** Never start the generator inside of a transport vehicle. The generator should only be used in good conditions of ventilation.

 **DANGER:** When parked and with the generator inside, the transport vehicle must not be exposed to the sun for a long time. Excessive temperature increases (caused by the sun exposure) and will evaporate the gasoline and to promote an explosive environment inside the vehicle.

 **WARNING:** In case of transport, do not fill too much the fuel tank.

 **CAUTION:** To empty the fuel tank if the generator will be transported over rough roads or fields.

10.2 Generator storage.

When stored for long periods of time, gasoline loses its properties and creates waste. That can block the fuel path to the carburettor, making it difficult or impossible the generator starting. If the generator does not run for long periods of time, it is necessary to apply certain procedures.

Sporadic uses throughout the year:

With occasional use it is possible that the generator will have difficulties with the starting. To avoid this, ensure that the generator runs at least 30 minutes per month, and thus, the gasoline in the admission circuit is renewed.

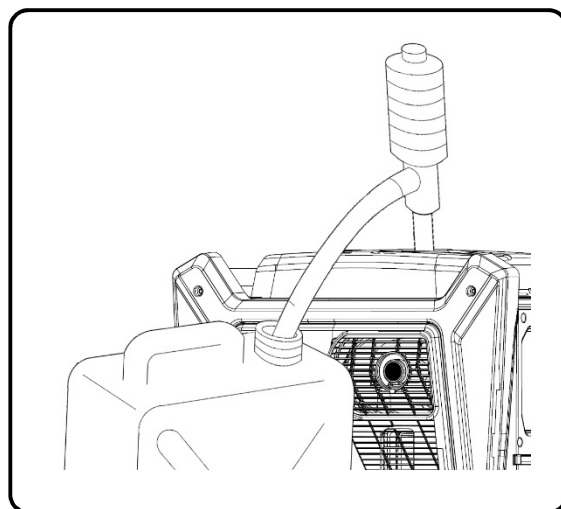
Long periods of inactivity:

It is considered the stops with more than 6 months, which may cause difficulties or even directly avoid the starting, and produce an unstable speed on the engine. To avoid it:

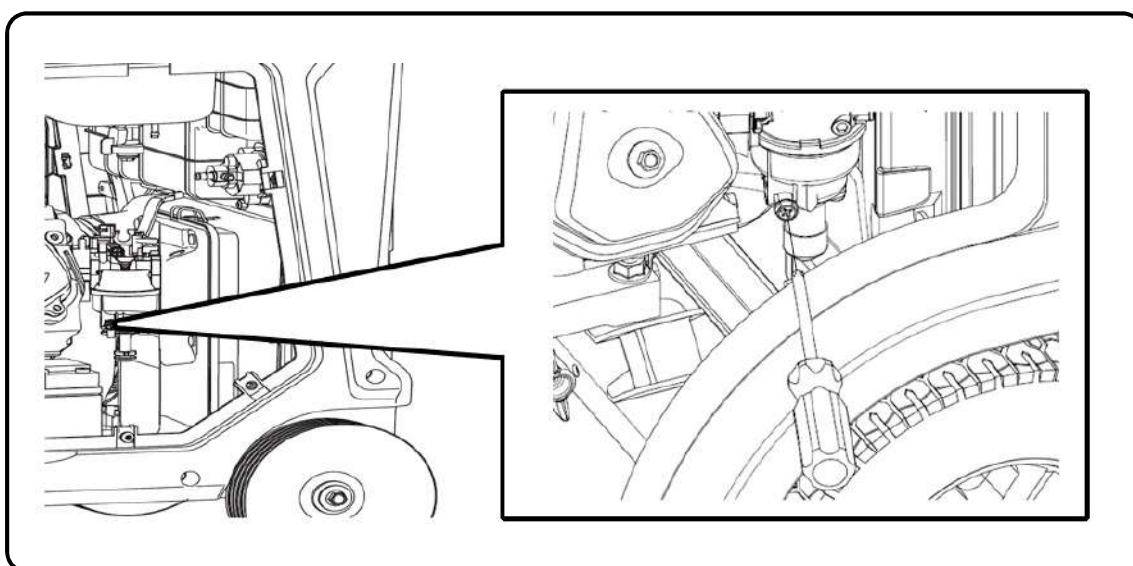
1. Drain out the fuel tank with the support of a hand pump, storing the gasoline in an approved container.

NOTE: Do not use normal plastic bottles, because some plastics decompose partially in contact with gasoline and become it contaminated. If reused, contaminated gasoline can damage an engine.

DANGER: Gasoline is explosive and flammable. During gasoline handling, never smoke or cause any spark or flame.



2. To add a gasoline stabilizer – according to the manufacturer's recommendations – one bottle per few liters of gasoline (see specifications).
3. Put back this treated gasoline in the generator tank. Start the generator and let the engine runs during few minutes so that the treated gasoline flows through the admission circuit.
4. Then stop the engine, pressing **START-STOP** button, placing in **OFF position** the **MAIN SW** switch and the **DIAL**. Once stopped, turn the **DIAL** back to the **ON** position. Thus, the fuel valve is open.
5. With a screwdriver, loosen the carburettor drain screw and let the gasoline to drain out completely (see the figure below).



6. Once the carburettor is drained, put back the drain screw. And turn the **DIAL** to the **OFF** position.

7. Change the engine oil. It is recommended that the engine rest with the oil in good condition.
8. Remove the cap of spark plug, pulling it out, and the spark plug. Put directly into the cylinder (through the spark plug hole), a teaspoon of clean engine oil (10 ~ 20ml). Smoothly, pull the starter rope of the engine, which will turn the engine and distribute the oil. Then, put back the spark plug.
9. Slowly, pull the starter rope until you feel resistance. At this point, the piston is rising in its compression stroke and the admission and exhaust valves are closed. In this position, moisture cannot enter in the motor, which provides protection against internal corrosion.
10. The generator must be protected by its packaging or covered with a suitable cloth, and stored in a stable, clean and dry place, free of moisture and without direct sunlight.

Alternative to avoid the fuel drainage: if for some reason it is not possible to drain out the fuel tank completely, you can also choose to let it completely filled with a gasoline and stabilizer treatment. After adding the stabilizer, start the engine and keep it running for 10 minutes for the treated gasoline to flow. So, close the fuel valve and keep it running until it stops due to lack of fuel.

 **NOTE:** Check the maximum resistance period of the gasoline with the stabilizer. If expired, gasoline must be completely replaced.

 **NOTE:** Keep the tank completely full. If the amount of air is small, the decomposition of the gasoline is slower.

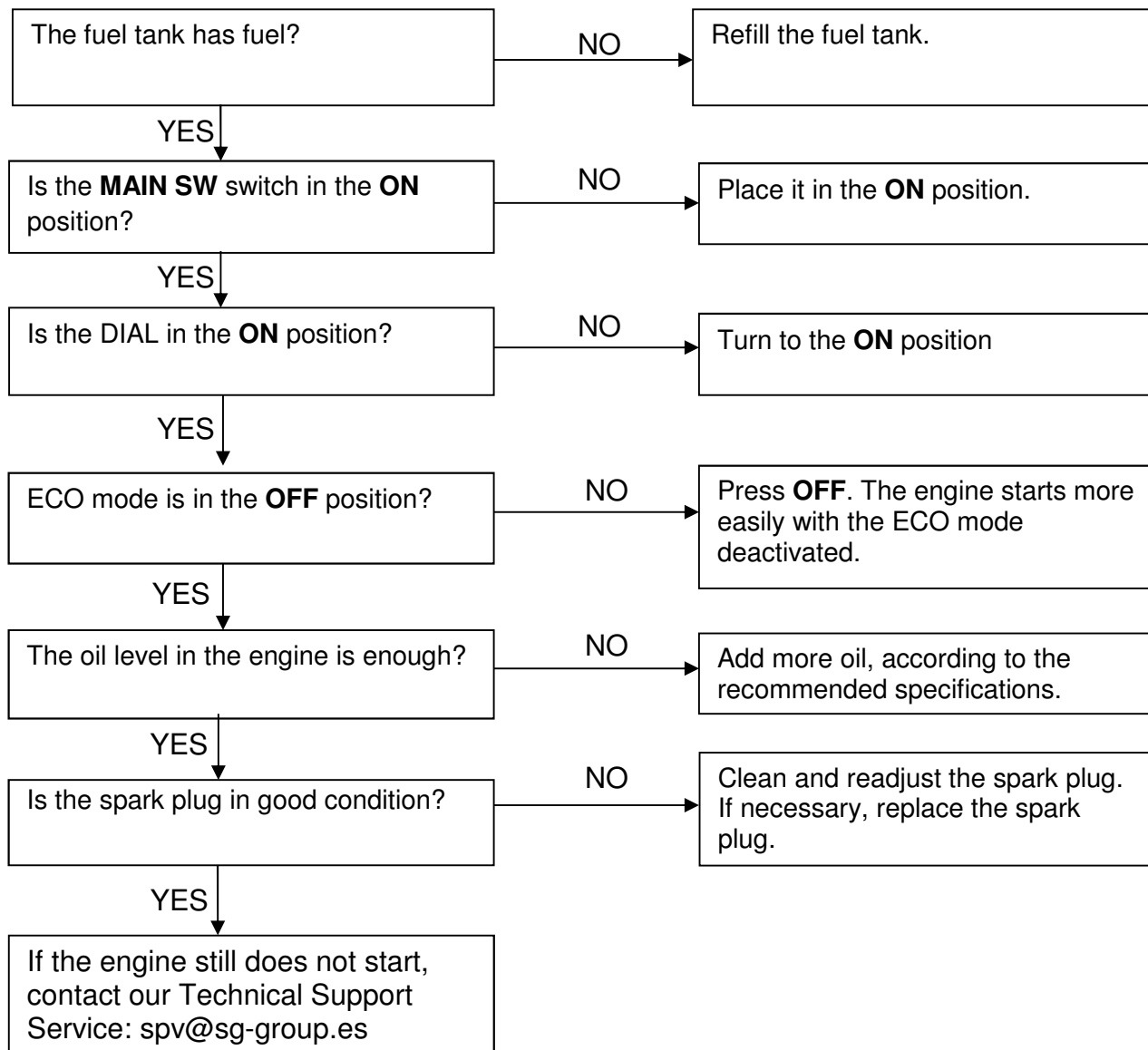
 **NOTE:** Regarding the quality of the stabilizer, we recommend choosing a recognized brand. The use of an improper additive, wrong or of dubious quality can cause failures or malfunctions, which are totally excluded from the warranty.

 **NOTE:** The use of gasoline in bad condition or expired can cause failures or malfunctions in the generator. Damage caused by the condition of the fuel is completely excluded from the warranty.

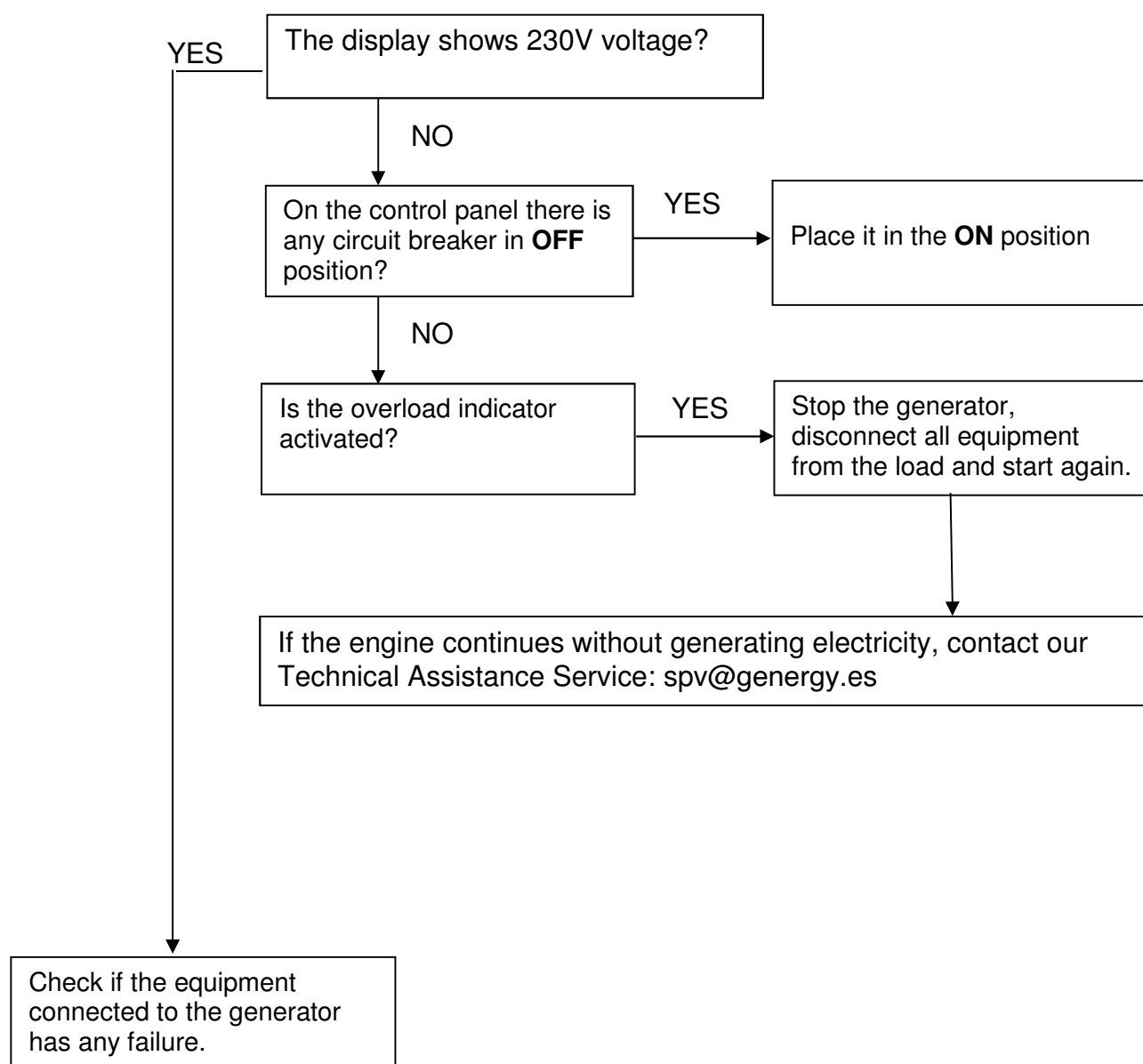
 **NOTE:** The stabilizer improves the good condition of the gasoline. Once the expiry date of the manufacturer has expired, the gasoline is considered inappropriate and cannot be used.

11. Problem solving:

- If the engine does not start:



- Single-phase equipment (230V) connected to the generator does not work:



12. Technical information:

MODEL	TENERIFE 7500W
Voltage stabilizer system —Voltage — Frequency	Inverter — 230V — 50HZ
AC 230V Maximum (S2 5min)	7500W
AC 230V Rated (COP)	7000W
AC 400V Maximum (S 25min)	-
AC 400V Rated (COP)	-
Type by number of phases	Single phase
Power factor	1
Engine model	SGB460PRO
Cylinder	459CC
Engine type	Gasoline, 4 times OHV air-cooled
Average level of noise pressure 7mts LpA (<i>Ralenti</i> -nominal)	66dB — 74dB
Level of guaranteed acoustic power LwA	96dB
Start type	Manual-electric
Fuel tank capacity	26L
Consumption per hour 25% 50% 75% of load	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomy at 25% 50% 75% of load	16H - 11H - 7.5H
Oil capacity and grade	1.1L — SAE10W40
Isolation level	F
Class according to insulation quality	A
Performance class	G2
Normalization	ISO 8528-13:2016
Transport kit	Yes
Dimensions	736x604x754mm
Weight	116Kg

MODEL	TENERIFE 7500W RC
Voltage stabilizer system —Voltage — Frequency	Inverter — 230V — 50HZ
AC 230V Maximum (S2 5min)	7500W
AC 230V Rated (COP)	7000W
AC 400V Maximum (S 25min)	-
AC 400V Rated (COP)	-
Type by number of phases	Single phase
Power factor	1
Engine model	SGB460PRO
Cylinder	459CC
Engine type	Gasoline, 4 times OHV air-cooled
Average level of noise pressure 7mts LpA (<i>Ralenti</i> -nominal)	66dB — 74dB
Level of guaranteed acoustic power LwA	96dB
Start type	Manual-electric
Fuel tank capacity	26L
Consumption per hour 25% 50% 75% of load	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomy at 25% 50% 75% of load	16H - 11H - 7.5H
Oil capacity and grade	1.1L — SAE10W40
Isolation level	F
Class according to insulation quality	A
Performance class	G2
Normalization	ISO 8528-13:2016
Transport kit	Yes
Dimensions	736x604x754mm
Weight	116kg

Measurements of noise levels:

- ✓ The average noise pressure level at 7 meters (LpA) is the arithmetic average of the noise level obtained from four directions and 7 meters away from the generator.

NOTE: Different environments can result in different noise levels.

Harmonized standard applied:

- ✓ ISO8528-13:2016: Generator sets driven by combustion engine.

Applicable EC directives:

2006/42/EC:	Machinery Directive
EU/2016/1628:	Engine-driven machine emissions
2014/30/EU:	Electromagnetic compatibility
2014/35/EU:	Low voltage directive
2000/14/EC (repealed by 2005/88 / EC):	Noise emissions directive
2011/65/EU:	RoHS Directive
(EC) no-1907/2006:	REACH Regulation

13. Warranty information:

The warranty covering of your generator (an option of the following):

- ✓ 2 years for machines billed to consumers (end user).
- ✓ 1 year for machines billed to companies, cooperatives or any other legal entity other than the final consumer (end user).

The warranty period is defined only by the information on the invoice: type of purchasing entity and date of purchase. In any case, it is considered as a reference the purpose or the usage that the product had.

This warranty covers any manufacturing defect that the generator may have during the period of its warranty period, with the assumption that the maintenance plan is respected and its care is suitable. The warranty covers the repair parts and the necessary manpower.

The warranty does not cover any type of consumable (filters, batteries, spark plugs, etc.), nor any type of preventive maintenance. Also not covered by the warranty, the parts with wear caused by the normal running of the generator.

MERCI d'avoir acheté le générateur à essence GENERGY.

- Le copyright de ces instructions appartient à notre société Stock Garden Group.
- La reproduction, le transfert, la distribution de tout contenu du manuel sans l'autorisation écrite de Stock graden Group sont interdits.
- "ENERGY" et " " sont respectivement la marque déposée et le logo des produits GENERGY détenus par Stock Garden Group.
- Stock Garden Group se réserve le droit de modifier ses produits sous la marque GENERGY et de réviser le manuel sans préavis.
- Ce manuel fait partie intégrante du générateur. Si vous revendez le générateur, le manuel doit être livré avec le générateur.
- Ce manuel contient des instructions sur la manière d'utiliser correctement le générateur ; veuillez le lire attentivement avant d'utiliser le générateur. Un fonctionnement correct et sûr assurera votre sécurité et prolongera la durée de vie du générateur.
- Stock Garden Group innove continuellement dans le développement de ses produits GENERGY, tant au niveau de la conception que de la qualité. Bien qu'il s'agisse de la version la plus récente du manuel, le contenu de ce dernier peut différer légèrement du produit.
- Veuillez contacter votre revendeur GENERGY si vous avez des questions ou des inquiétudes.

Contenu du manuel.

1. Informations sur la sécurité.....	3
1.1 Résumé des principaux risques liés à l'utilisation de la machine	3
2. Emplacement des autocollants de sécurité et utilisation.....	4
3. Identification des composants	5
3.1 Panneau de contrôle.....	6
4. Contrôles préopérationnels	7
4.1 Connexion à la batterie	7
4.2 Remplissage et contrôle de l'huile.....	8
4.3 Ravitaillement en carburant et en combustible.....	9
5. Démarrage électrique	10
5.1 Démarrage manuel.....	12
6. Arrêt du générateur	14
6.1 S'arrêter en cas d'urgence	14
6.2 Arrêt en mode normal	14
7. Utilisation de la télécommande (versions avec télécommande).....	15
7.1 Démarrage à distance.....	15
7.2 Arrêt par télécommande.....	16
7.3 Fonction GENERGY SLEEP.....	17
7.4 Synchronisation des nouveaux contrôleurs.....	17
8. Utilisation du générateur et de ses protections	18
8.1 Avertissements électriques avant utilisation	18
8.2 Mode ECO.....	19
8.3 Protection contre les surcharges.....	20
8.4 Sortie de courant pilote.....	20
8.5 Témoin de bas niveau d'huile	21
9. Entretien.....	22
9.1 Vidange d'huile	23
9.2 Entretien du filtre à air	24
9.3 Entretien des bougies d'allumage	25
9.4 Entretien des pare-étincelles.....	26
10. Transport et stockage	27
10.1 Transport du générateur.....	27
10.2 Stockage des générateurs.....	27
11. Dépannage	30
12. Informations techniques	32
13. Informations sur la garantie.....	33
14. Déclaration de conformité CE.....	Fin du manuel
15. Assistance après-vente	Fin du manuel

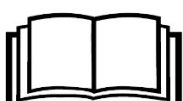
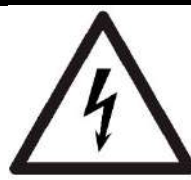
1. Informations sur la sécurité :

La sécurité est très importante. D'importants messages de sécurité ont été inclus dans ce manuel. Veuillez les lire et vous y conformer afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité.

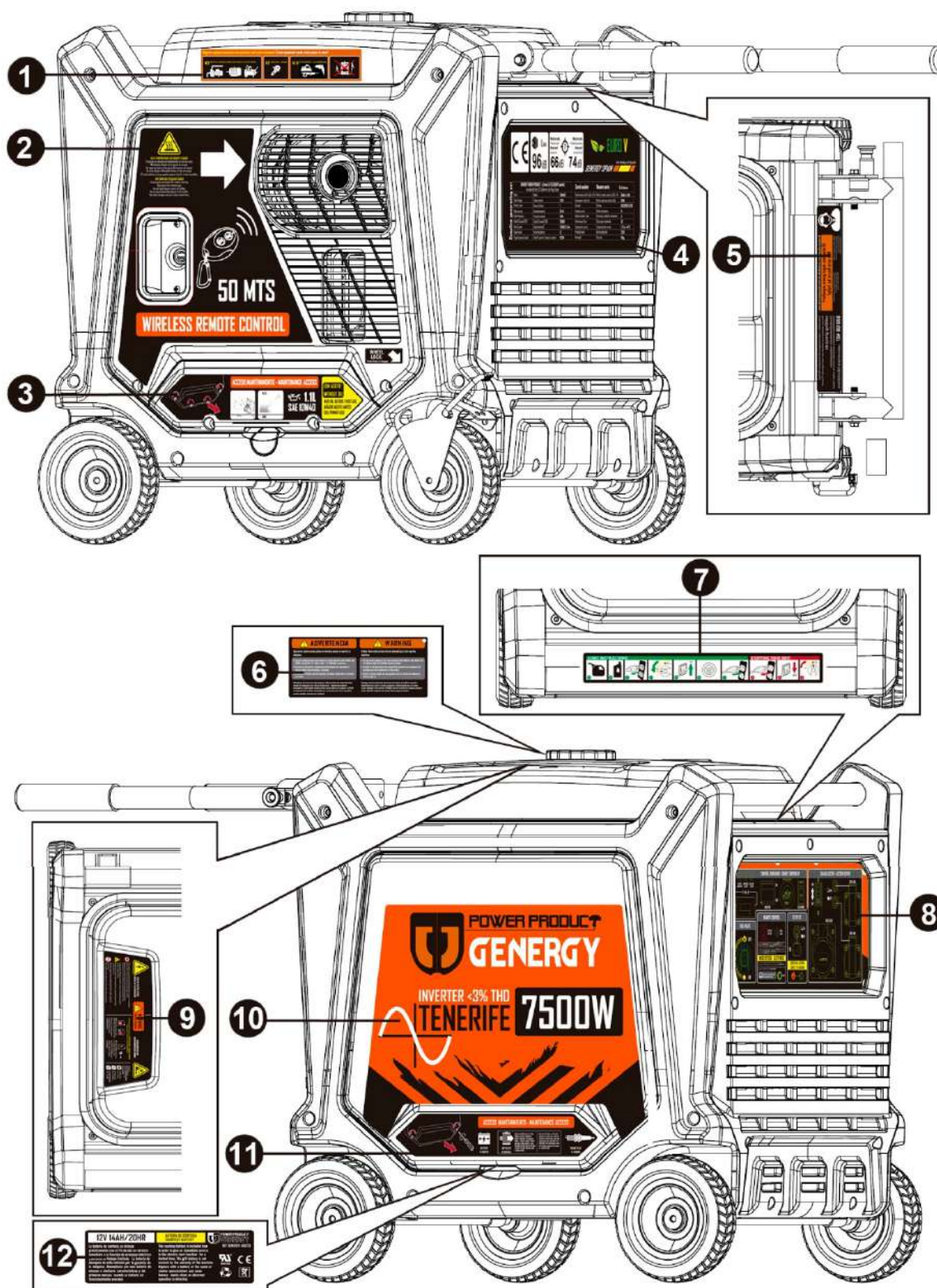
Nous avons divisé les messages de sécurité en 4 types, différenciés par la gravité des conséquences de leur non-respect :

 DANGER	Situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles .
 AVERTISSEMENT	Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles .
 ATTENTION	Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées .
 REMARQUE	Cette situation, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels .

1.1 Résumé des principaux risques liés à l'utilisation de la machine.

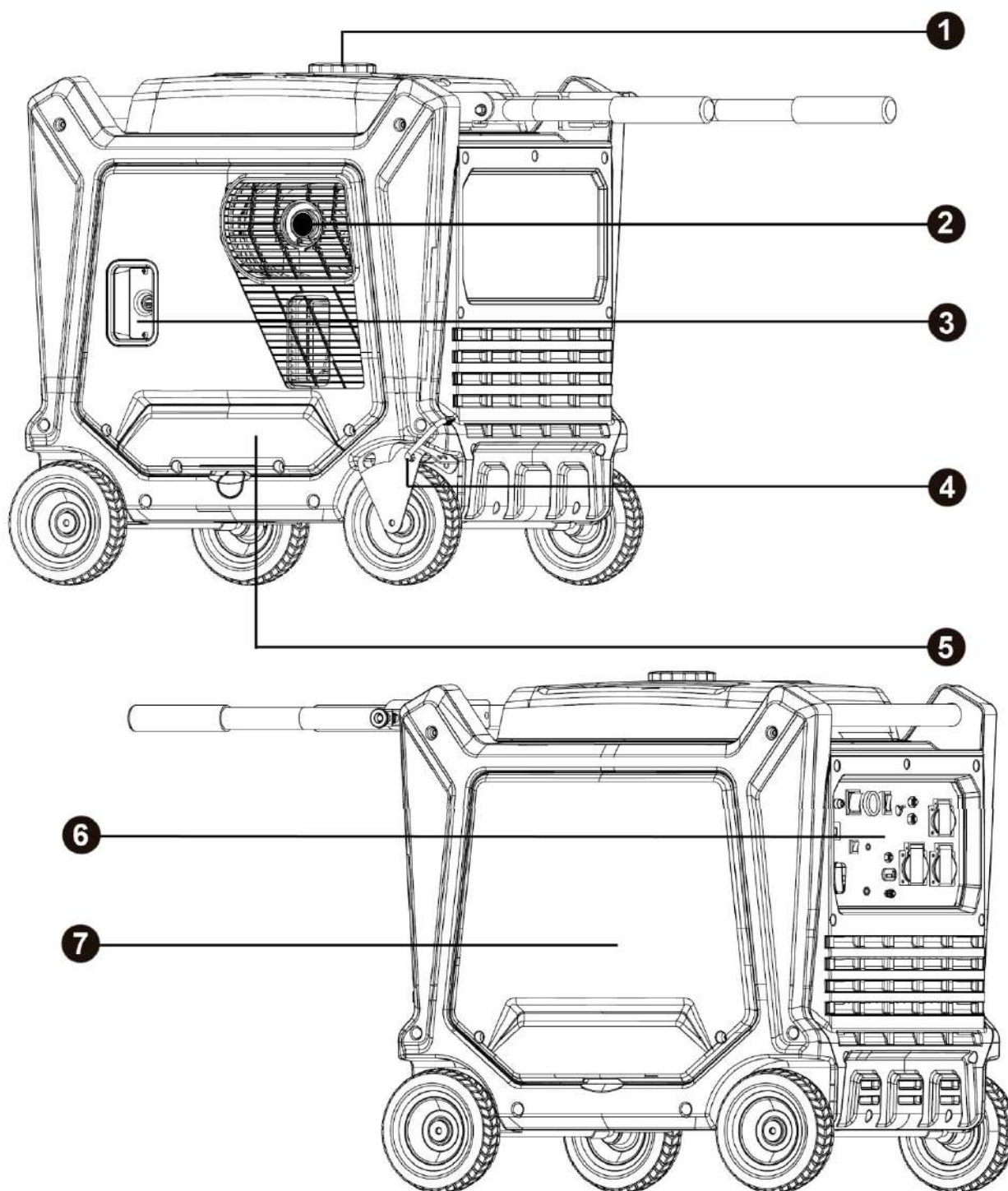
Veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine !	
	Il est dangereux d'utiliser l'équipement sans être correctement informé de fonctionnement et des règles de sécurité. Ne permettez à personne d'utiliser le groupe sans en avoir reçu l'ordre.
L'essence est explosive et inflammable !	
	Ne pas faire le plein lorsque la machine est en marche. Ne pas faire le plein en fumant ou en présence d'une flamme nue. Nettoyer les déversements d'essence. Laisser refroidir avant de faire le plein. Utiliser des bidons d'essence homologués. N'utilisez pas le générateur dans des atmosphères potentiellement explosives, des usines à gaz ou similaires, consultez les responsables de la sécurité.
Les émissions des moteurs contiennent du monoxyde de carbone toxique !	
	Ne jamais utiliser à , dans les garages, les tunnels, les caves ou tout dépourvu de ventilation. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de fenêtres ou de portes où les fumées peuvent pénétrer à l'intérieur. Les gaz d'échappement dégagent du monoxyde de carbone toxique. Vous ne pouvez ni voir ni sentir ce gaz, qui est donc très dangereux.
Attention aux risques électriques !	
	Ne pas faire fonctionner le générateur avec des mains mouillées. Ne pas exposer le générateur à la pluie, à l'humidité ou à la neige. Vérifier que le câblage électrique et les appareils à raccorder sont en bon état. Branchez la mise à la terre du générateur.

2. Emplacement des autocollants de sécurité et utilisation :



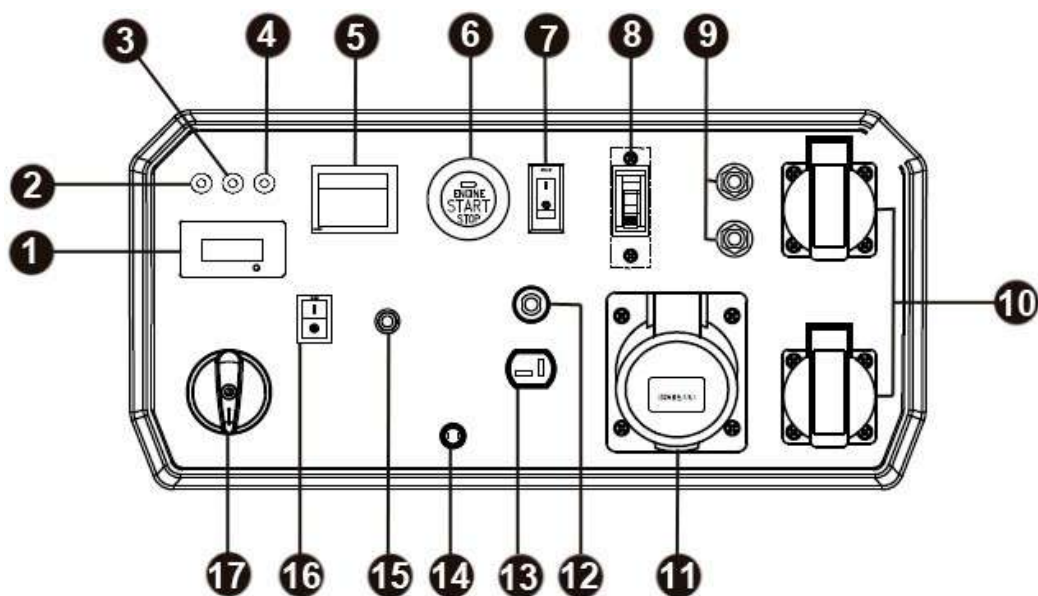
1 Note sur l'utilisation	2 Sécurité	3 Entretien
4 Spécifications et niveaux sonores	5 Contact après-vente	6 Avertissements pour la première utilisation
7 Guide de démarrage/arrêt rapide	8 Panneau de contrôle	9 Sécurité
10 Marque et modèle	11 Entretien	12 Informations sur les piles

3. Identification des composants :



1 Réservoir de carburant - Jauge à carburant	2 Tuyau d'échappement
3 Poignée de démarrage manuel	Frein à 4 roues
5 Petit couvercle d'entretien : huile	6 Panneau de contrôle
7 Grand couvercle d'entretien : batterie, bougie d'allumage et filtre à air	

3.1 Panneau de contrôle.

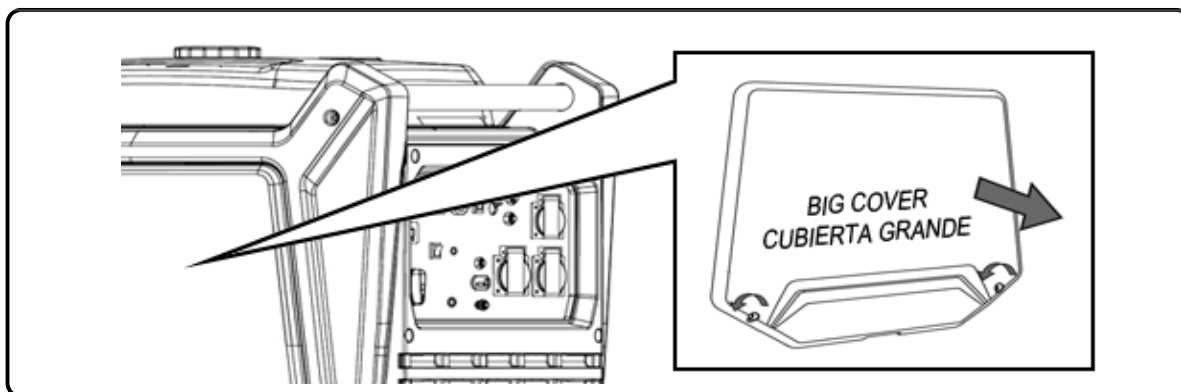


1 affichage V-Hz-T	2 Sortie pilote 230V	3 Pilote de surcharge
4 Témoin d'alarme de bas niveau d'huile	5 Interrupteur général	6 Bouton de démarrage
7 Touche mode ECO	8 Disjoncteur général	9 Disjoncteur 16A
10 prises 16A	11 Prises de courant 32A	12 Disjoncteur DC
13 Sortie 12V DC	14 Réinitialisation de la télécommande	15 Lampe pilote de la télécommande
16 Interrupteur de télécommande	17 Robinet de carburant (DIAL)	

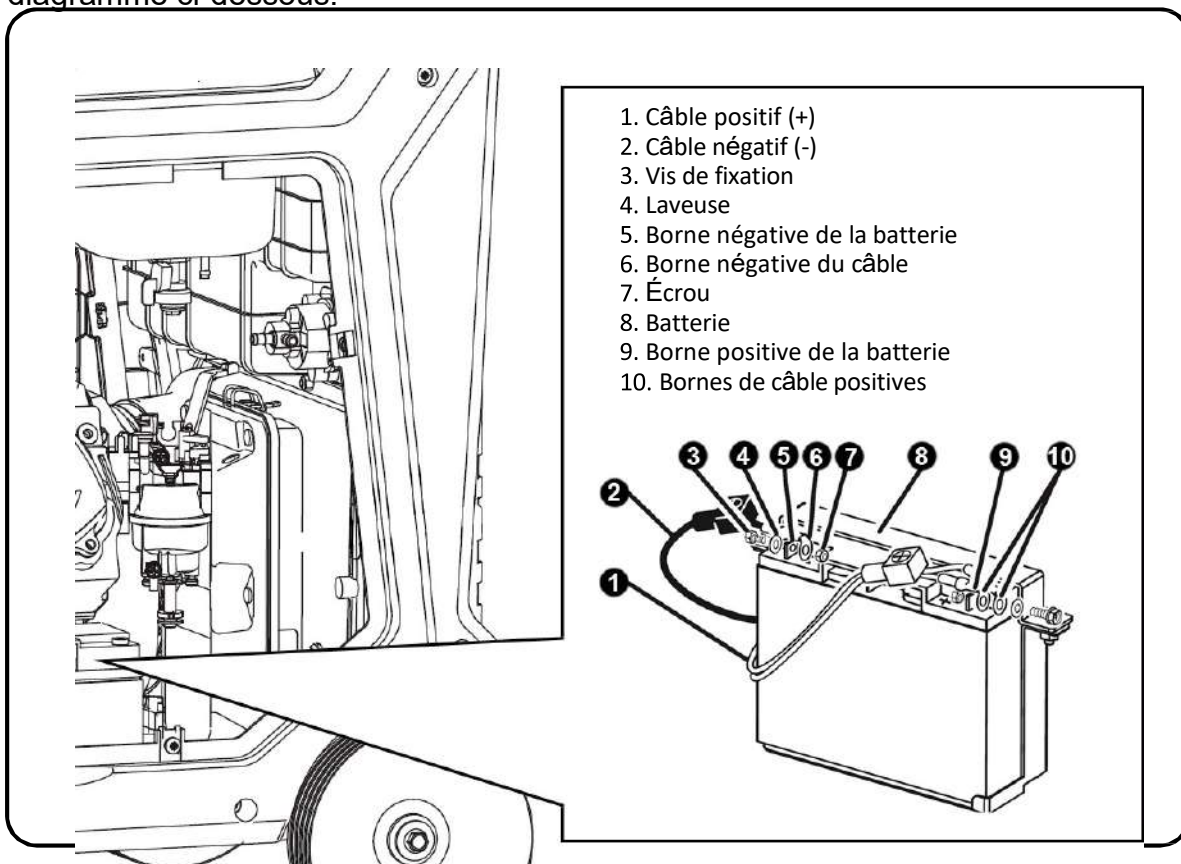
4. Contrôles avant l'opération :

4.1 Connexion de la batterie.

Ouvrez le grand couvercle de maintenance comme indiqué sur la figure ci-jointe :



Tout d'abord, connectez les câbles positifs (+) rouges à la borne positive (+) de la batterie, comme indiqué dans le diagramme ci-dessous. Connectez ensuite le câble négatif (-) noir à la borne négative (-) de la batterie, comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.



REMARQUE : la batterie fournie est un cadeau et n'est pas couverte par le programme de garantie de l'appareil. Elle a une durée de vie limitée et doit être remplacée si nécessaire par une pile de même performance.

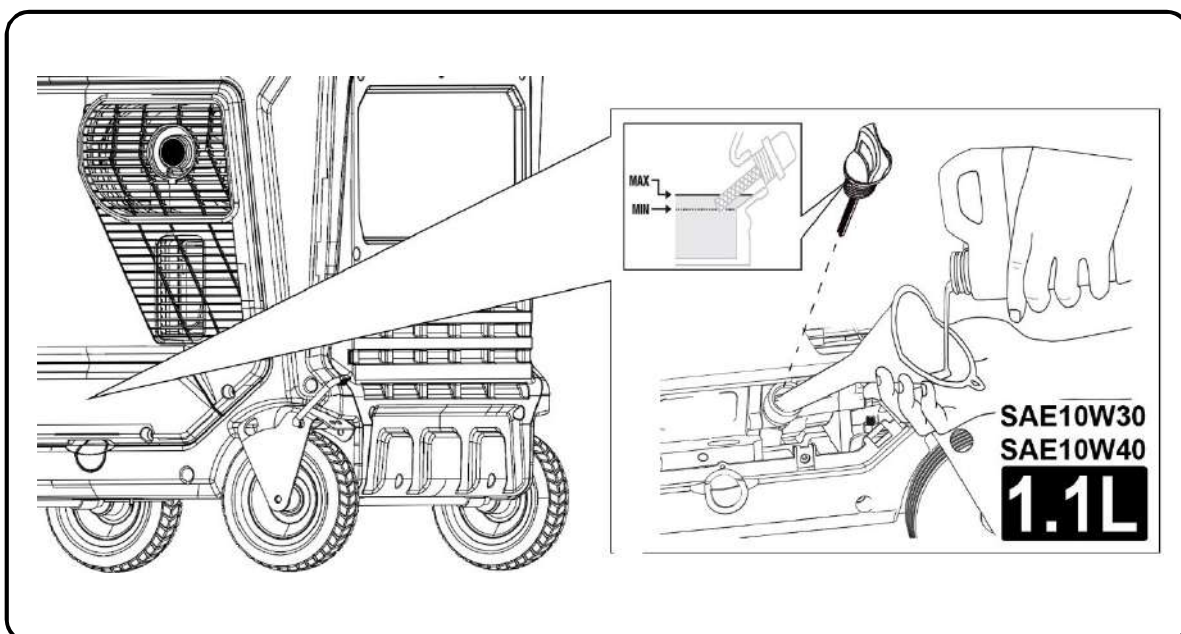
4.2 Charger et vérifier l'huile.

REMARQUE : La machine d'origine est livrée sans huile, **n'essayez pas de démarrer la machine sans y avoir ajouté de l'huile !**

Veillez à ce que le générateur soit placé sur une surface parfaitement plane afin qu'il n'y ait pas d'erreur lors de la vérification du niveau d'huile.

Ouvrez le petit couvercle d'entretien (situé sous le tuyau d'échappement).

Retirer le bouchon de remplissage d'huile et remplir d'huile par l'orifice de remplissage d'huile jusqu'au niveau maximum sur la jauge.



La capacité indicative d'huile jusqu'au niveau correct est de 1,1 litre.

Utilisez une huile moteur 4 temps SAE10W30 ou SAE10W40 de bonne qualité. La classification de l'huile recommandée est API "SJ" (USA) ou ACEA "A3" (EUROPE) ou plus récente (voir les spécifications de l'emballage).

REMARQUE : le moteur consomme de l'huile à l'usage. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation et faites l'appoint si le niveau a baissé.

REMARQUE : N'utilisez jamais d'huiles anciennes, sales, en mauvais état ou dont vous ne connaissez pas le grade et la qualité. Ne pas mélanger des huiles de types différents.

4.3 Chargement et contrôle du carburant.

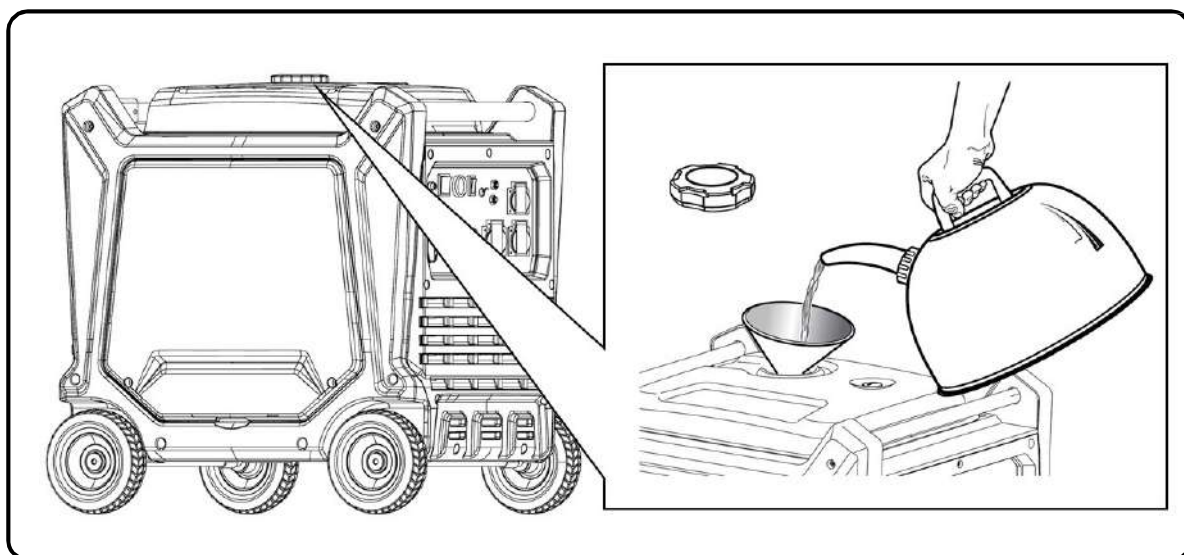
REMARQUE : N'utilisez que de l'essence sans plomb (indice d'octane 86 ou supérieur).

REMARQUE : Ne jamais utiliser d'essence périmée ou contaminée, ni de mélange huile/essence.

REMARQUE : Empêcher la saleté ou l'eau de pénétrer dans le réservoir de carburant.

REMARQUE : Ne pas utiliser un mélange d'essence avec de l'éthanol ou du méthanol, sous peine d'endommager gravement le moteur.

Retirez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites le plein d'essence sans atteindre le niveau maximum indiqué dans la figure ci-dessous. La capacité approximative du réservoir est de 26 litres.



AVERTISSEMENT : Ne remplissez pas complètement le réservoir de carburant, laissez toujours une petite quantité d'air dans le réservoir. Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien fermé.

DANGER : L'essence est extrêmement explosive et inflammable. Il est strictement interdit de fumer, d'allumer un feu ou de produire une flamme quelconque au moment du ravitaillement ou à l'endroit où le carburant est stocké.

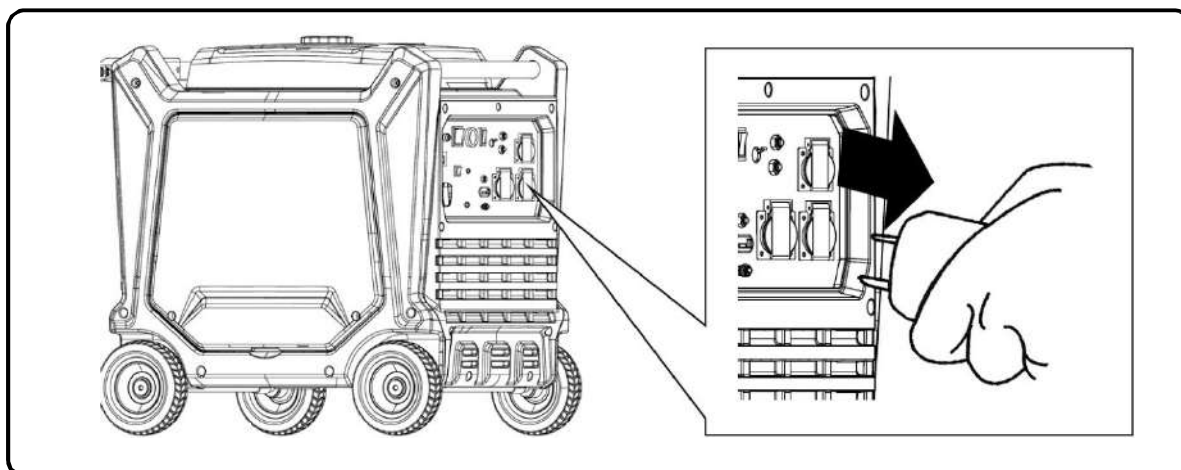
AVERTISSEMENT : Garder le carburant hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT : Évitez de renverser du carburant lorsque vous faites le plein. Essayez toute fuite avant de redémarrer le moteur.

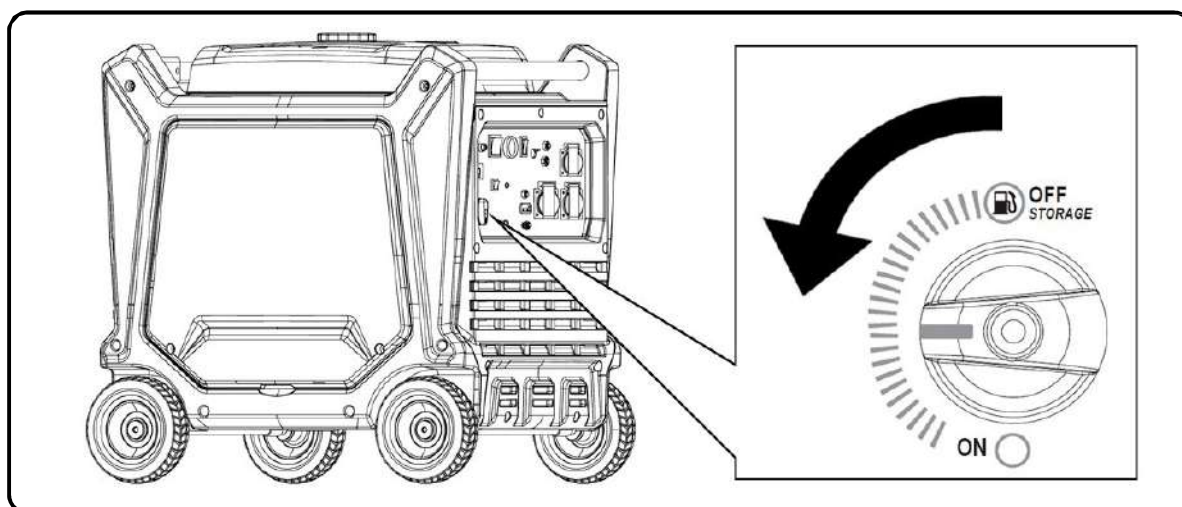
ATTENTION : Éviter le contact avec la peau et ne pas respirer les vapeurs de carburant.

5. Démarrage électrique :

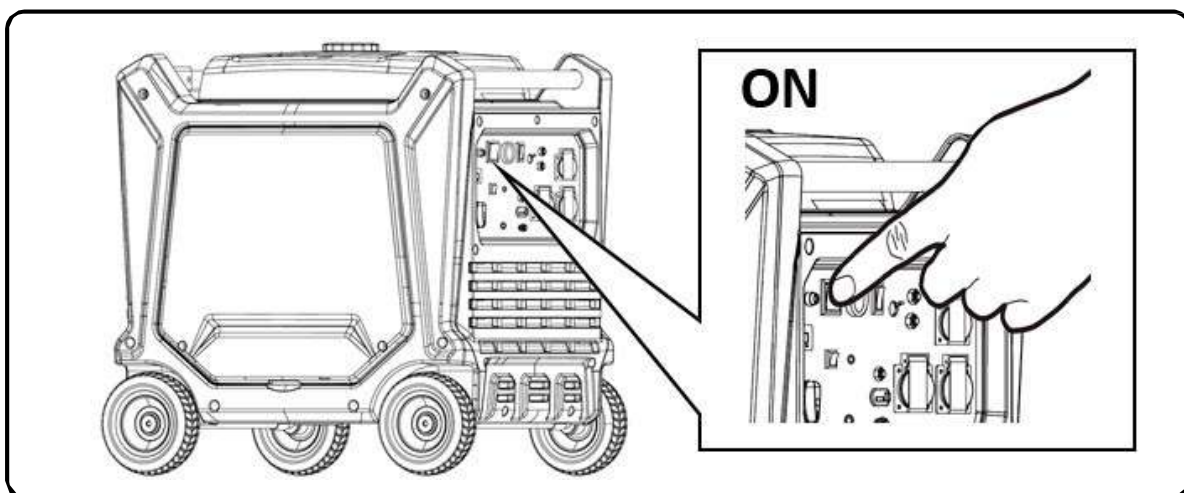
REMARQUE : Vérifiez qu'il n'y a pas d'appareils connectés au générateur, s'il y en a, débranchez-les tous avant de démarrer le moteur. Mode ECO en position OFF.



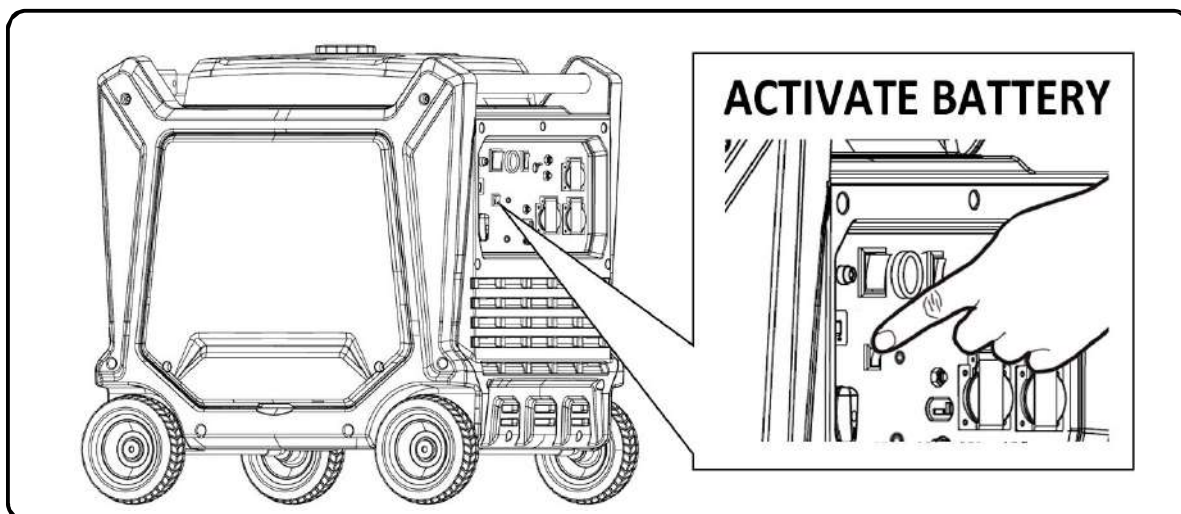
1. Tournez le cadran **en position ON**.



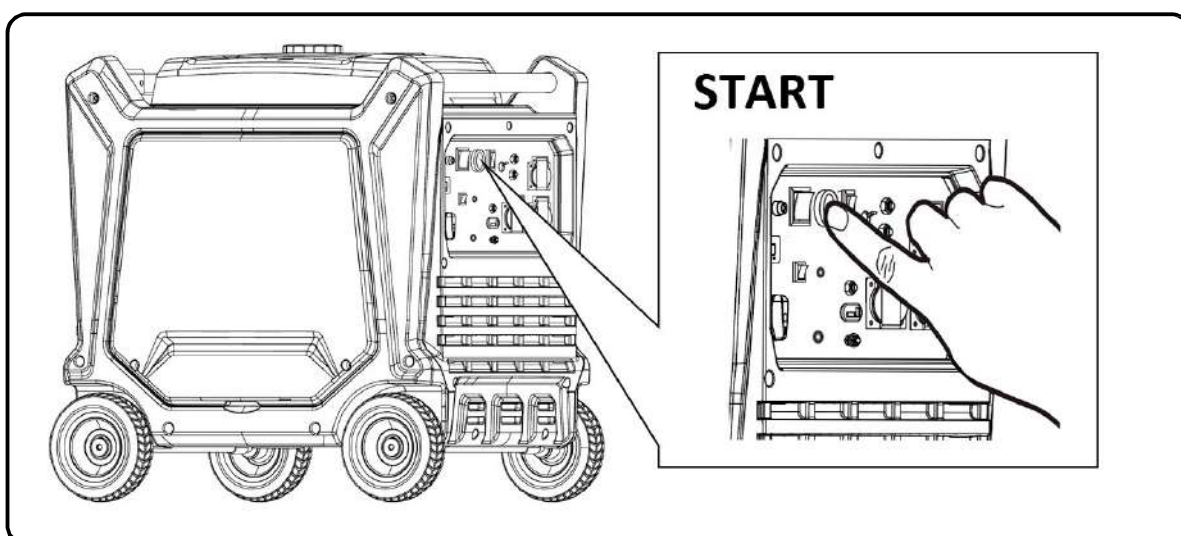
2. Placer l'interrupteur principal **MAIN SW en position ON**.



3. Appuyez sur **ACTIVATE BATTERY** pour activer la batterie.
Le voyant de la touche **START/STOP** du moteur clignote vert.



4. Appuyez sur le bouton-poussoir **START ENGINE**.

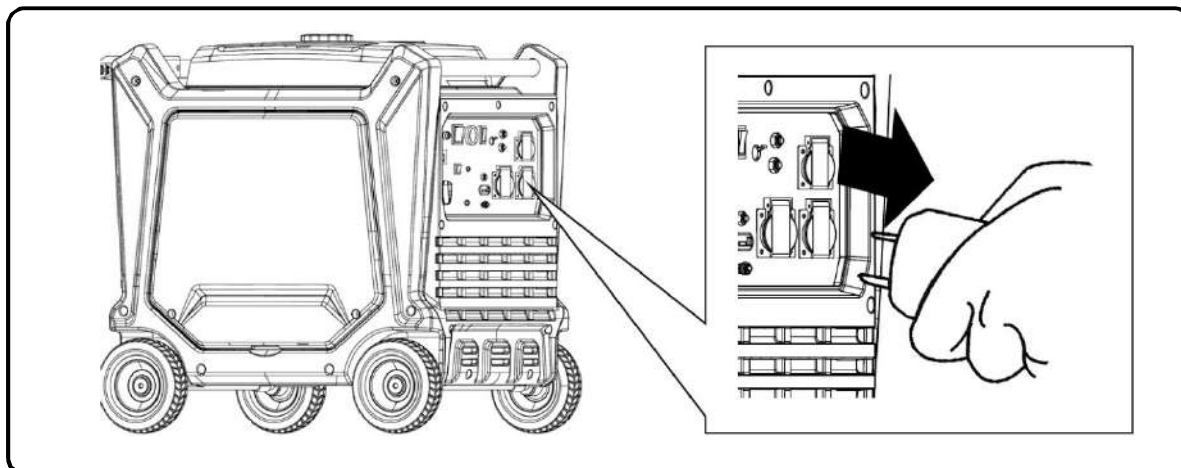


REMARQUE : Le moteur essaiera de démarrer au maximum 5 fois. Si toutes les tentatives échouent, le voyant de la touche **START/STOP** clignotera en rouge. Attendez au moins 10 secondes et réessayez. Sinon, le moteur risque de surchauffer et d'endommager le démarreur.

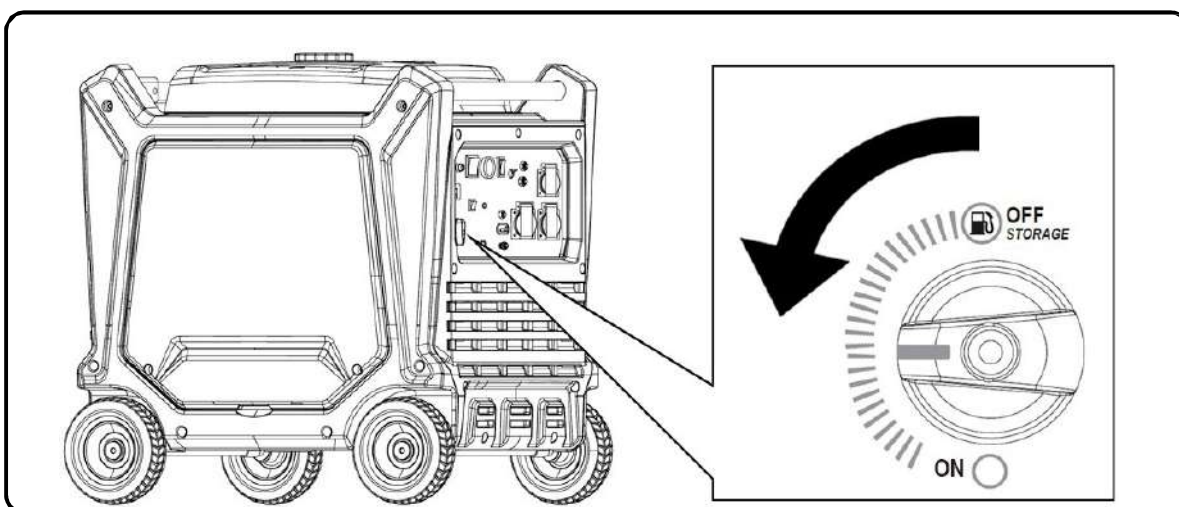
Lors de la première mise en service de la machine, la batterie peut être déchargée si elle a été stockée pendant une longue période. Si vous constatez que la charge de la batterie insuffisante, démarrez la machine manuellement (voir point 5.1). La batterie se recharge automatiquement lorsque le générateur est en marche.

5.1 Démarrage manuel .

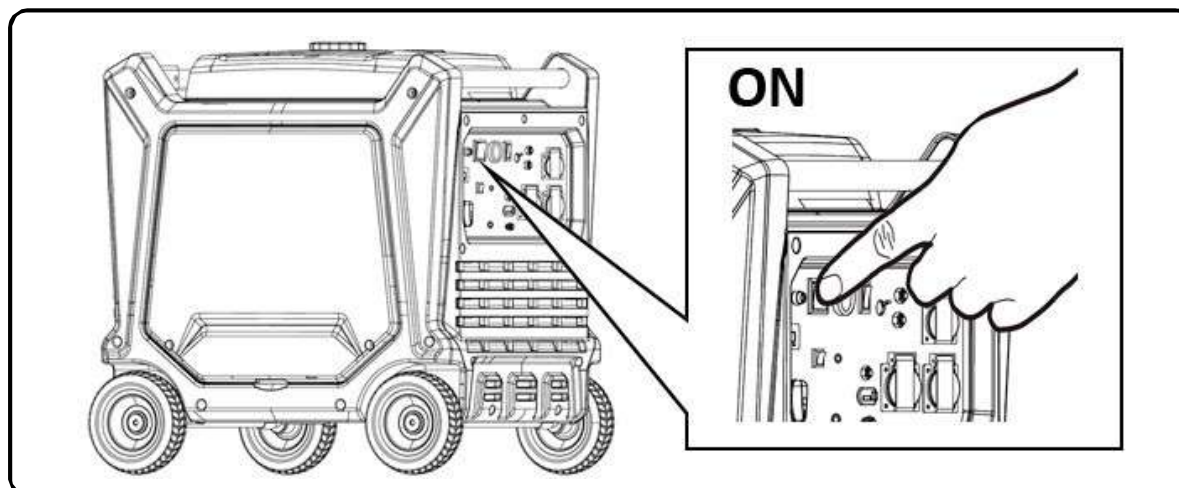
REMARQUE : Vérifiez qu'il n'y a pas d'appareils connectés au générateur, s'il y en a, débranchez-les tous avant de démarrer le moteur. Mode ECO en position OFF.



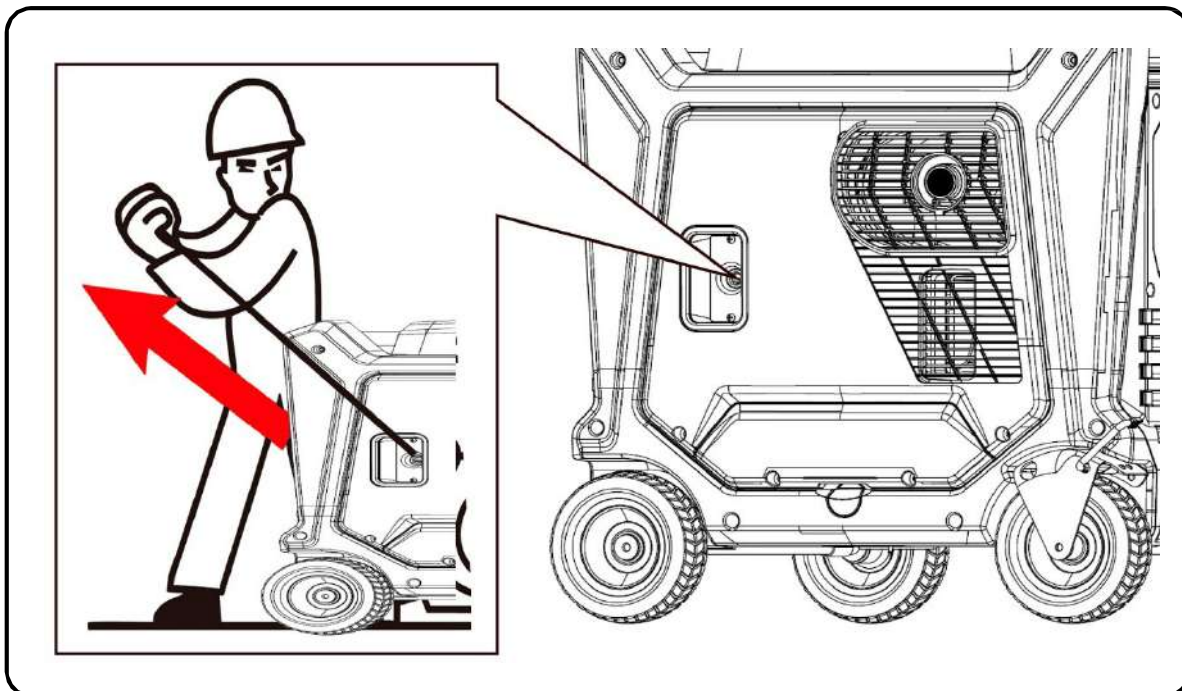
1. Tournez le cadran **en position ON**.



2. Placer l'interrupteur principal **MAIN SW** en position **ON**.



3. Tirez doucement sur la corde jusqu'à ce que vous rencontriez une résistance, puis laissez la corde se rétracter. Tirez alors vigoureusement sur la corde pour faire démarrer le moteur, comme indiqué sur la figure suivante :



REMARQUE : Le fait d'atteindre brusquement la fin de la course du câble endommagera le ressort de rappel de l'extracteur ou le câble et ne sera pas couvert par la garantie.

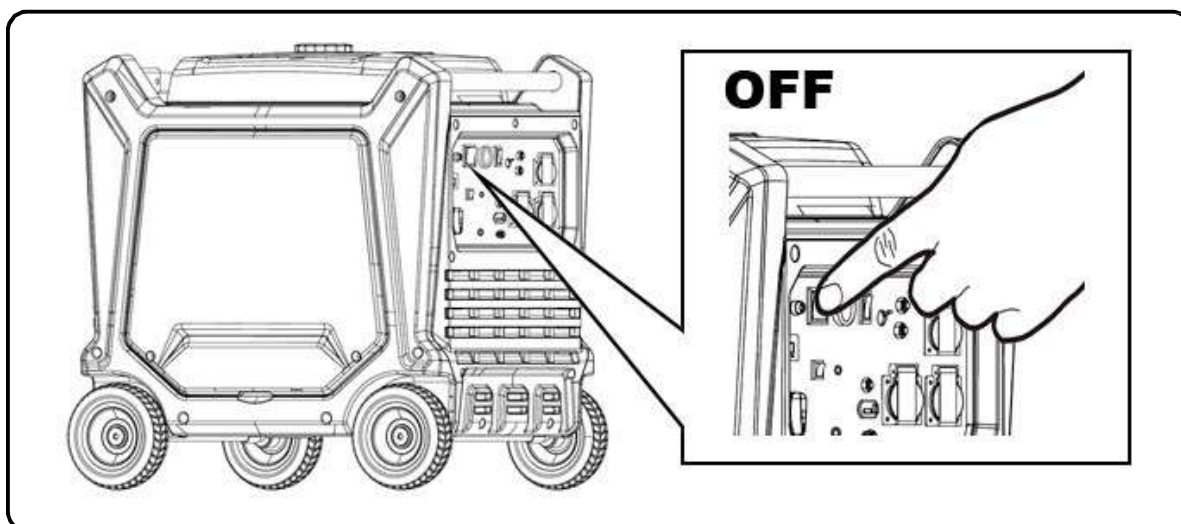
REMARQUE : Ne pas relâcher la poignée après la traction pour éviter qu'elle ne heurte la machine. Maintenez la poignée avec votre main jusqu'à ce qu'elle soit rétractée.

REMARQUE : Ne jamais tirer à nouveau sur la corde si le générateur est déjà en marche et tourne.

6. Arrêt du générateur :

6.1 S'arrêter en cas d'urgence.

Pour arrêter le générateur en cas d'**URGENCE**, appuyez directement **sur OFF** au niveau de l'interrupteur principal **MAIN SW**.

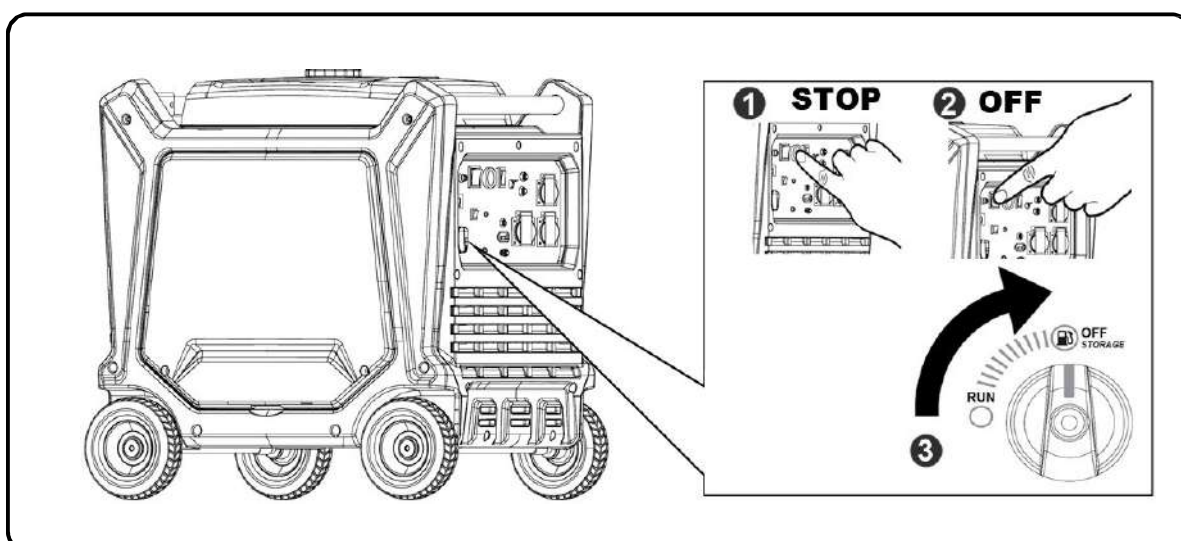


☐ **REMARQUE** : N'utilisez le bouton d'urgence qu'en cas d'urgence réelle, sinon éteignez l'appareil en utilisant la méthode normale.

6.2 Mode d'arrêt normal.

Déconnectez d'abord toutes les charges connectées au générateur.

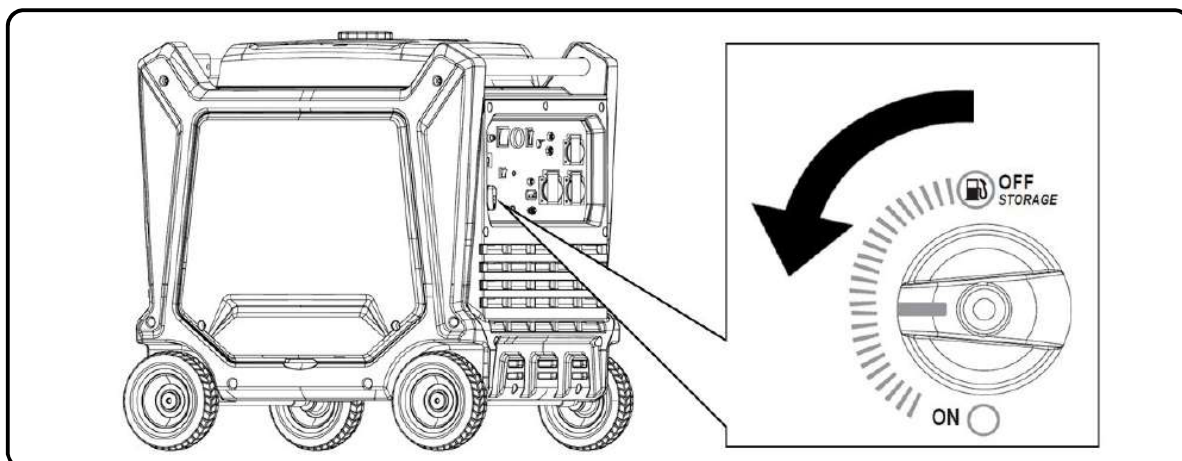
1. Appuyez sur la touche **START-STOP**.
2. Appuyez ensuite sur l'interrupteur principal **MAIN SW** pour le mettre sur **OFF**.
3. Enfin, tournez le cadran en position **OFF**.



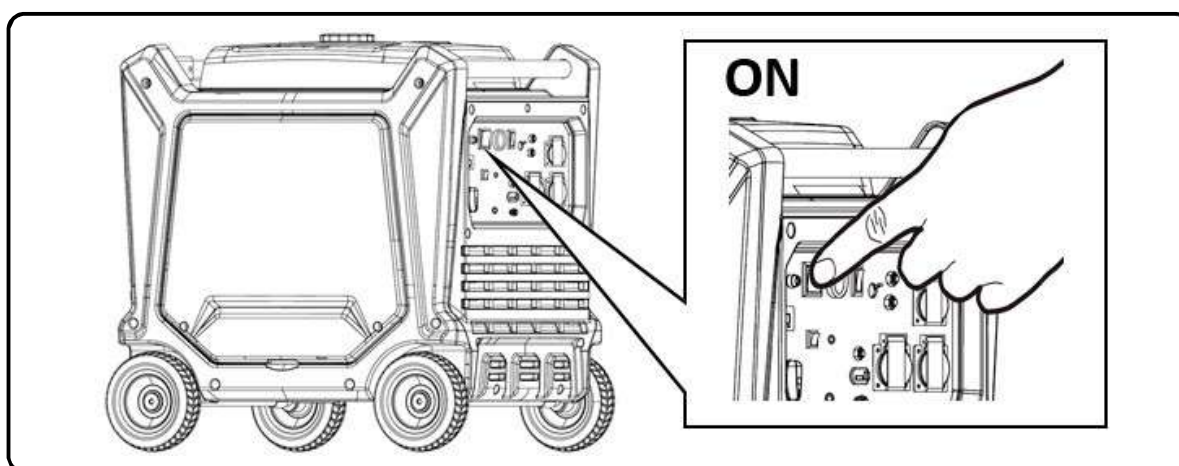
7. Utilisation de la télécommande (versions qui l'incluent) :

7.1 Démarrage à distance .

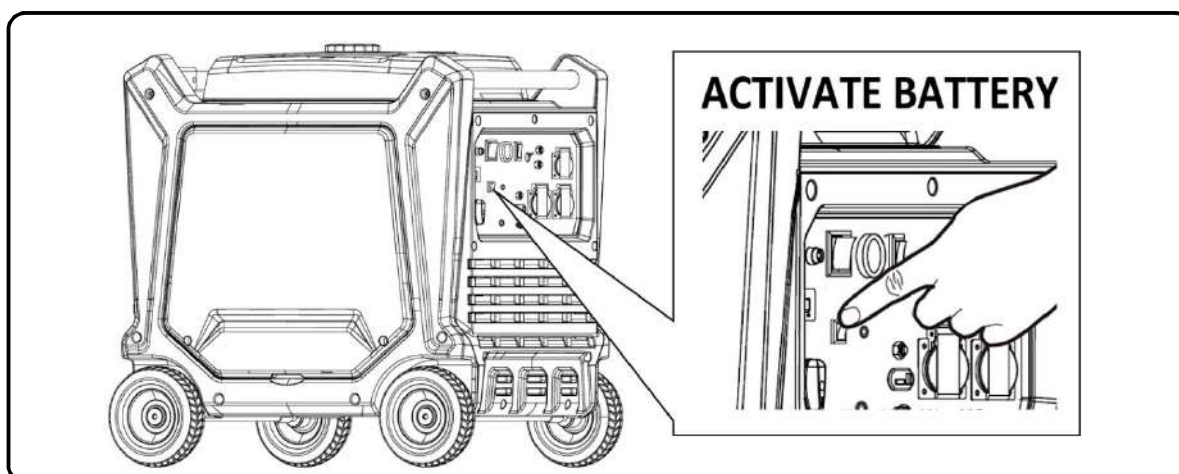
1. Tournez le cadran en position **ON**.



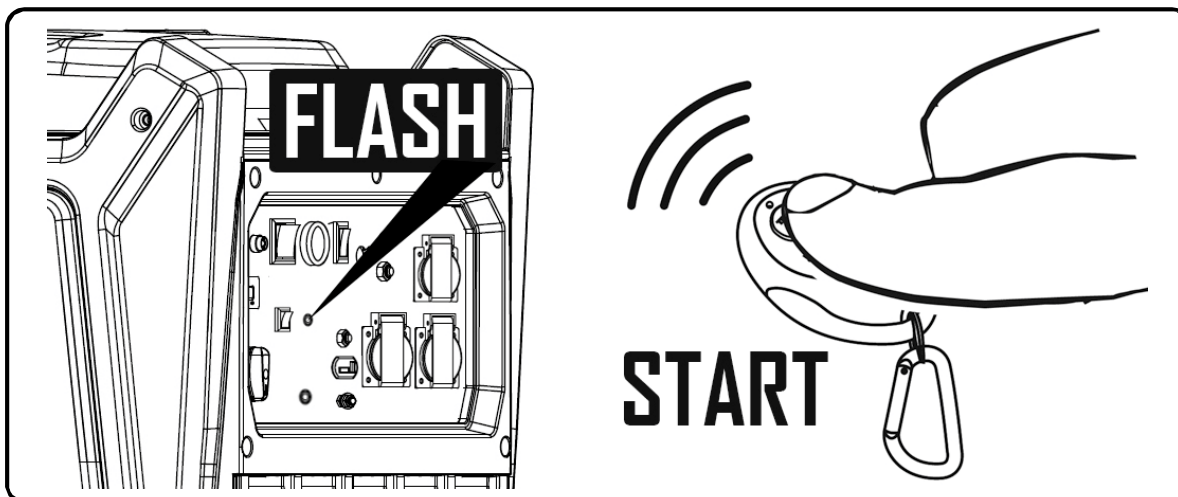
2. Placer l'interrupteur principal **MAIN SW** en position **ON**.



3. Appuyez sur **ACTIVATE BATTERY** pour activer la batterie.
Le voyant de la touche **START/STOP** du moteur clignote vert.



4. Orientez la télécommande dans la direction la plus favorable vers le générateur pour faciliter l'arrivée du signal à distance.
5. Appuyez sur le bouton **START** de la télécommande pendant quelques secondes. Le moteur essaiera de démarrer au maximum 5 fois. Si toutes les tentatives échouent, le voyant de la touche **START/STOP** clignotera en rouge. Attendez au moins 10 secondes et réessayez. Dans le cas contraire, le moteur de démarrage risque de surchauffer et d'être endommagé.

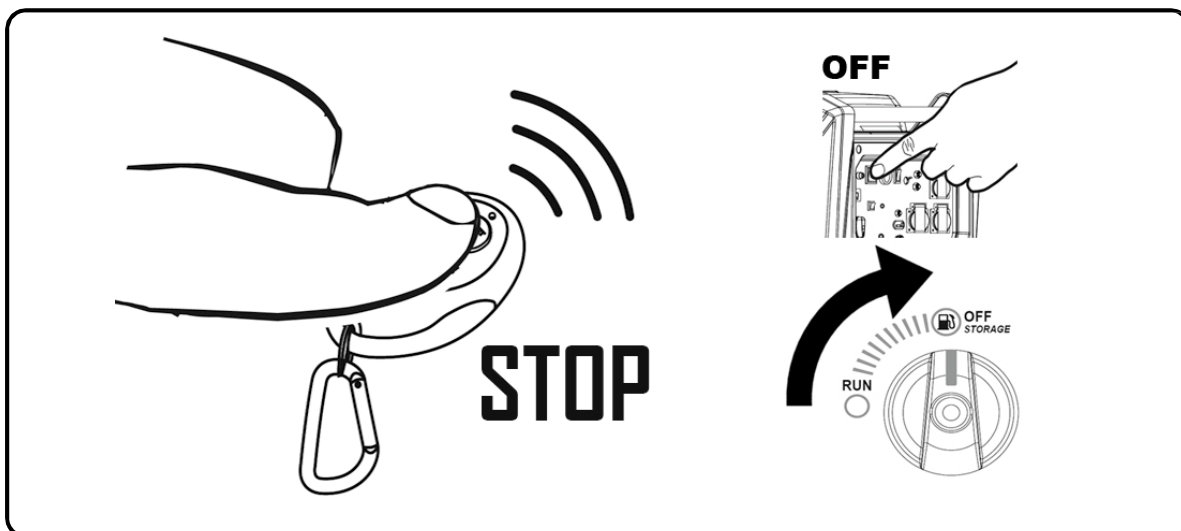


Information : Fonction OPD (Output power delayed) : la sortie de courant du générateur est retardée de 20 secondes après le démarrage du moteur. Cela évite que le générateur ne démarre sous .

Information : Si la télécommande ne fonctionne pas ou fonctionne mal, remplacez la pile.

7.2 Arrêt par télécommande .

- 1) Pour arrêter l'équipement, il suffit d'appuyer sur **STOP** sur la commande. Si vous n'avez plus l'intention d'utiliser le générateur, appuyez temporairement sur **OFF** sur l'interrupteur principal **MAIN SW** et tournez le cadran sur **OFF**.



 **REMARQUE** : Sauf en cas d'urgence, n'interrompez pas la séquence de démarrage/arrêt automatique à distance. Attendez la fin du processus avant d'envoyer une nouvelle commande à partir de l'unité de contrôle.

7.3 Fonction SLEEP de GENERGY.

Lorsque l'on appuie sur la touche **ACTIVATE BATTERY**, le récepteur à distance commence à fonctionner en attendant le signal de la télécommande. Ce récepteur à distance consomme peu d'énergie et est alimenté par la batterie du générateur. La batterie peut se décharger si le générateur reste en position d'attente pendant une longue période.

Pour éviter une décharge involontaire de la batterie, le générateur est équipé d'un système de déconnexion automatique de la batterie. Si plus de douze heures se sont écoulées depuis la dernière utilisation, le récepteur s'éteint automatiquement.

Pour utiliser à nouveau le démarrage à distance, il est nécessaire de réarmer le récepteur à distance en appuyant sur **ACTIVATE BATTERY** sur le panneau de commande.

7.4 Synchroniser les nouvelles commandes.

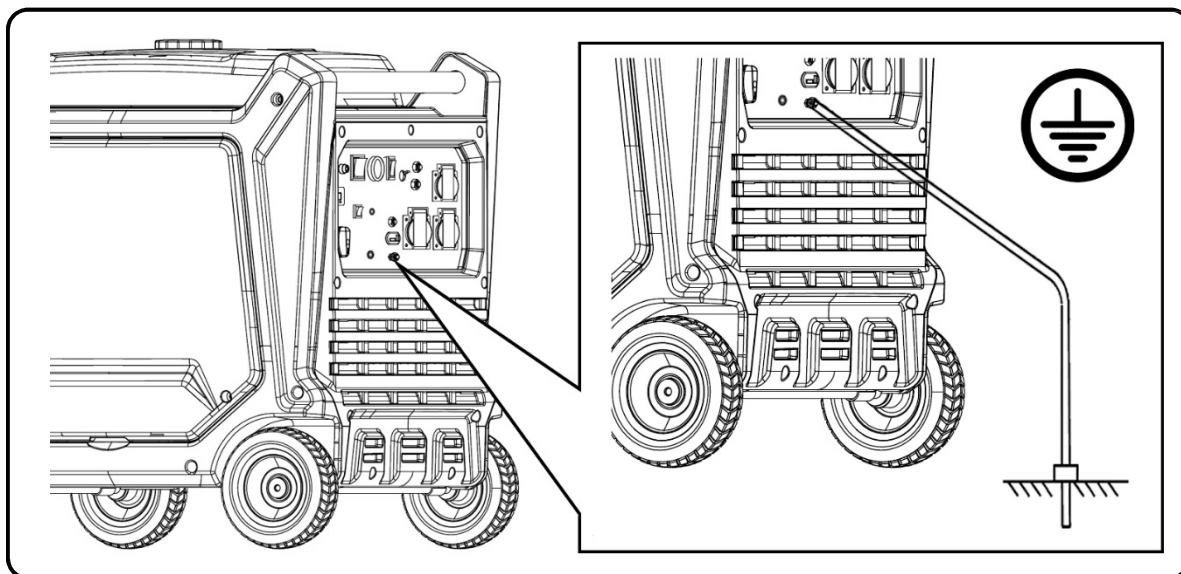
1. Appuyer sur **ON** dans l'interrupteur principal **MAIN SW**
2. Appuyez sur le bouton **RESET** et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que la **lampe PILOT** s'allume.
3. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande (pression courte).
La lampe PILOT clignotera 3 fois, puis s'éteindra et la télécommande sera synchronisée.

Si aucune touche de la télécommande n'est actionnée dans les 5 secondes, la **lampe PILOT** s'éteint et le processus de synchronisation est suspendu.

8. Utilisation du générateur et de ses protections :

8.1 Avertissements électriques avant utilisation.

⊘ **AVERTISSEMENT** : Veuillez à raccorder la terre (piquet de terre). En cas de doute, consultez votre électricien.



⊘ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais connecter la sortie de tension de l'équipement à un bâtiment ou à une habitation (même en cas de panne de courant). Le retour du secteur entrerait en collision avec la tension du générateur et causerait de graves dommages à l'équipement, voire un incendie.

⊘ **AVERTISSEMENT** : Ne pas connecter en parallèle avec d'autres générateurs, les deux seront endommagés et il y aura un risque d'incendie.

□ **REMARQUE** : Ne pas raccorder de rallonge au tuyau d'échappement.

□ **REMARQUE** : Si une rallonge est nécessaire, veuillez à utiliser un cordon en caoutchouc de bonne qualité et de section appropriée (consultez votre électricien).

- ✓ Longueur de câble de 60 m : utiliser un câble de 2 mm minimum²
- ✓ Longueur du câble 100m : utiliser un câble de 2,5 mm minimum²

□ **REMARQUE** : Les appareils qui utilisent un moteur, tels que les compresseurs, les pompes à eau, les scies, les meuleuses... nécessitent jusqu'à 3 fois plus de puissance pour démarrer. Par exemple, une pompe à eau de 500 W nécessite un générateur de 1500 W pour démarrer. Vérifiez que les charges à connecter ne dépassent pas la puissance maximale du groupe électrogène selon cette indication.

REMARQUE : Ne pas utiliser de machines à souder. Le courant alternatif continu de soudage soumet le module de l'onduleur à des contraintes permanentes, ce qui risque de l'endommager.

REMARQUE : Ne démarrez jamais le générateur avec des appareils branchés. Débranchez tous les appareils avant de démarrer le moteur.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les appareils électriques sont en bon état de fonctionnement avant de les connecter au générateur.

Si un appareil électrique fonctionne anormalement, lentement ou s'arrête, arrêtez immédiatement le moteur du générateur et débranchez l'appareil.

Pour améliorer les performances du moteur et prolonger la durée de vie de machine, il est recommandé d'effectuer une période de rodage de 20 heures sans forcer le générateur, avec des charges ne dépassant pas 60 % de la puissance maximale de l'équipement.

8.2 Mode ECO.

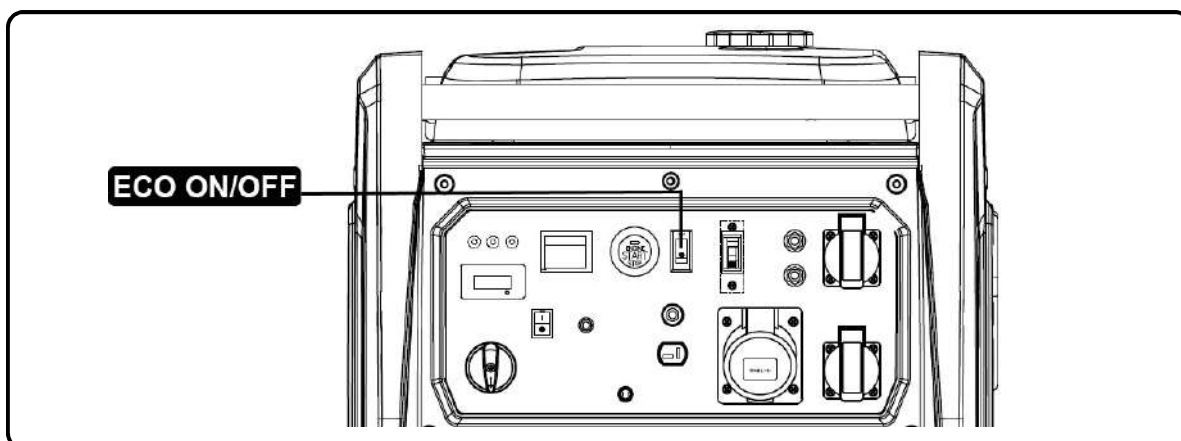
Le mode ECO est utilisé pour réduire la consommation de carburant et le niveau sonore, en particulier lorsque les charges connectées sont faibles.

Lorsque le mode ECO est activé - position **ON** de l'interrupteur - la vitesse de rotation est maintenue à un niveau bas. Le régime augmente progressivement en fonction de la charge connectée. Le mode ECO est recommandé puissances comprises entre 0 et 3500W.

Si le mode ECO est désactivé - l'interrupteur est placé sur **OFF** - le régime est augmenté jusqu'à la vitesse nominale, ce qui permet d'obtenir une meilleure capacité sous des charges élevées.

REMARQUE : N'utilisez pas le mode ECO si des charges importantes doivent être connectées en même temps, en particulier s'il s'agit d'équipements inductifs avec des pics de démarrage importants.

REMARQUE : Ne pas utiliser le mode ECO si un équipement nécessitant des pics et des creux de puissance constants doit être connecté.



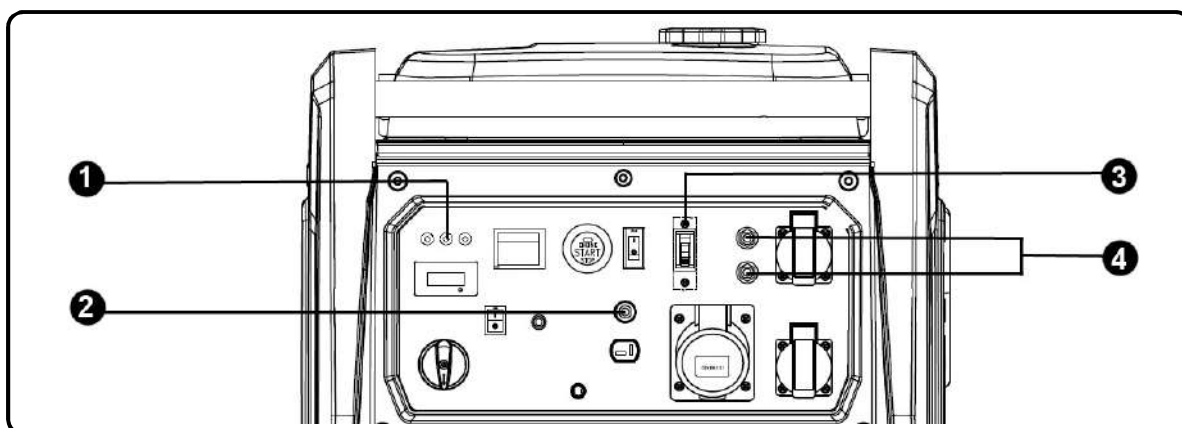
8.3 Protection par surcharge.

Votre générateur est équipé de protections qui couperont le courant de sortie en cas de surcharge ou de court-circuit. Selon la figure ci-dessous, ces protections peuvent être de :

- **Contrôlé numériquement (1) :** Protège en cas de surcharge totale.
- **Courant continu (2) :** Protège le circuit de courant continu du générateur.
- **Disjoncteur 32A (3) :** Protège la prise de courant 32A.
- **Disjoncteur 16A (4) :** Protège la prise 16A.

La protection numérique (1) coupe la sortie de courant en cas de surcharge totale. Pour rétablir la sortie de courant : éteindre le générateur, réduire la charge et le redémarrer.

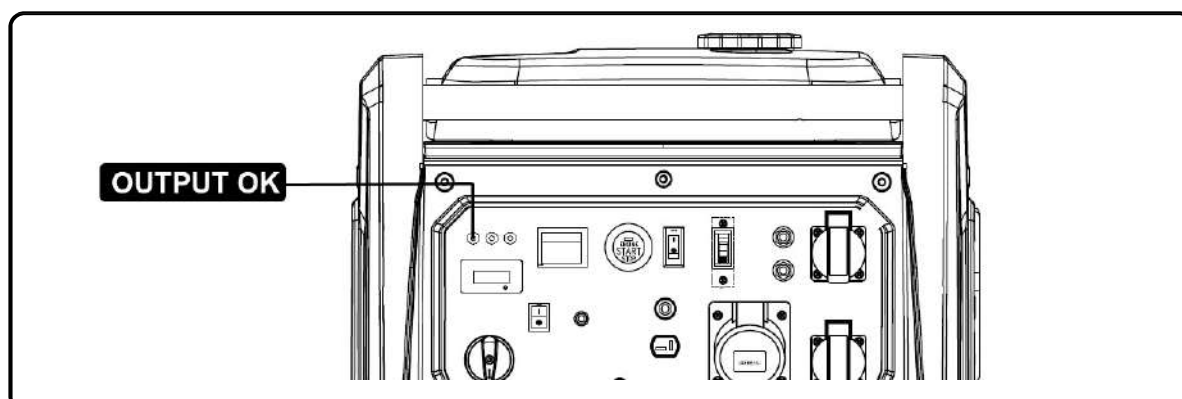
Les protections (2-4) sont des disjoncteurs à bouton-poussoir et sont réenclenchées en appuyant sur un bouton. Le protecteur (3) est un disjoncteur à levier et est réarmé en levant le levier vers le haut.



REMARQUE : Une fois que vous avez vérifié que le groupe électrogène ne peut pas supporter ou n'accepte pas une charge, n'insistez pas. Des surcharges continues peuvent affecter négativement le groupe électrogène.

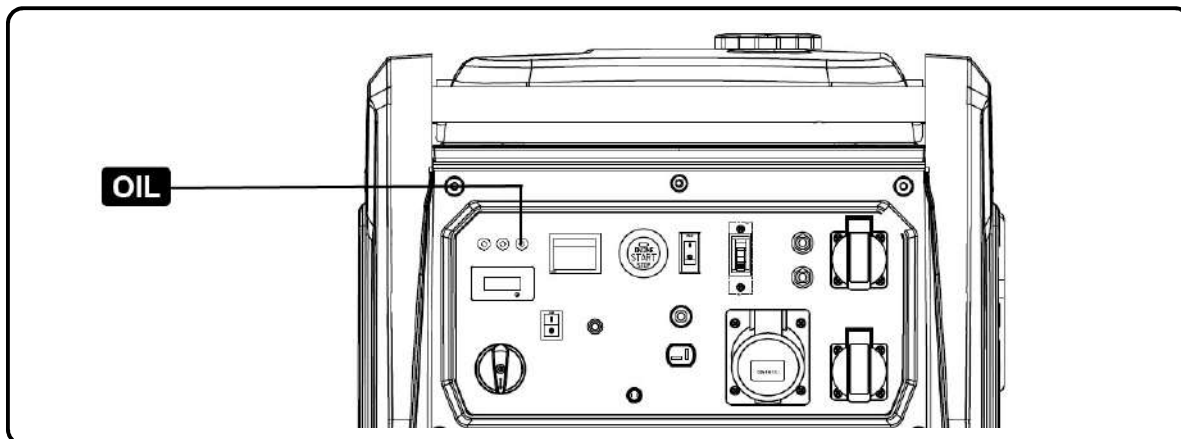
8.4 Lampe de sortie de courant.

L'**INDICATEUR DE SORTIE** est uniquement destiné à indiquer que la sortie 230V est correcte et normale.



8.5 Témoin de bas niveau d'huile .

Le témoin d'huile s'allume lorsque le niveau d'huile est bas et le moteur s'arrête pour des raisons de sécurité. Le moteur ne démarrera pas tant que le niveau d'huile ne sera pas revenu au niveau correct.



Si l'on tente de démarrer le moteur alors que le niveau d'huile est bas, le moteur ne démarrera pas et le témoin de bas niveau d'huile clignotera lors des tentatives de démarrage.

Le système d'avertissement d'huile est conçu pour éviter les dommages au moteur causés par une quantité insuffisante d'huile dans le carter.

REMARQUE : La protection contre le manque d'huile doit être considérée comme un dispositif de sécurité extrême. **Il incombe à l'utilisateur de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation, comme indiqué dans le manuel.** Il est peu probable que ce dispositif de sécurité tombe en panne, mais si c'était le cas, les dommages causés au moteur seraient très importants. **La responsabilité de la défaillance incomberait exclusivement au client pour manque d'entretien et la réparation serait exclue de la garantie.**

IMPORTANT : Le système d'avertissement n'agit qu'en cas de défaillance du niveau, il ne peut pas protéger en cas d'insuffisance d'huile ou de mauvais état de l'huile.

**N'oubliez pas qu'il s'agit d'une sécurité au cas où
Il ne s'agit pas d'un dispositif d'alerte de niveau critique, mais d'un
dispositif d'alerte de bas niveau d'huile.**

9. Entretien :

L'objectif du programme d'entretien est de maintenir le générateur en bon état de fonctionnement et d'atteindre la durée de vie maximale de l'équipement.



DANGER : Arrêtez le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.

Si vous devez démarrer le moteur pour le tester, assurez-vous que la zone est bien ventilée. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique.



REMARQUE : Pour la maintenance, utiliser des pièces de rechange d'origine GENERGY ou des composants de qualité éprouvée.

Planification de la maintenance.

SERVICE	PÉRIODES DE MAINTENANCE
Huile moteur	Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Première vidange après 20 heures de rodage. Vidanges suivantes toutes les 100 heures d'utilisation.
Filtre à air	Vérifier et nettoyer toutes les 50 heures. Remplacer après 250 heures maximum, ou plus tôt si une détérioration est observée.
Bougie d'allumage	Nettoyer et ajuster l'électrode toutes les 50 heures. Remplacer après 250 heures ou plus tôt si une détérioration est observée.
Nettoyage du pare-étincelles	Nettoyer toutes les 100 heures ou tous les 1 an (le premier des prévalant). Remplacer si une détérioration est observée.
Soupapes du moteur*	Régler toutes les 500 heures*.
Chambre de combustion	Nettoyer toutes les 500 heures*
Réservoir de carburant*	Nettoyer toutes les 500 heures*
Tuyau de carburant*	Remplacer tous les deux ans ou plus tôt si une détérioration est observée*.



REMARQUE : L'entretien est plus fréquent lorsque l'appareil est utilisé dans des endroits poussiéreux ou très chauds.



REMARQUE : Les services marqués d'un astérisque (*) doivent être effectués par un service GENERGY ou un atelier qualifié. Conserver la preuve des opérations effectuées par l'atelier.

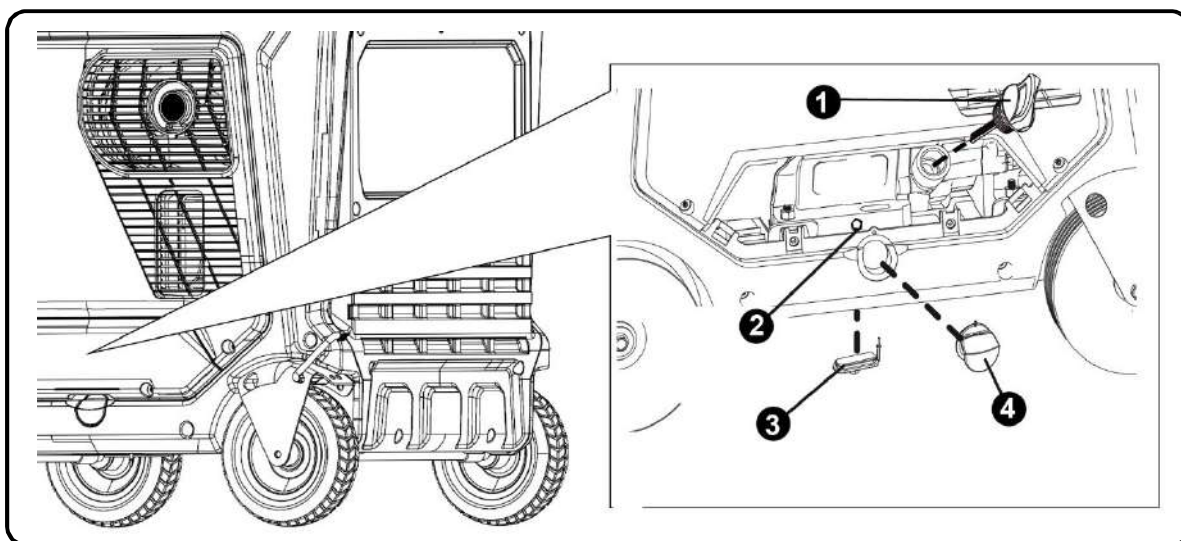


REMARQUE : Le non-respect des services d'entretien réduira durée de vie du générateur et entraînera des défaillances qui ne seront pas couvertes par la garantie. Aucune garantie ne sera honorée si le programme d'entretien détaillé n'est pas suivi, à moins que vous n'ayez été autorisé à sauter un service par GENERGY ou un centre de service autorisé par GENERGY.

9.1 Vidange de l'huile.

Laissez tourner le moteur pendant 5 à 10 minutes pour permettre à l'huile d'atteindre une certaine température et d'abaisser sa viscosité (plus liquide). Il sera ainsi plus facile de l'enlever complètement.

1. Ouvrez le petit couvercle d'entretien (situé sous le tuyau d'échappement).
2. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange (2) pour recueillir l'huile usagée.
3. Retirez le capuchon en caoutchouc (3) de la partie inférieure du générateur.
4. Desserrez le bouchon de remplissage d'huile (1) pour permettre au moteur d'absorber de l'air et à l'huile d'être expulsée plus rapidement.
5. Retirez le bouchon en caoutchouc (4) pour libérer le trou. Insérez une clé à douille dans le trou pour atteindre la vis de vidange (2). Desserrez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour vidanger l'huile usagée.
6. Faites tourner le moteur en tirant doucement sur la corde du démarreur de manière à faire tomber la plus grande partie de l'huile logée dans les pièces mobiles du moteur.



7. Une fois que toute l'huile a été éliminée, resserrez la vis de vidange. (2) et mettre en place les bouchons en caoutchouc (3 et 4).
8. Remplir l'huile comme décrit dans la section : **4.2 Remplissage et contrôle de l'huile.**

IMPORTANT : Pour respecter les exigences environnementales, l'huile usagée doit être placée dans un conteneur hermétique et transporté à la station-service pour être recyclée. Ne la jetez pas à la poubelle et ne la renversez pas sur le sol.

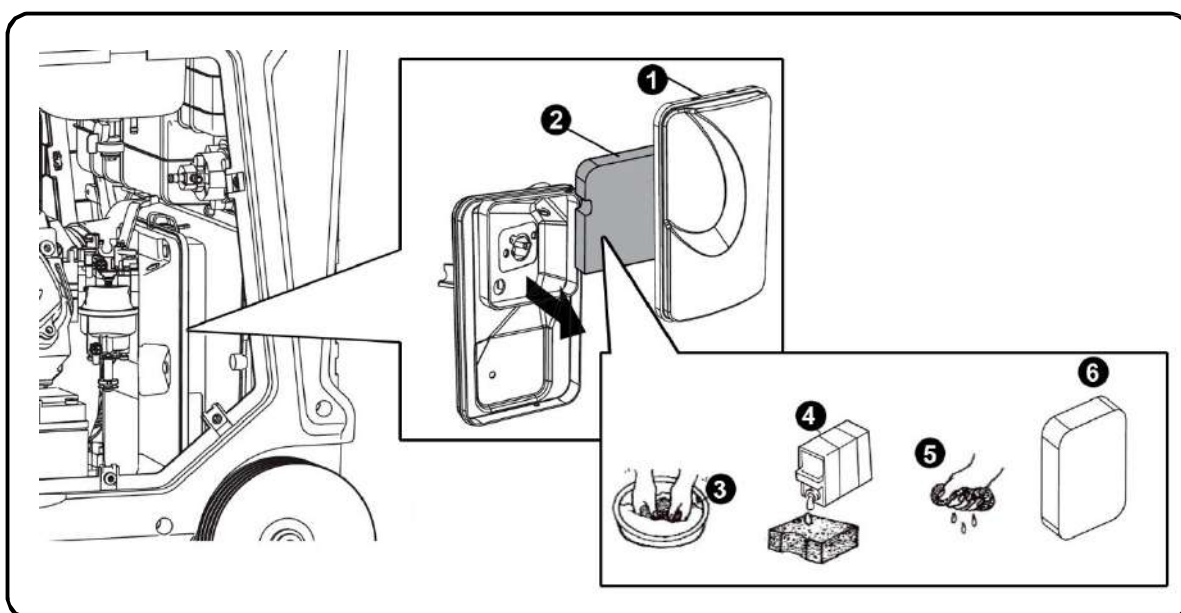
9.2 Entretien du filtre à air.

REMARQUE : Un filtre à air encrassé restreint le flux d'air dans le carburateur, ce qui entraîne une mauvaise combustion et peut causer de graves problèmes au moteur. Nettoyez le filtre régulièrement selon le calendrier d'entretien de ce manuel, et plus fréquemment dans les zones poussiéreuses.

REMARQUE : Ne jamais faire fonctionner le générateur sans le filtre à air, sous peine de provoquer une abrasion rapide du moteur.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'essence ou de solvants à faible point d'éclair pour nettoyer le filtre. Ils sont inflammables et explosifs dans certaines conditions.

1. Ouvrez le grand couvercle d'entretien.
2. Relâcher les attaches du clip pour ouvrir le couvercle du filtre (1).
3. Retirer l'éponge du filtre (2)

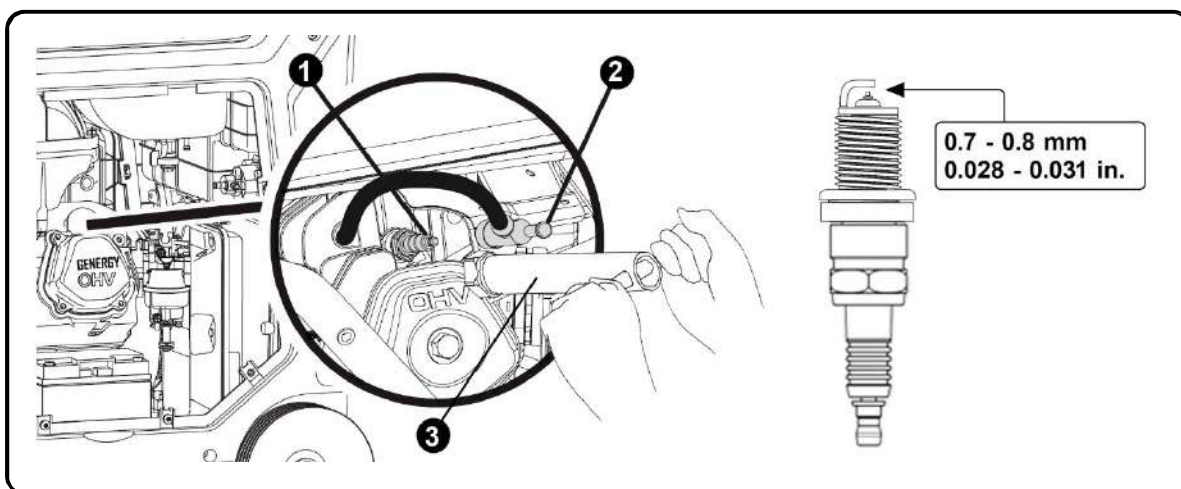


4. Nettoyez le filtre avec une solution d'eau et de savon (3) et laissez-le sécher complètement.
5. Immerger le filtre bien séché dans de l'huile du même type que celle utilisée dans le moteur du générateur (4).
6. Vider le filtre à air (5) à la main jusqu'à ce que toute l'huile soit évacuée (l'excès d'huile dans le filtre peut provoquer de la fumée dans les gaz d'échappement).
7. Après le nettoyage et la vidange, réinstallez l'élément filtrant (6) dans le boîtier du filtre et limez les attaches.

9.3 Entretien de la bougie d'allumage.

Recommandation de bougies d'allumage : **TORCH** F6RTC, NGK BP7ES, **BOSCH** WR3C.

1. Ouvrez le grand couvercle d'entretien.
2. Débrancher le capuchon de la bougie (2) en le tirant vers l'extérieur.
3. À l'aide de la clé à bougie (3), retirer la bougie (1) en la dévissant du moteur (tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).



4. Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Remplacez-la par une neuve si son isolant est fissuré ou ébréché. Nettoyez l'électrode à l'aide d'une brosse métallique fine éliminer les dépôts de saleté.
5. Mesurer la distance entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur. La valeur normale est de 0,7 à 0,8 mm (selon la figure ci-dessus). Ajustez soigneusement l'écart si la valeur n'est pas correcte.
6. Remettre la bougie en place avec précaution, en commençant le filetage à la main pour éviter d'endommager les filets. Une fois la bougie filetée jusqu'à la fin du filetage, procédez au serrage final :
 - Les nouvelles bougies d'allumage doivent être tournées d'un demi-tour à l'aide d'une clé à bougie.
 - Les bougies d'allumage ont été tournées de 1/8 à 1/4 de tour à l'aide de la clé à bougie.
7. Réinstallez le capuchon de la bougie et fermez le couvercle d'accès à la bougie, en le fixant à l'aide de la vis du couvercle d'accès à la bougie.

REMARQUE : La bougie d'allumage doit être fermement serrée. Une bougie insuffisamment serrée peut surchauffer et même endommager le moteur. De même, un serrage excessif peut endommager la bougie et, pire, le filetage de la culasse.

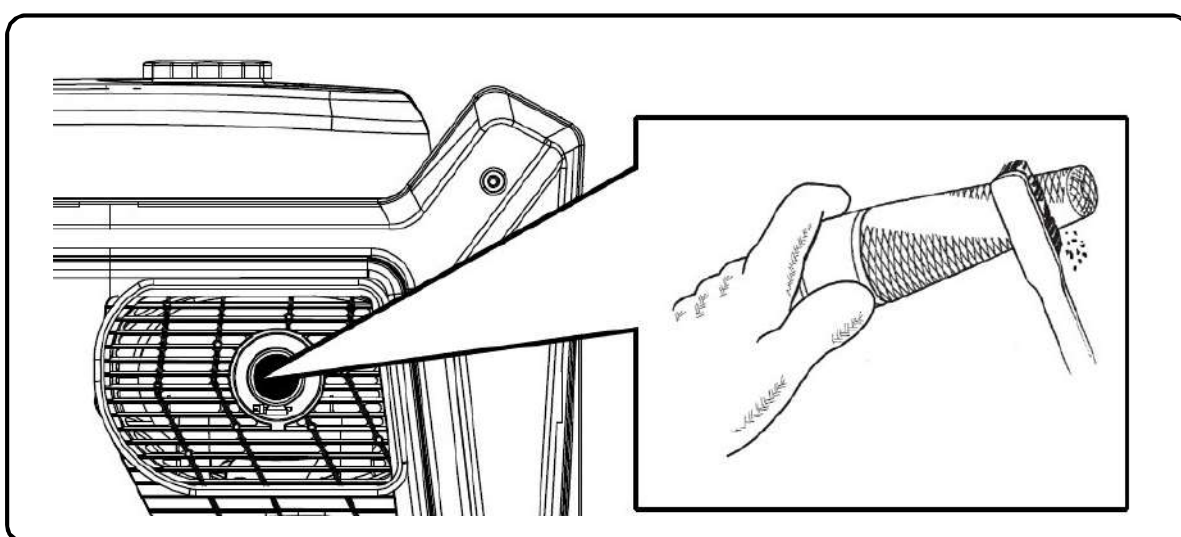
9.4 Entretien de l'interrupteur d'étincelles.

Le pare-étincelles doit être démonté et nettoyé toutes les 100 heures au plus tard.

⊙ **ATTENTION** : Si le générateur a été utilisé récemment, il sera chaud. Attendez qu'il refroidisse complètement avant de procéder à l'entretien du pare-étincelles.

1. Retirer les vis de fixation du pare-étincelles.
2. Nettoyer soigneusement les dépôts de carbone à l'aide d'une brosse.
3. Réinstallez le commutateur à puce.

Si vous constatez que le pare-étincelles est endommagé, achetez-en un nouveau auprès de votre revendeur GENERGY le plus proche et remplacez-le.



10. Transport et stockage.

10.1 Transport du générateur.

Pour éviter toute fuite de carburant pendant le transport, gardez toujours le robinet de carburant fermé et fixez la machine de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger.

 **REMARQUE** : Ne jamais tourner la machine sur le côté ou à l'envers pour la transporter, la maintenir en permanence dans sa position de travail naturelle.

 **DANGER** : Ne jamais utiliser le générateur à l'intérieur du véhicule de transport. Le générateur ne doit être utilisé que dans de bonnes conditions de ventilation.

 **DANGER** : Ne laissez pas votre véhicule garé au soleil pendant une longue période avec le générateur à l'intérieur. Une élévation excessive de la température pourrait entraîner l'évaporation de l'essence et la formation d'une atmosphère explosive dans le véhicule.

 **AVERTISSEMENT** : Ne pas trop remplir le réservoir si l'équipement doit être transporté.

 **ATTENTION** : Vider le réservoir de carburant lorsque le générateur est déplacé sur des routes très cahoteuses ou hors route.

10.2 Stockage du générateur.

L'essence perd ses propriétés si elle est stockée pendant une longue période et laisse des résidus qui peuvent obstruer les passages du carburateur, rendant difficile, voire impossible, le démarrage du moteur après une interruption temporaire. Si l'on arrête temporairement d'utiliser l'appareil, il est nécessaire de suivre certaines instructions.

Utilisation sporadique tout au long de l'année :

Des difficultés de démarrage peuvent survenir si le générateur n'est pas utilisé fréquemment. Pour éviter cela, assurez-vous que le générateur fonctionne au moins 30 minutes par mois afin de renouveler le carburant dans la conduite d'admission.

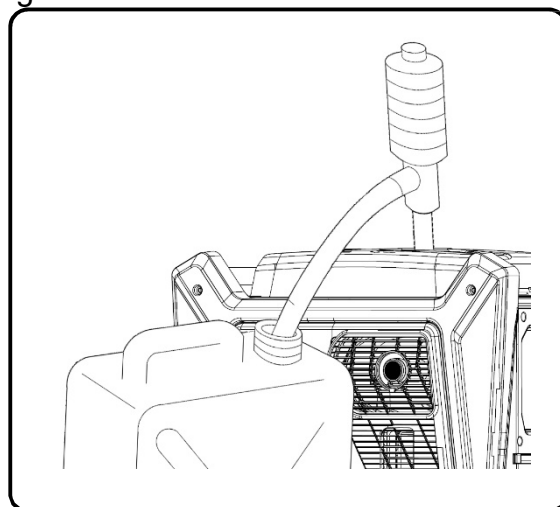
Longues périodes d'inactivité :

De longues périodes d'inactivité (6 mois ou plus) peuvent entraîner des difficultés, voire une impossibilité de démarrage, ainsi qu'un rythme de fonctionnement instable du moteur. Pour éviter cela :

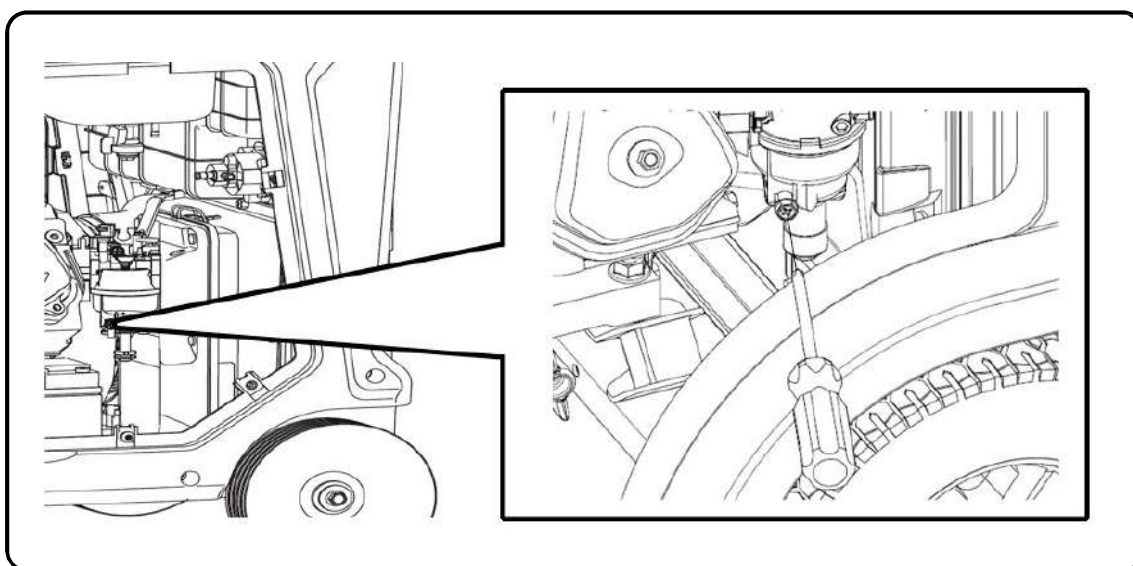
1. J'ai vidé le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe manuelle, en versant le carburant dans un récipient homologué.

REMARQUE : Ne pas utiliser de bouteilles en plastique normales, car certains plastiques se décomposent partiellement au contact de l'essence et la contaminent. Cette essence contaminée peut endommager un moteur si elle est réutilisée dans un autre moteur.

DANGER : L'essence est explosive et inflammable. Ne fumez jamais et ne produisez aucun type de flamme ou d'étincelle lorsque vous manipulez de l'essence.



2. Ajouter le stabilisateur d'essence - selon les instructions du fabricant - dans une carafe avec quelques litres d'essence.
3. Mettez ces deux litres d'essence traitée dans le réservoir du générateur. Démarrez le générateur et laissez tourner le moteur pendant quelques minutes pour faire recirculer l'essence traitée dans le circuit d'admission.
4. Coupez ensuite le moteur en appuyant sur la touche **START-STOP**, en plaçant l'interrupteur principal **MAIN SW** et l'interrupteur **DIAL** sur **OFF**. Une fois le moteur arrêté, remettez le sélecteur sur **ON**. Le robinet de carburant est maintenant ouvert.
5. Desserrer la vis de vidange du carburateur à l'aide d'un tournevis et laisser l'excédent de carburant s'écouler complètement.



6. Une fois la vidange effectuée, fermez l'orifice de vidange du carburateur à l'aide de la vis de vidange du carburateur et tournez le cadran sur **OFF**.

7. Remplacer l'huile moteur. Il est préférable de reposer le moteur avec de l'huile de bonne qualité.
8. Retirer le capuchon de la bougie d'allumage et la bougie d'allumage. ~Versez dans le cylindre - par le trou de la bougie - une cuillère à café d'huile moteur propre (10 à 20 ml). Tirez doucement sur la poignée du démarreur, ce qui fera tourner le moteur et distribuera l'huile. Remettez ensuite la bougie en place.
9. Tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. À ce stade, le piston remonte sur sa course de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Dans cette position, aucune humidité ne peut pénétrer dans le moteur, ce qui constitue une protection contre la corrosion interne.
10. Recouvrez le générateur d'une housse et stockez-le dans un endroit stable, propre et sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Alternative à la vidange du réservoir : s'il n'est pas pratique de vider complètement le réservoir de carburant, il est également possible de le laisser **entièrement** rempli d'essence traitée avec le stabilisateur. Après avoir ajouté le stabilisateur, démarrez le moteur pendant 10 minutes pour faire recirculer l'essence traitée dans le moteur. Fermez le robinet jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque de carburant.

 **REMARQUE** : Vérifier la durée maximale d'utilisation du carburant avec le stabilisateur. Après cette période, tout le carburant doit être remplacé.

 **REMARQUE** : Le réservoir doit être complètement rempli. Moins il y a d'air en contact avec l'essence, plus la décomposition de l'essence est lente.

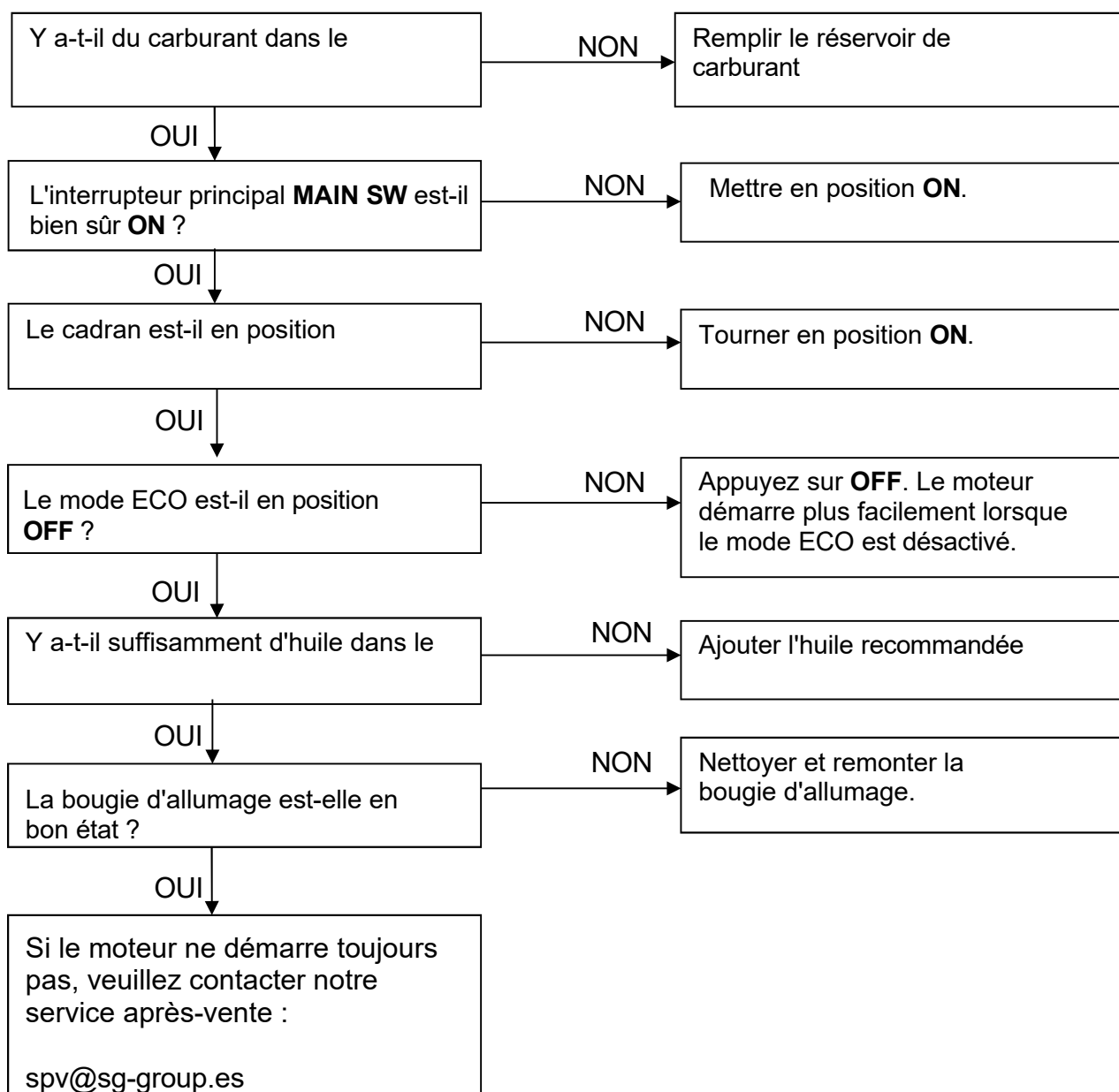
 **REMARQUE** : Nous conseillons l'utilisation de marques reconnues pour le stabilisateur, l'utilisation d'un additif inapproprié, de mauvaise qualité ou de qualité douteuse peut générer des défaillances ou des pannes qui seront totalement exclues de la garantie.

 **REMARQUE** : L'utilisation d'un mauvais carburant ou d'un carburant périmé peut entraîner des pannes et des dysfonctionnements du générateur. Ce type de dommage résultant de l'état du carburant est totalement exclu de la garantie.

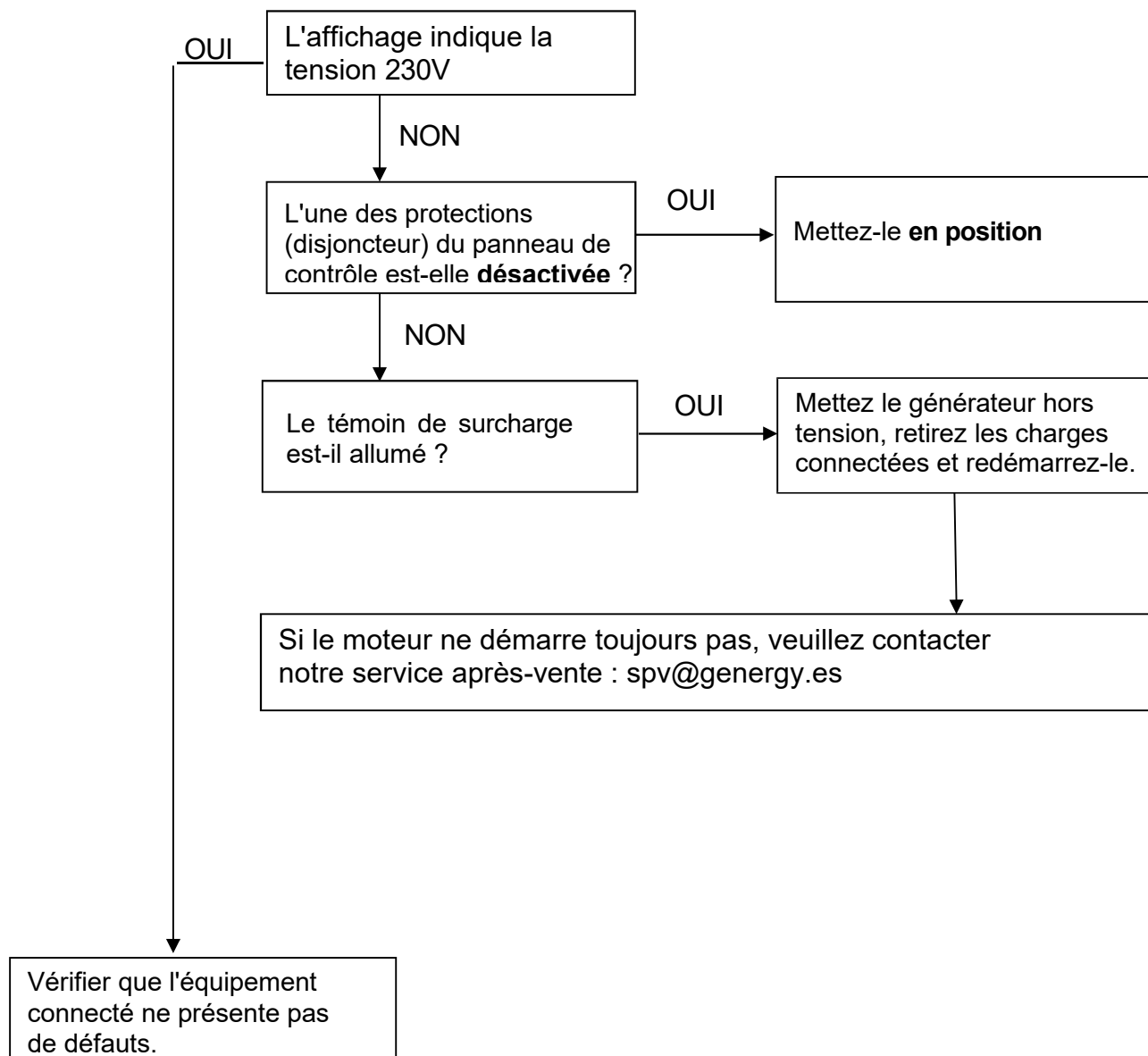
 **REMARQUE** : Le stabilisateur prolonge temporairement l'état optimal de l'essence. Une fois la période indiquée par le fabricant écoulée, l'essence ne peut plus être utilisée.

11. Résolution des problèmes :

- Si le moteur ne peut pas être démarré :



- L'appareil connecté à 230V ne fonctionne pas :



12. Information technique :

MODÈLE	TENERIFE 7500W
Tension - Tension - Système de stabilisation de la fréquence	Inverter - 230V - 50HZ
AC 230V Maximum (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Maximum (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Type par nombre de phases	Monophasé
Facteur de puissance	1
Modèle de moteur	SGB460PRO
Capacité du cylindre	459CC
Type de moteur	Essence, 4 temps OHV refroidi par air
Niveau de pression acoustique moyen 7mts LpA (à vide)	66dB - 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA	96dB
Type de démarrage	Manuel-électrique
Capacité du réservoir de carburant	26L
Consommation horaire 25% 50% 50% 75% charge	1,6L/H - 2,3L/H - 3,4L/H
Autonomie à 25 % 50 % 75 % de charge	16H - 11H - 7,5H
Capacité et qualité de l'huile	1.1L - SAE10W40
Niveau d'isolation	F
Classe selon la qualité de l'isolation	A
Classe de performance	G2
Standard	ISO 8528-13:2016
Kit de transport	Oui
Dimensions	736x604x754mm
Poids	116Kg

MODÈLE	TENERIFE 7500W RC
Tension - Tension - Système de stabilisation de la fréquence	Inverter - 230V - 50HZ
AC 230V Maximum (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Maximum (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Type par nombre de phases	Monophasé
Facteur de puissance	1
Modèle de moteur	SGB460PRO
Capacité du cylindre	459CC
Type de moteur	Essence, 4 temps OHV refroidi par air
Niveau de pression acoustique moyen 7mts LpA (à vide)	66dB - 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA	96dB
Type de démarrage	Manuel-électrique
Capacité du réservoir de carburant	26L
Consommation horaire 25% 50% 50% 75% charge	1,6L/H - 2,3L/H - 3,4L/H
Autonomie à 25 % 50 % 75 % de charge	16H - 11H - 7,5H
Capacité et qualité de l'huile	1.1L - SAE10W40
Niveau d'isolation	F
Classe selon la qualité de l'isolation	A
Classe de performance	G2
Standard	ISO 8528-13:2016
Kit de transport	Oui
Dimensions	736x604x754mm
Poids	116Kg

Mesures des niveaux de bruit :

- ✓ Le niveau sonore à 7m est la moyenne arithmétique du niveau sonore (lpA) obtenu dans quatre directions et à une distance de 7m du générateur.

REMARQUE : Le niveau sonore peut varier de manière significative en fonction de l'environnement.

Norme harmonisée utilisée :

- ✓ ISO8528-13:2016 : Groupes électrogènes entraînés par des moteurs à combustion

Directives CE applicables :

2006/42/CE :	Directive Machines
EU/2016/1628 :	Émissions des machines à moteur
2014/30/EU :	Compatibilité électromagnétique
2014/35/EU :	Directive basse tension
2000/14/CE (amendement 2005/88/CE) :	Directive sur les émissions sonores
2011/65/EU :	Directive RoHS
(CE) n° 1907/2006 :	Règlement REACH

13. Informations sur la garantie :

Votre machine est couverte par la garantie suivante :

- ✓ 2 ans pour les machines facturées aux consommateurs (particuliers).
- ✓ 1 an pour les machines facturées aux entreprises, sociétés, coopératives, indépendants et tout autre statut juridique autre que celui de consommateur privé.

La période de garantie est régie uniquement par la facture et la nature juridique de la facture, et en aucun cas la destination ou l'utilisation du produit ne peut servir de référence.

La garantie couvre tous les défauts que la machine peut présenter pendant la période de garantie, à condition que la machine ait été correctement entretenue. La garantie couvre toutes les pièces de rechange et la main-d'œuvre nécessaires.

La garantie ne couvre pas les consommables (filtres, piles, batteries, bougies) ni les opérations d'entretien préventif. Elle ne couvre pas non plus l'usure logique des pièces due à la fatigue.

GRAZIE per aver acquistato il generatore a benzina **GENERGY**.

- Il copyright di queste istruzioni appartiene a Stock Garden Group.
- È vietata la riproduzione, il trasferimento o la distribuzione di qualsiasi contenuto del presente manuale senza l'autorizzazione scritta di Stock graden Group.
- "GENERGY" e " " sono rispettivamente il marchio registrato e il logo dei prodotti GENERGY di proprietà di Stock Garden Group.
- Stock Garden Group si riserva il diritto di modificare i prodotti a marchio GENERGY e di rivedere il manuale senza preavviso.
- Il presente manuale è parte integrante del generatore. In caso di rivendita del generatore, il manuale deve essere consegnato insieme al generatore.
- Il presente manuale contiene le istruzioni per il corretto utilizzo del generatore; si prega di leggerlo attentamente prima di utilizzare il generatore. Un funzionamento corretto e sicuro garantirà la vostra sicurezza e prolungherà la vita del generatore.
- Stock Garden Group innova continuamente nello sviluppo dei suoi prodotti GENERGY, sia in termini di design che di qualità. Sebbene questa sia la versione più recente del manuale, i contenuti possono differire leggermente dal prodotto.
- In caso di domande o dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore GENERGY.

Contenuto del manuale.

1. Informazioni sulla sicurezza	3
1.1 Sintesi dei principali rischi connessi all'utilizzo della macchina 3	
2. Posizione e uso degli adesivi di sicurezza.....	4
3. Identificazione del componente.....	5
3.1 Pannello di controllo.....	6
4. Controlli pre-operativi	7
4.1 Collegamento della batteria.....	7
4.2 Riempimento e controllo dell'olio	8
4.3 Rifornimento e rifornimento di carburante	9
5. Avvio elettrico.....	10
5.1 Avvio manuale.....	12
6. Arresto del generatore	14
6.1 Fermarsi in caso di emergenza	14
6.2 Spento in modalità normale.....	14
7. Utilizzo del telecomando (versioni con telecomando).....	15
7.1 Avvio a distanza.....	15
7.2 Arresto con telecomando	16
7.3 Funzione GENERGY SLEEP	17
7.4 Sincronizzazione dei nuovi controllori	17
8. Utilizzo del generatore e dei suoi dispositivi di protezione	18
8.1 Avvertenze elettriche prima dell'uso.....	18
8.2 Modalità ECO	19
8.3 Protezione da sovraccarico.....	20
8.4 Uscita corrente pilota	20
8.5 Spia di basso livello dell'olio.....	21
9. Manutenzione.....	22
9.1 Cambio olio	23
9.2 Manutenzione del filtro dell'aria.....	24
9.3 Manutenzione della candela di accensione	25
9.4 Manutenzione degli scaricatori di scintille	26
10. Trasporto e stoccaggio	27
10.1 Trasporto del generatore	27
10.2 Stoccaggio del generatore.....	27
11. Risoluzione dei problemi.....	30
12. Informazioni tecniche.....	32
13. Informazioni sulla garanzia.....	33
14. Dichiarazione di conformità CE.....	Fine del manuale
15. Assistenza post-vendita	Fine del manuale

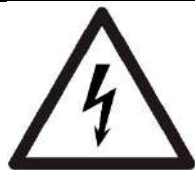
1. Informazioni sulla sicurezza:

La sicurezza è molto importante. In questo manuale sono stati inseriti importanti messaggi di sicurezza. Si prega di leggerli e di rispettarli per poter utilizzare questo apparecchio in modo sicuro.

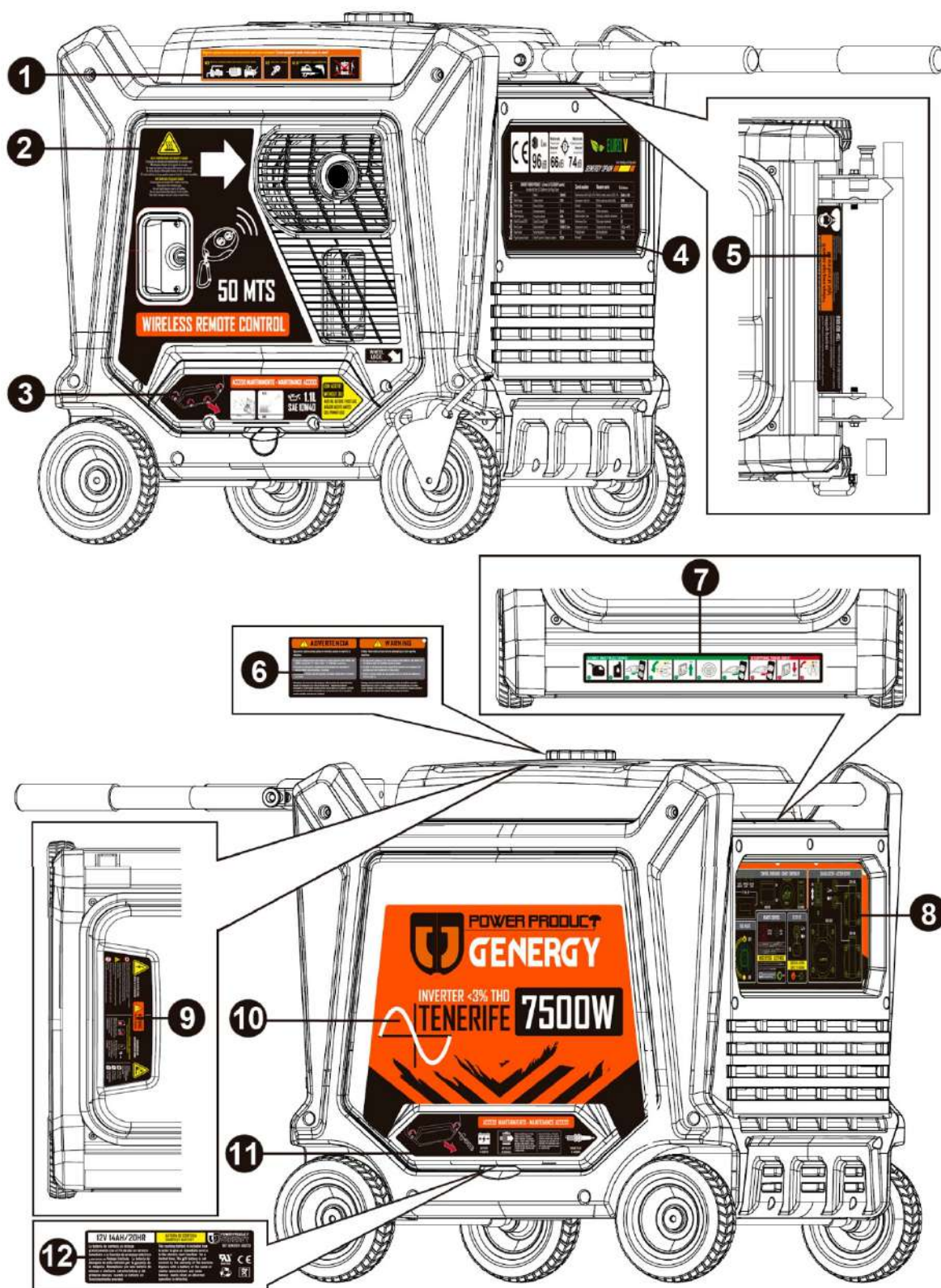
Abbiamo suddiviso i messaggi di sicurezza in 4 tipi, differenziati in base alla gravità delle conseguenze della loro mancata osservanza:

 PERICOLO	Una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, può causare morte o lesioni gravi .
 ATTENZIONE	Situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni .
 ATTENZIONE	Situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate .
 NOTA	Questa situazione, se non evitata, potrebbe causare danni materiali .

1.1 Sintesi dei principali rischi associati all'uso della macchina.

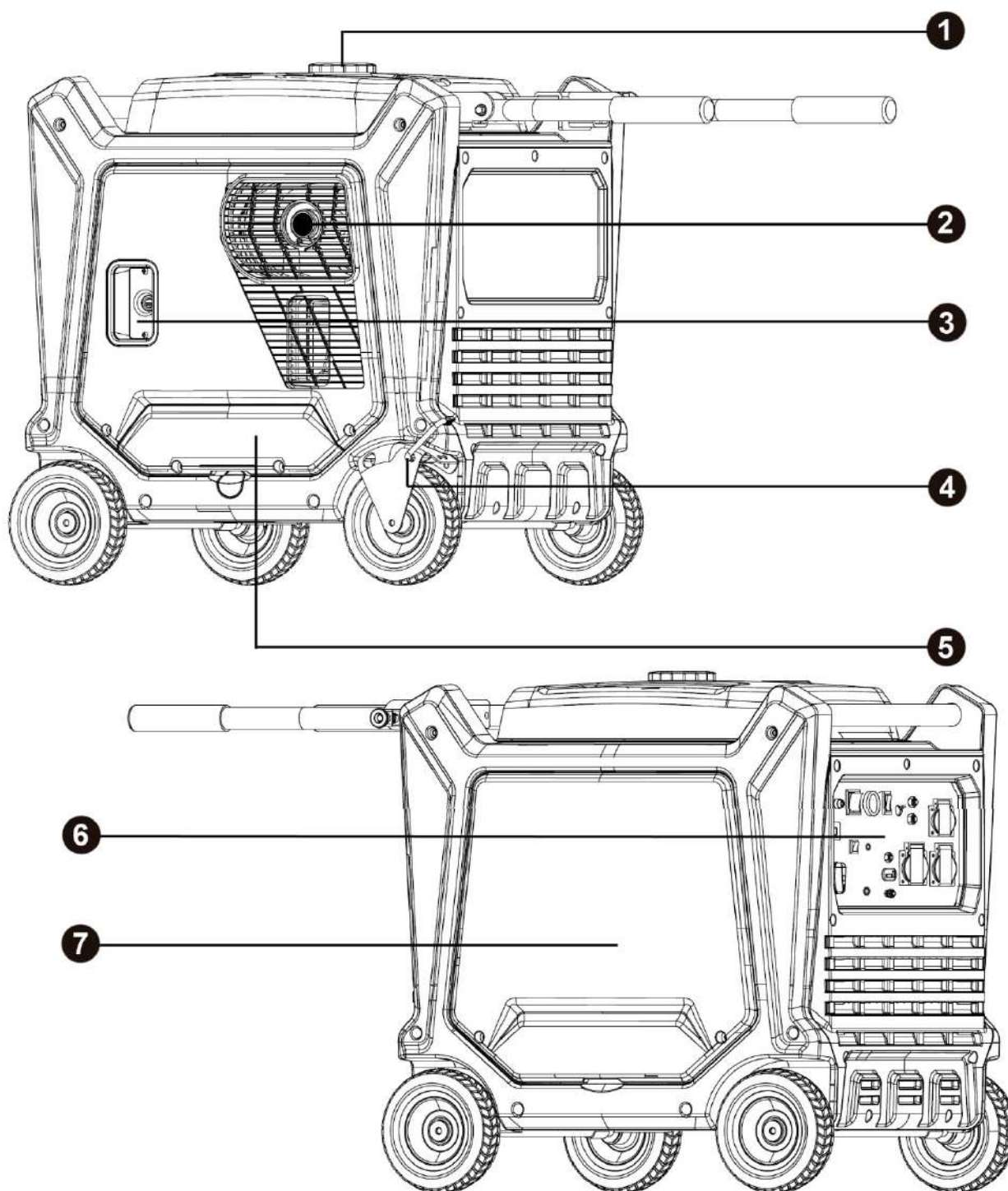
Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni per l'uso!	
	È pericoloso utilizzare l'apparecchiatura senza essere adeguatamente informati sul suo funzionamento e sulle norme di sicurezza. Non permettere a nessuno di utilizzare il gruppo senza aver ricevuto istruzioni in merito.
La benzina è esplosiva e infiammabile!	
	Non fare rifornimento mentre la macchina è in funzione. Non fare rifornimento mentre si fuma o in presenza di fiamme libere. Pulire le fuoriuscite di benzina. Lasciare raffreddare prima di fare rifornimento. Utilizzare taniche di benzina omologate. Non utilizzare il generatore in atmosfere potenzialmente esplosive, impianti a gas o simili; consultare i responsabili della sicurezza.
Le emissioni del motore contengono monossido di carbonio tossico!	
	Non utilizzare mai in garage, tunnel, cantine o in luoghi privi di ventilazione. Non utilizzare l'apparecchio vicino a finestre o porte da cui potrebbero penetrare i fumi. I gas di scarico emettono monossido di carbonio tossico. Questo gas non si vede né si sente, quindi è molto pericoloso.
Attenzione ai pericoli elettrici!	
	Non utilizzare il generatore con le mani bagnate. Non esporre il generatore a pioggia, umidità o neve. Verificare che il cablaggio elettrico e le apparecchiature da collegare siano in buone condizioni. Collegare la terra del generatore.

2. Posizione e uso degli adesivi di sicurezza:



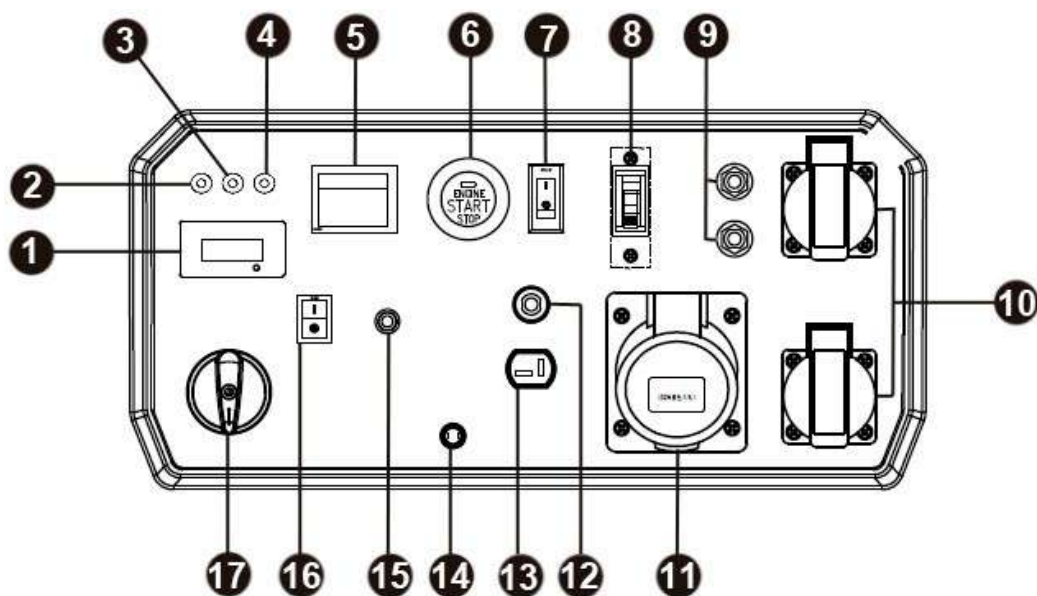
1 Nota sull'uso	2 Sicurezza	3 Manutenzione
4 Specifiche e livelli di rumore	5 Contatto post-vendita	6 Avvertenze per il primo utilizzo
7 Guida all'avvio/arresto rapido	8 Pannello di controllo	9 Sicurezza
10 Marca e modello	11 Manutenzione	12 Informazioni sulla batteria

3. Identificazione dei componenti:



- | | |
|--|-------------------------|
| 1 Serbatoio del carburante - Indicatore di livello del carburante | 2 Tubo di scarico |
| 3 Maniglia di avviamento manuale | Freno a 4 ruote |
| 5 Coperchio di manutenzione piccolo: olio | 6 Pannello di controllo |
| 7 Coperchio di servizio grande: batteria, candela e filtro dell'aria | |

3.1 Pannello di controllo.

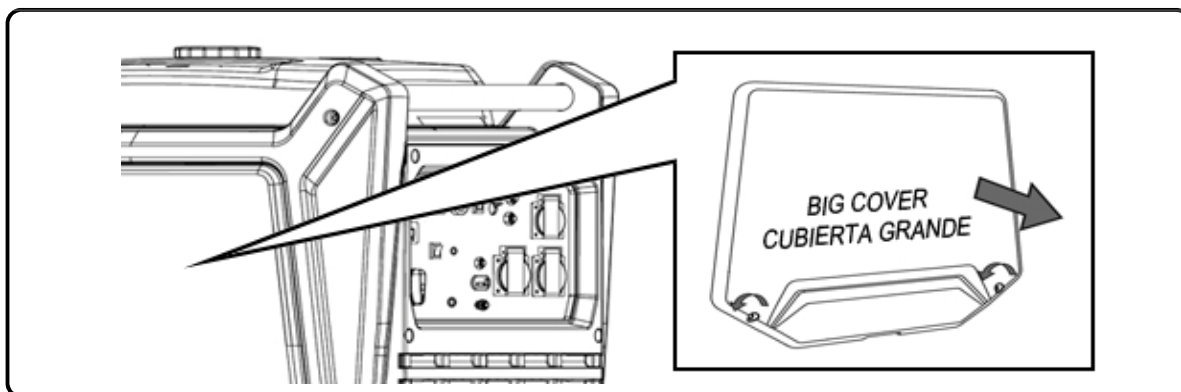


1 Display V-Hz-T	2 Uscita pilota 230V	3 Pilota di sovraccarico
4 Spia di basso livello dell'olio	5 Interruttore principale	6 Pulsante di avvio
7 Pulsante modalità ECO	8 Interruttore principale	9 Interruttore automatico da 16A
10 prese da 16A	11 prese da 32A	12 Interruttore automatico CC
13 Uscita a 12 V CC	14 Azzeramento del telecomando	15 Luce pilota telecomandata
16 Interruttore del telecomando	17 Rubinetto del carburante (DIAL)	

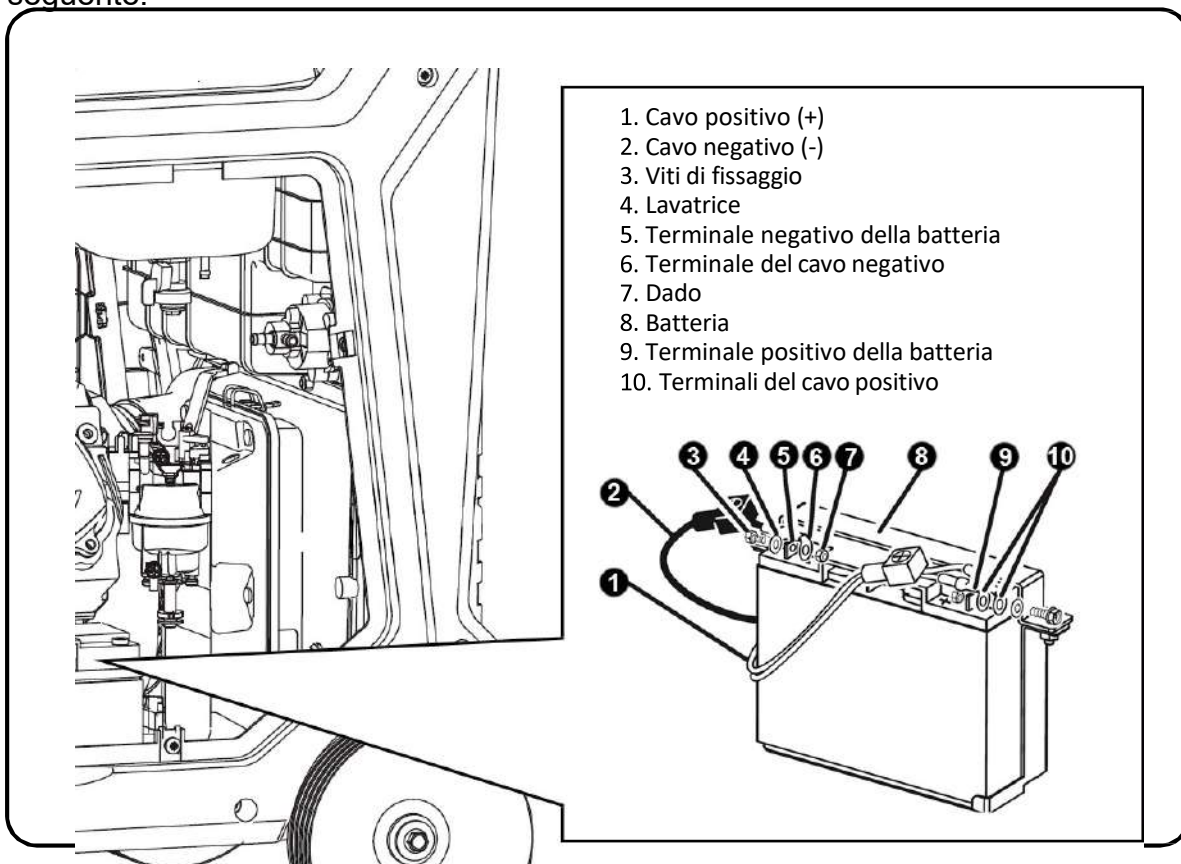
4. Controlli pre-operazione:

4.1 Collegamento della batteria.

Aprire il coperchio di manutenzione grande come mostrato in figura:



Per prima cosa, collegare i cavi rossi positivi (+) al terminale positivo (+) della batteria, come mostrato nel diagramma sottostante. Collegare quindi il cavo nero negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria, come indicato nel diagramma seguente.



NOTA: la batteria fornita è un regalo e non è coperta dal programma di garanzia del dispositivo. Ha una durata limitata e deve essere sostituita, se necessario, con una batteria di pari prestazioni.

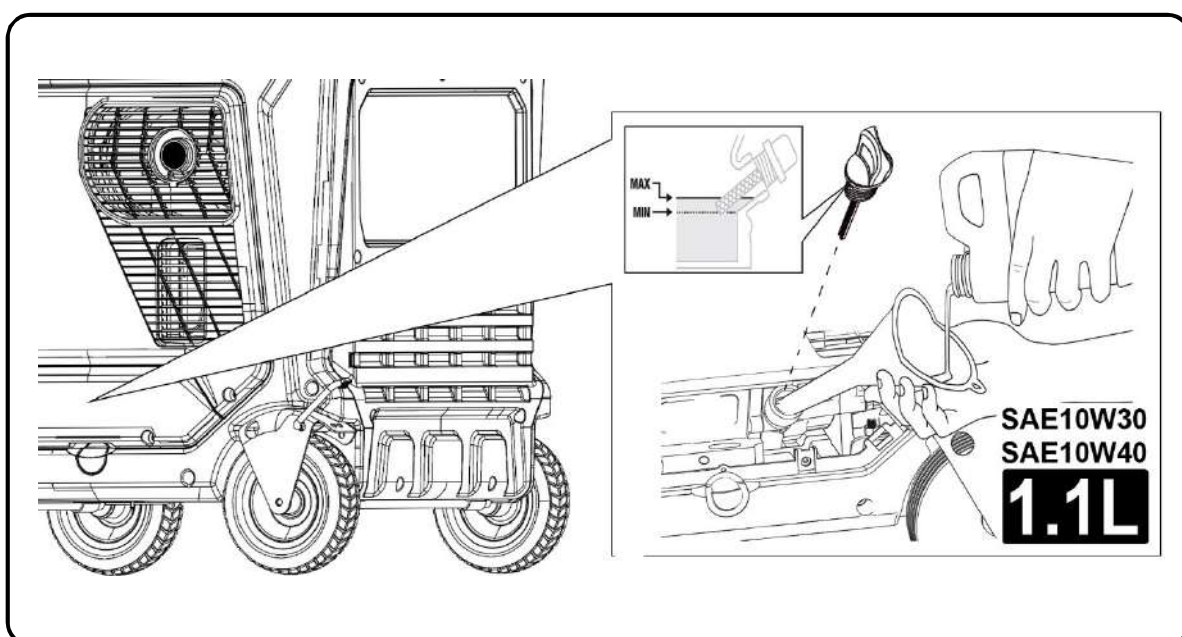
4.2 Riempire e controllare l'olio.

NOTA: La macchina originale viene fornita senza olio. **Non tentare di avviare la macchina senza aggiungere olio!**

Assicurarsi che il generatore sia posizionato su una superficie perfettamente piana, in modo da evitare errori durante il controllo del livello dell'olio.

Aprire il piccolo coperchio di servizio (situato sotto il tubo di scarico).

Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio e riempire d'olio attraverso il foro di riempimento fino al livello massimo sull'asta di livello.



La capacità indicativa dell'olio fino al livello corretto è di 1,1 litri.

Utilizzare un olio per motori a 4 tempi SAE10W30 o SAE10W40 di buona qualità. La classificazione dell'olio consigliata è API "SJ" (USA) o ACEA "A3" (EUROPA) o superiore (vedere le specifiche della confezione).

NOTA: Il motore consuma olio durante l'uso. Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo e rabboccare se il livello è sceso.

NOTA: Non utilizzare mai oli vecchi, sporchi, in cattive condizioni o di qualità sconosciuta. Non mescolare oli di tipo diverso.

4.3 Carico e controllo del carburante.

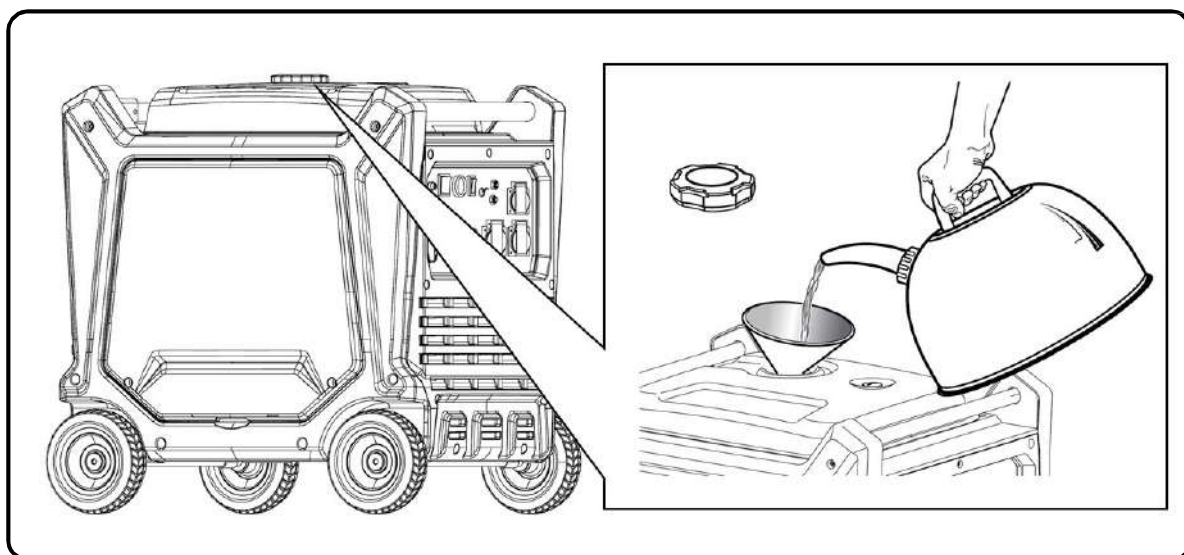
NOTA: Utilizzare solo benzina senza piombo (86 o più ottani).

NOTA: Non utilizzare mai benzina scaduta o contaminata o una miscela di olio e benzina.

NOTA: evitare che sporco o acqua penetrino nel serbatoio del carburante.

NOTA: Non miscelare la benzina con etanolo o metanolo per non causare gravi danni al motore.

Rimuovere il tappo del serbatoio ruotandolo in senso antiorario. Riempire il serbatoio fino al livello massimo indicato nella figura seguente. La capacità approssimativa del serbatoio è di 26 litri.



AVVERTENZA: non riempire completamente il serbatoio del carburante, lasciando sempre una piccola quantità di aria nel serbatoio. Dopo il rifornimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.

PERICOLO: la benzina è estremamente esplosiva e infiammabile. È severamente vietato fumare, accendere fuochi o produrre qualsiasi tipo di fiamma durante il rifornimento o nei luoghi in cui è immagazzinato il carburante.

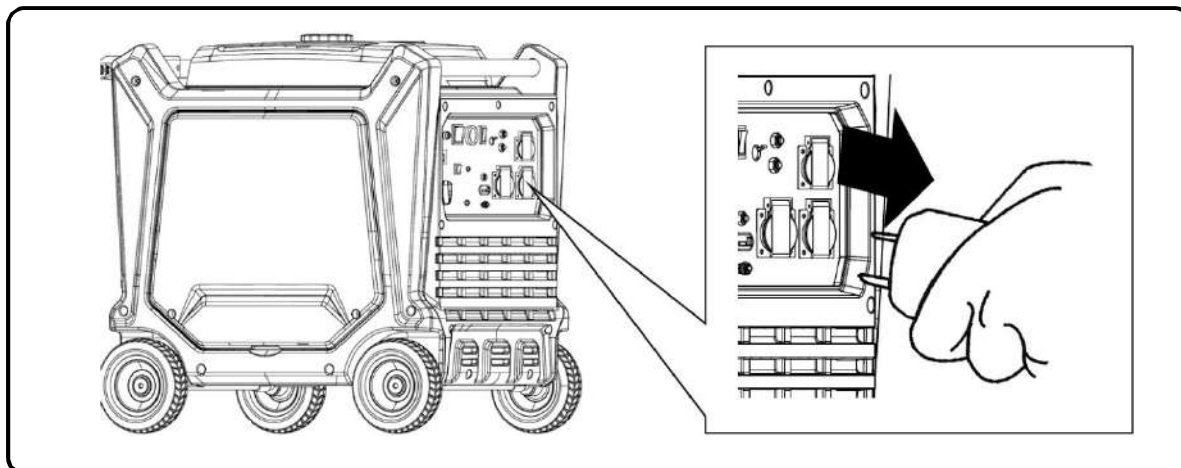
AVVERTENZA: Tenere il carburante fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA: Evitare di versare il carburante durante il rifornimento. Asciugare eventuali fuoriuscite prima di riavviare il motore.

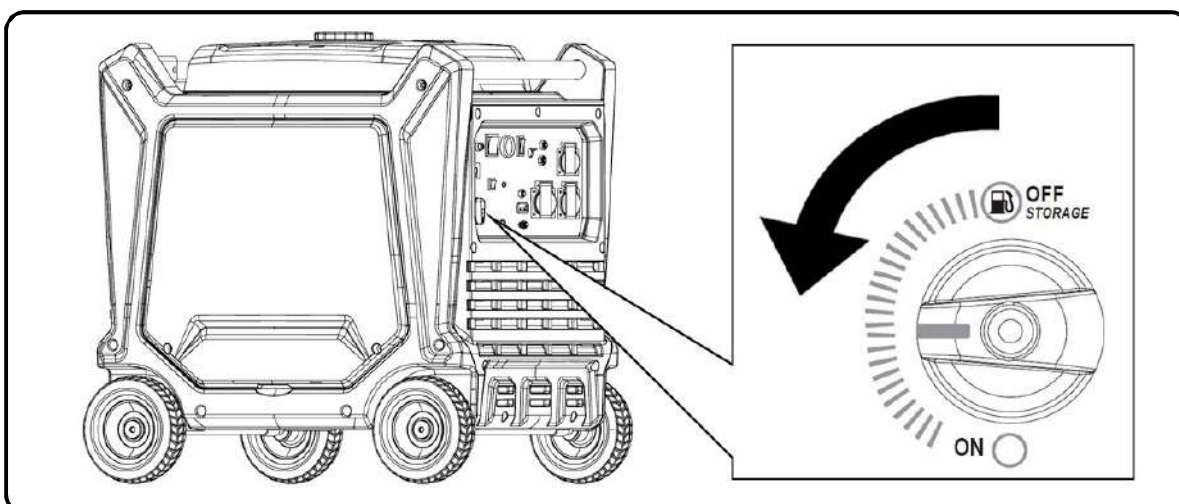
ATTENZIONE: evitare il contatto con la pelle e non respirare i vapori del combustibile.

5. Avviamento elettrico:

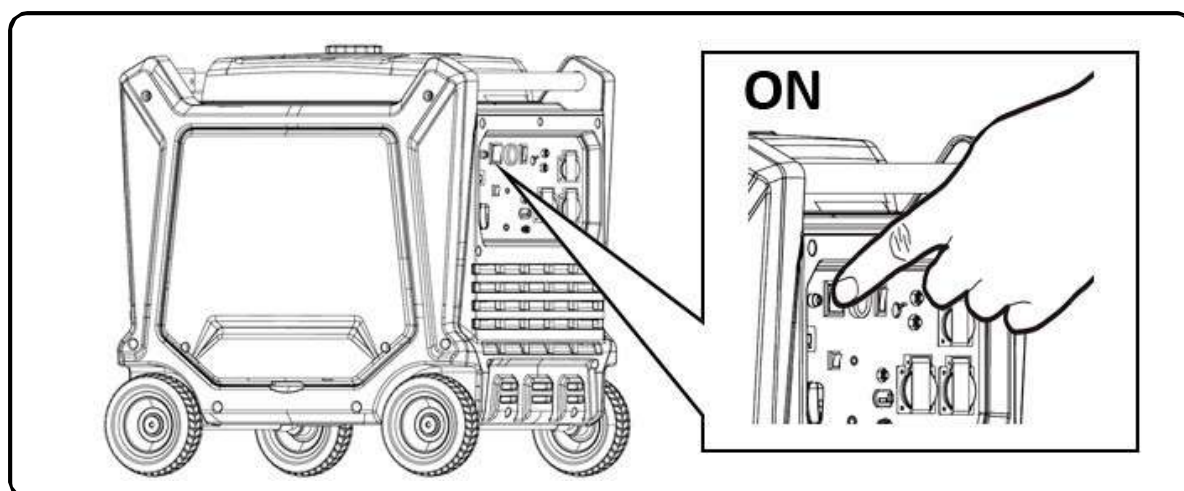
NOTA: Verificare che non vi siano dispositivi collegati al generatore. In caso contrario, scolgarli tutti prima di avviare il motore. Modalità ECO in posizione **OFF**.



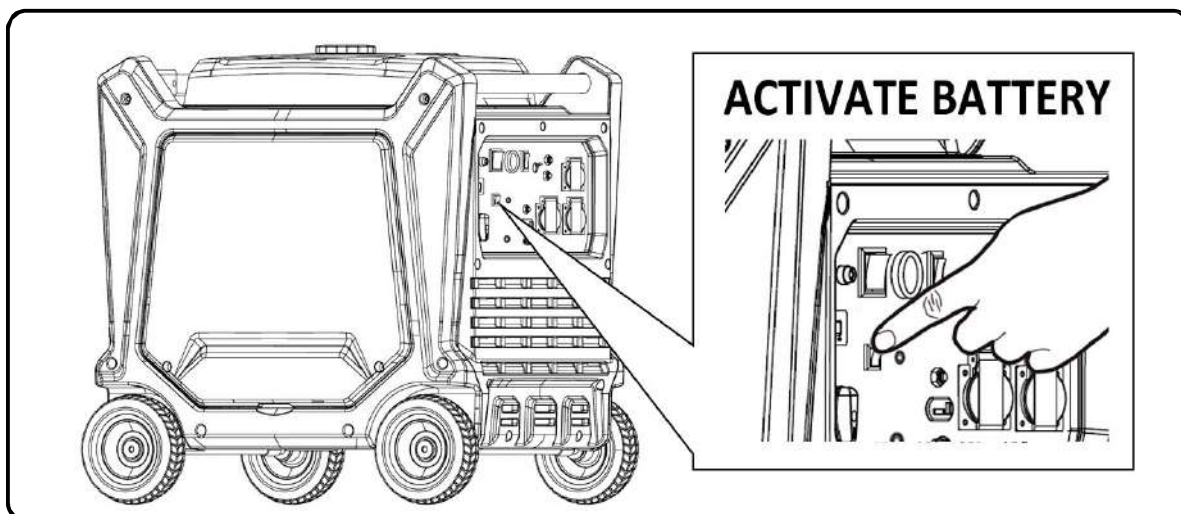
1. Ruotare il selettore in **posizione ON**.



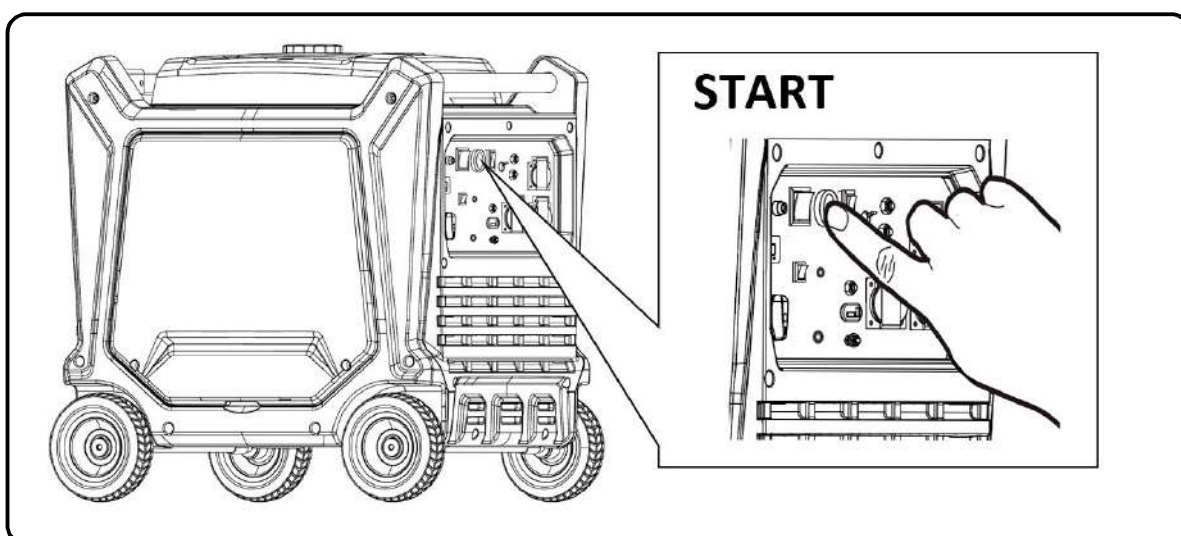
2. Portare l'interruttore **MAIN SW** in posizione **ON**.



3. Premere **ATTIVA BATTERIA** per attivare la batteria.
L'indicatore del pulsante **START/STOP** sul motore lampeggia in verde.



4. Premere il pulsante **START ENGINE**.

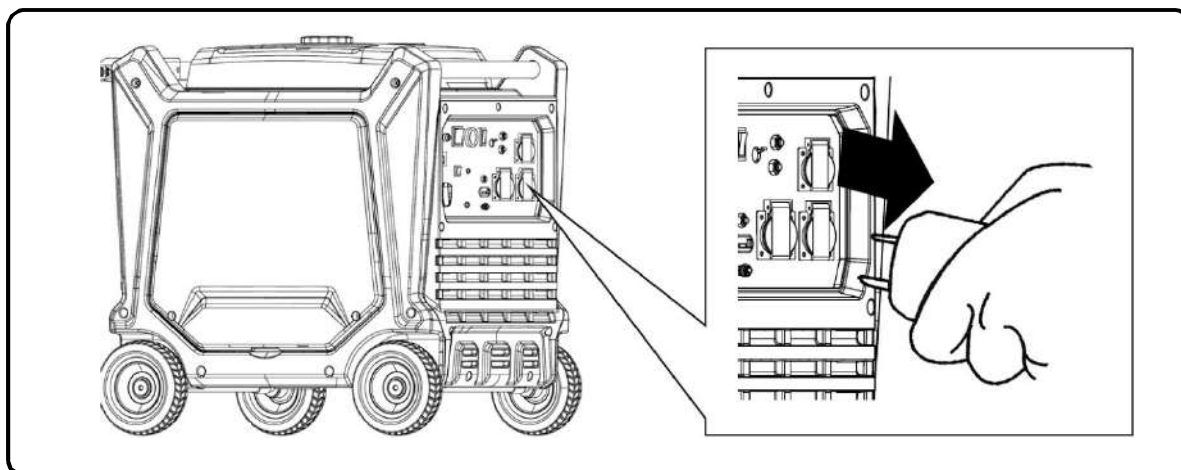


NOTA: il motore tenterà di avviarsi per un massimo di 5 volte. Se tutti i tentativi falliscono, l'indicatore del pulsante **START/STOP** lampeggia in rosso. Attendere almeno 10 secondi e riprovare. In caso contrario, il motore potrebbe surriscaldarsi e danneggiare l'avviatore.

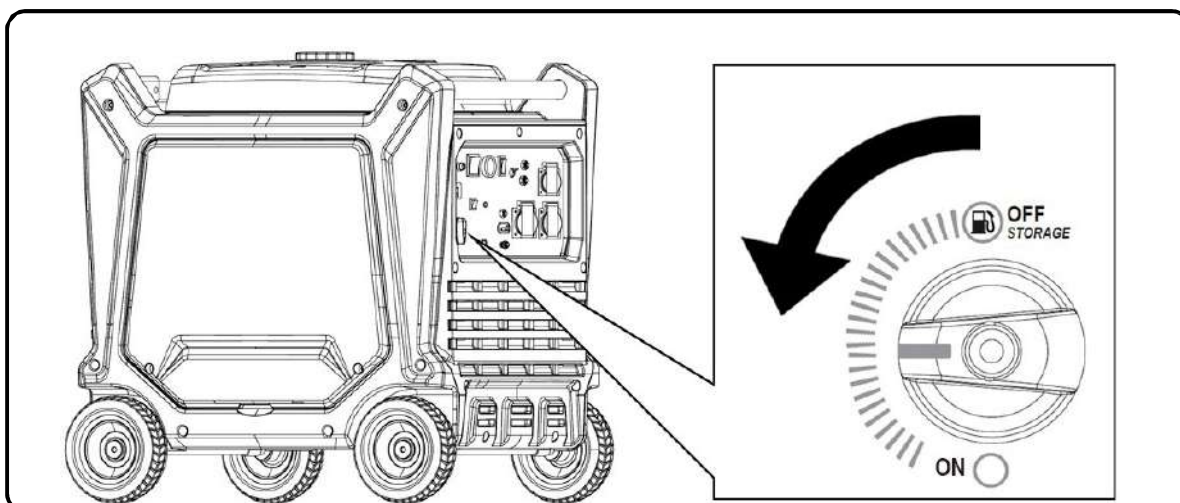
Quando la macchina viene messa in servizio per la prima volta, la batteria può essere scarica se è stata conservata per molto tempo. Se la carica della batteria è insufficiente, avviare la macchina manualmente (vedere punto 5.1). La batteria si ricarica automaticamente quando il generatore è in funzione.

5.1 Avvio manuale.

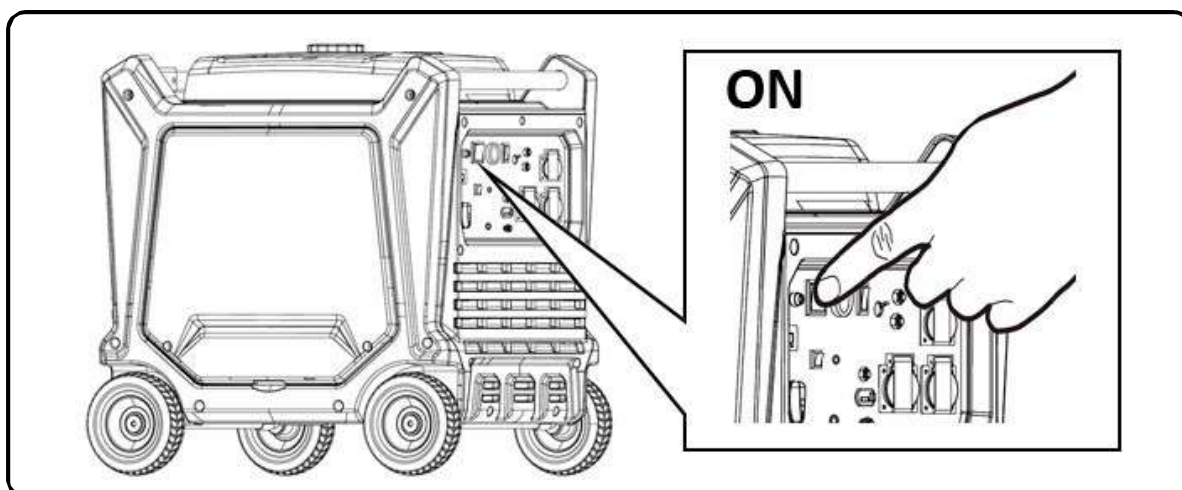
NOTA: Verificare che non vi siano dispositivi collegati al generatore. In caso contrario, scollegarli tutti prima di avviare il motore. Modalità ECO in posizione **OFF**.



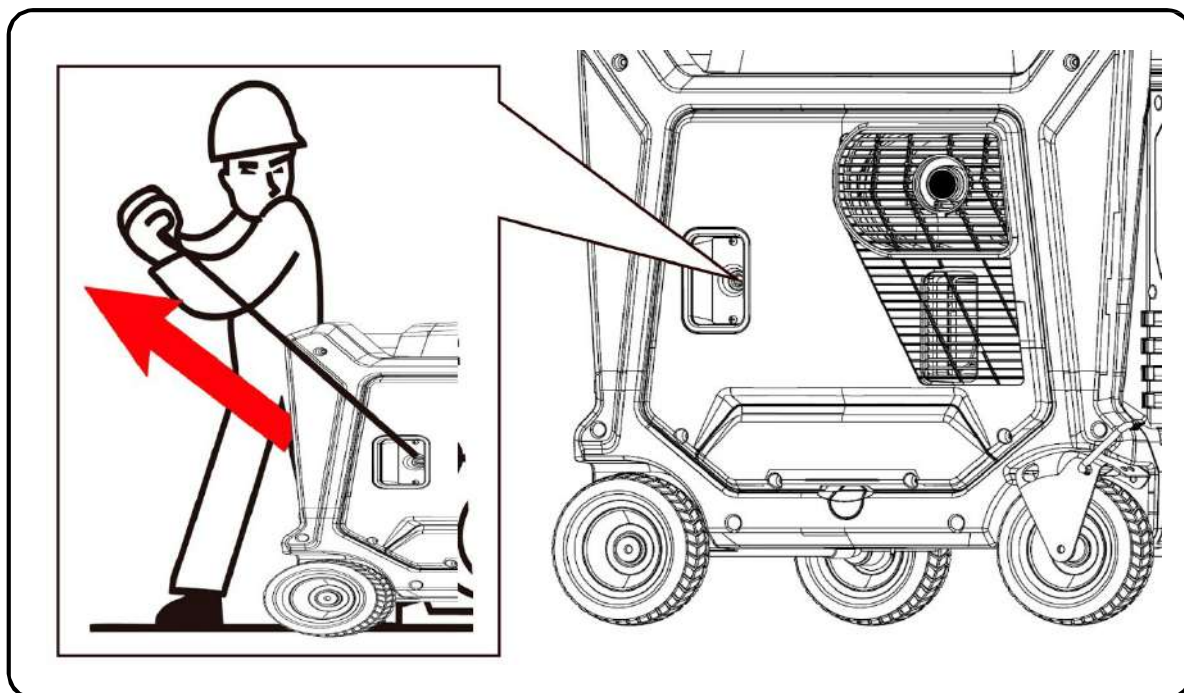
1. Ruotare il selettore in **posizione ON**.



2. Portare l'interruttore **MAIN SW** in posizione **ON**.



3. Tirare delicatamente la fune finché non si incontra resistenza, quindi lasciare che la fune si ritragga. Quindi tirare energicamente la fune per avviare il motore, come mostrato nella figura seguente:



NOTA: Il raggiungimento improvviso della fine della corsa del cavo danneggia la molla di ritorno dell'estrattore o il cavo e non è coperto dalla garanzia.

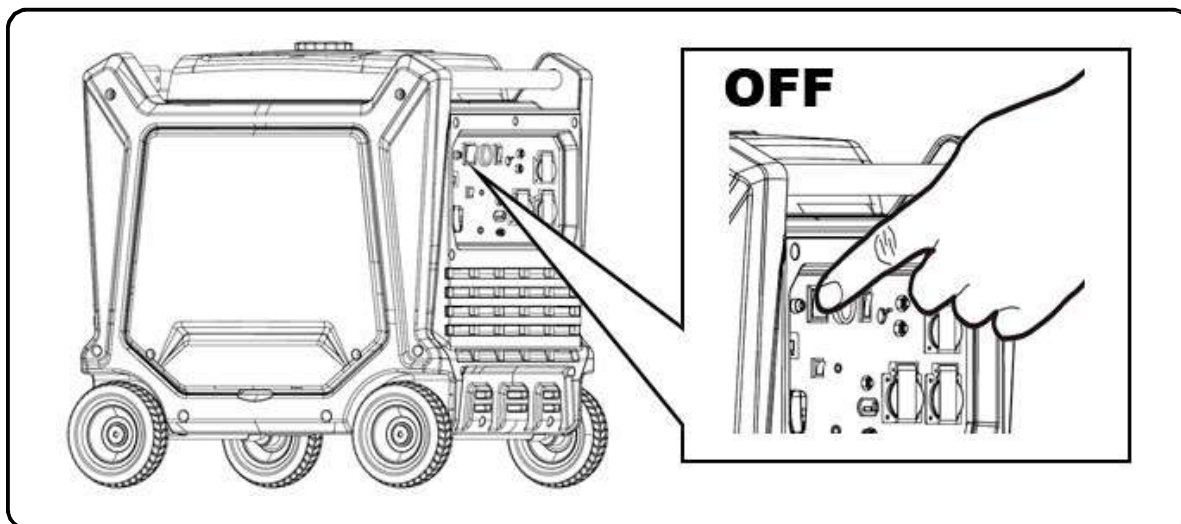
NOTA: Non rilasciare la maniglia dopo averla tirata per evitare che colpisca la macchina. Tenere la maniglia con la mano finché non viene retratta.

NOTA: non tirare mai più la fune se il generatore è già in funzione e in rotazione.

6. Arresto del generatore:

6.1 Fermatevi in caso di emergenza.

Per arrestare il generatore in caso di **EMERGENZA**, premere direttamente il tasto **OFF** del quadro principale.

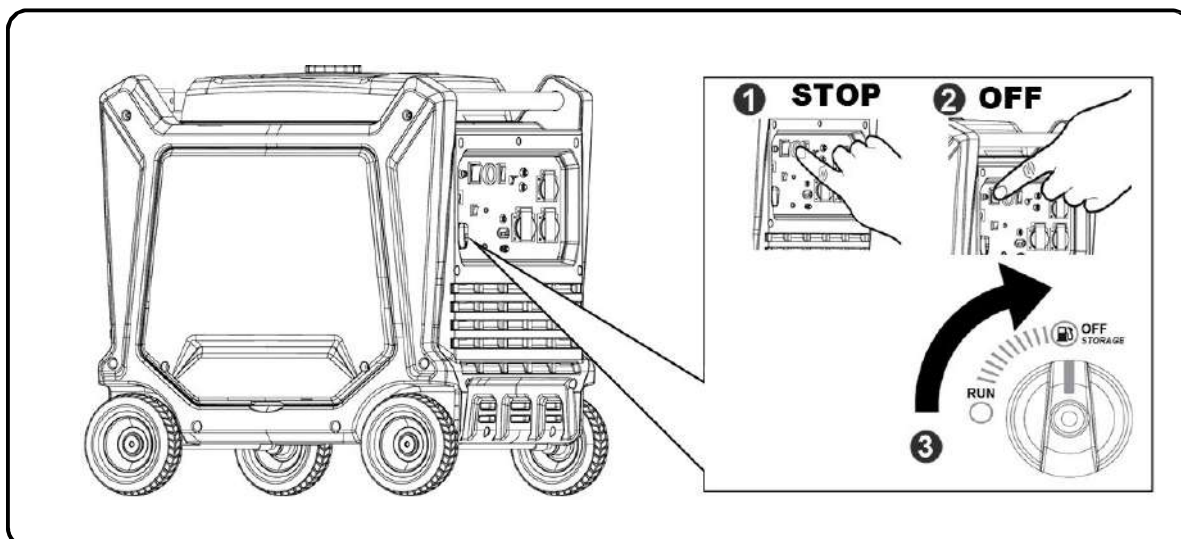


☐ **NOTA:** utilizzare il pulsante di emergenza solo in caso di reale emergenza, altrimenti spegnere l'apparecchio con il metodo normale.

6.2 Modalità di arresto normale.

Scollegare innanzitutto tutti i carichi collegati al generatore.

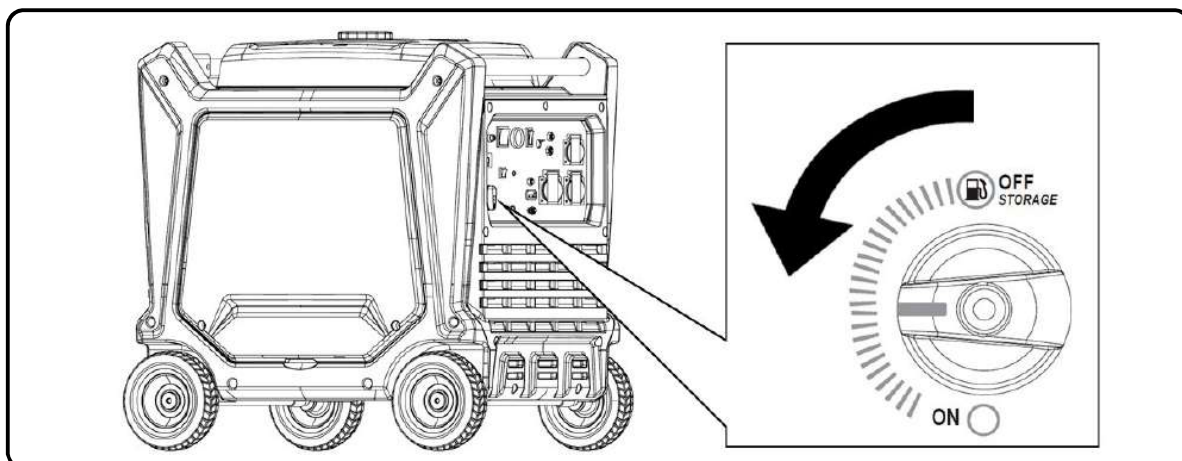
1. Premere il pulsante **START-STOP**.
2. Quindi premere l'interruttore **MAIN SW** per **spegnarlo**.
3. Infine, ruotare il selettore in posizione **OFF**.



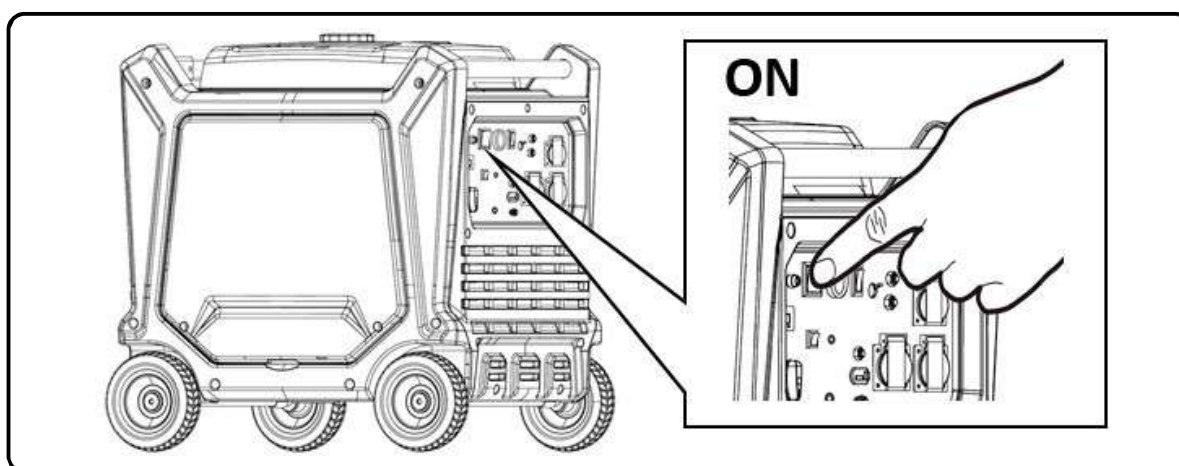
7. Utilizzo del telecomando (versioni che lo includono):

7.1 Avvio a distanza.

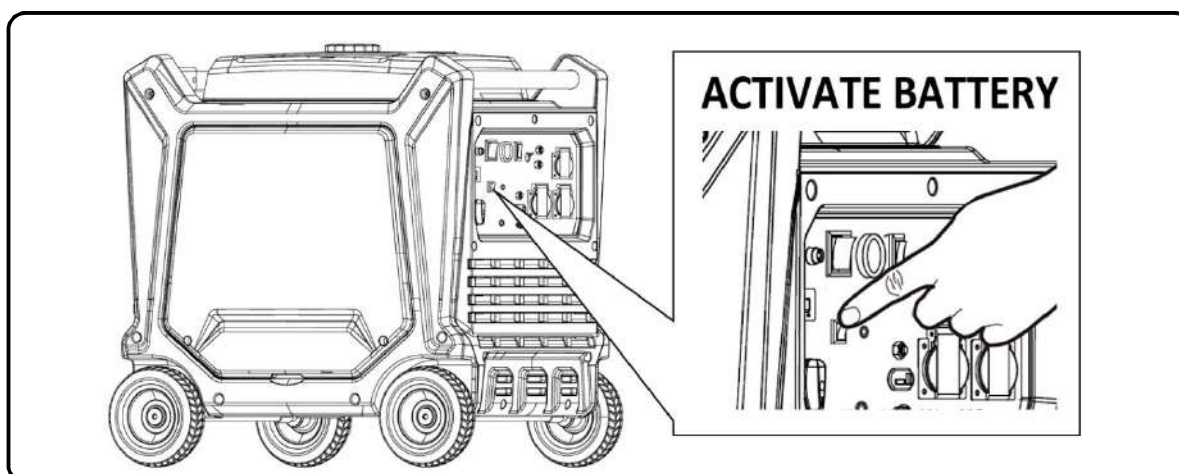
1. Ruotare il selettore in posizione **ON**.



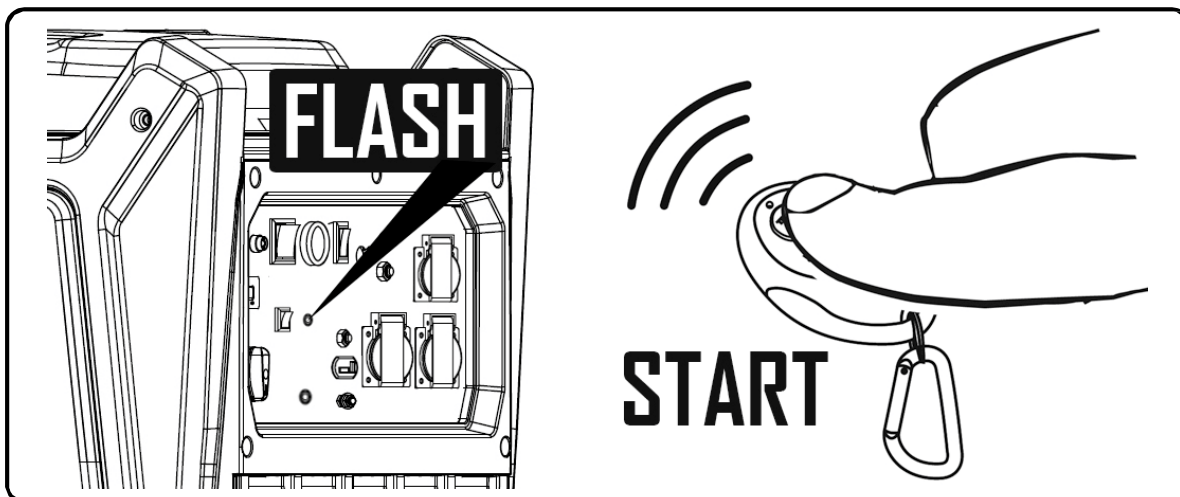
2. Portare l'interruttore **MAIN SW** in posizione **ON**.



3. Premere **ATTIVA BATTERIA** per attivare la batteria.
L'indicatore del pulsante **START/STOP** sul motore lampeggia in verde.



4. Puntare il telecomando nella direzione più favorevole verso il generatore per facilitare l'arrivo del segnale remoto.
5. Premere il pulsante **START** sul telecomando per alcuni secondi. Il motore tenterà di avviarsi per un massimo di 5 volte. Se tutti i tentativi falliscono, il LED **START/STOP** lampeggia in rosso. Attendere almeno 10 secondi e riprovare. In caso contrario, il motorino di avviamento potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi.

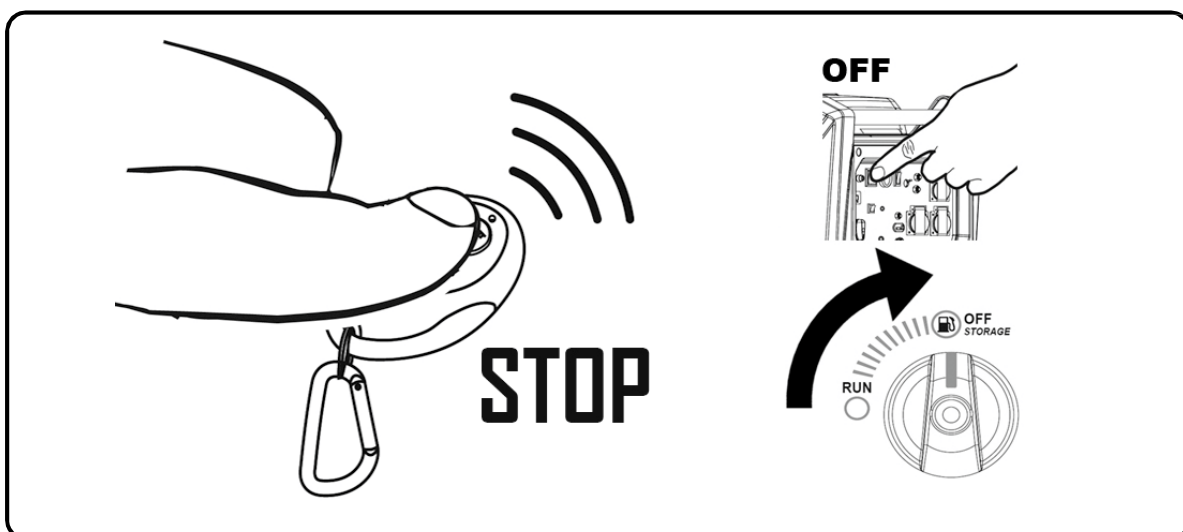


Informazioni: funzione OPD (Output power delayed): l'uscita di corrente del generatore viene ritardata di 20 secondi dopo l'avvio del motore. In questo modo si evita che il generatore si avvii sotto carico.

Nota: se il telecomando non funziona o funziona male, sostituire la batteria.

7.2 Arresto tramite telecomando.

- 1) Per arrestare l'apparecchiatura, è sufficiente premere **STOP** sul comando. Se non si intende più utilizzare il generatore, premere temporaneamente **OFF** sul **MAIN SW** e ruotare la manopola su **OFF**.



 **NOTA:** salvo in caso di emergenza, non interrompere la sequenza di avvio/arresto automatico a distanza. Attendere il completamento del processo prima di inviare un altro comando dalla centralina.

7.3 Funzione **GENERGY SLEEP**.

Quando si preme il pulsante **ATTIVA BATTERIA**, il ricevitore remoto inizia a funzionare, in attesa del segnale del telecomando. Questo ricevitore remoto consuma poca energia ed è alimentato dalla batteria del generatore. La batteria può scaricarsi se il generatore viene lasciato a lungo in posizione di standby.

Per evitare che la batteria si scarichi inavvertitamente, il generatore è dotato di un sistema di disconnessione automatica della batteria. Se sono trascorse più di dodici ore dall'ultimo utilizzo, il ricevitore si spegne automaticamente.

Per utilizzare nuovamente l'avviamento a distanza, è necessario resettare il ricevitore a distanza premendo **ATTIVA BATTERIA** sul pannello di controllo.

7.4 Sincronizzare i nuovi ordini.

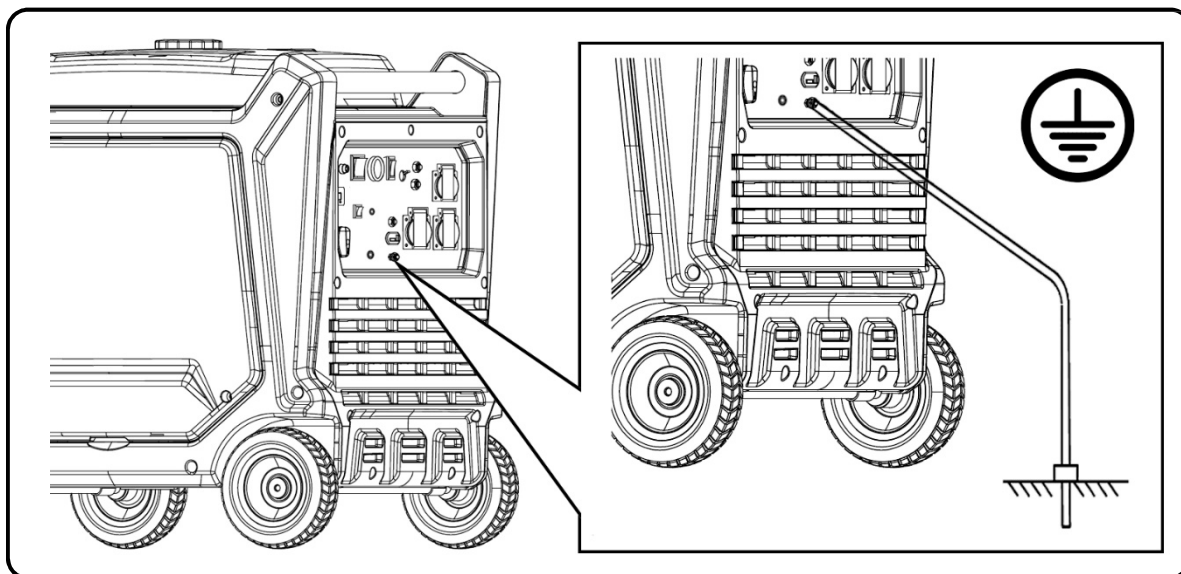
1. Premere **ON** sul **MAIN SW**
2. Tenere premuto il pulsante **RESET** per 2 o 3 secondi fino all'accensione della spia **PILOT**.
3. Premere un tasto qualsiasi del telecomando (pressione breve). La spia **PILOT** lampeggia 3 volte, poi si spegne e il telecomando si sincronizza.

Se non viene premuto alcun pulsante del telecomando entro 5 secondi, la spia **PILOT** si spegne e il processo di sincronizzazione viene sospeso.

8. Uso del generatore e dei suoi dispositivi di protezione:

8.1 Avvertenze elettriche prima dell'uso.

⚠ AVVERTENZA: Assicurarsi di collegare la terra (dispersore). In caso di dubbio, consultare il proprio elettricista.



⚠ AVVERTENZA: non collegare mai l'uscita di tensione dell'apparecchiatura a un edificio o a un'abitazione (anche in caso di interruzione di corrente). Il ritorno di rete si scontrerebbe con la tensione del generatore, causando gravi danni all'apparecchiatura o addirittura un incendio.

⚠ AVVERTENZA: Non collegare in parallelo con altri generatori, entrambi saranno danneggiati e vi sarà il rischio di incendio.

🗨 NOTA: Non collegare una prolunga al tubo di scarico.

🗨 NOTA: se è necessaria una prolunga, assicurarsi di utilizzare un cavo di gomma di buona qualità e di sezione adeguata (consultare il proprio elettricista).

- ✓ 60 m di lunghezza del cavo: utilizzare un cavo di almeno 2 mm²
- ✓ Lunghezza del cavo 100m: utilizzare un cavo di almeno 2,5 mm²

🗨 NOTA: gli apparecchi che utilizzano un motore, come compressori, pompe dell'acqua, seghe, smerigliatrici, ecc. richiedono una potenza fino a 3 volte superiore per essere avviati. Ad esempio, una pompa dell'acqua da 500 W richiede un generatore da 1500 W per avviarsi. Verificare che i carichi da collegare non superino la potenza massima del generatore secondo questa indicazione.

NOTA: Non utilizzare saldatrici. La corrente alternata continua utilizzata per la saldatura sottopone il modulo dell'inverter a sollecitazioni permanenti che possono danneggiarlo.

NOTA: Non avviare mai il generatore con gli apparecchi collegati. Scollegare tutti gli apparecchi prima di avviare il motore.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti gli apparecchi elettrici siano in buone condizioni di funzionamento prima di collegarli al generatore.

Se un apparecchio elettrico funziona in modo anomalo, lento o si ferma, arrestare immediatamente il motore del generatore e scollegare l'apparecchio.

Per migliorare le prestazioni del motore e prolungare la vita della macchina, si consiglia un periodo di rodaggio di 20 ore senza forzare il generatore, con carichi non superiori al 60% della potenza massima dell'apparecchiatura.

8.2 Modalità ECO.

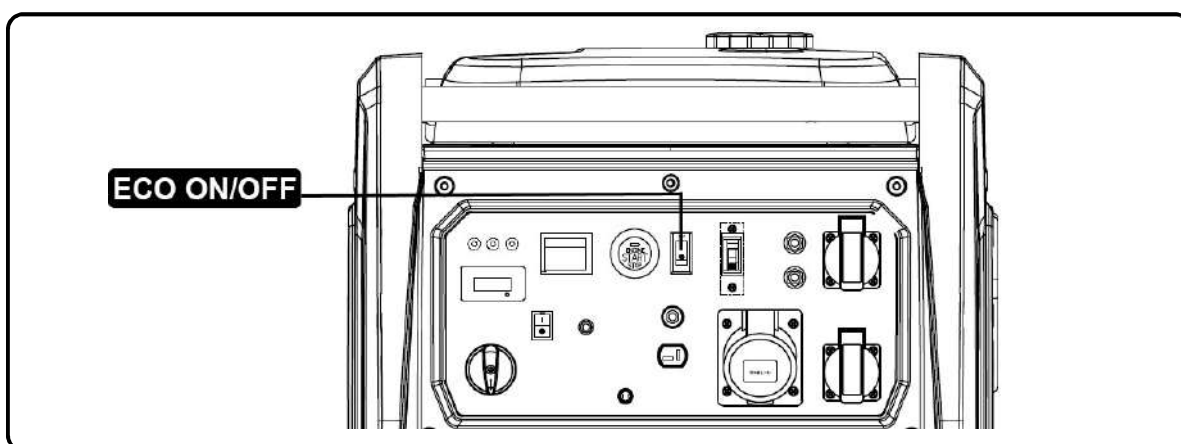
La modalità ECO viene utilizzata per ridurre il consumo di carburante e i livelli di rumorosità, in particolare quando i carichi collegati sono bassi.

Quando è attivata la modalità ECO - posizione **ON** dell'interruttore - la velocità di rotazione viene mantenuta a un livello basso. La velocità aumenta gradualmente in base al carico collegato. La modalità ECO è consigliata per carichi compresi tra 0 e 3500W.

Se la modalità ECO è disattivata - l'interruttore è impostato su **OFF** - la velocità viene aumentata fino alla velocità nominale, che offre una migliore capacità in caso di carichi elevati.

NOTA: Non utilizzare la modalità ECO se devono essere collegati contemporaneamente grandi carichi, in particolare apparecchiature induttive con grandi picchi di avvio.

NOTA: non utilizzare la modalità ECO se si collegano apparecchiature che richiedono picchi e cali di potenza costanti.



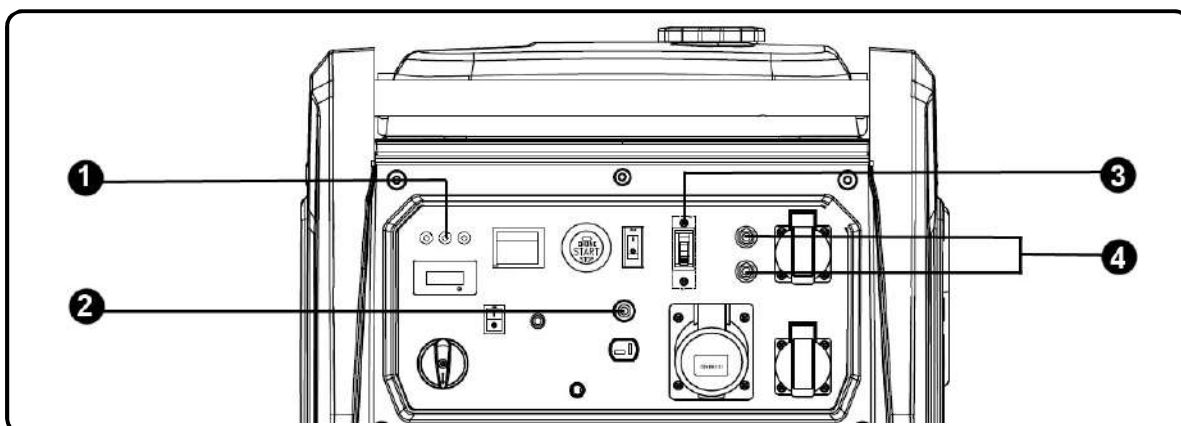
8.3 Protezione da sovraccarico.

Il generatore è dotato di protezioni che interrompono la corrente di uscita in caso di sovraccarico o cortocircuito. Secondo la figura seguente, queste protezioni possono essere di:

- **Controllo digitale (1):** Protegge in caso di sovraccarico totale.
- **Corrente continua 2):** Protegge il circuito CC del generatore.
- **Interruttore automatico da 32A (3):** Protegge la presa da 32A.
- **Interruttore automatico da 16A (4):** Protegge la presa da 16A.

La protezione digitale (1) interrompe l'uscita di corrente in caso di sovraccarico totale. Per ripristinare l'uscita di corrente: spegnere il generatore, ridurre il carico e riavviarlo.

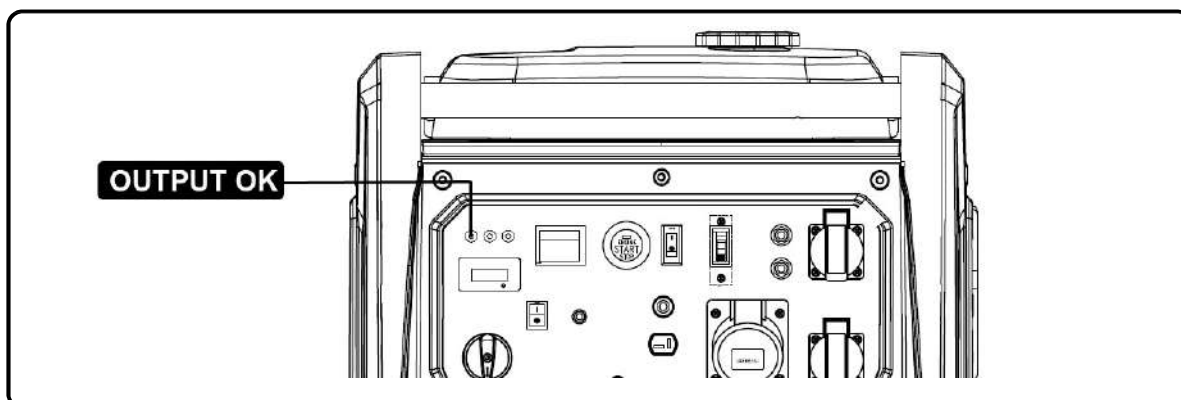
I protettori (2-4) sono interruttori a pulsante e si ripristinano premendo un pulsante. Il protettore (3) è un interruttore a leva e si ripristina sollevando la leva verso l'alto.



NOTA: Una volta verificato che il gruppo elettrogeno non è in grado di sostenere o non accetta un carico, non sovraccaricarlo. I sovraccarichi continui possono influire negativamente sul gruppo elettrogeno.

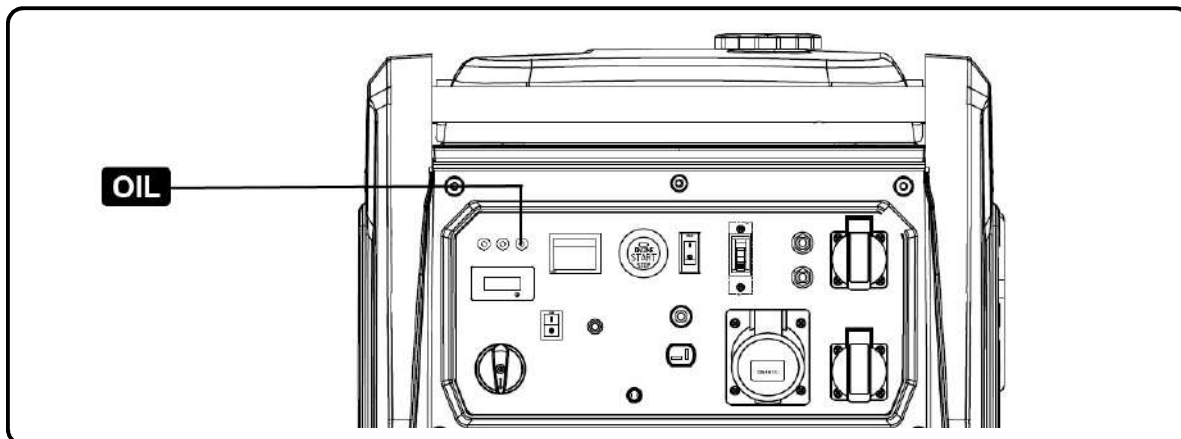
8.4 Lampada di uscita della corrente.

L'**INDICATORE DI USCITA** ha il solo scopo di indicare che l'uscita a 230 V è corretta e normale.



8.5 Avviso di basso livello dell'olio.

La spia dell'olio si accende quando il livello dell'olio è basso e il motore si ferma per motivi di sicurezza. Il motore non si accenderà finché il livello dell'olio non sarà tornato al livello corretto.



Se si tenta di avviare il motore quando il livello dell'olio è basso, il motore non si avvia e la spia di basso livello dell'olio lampeggia quando si tenta di avviare il motore.

Il sistema di segnalazione dell'olio è progettato per prevenire i danni al motore causati da una quantità insufficiente di olio nel carter.

NOTA: La protezione contro l'esaurimento dell'olio deve essere considerata una caratteristica di sicurezza estrema. **È responsabilità dell'utente controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo, come indicato nel manuale.** È improbabile che questo dispositivo di sicurezza si guasti, ma se ciò accadesse, i danni al motore sarebbero molto significativi. **La responsabilità del guasto sarebbe esclusivamente del cliente per mancanza di manutenzione e la riparazione sarebbe esclusa dalla garanzia.**

IMPORTANTE: Il sistema di segnalazione interviene solo in caso di anomalia di livello; non può proteggere dall'olio insufficiente o dalle cattive condizioni dell'olio.

Non dimenticate che si tratta di un dispositivo di sicurezza nel caso in cui

Non si tratta di un dispositivo di segnalazione di livello critico, ma di un dispositivo di segnalazione di basso livello dell'olio.

9. Intervista:

L'obiettivo del programma di manutenzione è quello di mantenere il generatore in buone condizioni di funzionamento e di ottenere la massima durata dell'apparecchiatura.

 **PERICOLO:** Fermare il motore prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione. Se si deve avviare il motore per provarlo, assicurarsi che l'area sia ben ventilata. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas tossico.

 **NOTA:** Per la manutenzione, utilizzare ricambi originali GENERGY o componenti di qualità comprovata.

Pianificazione della manutenzione.

SERVIZIO	PERIODI DI MANUTENZIONE
Olio motore	Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo. Primo cambio dell'olio dopo 20 ore di rodaggio. I cambi d'olio successivi si effettuano ogni 100 ore di utilizzo.
Filtro dell'aria	Controllare e pulire ogni 50 ore. Sostituire dopo un massimo di 250 ore, o prima se si nota un deterioramento.
Candela di accensione	Pulire e regolare l'elettrodo ogni 50 ore. Sostituire dopo 250 ore o prima se si nota un deterioramento.
Pulizia del parascintille	Pulire ogni 100 ore o 1 anno (a seconda di quale sia la prima). Sostituire se si nota un deterioramento.
Valvole del motore	Regolare ogni 500 ore*.
Camera di combustione	Pulire ogni 500 ore*.
Serbatoio del carburante	Pulire ogni 500 ore*.
Tubo flessibile del carburante	Sostituire ogni due anni o prima se si nota un deterioramento*.

 **NOTA:** La manutenzione è più frequente quando l'apparecchio viene utilizzato in aree polverose o molto calde.

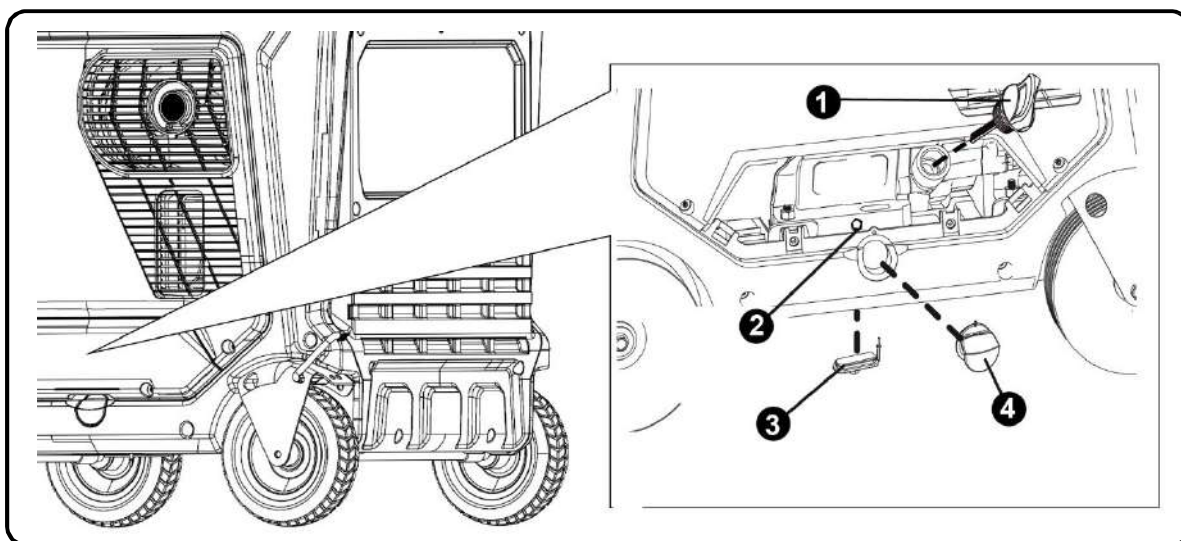
 **NOTA:** I servizi contrassegnati da un asterisco (*) devono essere eseguiti da un centro di assistenza GENERGY o da un'officina qualificata. Conservare la prova degli interventi eseguiti dall'officina.

 **NOTA:** La mancata esecuzione dei servizi di manutenzione riduce la vita del generatore e provoca guasti non coperti dalla garanzia. La garanzia non sarà onorata se non viene rispettato il programma di manutenzione dettagliato, a meno che non si sia autorizzati a saltare un servizio da GENERGY o da un centro di assistenza autorizzato GENERGY.

9.1 Cambio olio.

Far girare il motore per 5-10 minuti per consentire all'olio di raggiungere una certa temperatura e ridurre la sua viscosità (più liquido). In questo modo sarà più facile rimuoverlo completamente.

1. Aprire il piccolo coperchio di servizio (situato sotto il tubo di scarico).
2. Collocare un contenitore adatto sotto il tappo di scarico (2) per raccogliere l'olio usato.
3. Rimuovere il tappo di gomma (3) dalla parte inferiore del generatore.
4. Allentare il tappo di riempimento dell'olio (1) per consentire al motore di assorbire aria e all'olio di essere espulso più rapidamente.
5. Rimuovere il tappo di gomma (4) per liberare il foro. Inserire una chiave a bussola attraverso il foro per raggiungere il tappo di scarico (2). Allentarlo in senso antiorario per scaricare l'olio usato.
6. Far girare il motore tirando delicatamente la fune di avviamento in modo da far fuoriuscire la maggior parte dell'olio presente nelle parti in movimento del motore.



7. Una volta rimosso tutto l'olio, serrare nuovamente il tappo di scarico. (2) e montare i tappi di gomma (3 e 4).
8. Riempire l'olio come descritto nella sezione: **4.2 Riempimento e controllo dell'olio.**

IMPORTANTE: Per rispettare i requisiti ambientali, l'olio usato deve essere messo in un contenitore ermetico e portato alla stazione di servizio per essere riciclato. Non gettarlo nel cestino e non versarlo a terra.

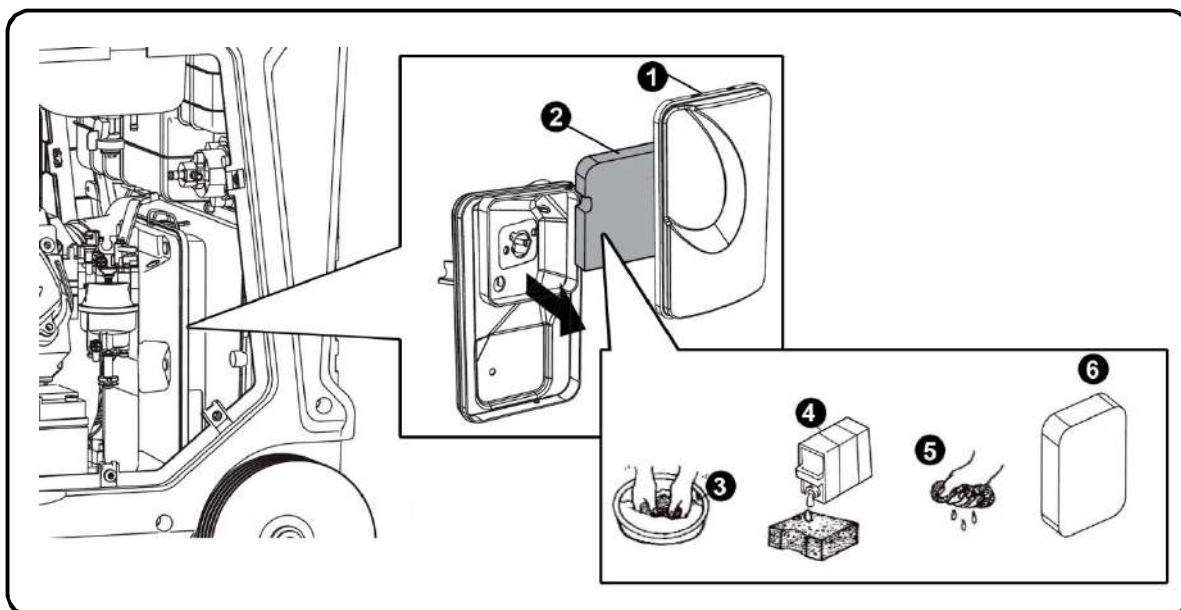
9.2 Manutenzione del filtro dell'aria.

NOTA: Un filtro dell'aria intasato limita il flusso d'aria al carburatore, causando una cattiva combustione e problemi potenzialmente gravi al motore. Pulire il filtro regolarmente secondo il programma di manutenzione di questo manuale, e più frequentemente in aree polverose.

NOTA: Non mettere mai in funzione il generatore senza il filtro dell'aria per non causare una rapida abrasione del motore.

AVVERTENZA: Non utilizzare benzina o solventi a basso punto di infiammabilità per pulire il filtro. Sono infiammabili ed esplosivi in determinate condizioni.

1. Aprire il coperchio di servizio grande.
2. Rilasciare i fermi a clip per aprire il coperchio del filtro (1).
3. Rimuovere la spugna del filtro (2)

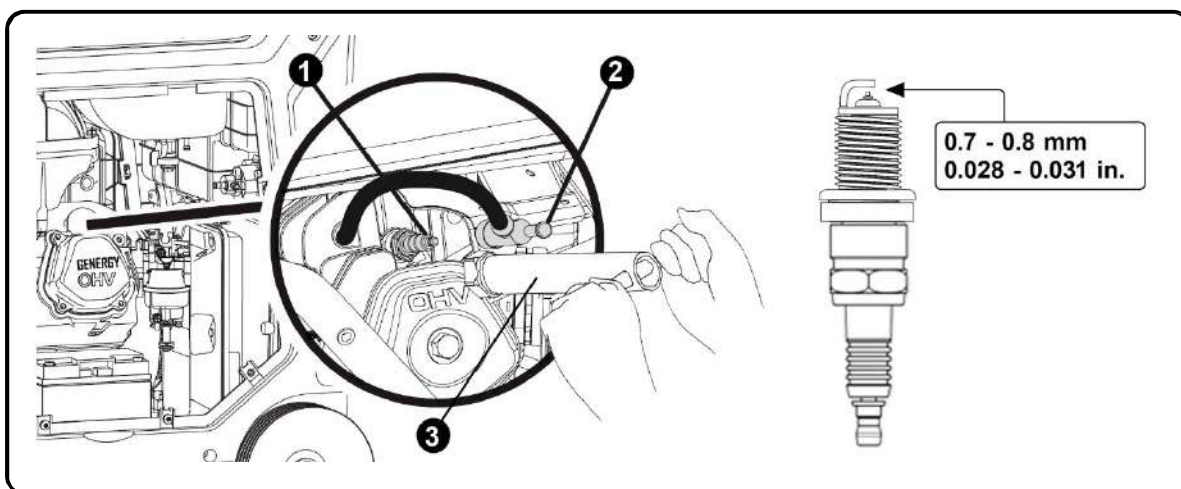


4. Pulire il filtro con una soluzione di acqua e sapone (3) e lasciarlo asciugare completamente.
5. Immergere il filtro ben asciutto in olio dello stesso tipo di quello utilizzato nel motore del generatore (4).
6. Svuotare manualmente il filtro dell'aria (5) fino a rimuovere tutto l'olio (l'olio in eccesso nel filtro può causare fumo nello scarico).
7. Dopo la pulizia e il drenaggio, reinstallare l'elemento filtrante (6) nell'alloggiamento del filtro e limare gli elementi di fissaggio.

9.3 Manutenzione della candela di accensione.

Candela consigliata: **TORCIA** F6RTC, NGK BP7ES, **BOSCH** WR3C.

1. Aprire il coperchio di servizio grande.
2. Rimuovere il cappuccio della candela (2) tirandolo verso l'esterno.
3. Utilizzando la chiave per candele (3), rimuovere la candela (1) svitandola dal motore (girare in senso antiorario).



4. Ispezionare visivamente la candela. Se l'isolante è incrinato o scheggiato, sostituirlo con uno nuovo. Pulire l'elettrodo con una spazzola metallica fine per rimuovere eventuali depositi di sporco.
5. Misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore. Il valore normale è di 0,7-0,8 mm (come mostrato nella figura precedente). Se il valore non è corretto, regolare attentamente la distanza.
6. Sostituire con cautela la candela, iniziando a filettare a mano per evitare di danneggiare la filettatura. Una volta che la candela è stata filettata fino all'estremità del filo, procedere con il serraggio finale:
 - Le candele nuove devono essere ruotate di mezzo giro con una chiave per candele.
 - Le candele sono state ruotate da 1/8 a 1/4 di giro utilizzando la chiave per candele.
7. Reinstallare il cappuccio della candela e chiudere il coperchio di accesso alla candela, fissandolo con la vite del coperchio di accesso alla candela.

NOTA: La candela deve essere ben serrata. Una candela poco serrata può surriscaldare e persino danneggiare il motore. Allo stesso modo, un serraggio eccessivo può danneggiare la candela e, peggio ancora, le filettature della testata.

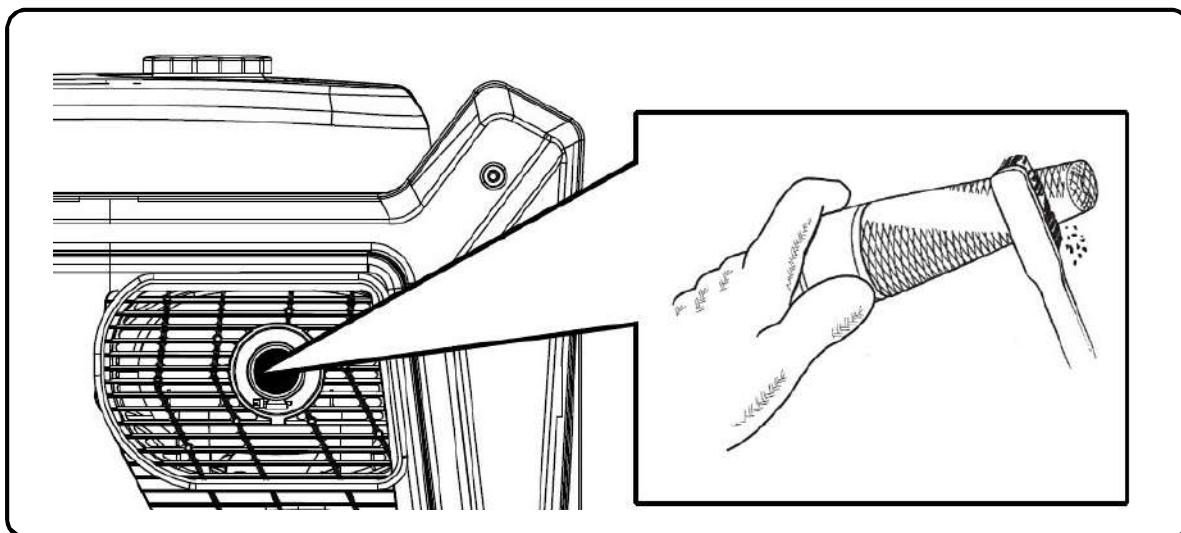
9.4 Manutenzione del commutatore di scintille.

Il parascintille deve essere rimosso e pulito al più tardi ogni 100 ore.

⊙ **ATTENZIONE:** se il generatore è stato usato di recente, sarà caldo. Attendere che si sia completamente raffreddato prima di effettuare la manutenzione del parascintille.

1. Rimuovere le viti di fissaggio del parascintille.
2. Rimuovere accuratamente i depositi carboniosi con una spazzola.
3. Reinstallare l'interruttore del chip.

Se il parascintille è danneggiato, acquistarne uno nuovo presso il rivenditore GENERGY più vicino e sostituirlo.



10. Trasporto e stoccaggio.

10.1 Trasporto del generatore.

Per evitare perdite di carburante durante il trasporto, tenere sempre chiuso il rubinetto del carburante e fissare la macchina in modo che non possa muoversi.

 **NOTA:** Non girare mai la macchina su un fianco o capovolta per trasportarla; mantenerla sempre nella sua posizione di lavoro naturale.

 **PERICOLO:** Non utilizzare mai il generatore all'interno del veicolo di trasporto. Il generatore deve essere utilizzato solo in condizioni di buona ventilazione.

 **PERICOLO:** non lasciare il veicolo parcheggiato al sole per lunghi periodi con il generatore all'interno. Un aumento eccessivo della temperatura potrebbe causare l'evaporazione della benzina e la formazione di un'atmosfera esplosiva nel veicolo.

 **AVVERTENZA:** Non riempire eccessivamente il serbatoio se l'apparecchiatura deve essere trasportata.

 **ATTENZIONE:** svuotare il serbatoio del carburante quando si sposta il generatore su strade molto dissestate o fuori strada.

10.2 Stoccaggio del generatore.

La benzina perde le sue proprietà se conservata a lungo e lascia residui che possono intasare i passaggi del carburatore, rendendo difficile, se non impossibile, l'avviamento del motore dopo una temporanea interruzione. Se si interrompe temporaneamente l'uso dell'apparecchio, è necessario seguire alcune istruzioni.

Uso sporadico durante l'anno:

Se il generatore non viene utilizzato frequentemente, possono verificarsi difficoltà di avviamento. Per evitare questo problema, assicurarsi che il generatore venga fatto funzionare per almeno 30 minuti al mese per rinnovare il carburante nel condotto di aspirazione.

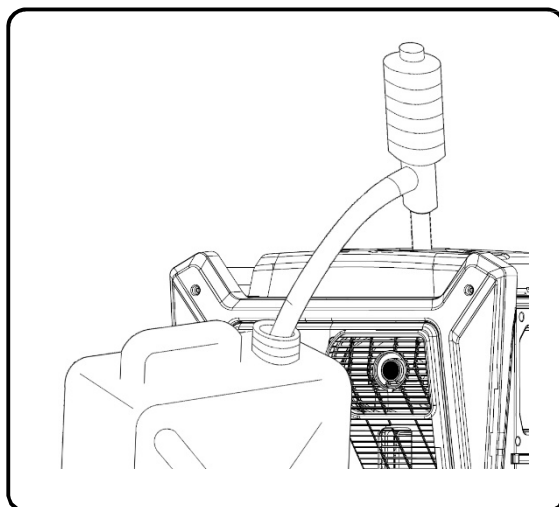
Lunghi periodi di inattività:

Lunghi periodi di inattività (6 mesi o più) possono causare difficoltà o addirittura impossibilità di avviamento, nonché un ritmo di funzionamento instabile del motore. Per evitare questo problema:

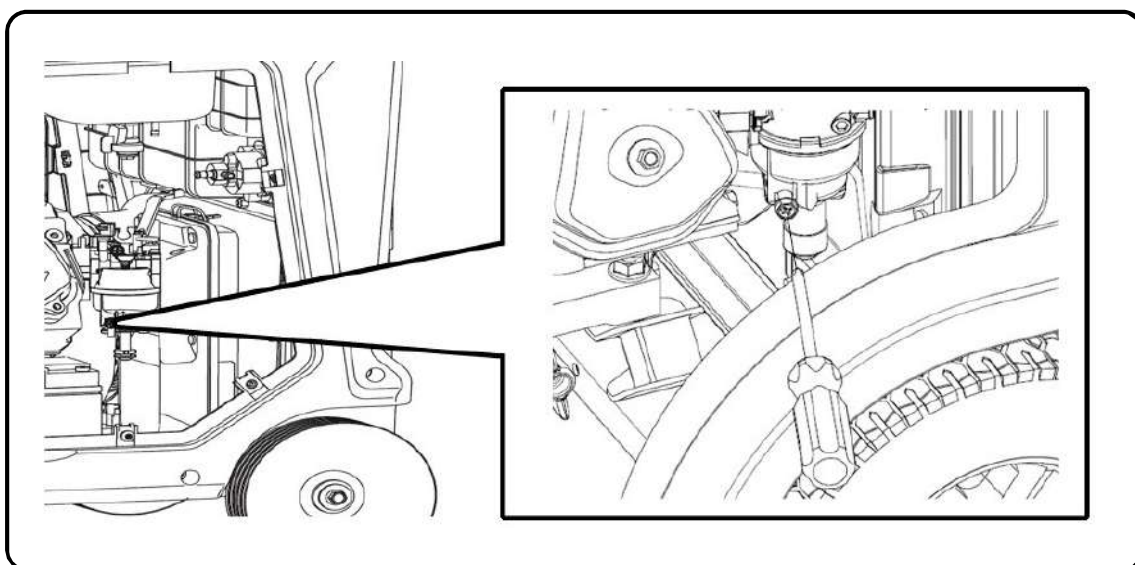
1. Ho svuotato il serbatoio del carburante con una pompa manuale, versando il carburante in un contenitore approvato.

NOTA: non utilizzare normali bottiglie di plastica, poiché alcune di esse si decompongono parzialmente a contatto con la benzina e la contaminano. Questa benzina contaminata può danneggiare il motore se riutilizzata in un altro motore.

PERICOLO: la benzina è esplosiva e infiammabile. Non fumare né produrre alcun tipo di fiamma o scintilla quando si maneggia la benzina.



2. Aggiungere lo stabilizzatore di benzina - secondo le istruzioni del produttore - in una brocca con alcuni litri di benzina.
3. Mettere questi due litri di benzina trattata nel serbatoio del generatore. Avviare il generatore e far girare il motore per alcuni minuti per far riciclare la benzina trattata nel sistema di aspirazione.
4. Quindi spegnere il motore premendo il pulsante **START-STOP**, portando i selettori **MAIN SW** e **DIAL** su **OFF**. Una volta arrestato il motore, riportare il selettore su **ON**. Il rubinetto del carburante è ora aperto.
5. Allentare la vite di scarico del carburatore con un cacciavite e far defluire completamente il carburante in eccesso.



6. Una volta svuotato, chiudere il foro di scarico del carburatore utilizzando la vite di scarico del carburatore e portare il selettore su **OFF**.

7. Cambiare l'olio del motore. È meglio riavviare il motore con olio di buona qualità.
8. Rimuovere il cappuccio della candela e la candela. ~Riempire il cilindro, attraverso il foro della candela, con un cucchiaino di olio motore pulito (10-20 ml). Tirare delicatamente la maniglia di avviamento per far girare il motore e distribuire l'olio. Rimettere quindi la candela.
9. Tirare lentamente la fune di avviamento fino a quando si avverte una certa resistenza. A questo punto, il pistone torna alla sua corsa di compressione e le valvole di aspirazione e scarico sono chiuse. In questa posizione, l'umidità non può entrare nel motore, proteggendolo dalla corrosione interna.
10. Coprire il generatore con un coperchio e conservarlo in un luogo stabile, pulito e asciutto, lontano dall'umidità e dalla luce solare diretta.

Alternativa allo svuotamento del serbatoio: se non è pratico svuotare completamente il serbatoio del carburante, è anche possibile lasciarlo **completamente** pieno di benzina trattata con stabilizzatore. Dopo aver aggiunto lo stabilizzatore, avviare il motore per 10 minuti per far ricircolare la benzina trattata nel motore. Chiudere il rubinetto del carburante finché il motore non si ferma per mancanza di carburante.

☐ **NOTA:** verificare il tempo massimo di utilizzo del carburante con lo stabilizzatore. Dopo questo periodo, tutto il carburante deve essere sostituito.

☐ **NOTA:** Il serbatoio deve essere completamente pieno. Meno aria c'è a contatto con la benzina, più lentamente si decompone.

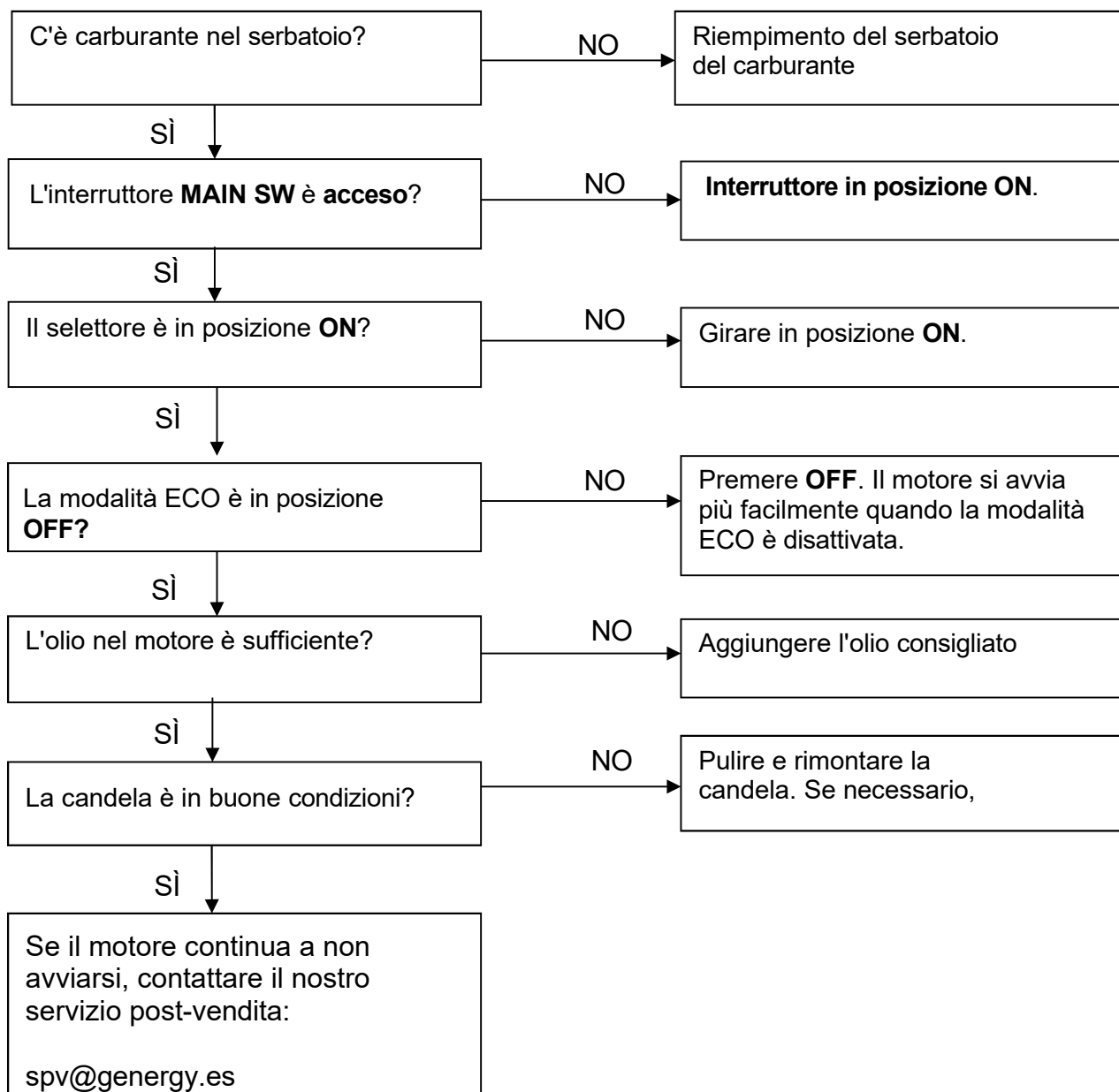
☐ **NOTA:** Per lo stabilizzatore si raccomanda l'uso di marche riconosciute. L'uso di un additivo inadeguato, di scarsa qualità o di dubbia qualità, può provocare guasti o rotture che saranno totalmente esclusi dalla garanzia.

☐ **NOTA:** L'uso di carburante non corretto o scaduto può causare guasti e malfunzionamenti del generatore. Questo tipo di danno derivante dalle condizioni del carburante è totalmente escluso dalla garanzia.

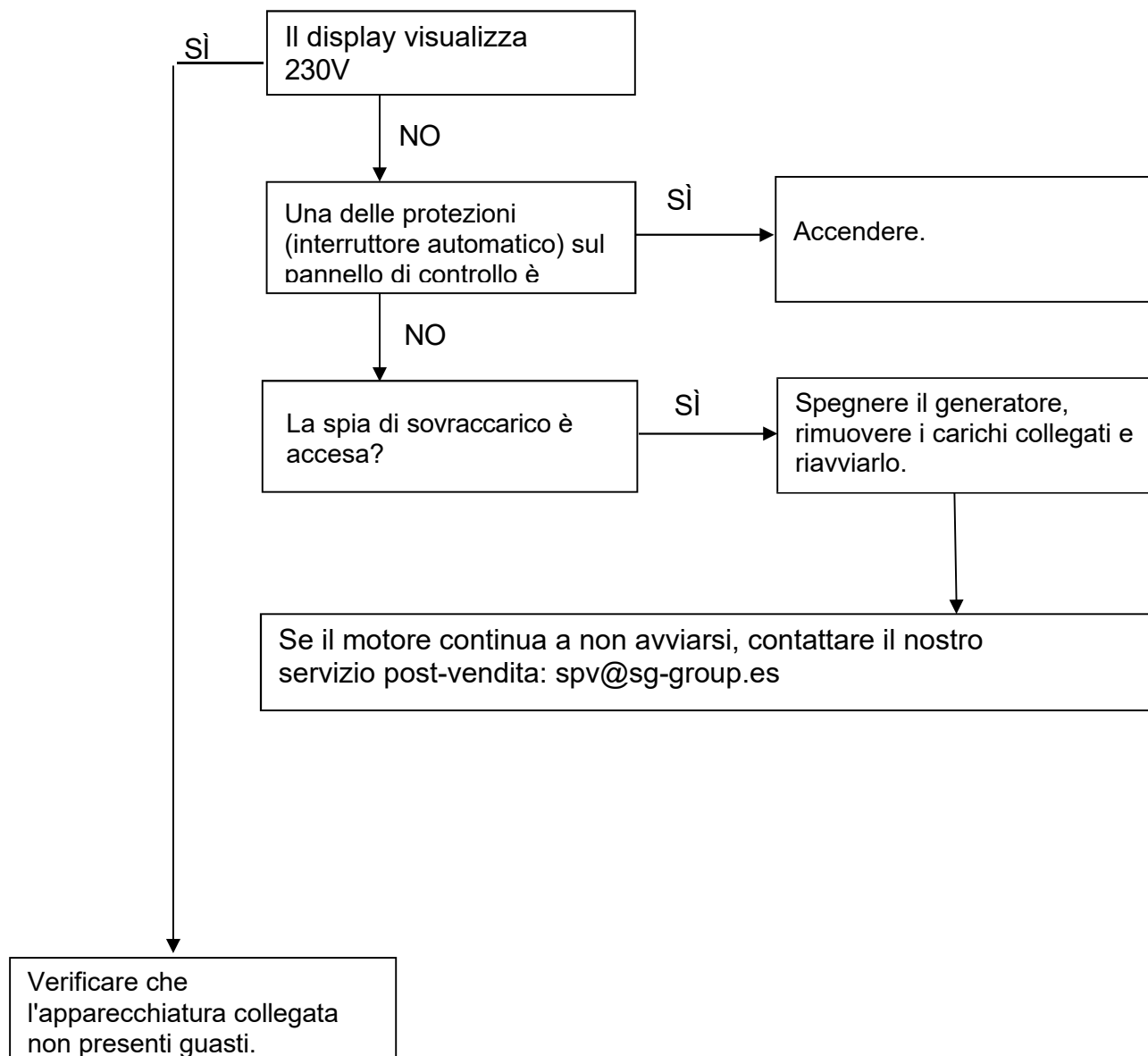
☐ **NOTA:** Lo stabilizzatore prolunga temporaneamente le condizioni ottimali della benzina. Una volta trascorso il periodo indicato dal produttore, la benzina non può più essere utilizzata.

11. Risoluzione dei problemi:

- Se non è possibile avviare il motore:



- L'apparecchio a 230V non funziona:



12. Informazioni tecniche:

MODELLO	TENERIFE 7500W
Tensione - Tensione - Sistema di stabilizzazione della frequenza	Inverter - 230V - 50HZ
AC 230V Massimo (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominale (COP)	7000W
AC 400V Massimo (S 25min)	-
AC 400V nominale (COP)	-
Tipo per numero di fasi	Monofase
Fattore di potenza	1
Modello di motore	SGB460PRO
Capacità del cilindro	459CC
Tipo di motore	Benzina, 4 tempi OHV raffreddato ad aria
Livello medio di pressione sonora 7mts LpA (scarico)	66dB - 74dB
Livello di potenza sonora garantito LwA	96dB
Tipo di avvio	Manuale-elettrico
Capacità del serbatoio del carburante	26L
Consumo orario 25% 50% 50% 75% carico	1,6L/H - 2,3L/H - 3,4L/H
Autonomia al 25% 50% 75% di carica	16H - 11H - 7,5H
Capacità e qualità dell'olio	1.1L - SAE10W40
Livello di isolamento	F
Classe in base alla qualità dell'isolamento	A
Classe di prestazione	G2
Standard	ISO 8528-13:2016
Kit di trasporto	SI
Dimensioni	736x604x754 mm
Peso	116Kg

MODELLO	TENERIFE 7500W RC
Tensione - Tensione - Sistema di stabilizzazione della frequenza	Inverter - 230V - 50HZ
AC 230V Massimo (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominale (COP)	7000W
AC 400V Massimo (S 25min)	-
AC 400V nominale (COP)	-
Tipo per numero di fasi	Monofase
Fattore di potenza	1
Modello di motore	SGB460PRO
Capacità del cilindro	459CC
Tipo di motore	Benzina, 4 tempi OHV raffreddato ad aria
Livello medio di pressione sonora 7mts LpA (scarico)	66dB - 74dB
Livello di potenza sonora garantito LwA	96dB
Tipo di avvio	Manuale-elettrico
Capacità del serbatoio del carburante	26L
Consumo orario 25% 50% 50% 75% carico	1,6L/H - 2,3L/H - 3,4L/H
Autonomia al 25% 50% 75% di carica	16H - 11H - 7,5H
Capacità e qualità dell'olio	1.1L - SAE10W40
Livello di isolamento	F
Classe in base alla qualità dell'isolamento	A
Classe di prestazione	G2
Standard	ISO 8528-13:2016
Kit di trasporto	SI
Dimensioni	736x604x754 mm
Peso	116Kg

Misurazione dei livelli di rumore:

- ✓ Il livello sonoro a 7 m è la media aritmetica del livello sonoro (lpA) ottenuto in quattro direzioni e a una distanza di 7 m dal generatore.

NOTA: I livelli di rumorosità possono variare notevolmente a seconda dell'ambiente.

Standard armonizzato utilizzato:

- ✓ ISO8528-13:2016: Gruppi elettrogeni azionati da motori a combustione

Direttive CE applicabili:

2006/42/CE:	Direttiva Macchine
UE/2016/1628:	Emissioni delle macchine a motore
2014/30/UE:	Compatibilità elettromagnetica
2014/35/UE:	Direttiva sulla bassa tensione
2000/14/CE (modifica 2005/88/CE):	Direttiva sulle emissioni acustiche
2011/65/UE:	Direttiva RoHS
(CE) n. 1907/2006:	Regolamento REACH

13. Informazioni sulla garanzia:

La macchina è coperta dalla seguente garanzia:

- ✓ 2 anni per le macchine fatturate ai consumatori (individui).
- ✓ 1 anno per le macchine fatturate a imprese, società, cooperative, lavoratori autonomi e qualsiasi altro status giuridico diverso da quello di consumatore privato.

Il periodo di garanzia è regolato esclusivamente dalla fattura e dalla natura giuridica della stessa, e in nessun caso la destinazione o l'utilizzo del prodotto possono essere utilizzati come riferimento.

La garanzia copre tutti i difetti che la macchina può presentare durante il periodo di garanzia, a condizione che la macchina sia stata sottoposta a una manutenzione adeguata. La garanzia copre tutti i pezzi di ricambio e la manodopera necessari.

La garanzia non copre i materiali di consumo (filtri, batterie, candele) e la manutenzione preventiva. Non copre neppure l'usura logica delle parti dovuta alla fatica.

OBRIGADO pela compra de um gerador a gasolina GENERGY.

- Os direitos de autor destas instruções são propriedade da nossa empresa, Stock Garden Group.
- É proibida a reprodução, transferência ou distribuição de qualquer conteúdo do manual, sem a autorização da empresa Stock Garden Group.
- “GENERGY” e , são respetivamente, a marca comercial e logotipo registados dos produtos GENERGY, cuja propriedade pertence à Stock Garden Group.
- A Stock Garden Group reserva-se no direito de alterar os seus produtos com a marca Genergy, bem como os seus manuais, sem aviso prévio.
- Este manual deve ser utilizado como parte do gerador. Em caso de revenda do gerador, deve-se entregar o manual com o gerador.
- Este manual contém os procedimentos corretos para operar com o gerador. Por favor, antes de cada utilização, ler cuidadosamente. O seu funcionamento correto e seguro vai garantir a segurança do utilizador e prolongar a vida útil do gerador.
- Continuamente, a Stock Garden Group inova no desenvolvimento dos seus produtos GENERGY, tanto na sua conceção como na sua qualidade. Apesar de esta ser a versão mais atualizada do manual, é possível a deteção de ligeiras diferenças entre o seu conteúdo e o produto.
- Em caso de pedido de esclarecimentos ou dúvidas, contacte o seu distribuidor GENERGY.

Conteúdo do manual:

1. Informação sobre a segurança.....	71
1.1 Resumo dos perigos mais importantes durante a utilização.....	71
2. Localização das etiquetas de segurança e utilização.....	72
3. Identificação dos componentes.....	73
3.1 Painel de controlo principal	74
4. Verificações antes de colocar em funcionamento.....	75
4.1 Ligações da bateria.....	75
4.2 Colocação e verificação do óleo.....	76
4.3 Colocação e verificação do combustível.....	77
5. Arranque elétrico.....	78
5.1 Arranque manual.....	80
6. Paragem do gerador	82
6.1 Paragem em caso de emergência.....	82
6.2 Paragem normal.....	82
7. Utilização do controlo remoto (nas versões disponíveis).....	83
7.1 Arranque por controlo remoto.....	83
7.2 Paragem do gerador por controlo remoto.....	84
7.3 Função SLEEP da GENERGY.....	85
7.4 Sincronizar novos comandos.....	85
8. Utilização do gerador e das suas proteções.....	86
8.1 Avisos elétricos para antes da utilização.....	86
8.2 Modo ECO.....	87
8.3 Proteção contra sobrecarga.....	88
8.4 Indicador de saída de corrente.....	88
8.5 Indicador de alarme por baixo nível de óleo.....	89
9. Manutenção	90
9.1 Mudança de óleo.....	91
9.2 Manutenção do filtro de ar	92
9.3 Manutenção da vela.....	93
9.4 Manutenção do “para-faíscas”.....	94
10. Transporte e armazenagem.....	95
10.1 Transporte do gerador.....	95
10.2 Armazenagem do gerador.....	95
11. Resolução de problemas.....	98
12. Informação técnica	100
13. Informação sobre garantia	101
14. Declaração de conformidade CE.....	102
15. Assistência pós-venda.....	Final do manual

1. Informação sobre a segurança:

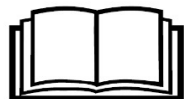
A segurança é muito importante. Ao longo de todo o manual encontram-se mensagens importantes de segurança. Leia, compreenda e cumpra estes avisos para garantir que a utilização do gerador é totalmente segura.

Dividimos as mensagens de segurança em 4 tipos diferentes, de acordo com a gravidade das suas consequências (caso não sejam cumpridas).

 PERIGO	Situação iminentemente perigosa que provocará lesões graves ou mortais , se não for evitada.
 AVISO	Situação potencialmente perigosa que pode provocar lesões graves ou mortais , se não for evitada.
 PRECAUÇÃO	Situação potencialmente perigosa que pode provocar lesões leves ou moderadas , se não for evitada.
 NOTA	Situação que poderá causar danos materiais , se não for evitada.

1.1 Resumo dos perigos mais importantes durante a utilização.

Antes de utilizar o gerador, deve ler e compreender todo o manual!



A utilização do gerador sem estar corretamente informado do seu funcionamento e das suas normas de segurança, implica perigos para o utilizador e instalações.
Não permita que ninguém utilize o gerador, sem estar habilitado para tal.

A gasolina é explosiva e inflamável!



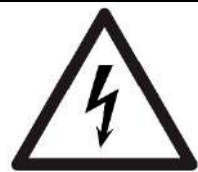
Não reabastecer com o gerador em funcionamento.
Não reabastecer se há presença de chamas ou se o utilizador está a fumar.
Limpar os derrames de gasolina.
Antes de reabastecer, primeiro deixar o gerador arrefecer.
Utilizar sempre vasilhames homologados para a gasolina.
Não utilize o gerador em atmosferas potencialmente explosivas, instalações de gás ou similares. Consulte sempre os responsáveis de segurança.

As emissões do motor contêm monóxido de carbono venenoso!



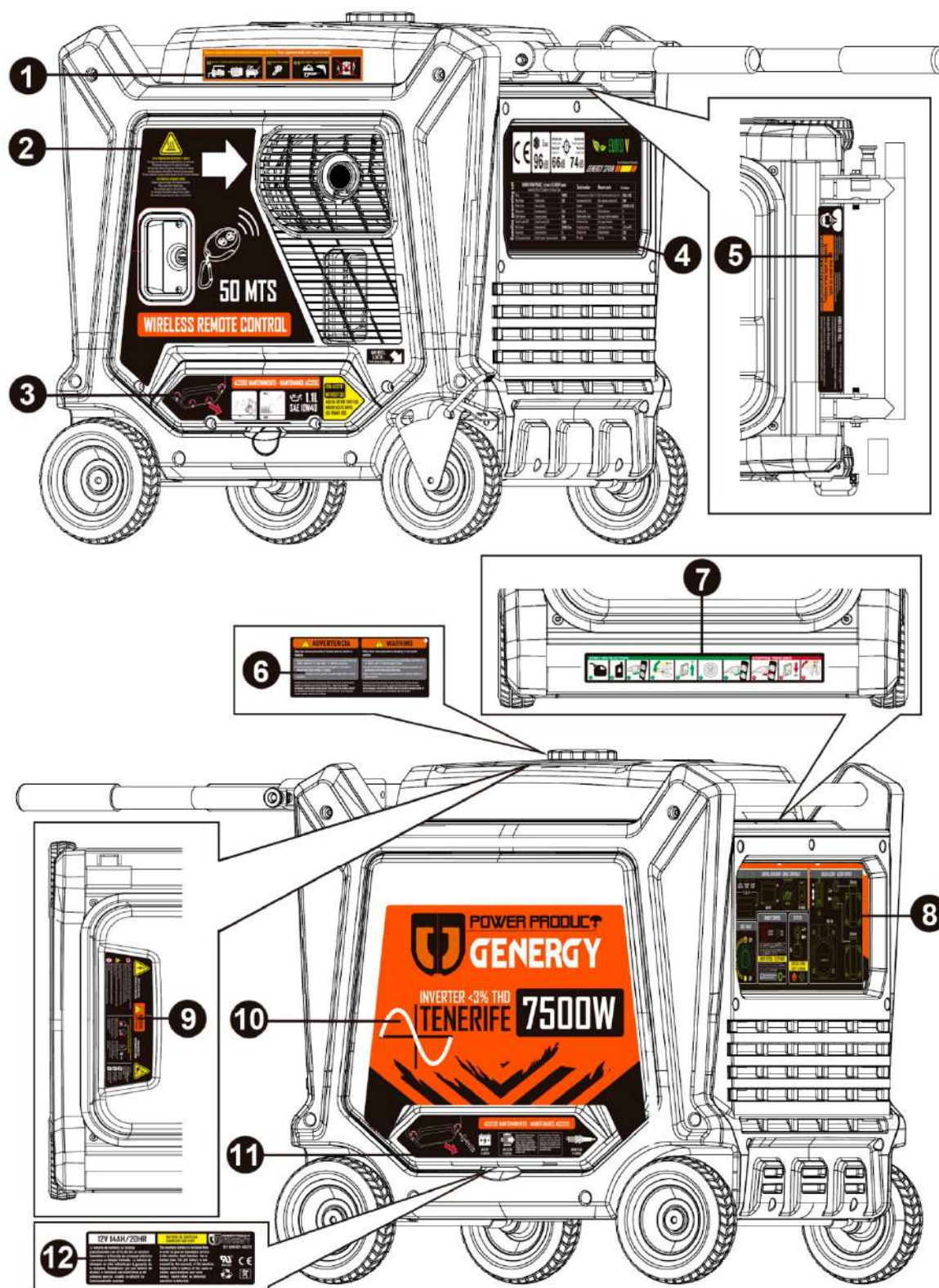
Nunca utilizar o gerador dentro de uma habitação, garagens, túneis, adegas ou qualquer outro lugar sem ventilação.
Não utilizar o gerador perto de janelas ou portas, onde os gases emitidos podem entrar no interior.
O escape expulsa do motor o monóxido de carbono venenoso, o qual não pode ser visto nem cheirado, pois é muito perigoso.

Atenção aos riscos elétricos!



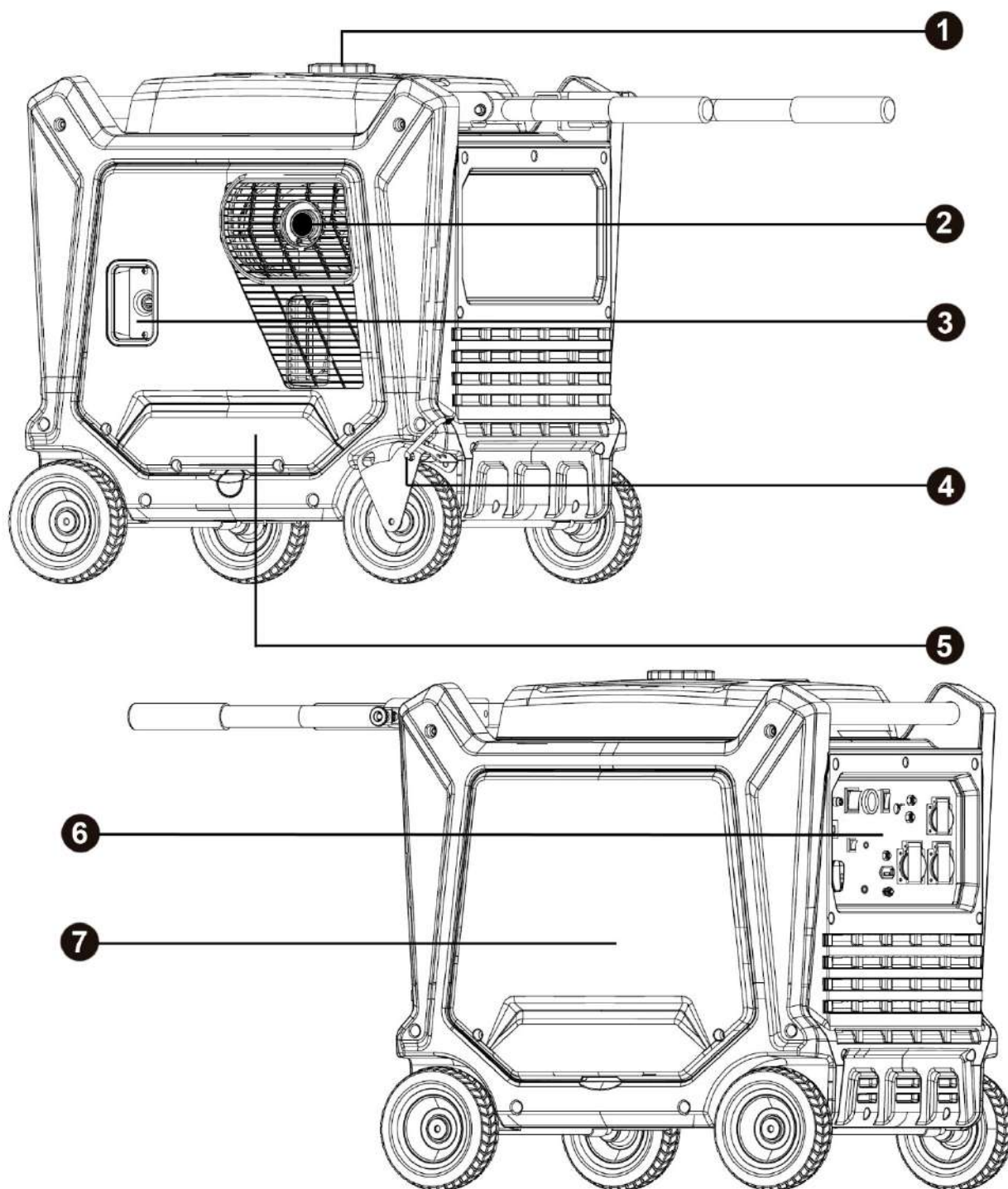
Não manusear o gerador com as mãos molhadas.
Não expor o gerador à chuva, humidade ou neve.
Verificar sempre o estado dos fios e conexões elétricas, e se os equipamentos a conectar estão em bom estado de funcionamento.
Conectar a tomada terra do gerador.

2. Localização das etiquetas de segurança e utilização:



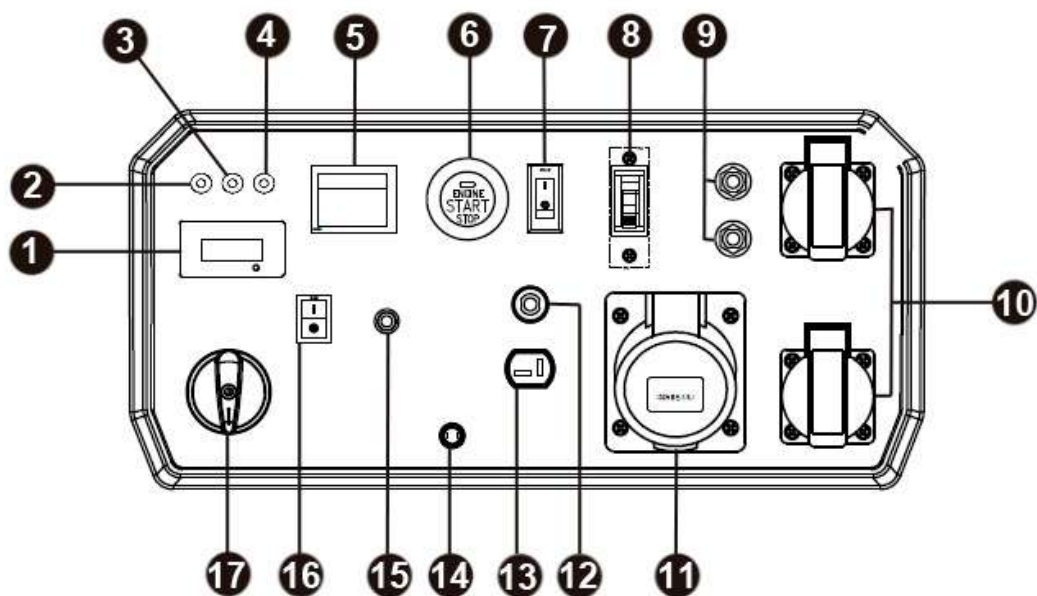
1 Nota sobre utilização	2 Segurança	3 Manutenção
4 Especificações e níveis sonoros	5 Contato pós-venda	6 Avisos sobre primeira utilização
7 Guia rápido de arranque e paragem	8 Painel de controlo	9 Segurança
10 Marca e modelo	11 Manutenção	12 Informação sobre a bateria

3. Identificação dos componentes:



1 Depósito de combustível – Nível de combustível	2 Tubo de escape
3 Punho para arranque manual	4 Travão da roda
5 Pequena tampa de acesso para manutenção: óleo	6 Painel de controlo
7 Grande tampa de acesso para manutenção: bateria, vela e filtro de ar	

3.1 Painel de controlo principal.

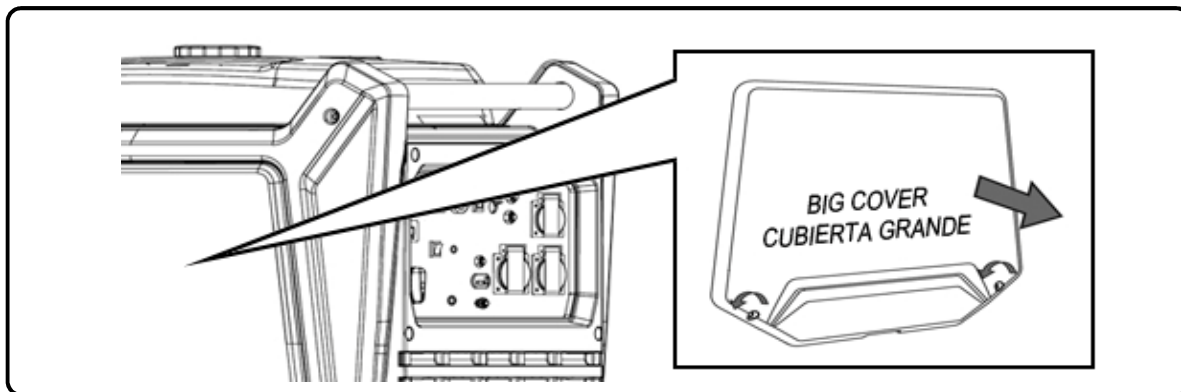


1 Medidor digital V-Hz-T	2 Indicador saída 230V	3 Indicador de sobrecarga
4 Alarme de falta de óleo	5 Interruptor geral de ligação	6 Botão de arranque
7 Botão para modo ECO	8 Disjuntor geral	9 Disjuntor tomadas 16A
10 Tomadas 16A	11 Tomadas 32A	12 Disjuntor DC
13 Tomada 12V DC	14 Reinício controlo remoto	15 Indicador de controlo remoto
16 Interruptor para controlo remoto	17 Válvula de combustível (DIAL)	

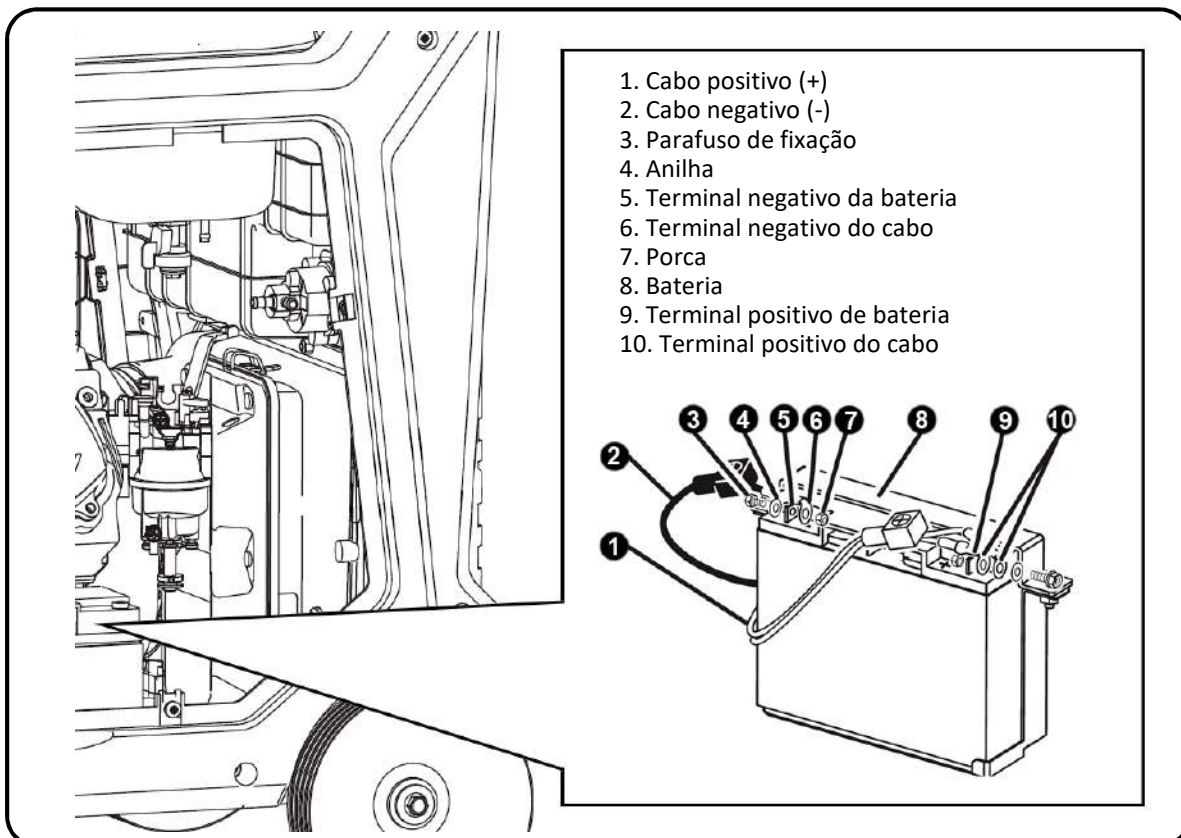
4. Verificações antes de colocar em funcionamento:

4.1 Ligações da bateria.

Retirar a grande tampa de acesso para manutenção, segundo a figura abaixo:



Primeiro, conectar o cabo positivo (+) de cor vermelha ao borne positivo (+) da bateria, segundo a figura abaixo. Depois, conectar o cabo negativo (-) de cor negra ao borne negativo (-) da bateria, segundo a figura abaixo.



NOTA: A bateria é fornecida como oferta de cortesia, e por isso não é considerada ao abrigo do programa de garantia do equipamento. A bateria tem uma vida limitada. Se necessário substituir, deve ser por um modelo equivalente.

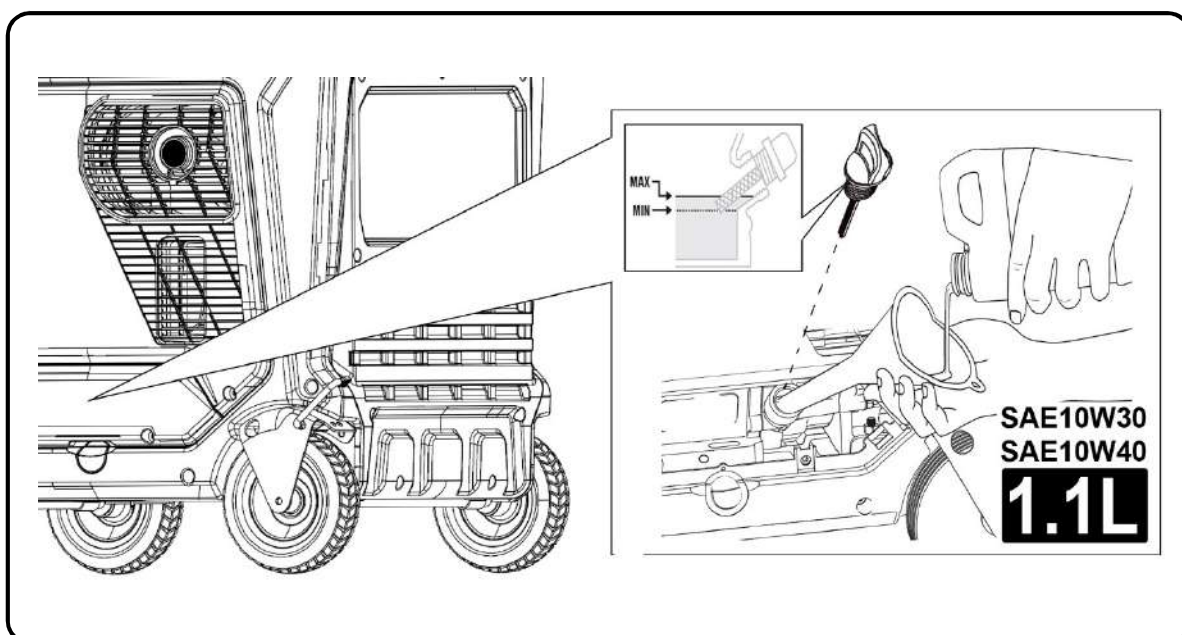
4.2 Colocação e verificação do óleo.

NOTA: De origem, o gerador é entregue sem óleo. **Não tente colocar o gerador em funcionamento, sem primeiro colocar o óleo no motor!**

Assegurar se o gerador está numa superfície perfeitamente plana e nivelada, para que não haja erro de leitura do nível de óleo no motor.

Abrir a tampa pequena de acesso para manutenção (situada abaixo do tubo de escape).

Retirar o tampão e coloque o óleo no motor pelo orifício de acesso, até atingir (sem ultrapassar) o limite máximo (MAX) assinalado na figura abaixo.



A quantidade indicativa de óleo a colocar para um nível correto é de 1.1 Litros.

Utilizar óleo de motor a 4 tempos de boa qualidade SAE10W30 ou SAE10W40. A classificação do óleo recomendado deve ser API "SJ" (USA) ou ACEA "A3" (EUROPA) ou mais atuais (ver especificações na embalagem).

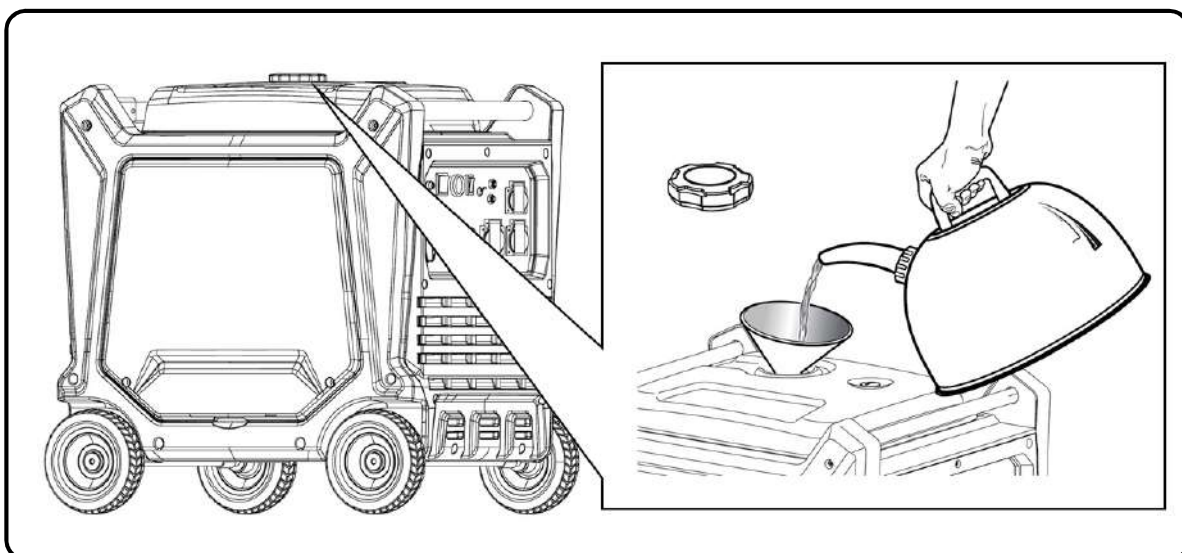
NOTA: Tenha em consideração que o motor pode consumir um pouco de óleo durante o seu funcionamento. Por isso, antes de cada utilização, verifique sempre o nível de óleo e reabasteça se necessário.

NOTA: Nunca utilizar óleos velhos, sujos, em mau estado ou de especificações desconhecidas (grau e qualidade). Não misture óleos de diferentes tipos.

4.3 Colocação e verificação do combustível.

- ☐ **NOTA:** Utilizar apenas gasolina sem chumbo (86 Octanas ou superior).
- ☐ **NOTA:** Nunca utilizar gasolina velha, contaminada ou misturada com óleo.
- ☐ **NOTA:** Evitar a entrada de sujidade ou água no depósito de combustível.
- ☐ **NOTA:** Não utilizar uma mistura de gasolina com etanol ou metanol, caso contrário, pode danificar seriamente o motor.

Retirar o tampão de acesso ao depósito de combustível, rodando em sentido contrário aos ponteiros do relógio. Reabasteça de gasolina sem atingir o nível máximo da figura abaixo. A capacidade aproximada do depósito é de 26 litros.



⊗ **AVISO:** Não encha demasiado o depósito de combustível, deixe sempre uma porção de ar. Depois de reabastecer, assegurar se o tampão de acesso ao depósito de combustível está devidamente colocado e fechado.

⚡ **PERIGO:** A gasolina é extremamente explosiva e inflamável. No momento de reabastecimento, é totalmente proibido fumar, fazer fogo ou gerar qualquer tipo de chama. Tenha o mesmo cuidado no local onde armazena o combustível.

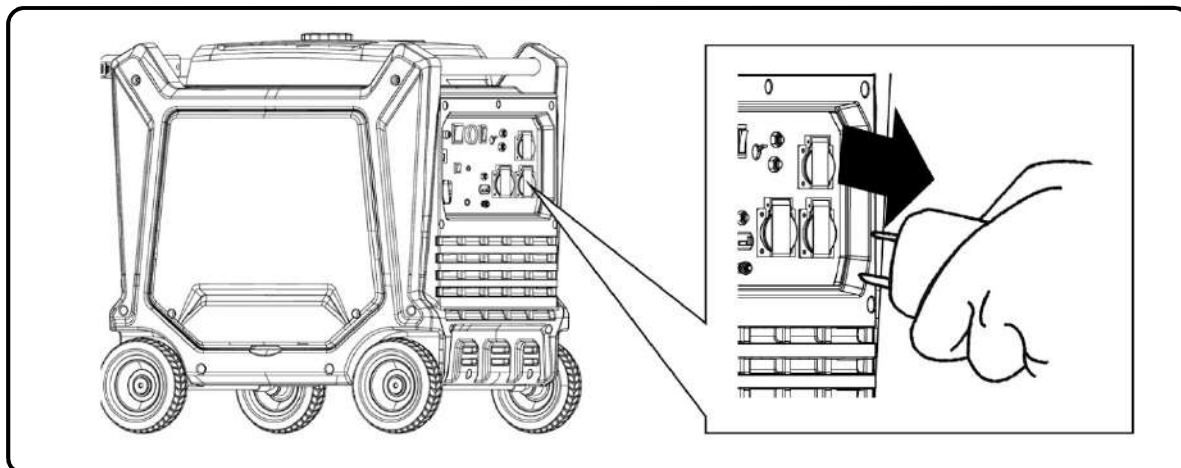
⊗ **AVISO:** Manter o combustível fora do alcance das crianças.

⊗ **AVISO:** Evitar derrames de combustível ao reabastecer. (antes de novo arranque do motor, limpar possíveis derrames)

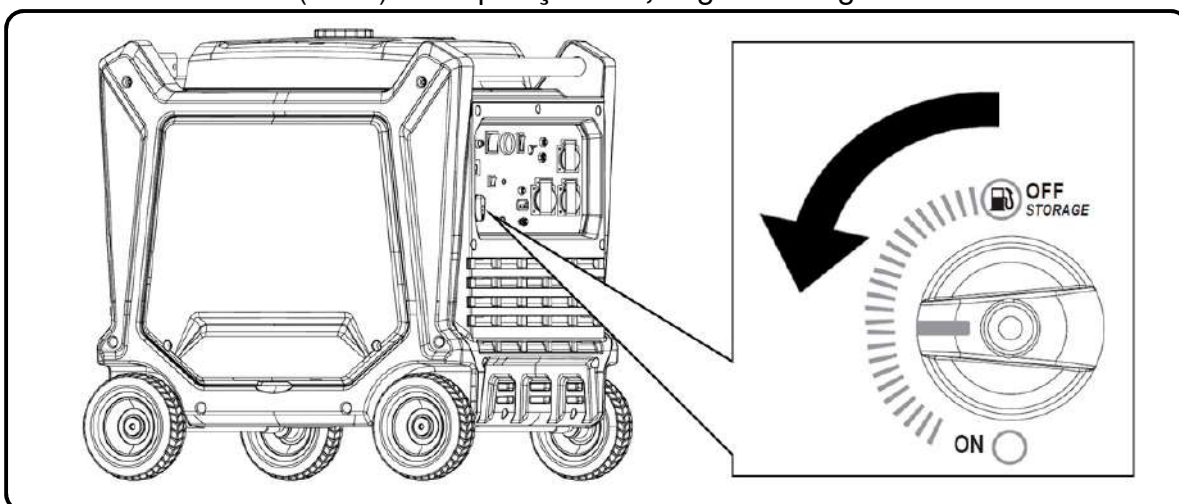
⊙ **PRECAUÇÃO:** Evitar o contacto com a pele e não respirar os vapores do combustível.

5. Arranque elétrico:

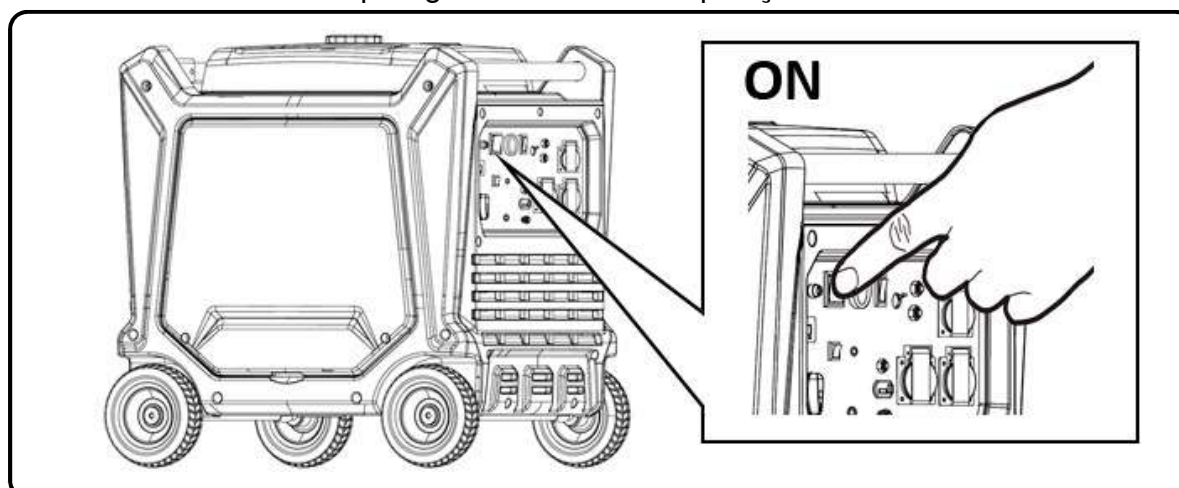
NOTA: Verificar se não há equipamentos conectados ao gerador. O arranque do gerador tem de ser feito sem equipamentos à carga e com o modo ECO na posição **OFF**.



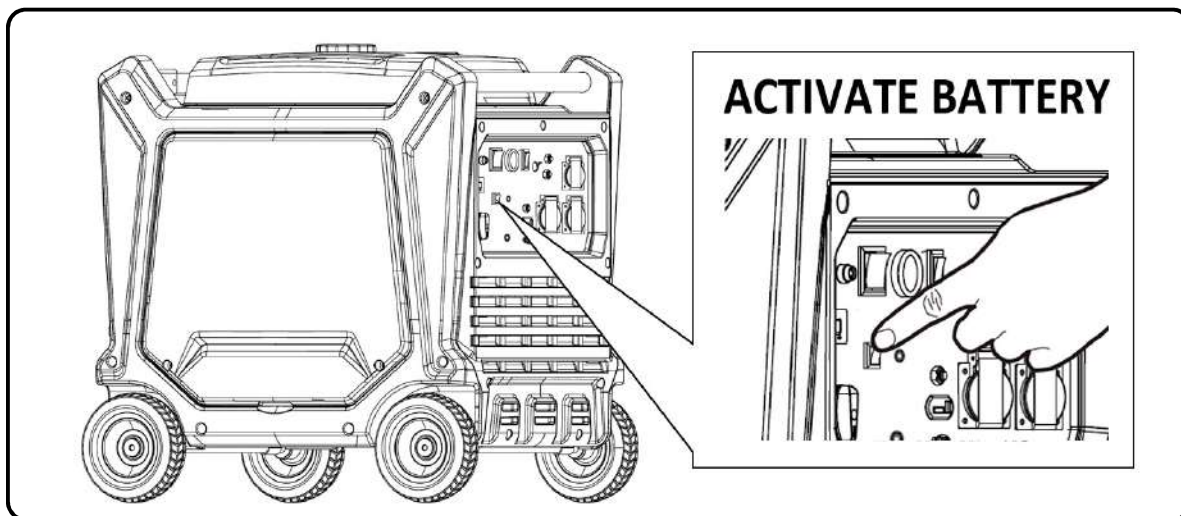
1. Rode o botão (DIAL) até à posição **ON**, segundo a figura abaixo:



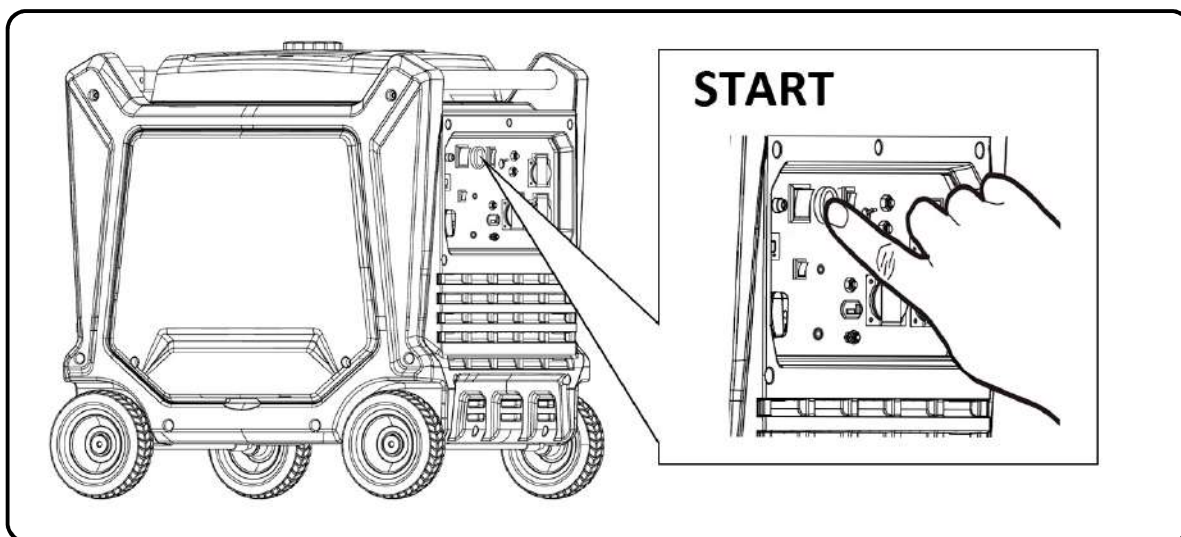
2. Posicione o interruptor geral **MAIN SW** na posição **ON**.



3. Pressionar o botão **ACTIVATE BATTERY** para ativar a bateria.
O indicador luminoso do botão **START/STOP** do motor piscará em verde uma vez.



4. Pressionar o botão de arranque **START ENGINE**.

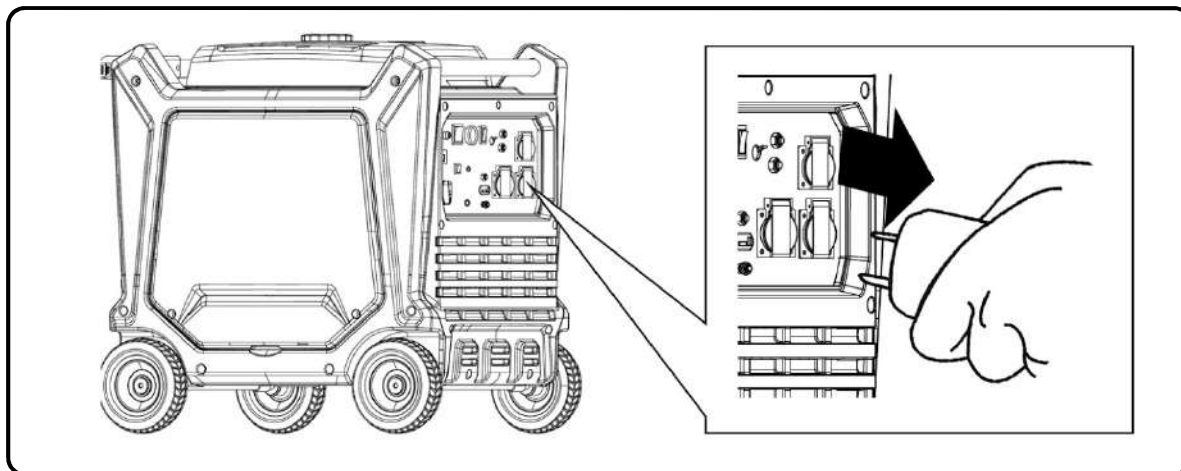


NOTA: No máximo o motor realizará 5 tentativas de arranque, se todas as tentativas falharem, o indicador luminoso do botão **START/STOP** piscará em vermelho. Aguarde pelo menos 10 segundos e volte a tentar. Caso contrario, poderá sobreaquecer e danificar o motor de arranque.

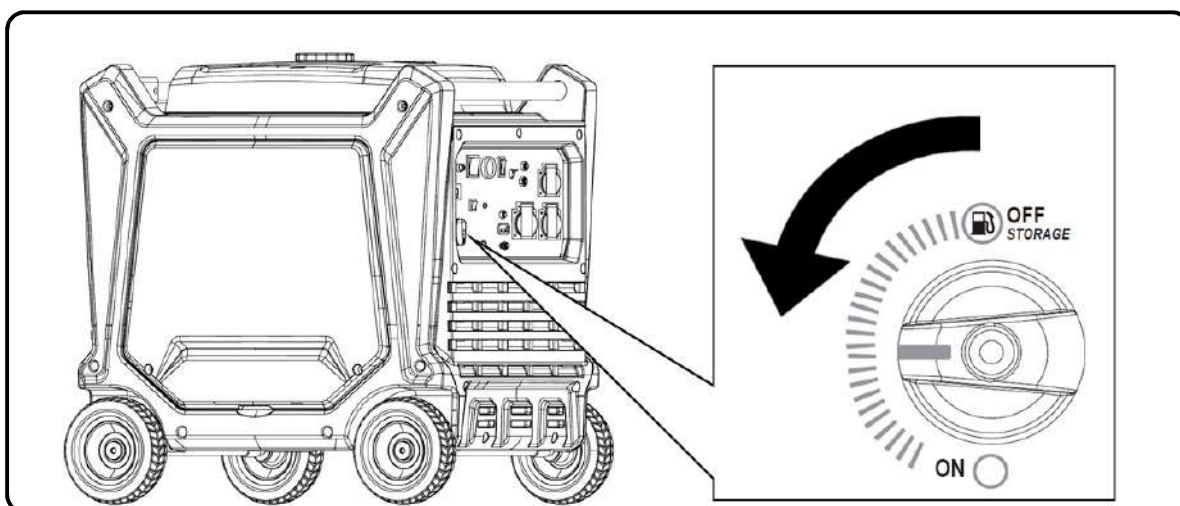
Informação: Na primeira colocação em funcionamento de um gerador com algum tempo de armazém, a bateria pode estar com a carga baixa. Verificada insuficiência na carga da bateria, o arranque do gerador deve ser feito manualmente (ver capítulo 5.1). Automaticamente, a bateria carrega durante o funcionamento do gerador.

5.1 Arranque manual.

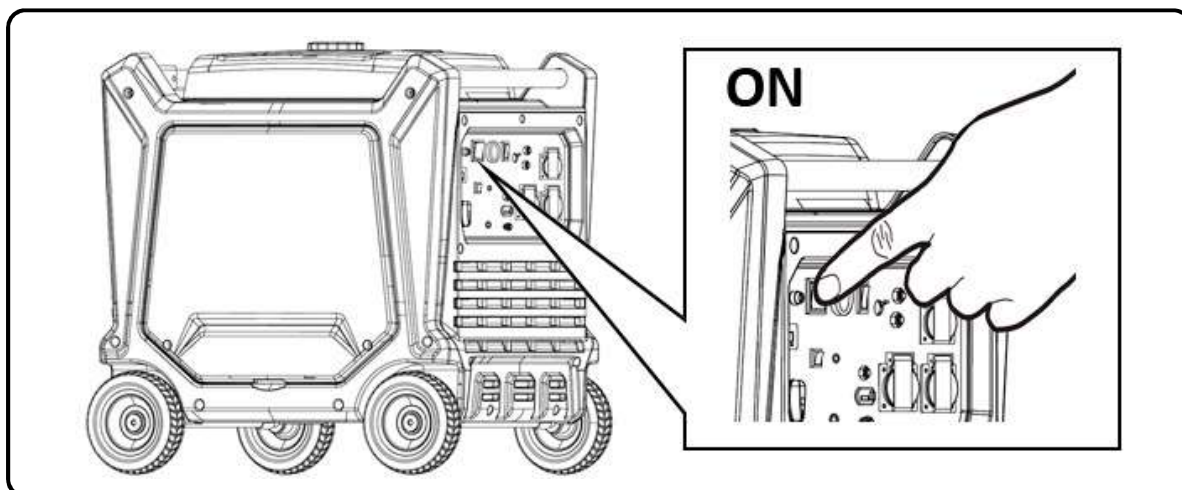
NOTA: Verificar se não há equipamentos conectados ao gerador. O arranque do gerador tem de ser feito sem equipamentos à carga e com o modo ECO na posição **OFF**



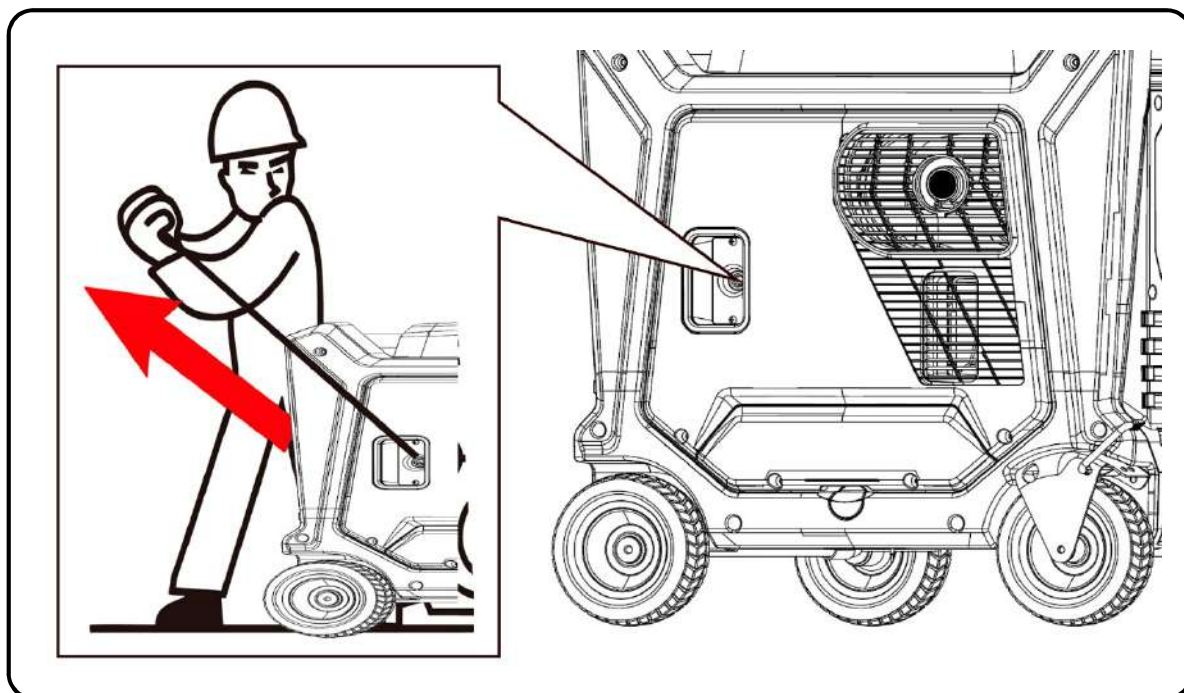
1. Rode o botão (DIAL) até à posição **ON**, segundo a figura abaixo:



2. Posicione o interruptor geral **MAIN SW** na posição **ON**.



3. Suavemente, puxar a corda de arranque até encontrar resistência. Depois deixe a corda recolher. Seguidamente, puxe a corda de modo energético para arrancar o motor, segundo a figura abaixo:



NOTA: Se o final do curso da corda de arranque é atingido de modo abrupto, a mola de retrocesso do arrancador ou a própria corda podem danificar-se. Tal não está coberto pela garantia.

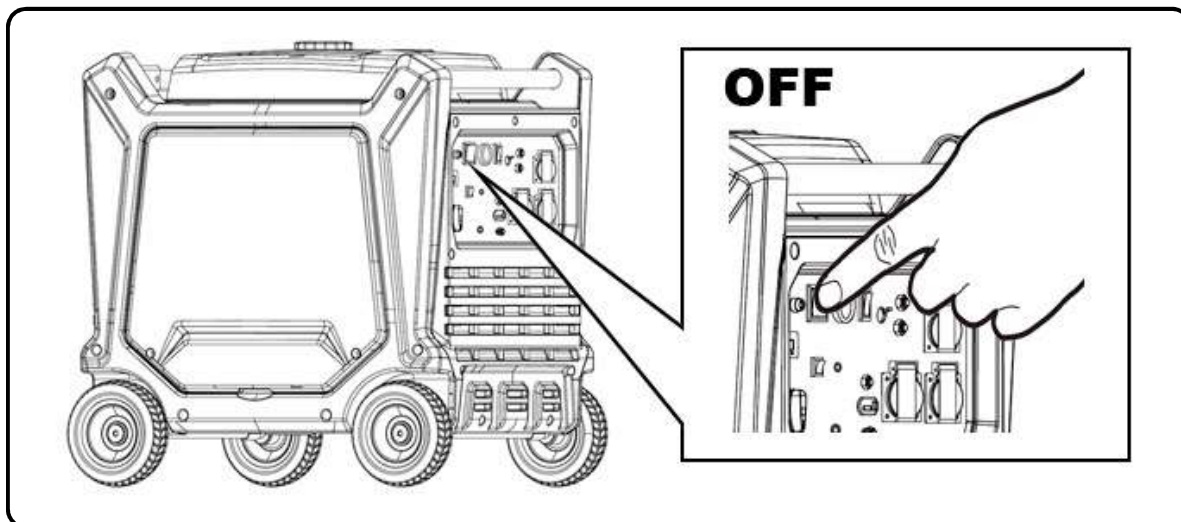
NOTA: Acompanhe o curso da corda de arranque até que este se recolha totalmente, segurando o seu punho de modo firme. Soltar o punho deliberadamente durante o curso pode provocar danos no gerador.

NOTA: Nunca puxar a corda de arranque com o gerador em funcionamento.

6. Paragem do gerador:

6.1 Paragem em caso de emergência.

Para parar o gerador perante uma situação de EMERGÊNCIA, pressione diretamente o botão **OFF** no interruptor geral **MAIN SW**, segundo a figura abaixo:

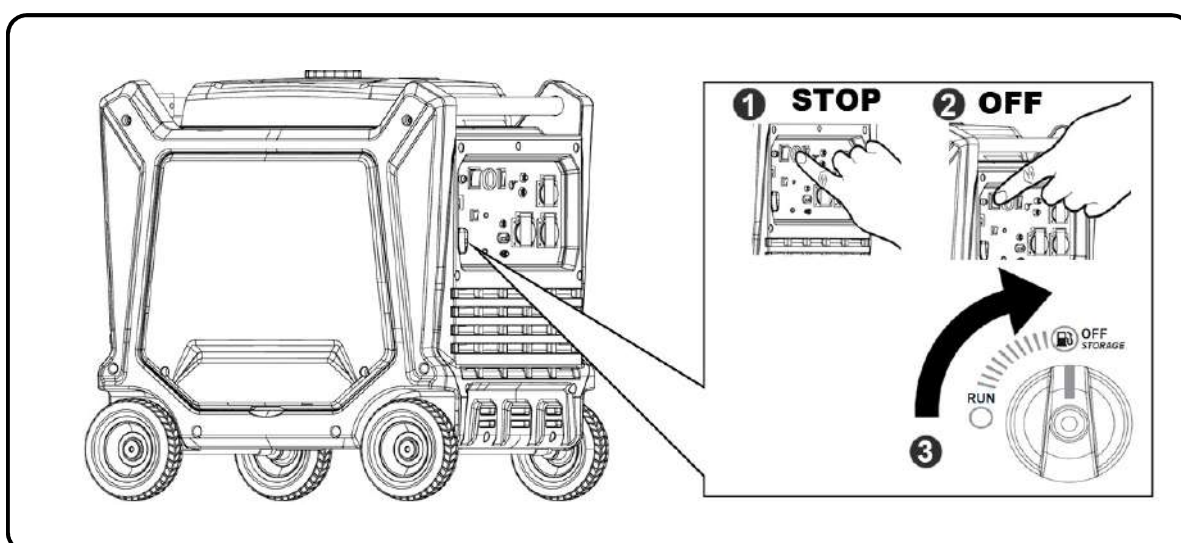


☐ **NOTA:** Utilizar o botão de paragem de emergência apenas quando há uma situação de risco, caso contrário, desligue o gerador pelo método normal.

6.2 Paragem normal.

Primeiro, desconectar todos os equipamentos ligados ao gerador.

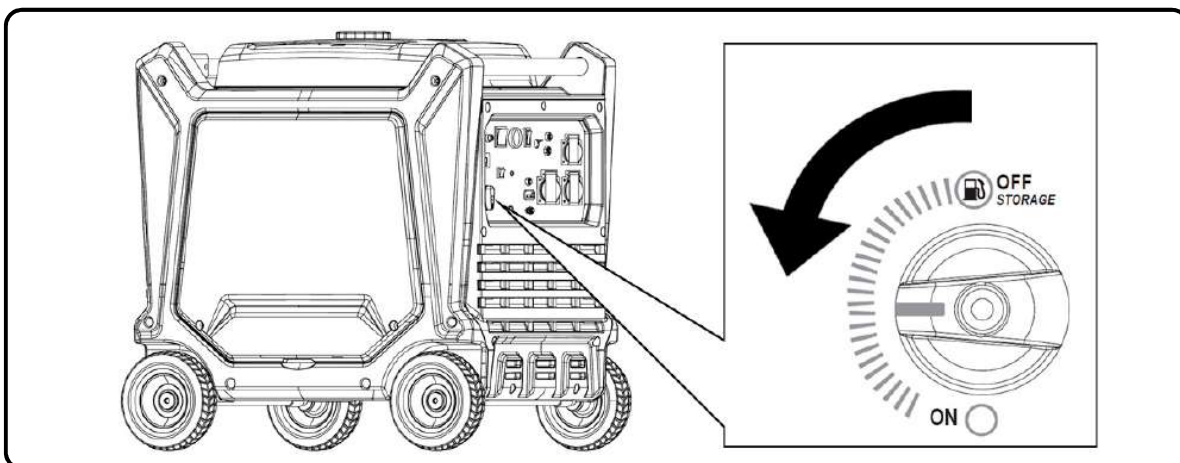
1. Pressione o botão **START-STOP**.
2. Depois pressione o interruptor geral **MAIN SW** para a posição **OFF**.
3. Finalmente, rode o botão **DIAL** para a posição **OFF**.



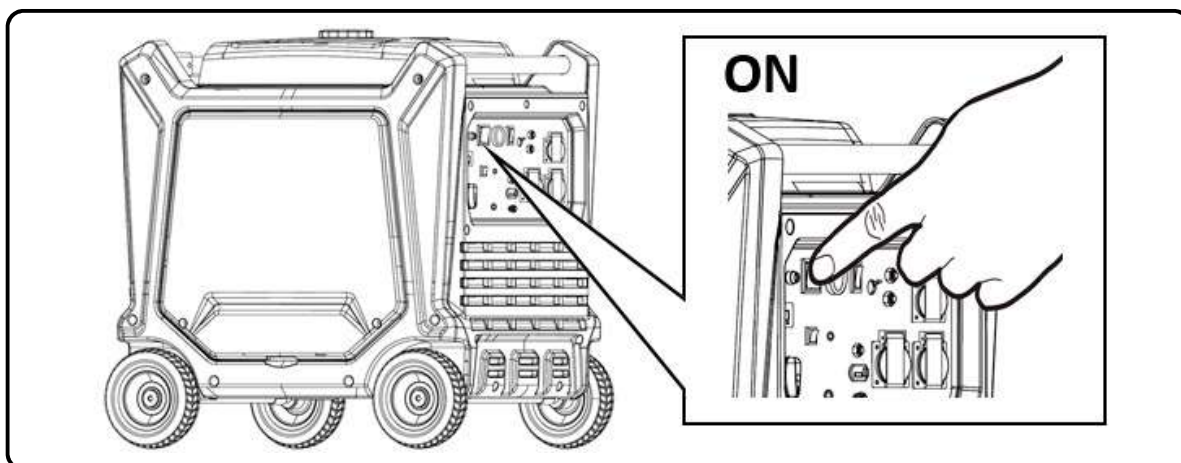
7. Utilização do controlo remoto (nas versões disponíveis):

7.1 Arranque por control remoto.

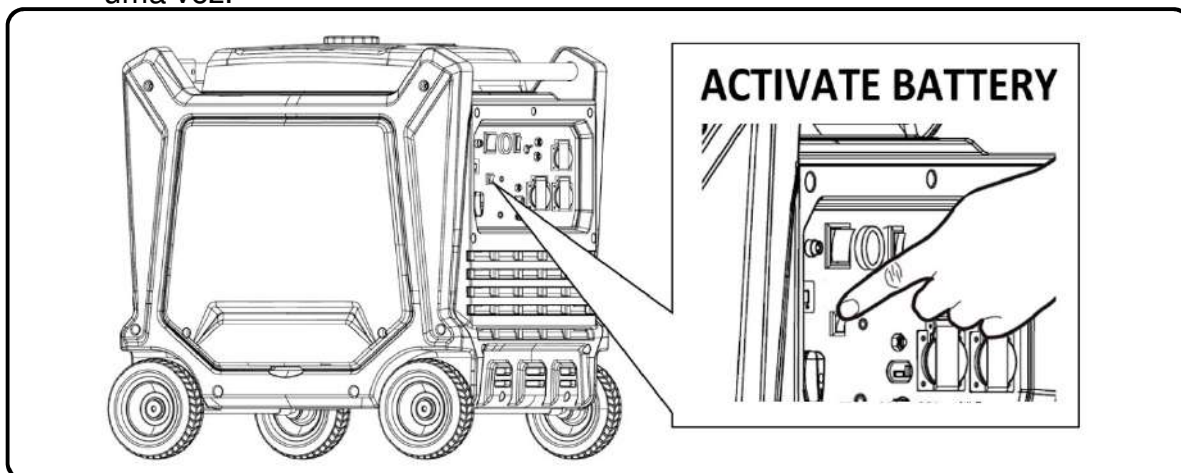
1. Rode o botão (DIAL) até à posição **ON**, segundo a figura abaixo:



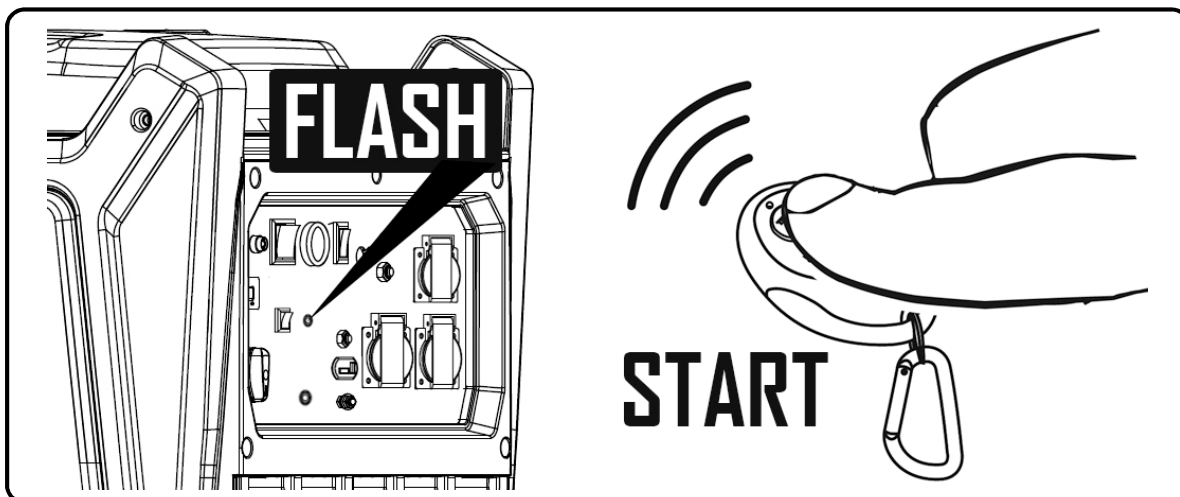
2. Posicione o interruptor geral **MAIN SW** na posição **ON**.



3. Pressionar o botão **ACTIVATE BATTERY** para ativar a bateria.
O indicador luminoso do botão **START/STOP** do motor piscará em verde uma vez.



4. Aponte sempre o controlo remoto na direção do gerador para facilitar a chegada do sinal remoto.
5. No comando remoto, pressione o botão **START** durante alguns segundos. No máximo o motor realizará 5 tentativas de arranque, se todas as tentativas falharem, o indicador luminoso do botão **START/STOP** piscará em vermelho. Aguarde pelo menos 10 segundos e volte a tentar. Caso contrario, poderá sobreaquecer e danificar o motor de arranque.

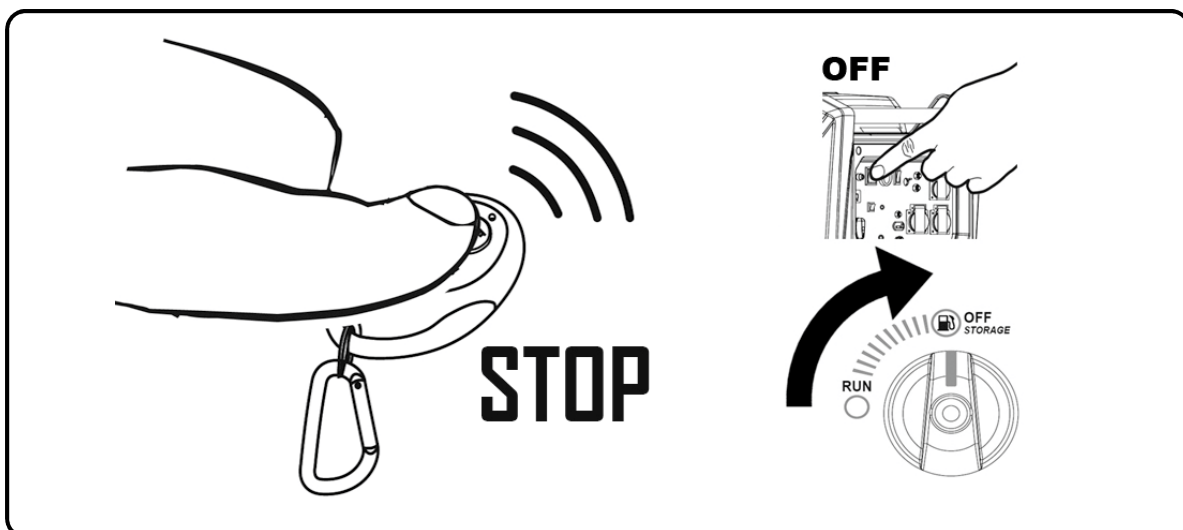


Informação: Função OPD (Output power delayed). Até 20 segundos após o arranque, o gerador não gera eletricidade para a tomada. Deste modo, assegure-se que o gerador arranca sem equipamentos em carga.

Informação: Se o LED do comando não liga ou está fraco, deve-se substituir a pilha.

7.2 Paragem do gerador por controlo remoto.

1. No controlo remoto, para parar o gerador deve pressionar apenas o **STOP**. Se não utilizar o gerador por algum tempo, pressione o botão **OFF** no interruptor geral **MAIN SW** e rode o **DIAL** para a posição **OFF**.



 **NOTA:** Salvo uma situação de emergência, não interromper a sequência automática de arranque ou de paragem remota. Aguarde sempre que o processo finalize, antes de voltar a enviar um novo sinal a partir do comando remoto.

7.3 Função SLEEP da GENERGY.

Quando pressionamos **ACTIVATE BATTERY**, o recetor remoto começa a aguardar o sinal do comando remoto. Este recetor remoto tem um pequeno consumo elétrico, o qual é suportado pela bateria do gerador. A bateria pode descarregar, se o gerador permanecer durante muito tempo na posição de *standby*.

Para prevenir a descarga involuntária da bateria, o gerador tem instalado um sistema de desconexão automática do recetor remoto. Após 12 horas da última utilização, o recetor será desconectado automaticamente.

Para voltar a utilizar o arranque por controlo remoto será necessário rearmar o recetor remoto. No painel de controlo pressione o botão **ACTIVATE BATTERY**.

7.4 Sincronizar novos comandos.

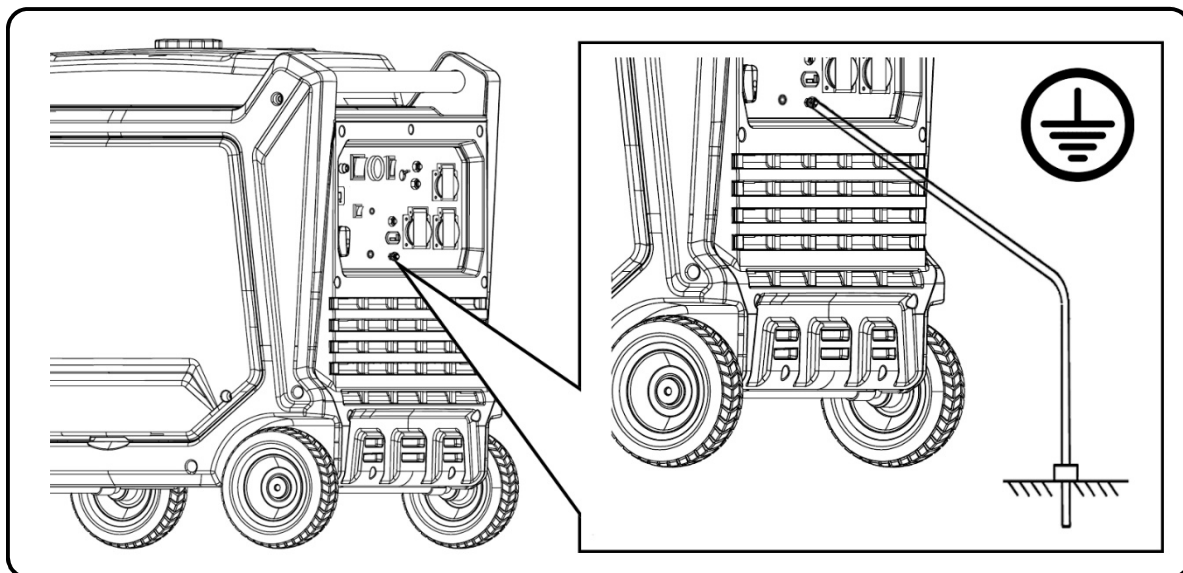
1. No painel de controlo pressione o interruptor geral **MAIN SW** para a posição **ON**.
2. No painel de controlo mantenha pressionado o botão **RESET** (2 ou 3 segundos) até acender o indicador **PILOT LAMP**.
3. No comando remoto pressione qualquer botão, e no gerador, o indicador **PILOT LAMP** piscará 3 vezes e se apagará. Isto significa que o comando foi sincronizado corretamente.

Caso não se pressione nenhum dos botões do comando no período de 5 segundos, o indicador **PILOT LAMP** desliga-se e o processo de sincronização não se conclui.

8. Utilização do gerador e das suas proteções:

8.1 Avisos elétricos para antes da utilização.

⊗ **AVISO:** Assegure a instalação da ligação Terra. Se tem dúvidas, consulte o seu eletricitista.



⊗ **AVISO:** Nunca conectar diretamente a tomada de saída do gerador a um edifício ou habitação (mesmo quando haja um corte da eletricidade da rede). O retorno da eletricidade da rede chocará com a tensão de saída do gerador e provocará danos graves no mesmo ou até um incêndio.

⊗ **AVISO:** Não conectar o gerador em paralelo com outros geradores, com o objetivo de somar as potências. Os geradores ficarão danificados e há um elevado risco de incêndio.

□ **NOTA:** Não conecte uma extensão ao tubo de escape.

□ **NOTA:** Quando se exige a utilização de um cabo de extensão, tem de se assegurar a sua boa qualidade e uma espessura adequada (consulte o seu eletricitista):

- ✓ Comprimento do cabo 60m: cabo de 2mm² ou superior
- ✓ Comprimento do cabo 100m: cabo de 2,5mm² ou superior

□ **NOTA:** Os equipamentos que têm um motor elétrico (compressores, bombas de água, serras, etc.) requerem até 3 vezes mais potência durante o seu arranque. Por exemplo, uma bomba de água de 500W requer 1500W para realizar o seu arranque. Portanto, confirme sempre as potências nominais dos equipamentos a conectar e assegure que não superam a potência máxima produzida pelo gerador, segundo as recomendações acima.

NOTA: Não conectar máquinas de soldar. As contínuas alternâncias de intensidade da corrente de soldadura submetem o módulo inversor a um *stress* contínuo, o qual pode danificar o equipamento.

NOTA: Nunca arrancar o gerador com equipamentos conectados. Desconectar todos os equipamentos antes de arrancar o motor.

AVISO: Confirmar se todos os equipamentos elétricos estão em boas condições de funcionamento, antes de conectar ao gerador.

Se um equipamento funciona de forma anormal, lento ou se desliga espontaneamente, de imediato pare o gerador e desconecte o equipamento.

Para melhorar o funcionamento do motor e prolongar a vida útil do gerador, recomenda-se um período de rodagem de 20 horas (sem forçar o motor), com cargas nunca superiores a 60% da potência máxima de saída.

8.2 Modo ECO

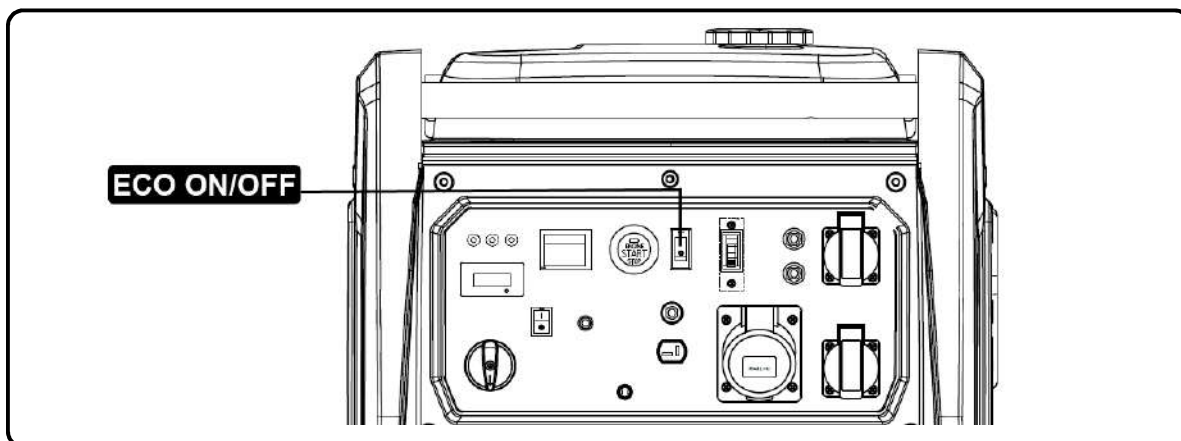
O modo ECO utiliza-se para reduzir o consumo de combustível e o nível de ruído, especialmente quando as cargas conectadas são baixas.

Quando o modo está ativado – Posição **ON** do interruptor – as rotações do motor mantêm-se a um nível baixo. As rotações aumentam progressivamente, de acordo com a carga conectada. Recomenda-se o modo ECO para cargas entre 0 e 3500W.

Se desligar o modo ECO – Posição **OFF** do interruptor – as rotações aumentam para o seu ritmo nominal, o que proporciona uma maior capacidade para cargas mais elevadas.

NOTA: Se conectar cargas elevadas, não acione o modo ECO. Especialmente se forem equipamentos indutivos com grandes picos de arranque.

NOTA: Se conectar cargas que estão constantemente a variar (baixas e elevadas), não acione o modo ECO.



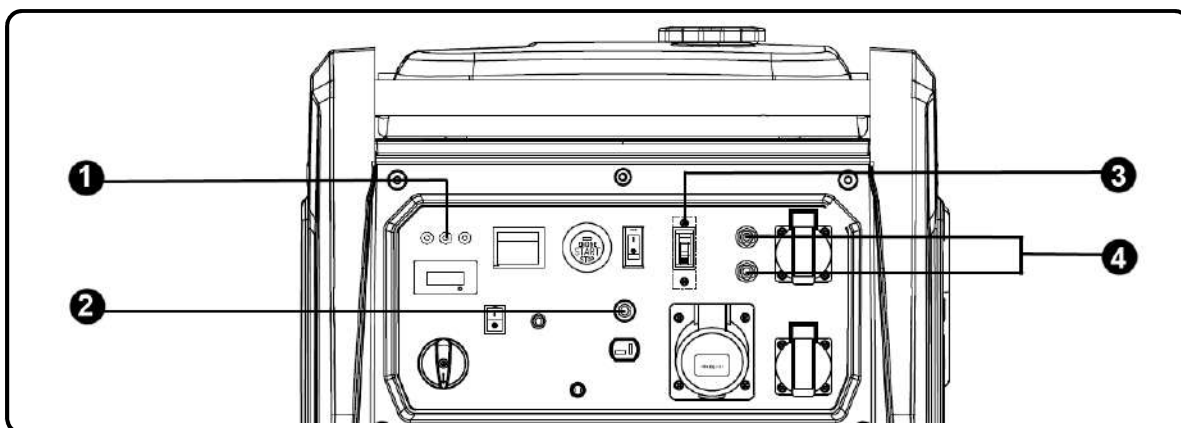
8.3 Proteção contra sobrecarga.

O gerador está equipado com disjuntores que cortam a saída da corrente elétrica em caso de sobrecarga ou curto-circuito. Segundo a figura abaixo, estes são:

- **De controlo digital (1):** Protege no caso de sobrecarga total.
- **Corrente contínua (2):** Protege o circuito CC do gerador.
- **Disjuntor de 32A (3):** Protege a tomada de 32A.
- **Disjuntor de 16A (4):** Protege a tomada de 16A.

A proteção de controlo digital (1) corta a saída de corrente em caso de uma sobrecarga total. Para restaurar a saída de corrente: desligue o gerador, reduza a carga e volte a arrancar o gerador.

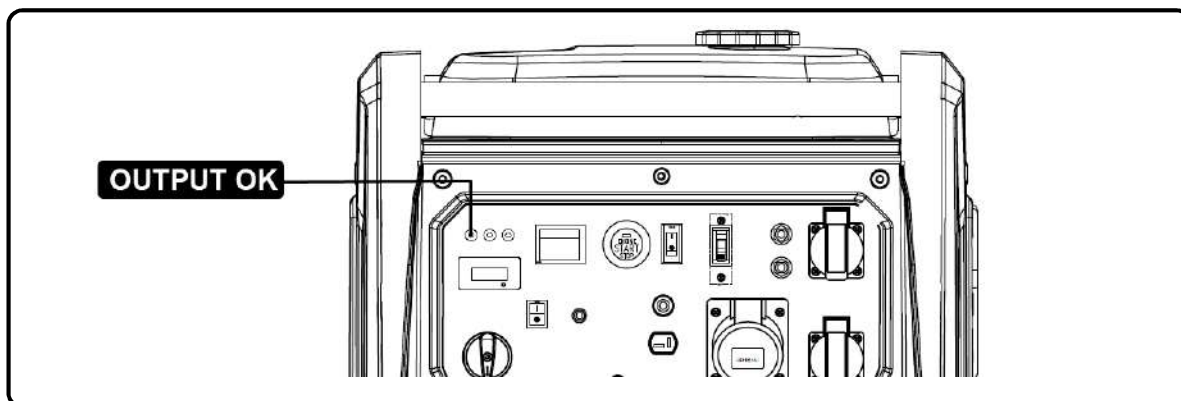
Os disjuntores 2-4 são pulsados e são armados mediante uma pressão exercida. O disjuntor 3 é de patilha e é armado com a sua colocação para cima.



NOTA: Caso verifique que o gerador não pode com uma carga ou não a aceita, por favor, não insista. As sobrecargas contínuas podem afetar o gerador de forma negativa.

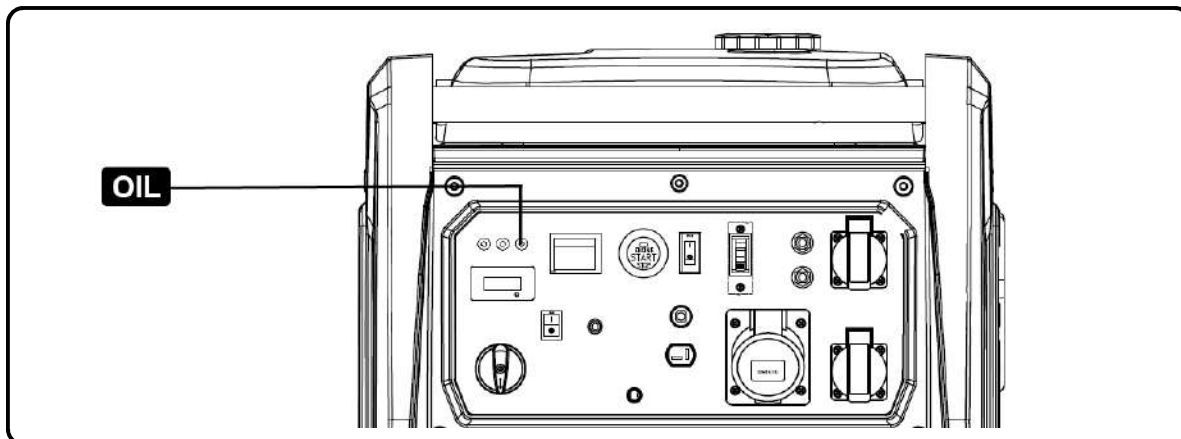
8.4 Indicador de saída de corrente.

O indicador de saída de corrente **OUTPUT INDICATOR** tem como única finalidade mostrar que a saída de 230V é correta e normal.



8.5 Indicador de alarme por baixo nível de óleo.

Este indicador liga-se com um nível baixo de óleo, e consequentemente, o motor desliga-se por segurança. O motor não arranca até que o nível de óleo seja reposto.



Se tentar arrancar o motor com baixo nível de óleo, este não arrancará e o indicador piscará em todas as tentativas de arranque realizadas.

O sistema de alarme por falta de óleo está concebido para evitar danos no motor, provocados por quantidade insuficiente de óleo no cárter.

NOTA: A proteção por falta de óleo deve ser considerada uma segurança extra. **O utilizador é inteiramente responsável pela verificação do nível de óleo antes de cada utilização, tal como se indica e recomenda no manual.** A probabilidade do sistema de alarme falhar é muito baixa, mas se a verificação também falhar, os danos no motor serão muito significativos. **Assim, a responsabilidade de uma eventual avaria por falta de óleo é única e exclusivamente do utilizador. A sua reparação não é considerada ao abrigo da garantia.**

IMPORTANTE: O sistema de alarme só atua pela insuficiência de óleo no motor, não protegendo em casos de utilização de óleo inadequado ou de óleo em más condições.

Tenha presente que este sistema é uma segurança em caso de nível crítico, não é um indicador de falta de óleo.

9. Manutenção:

O objetivo do plano de manutenção é garantir que o gerador se mantém em bom estado de funcionamento e que alcança o máximo da sua vida útil.

 **PERIGO:** Desligar o motor, antes de realizar qualquer tipo de manutenção. Em caso de necessidade de arranque do motor para alguma verificação, garantir que a área está bem ventilada. Os gases do escape contêm monóxido de carbono, o qual é venenoso para o utilizador.

 **NOTA:** Aplicar apenas peças originais GENERGY ou na sua falta, componentes de qualidade comprovada.

Plano de manutenção:

SERVIÇO	PERÍODOS DE MANUTENÇÃO
Óleo do motor	Verificar o nível de óleo antes de cada utilização. Após 20 horas de rodagem, deve ser feita a primeira muda de óleo. A cada 100 horas de utilização, fazer novas mudanças de óleo.
Filtro de ar	A cada 50 horas, verificar e limpar. No máximo de 250 horas ou antes se está deteriorado, substituir.
Vela	A cada 50 horas, limpar e ajustar o elétrodo. No máximo de 250 horas ou antes se está deteriorado, substituir.
Limpeza do “para-faíscas”	A cada 100 horas ou 1 ano (se não atingiu as horas), limpar. Se está deteriorado, substituir.
Válvulas do motor*	A cada 500horas, ajustar.*
Câmara de combustão*	A cada 500horas, limpar*
Depósito de combustível*	A cada 500horas, limpar*
Tubo de combustível*	A cada 2 anos ou antes se está deteriorado, substituir.*

 **NOTA:** Se utilizar o gerador em locais com muito pó ou com temperaturas muito altas, faça uma manutenção mais frequente.

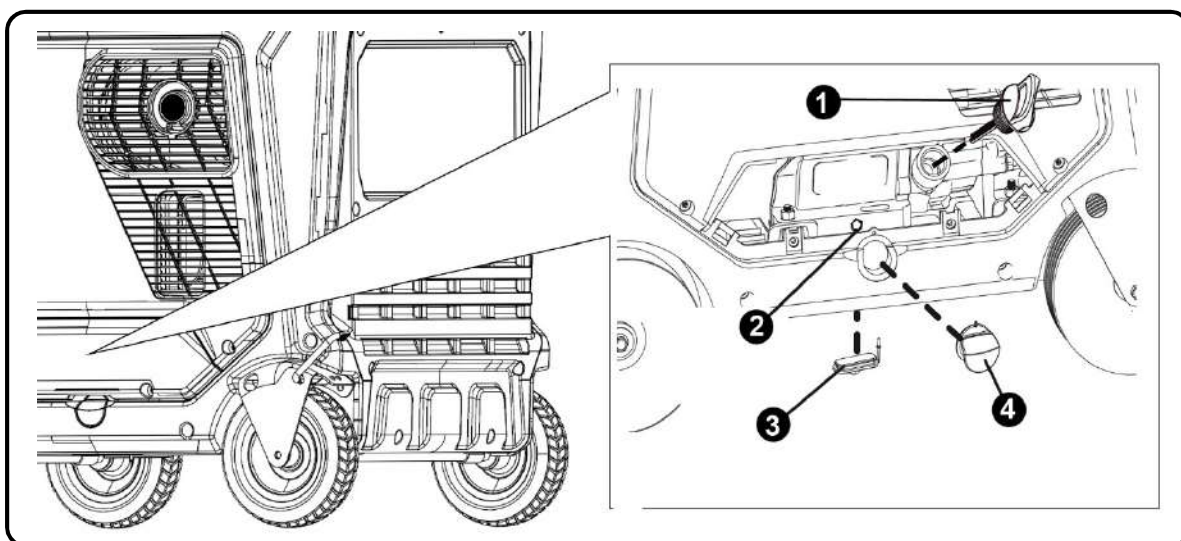
 **NOTA:** Todos os serviços marcados com um asterisco (*) devem ser realizados pelo Serviço Técnico Genergy ou uma oficina Autorizada Genergy. Deve guardar o comprovativo de trabalho realizado pela oficina.

 **NOTA:** A falta de cumprimento do plano de manutenção reduzirá a vida útil do gerador, e consequentemente potenciará eventuais avarias não cobertas pela garantia. Verificado o incumprimento de um ou mais serviços do plano de manutenção, a cobertura por garantia não se aplica, salvo por autorização do Serviço Técnico ou Serviço Autorizado Genergy.

9.1 Mudança de óleo.

Durante 5 ou 10 minutos, manter o motor a trabalhar para que o óleo possa alcançar alguma temperatura e diminuir a sua viscosidade (mais líquido). Deste modo, será mais fácil extraí-lo por completo.

1. Abra a tampa de acesso pequena para manutenção (situada por baixo do tubo de escape).
2. Por baixo do orifício de drenagem de óleo (2), colocar um recipiente adequado para recolha do óleo usado.
3. Retirar a tampa de borracha (3) que está na parte inferior do gerador.
4. Retirar o tampão de reabastecimento de óleo (1), para que o motor receba ar e assim permita uma expulsão do óleo mais rápida.
5. Retirar a tampa de borracha (4). Introduza uma chave de tubo pelo orifício de modo a alcançar o parafuso de drenagem (2). Desaperte o parafuso, rodando no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Isto para que o óleo usado possa sair.
6. Suavemente, faça rodar o motor puxando a corda de arranque. Assim, o óleo alojado nas partes móveis do motor também pode ser extraído.



7. Uma vez extraído todo o óleo do motor, colocar novamente o parafuso de drenagem (2) e as tampas de borracha (3 e 4).
8. Reabastecer de óleo, segundo as indicações do capítulo: **4.2 Colocação e revisão do nível de óleo.**

IMPORTANTE: Para salvaguardar as normas ambientais, o óleo usado deve ser colocado num recipiente selado e entregue numa estação de serviço para reciclar. Não o coloque no lixo comum, nem o derrame no solo.

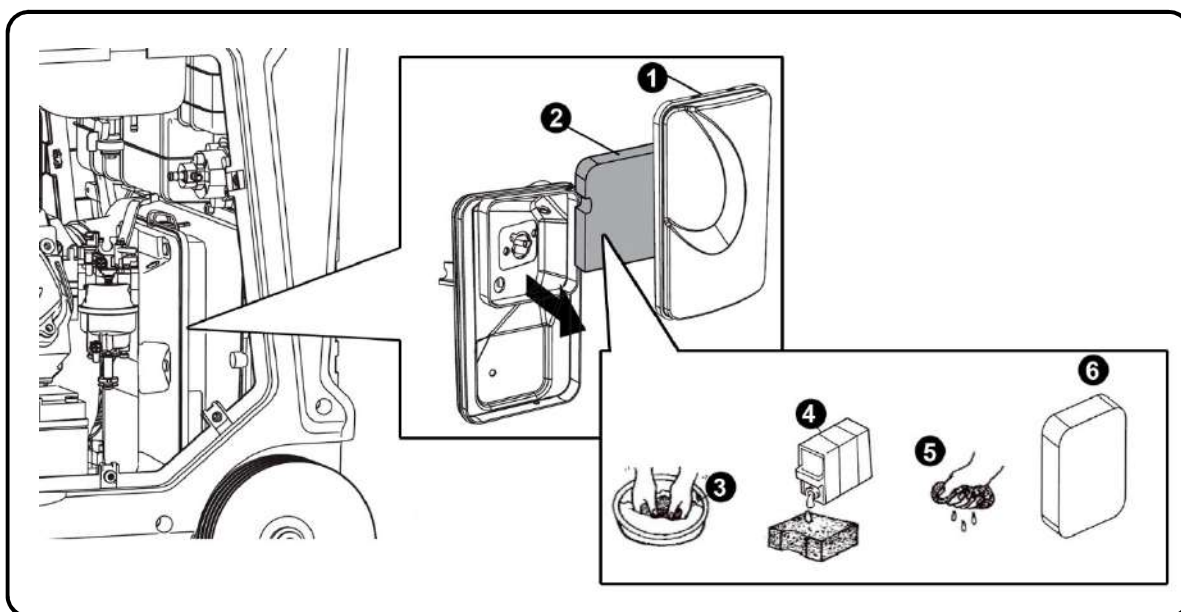
9.2 Manutenção do filtro de ar.

NOTA: A sujeira no filtro de ar restringe o fluxo de ar no carburador, limitando a combustão produzida e podendo provocar sérios problemas no motor. Limpe o filtro com regularidade, segundo o plano de manutenção que está neste manual. Se o gerador é utilizado em áreas com muito pó, faça uma manutenção com mais frequência.

NOTA: Nunca arranque o gerador sem o filtro de ar, caso contrário estará a contribuir para um desgaste prematuro do motor.

AVISO: Para limpeza do filtro, não utilize gasolina ou dissolventes com baixo ponto de inflamação. Em certas condições, estes são inflamáveis e explosivos.

1. Abra a tampa grande de acesso para manutenção.
2. Liberte os fixadores (clips) da cobertura do filtro de ar (1).
3. Retire o filtro esponjoso (2).

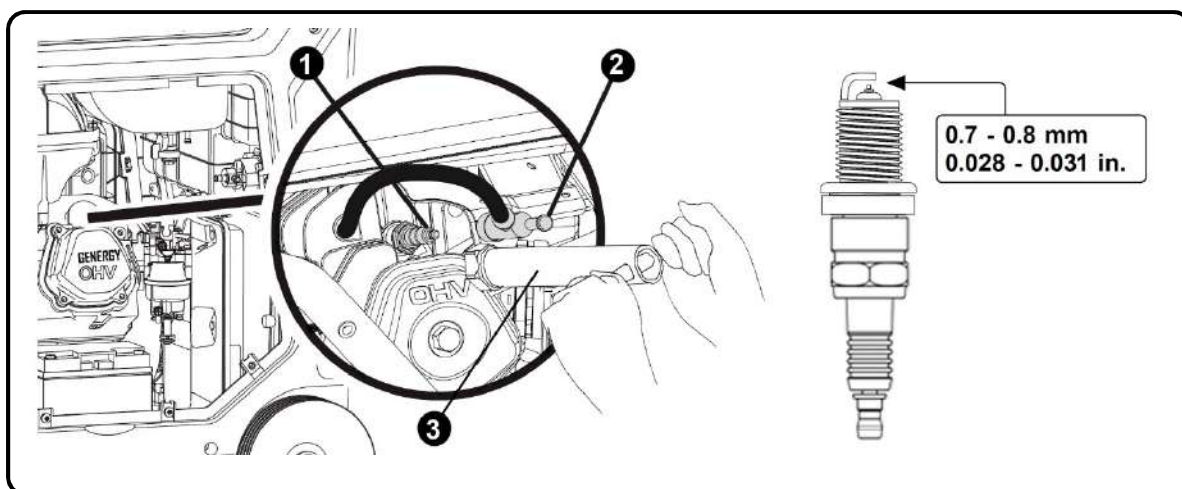


4. Limpar o filtro de ar utilizando uma solução de água e sabão (3). Deixar secar por completo.
5. Com o filtro de ar bem seco, mergulhar em óleo do mesmo tipo do motor (4).
6. Espremer o filtro de ar com a mão (5) até escorrer todo o excedente de óleo (para evitar a produção de mais fumo).
7. Uma vez limpo e escorrido (6), voltar a instalar o filtro de óleo, colocando a sua cobertura e respetivos fixadores.

9.3 Manutenção da vela.

Velas recomendadas: **TORCH** F6RTC, NGK BP7ES, **BOSCH** WR3C.

1. Abra a tampa grande de acesso para manutenção.
2. Retirar o tampão da vela (capuchón) (2), puxando para fora.
3. Com uma chave de velas (3) desenrosque e extraia a vela do motor (1) (rodar em sentido contrário aos ponteiros do relógio).



4. Visualmente, inspecione a vela. Se o isolamento da vela estiver rachado ou lascado, substitua por uma nova. Para limpar sujidades no eletrodo utilizar uma escova de arame muito fino.
5. Verificar a distância do eletrodo com um medidor. A distância deverá estar entre 0.7 e 0.8mm. Caso não esteja conforme, ajuste-a cuidadosamente.
6. Recolocar a vela com muito cuidado, iniciando a sua roscagem manualmente para evitar danos na rosca. Com a vela rosca totalmente faça um aperto final com a chave de velas, segundo as seguintes recomendações:
 - Velas novas: 1/2 volta
 - Velas usadas: 1/8 a 1/4 de volta
7. Voltar a colocar o tampão da vela e fechar a tampa de acesso, fixando-a com um parafuso.

NOTA: A vela deve estar apertada de modo firme. Uma vela mal apertada ou ajustada pode aquecer e até danificar o motor. Por outro lado, um aperto excessivo pode danificar a vela e danificar a rosca da cabeça do motor.

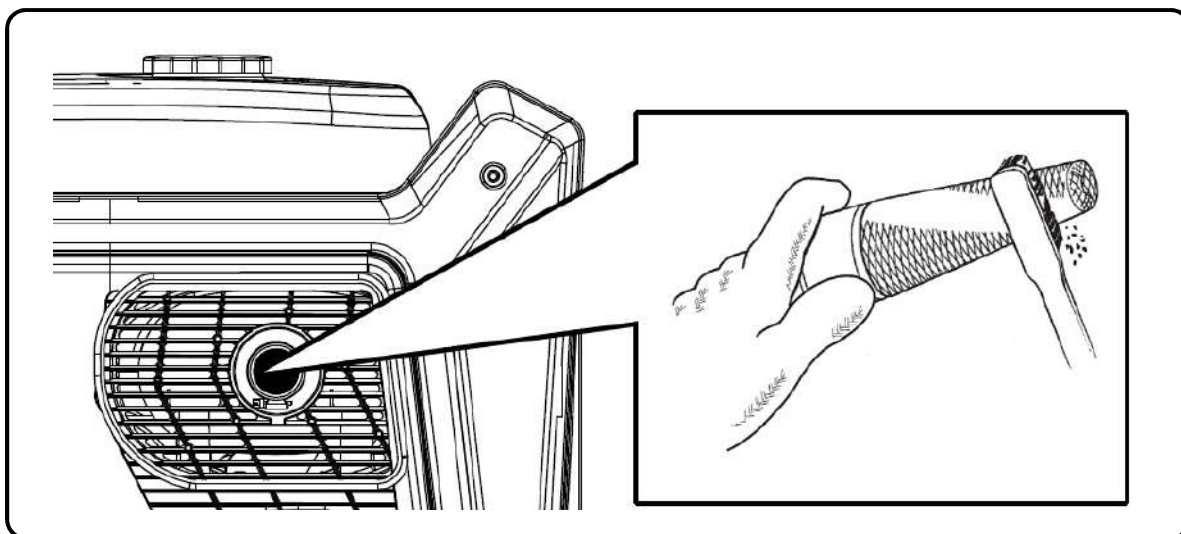
9.4 Manutenção do “para-faíscas”.

A cada 100 horas no máximo, o “para-faíscas” tem de ser desmontado e limpo.

⊙ **PRECAUÇÃO:** Se o gerador foi utilizado recentemente, estará quente. Aguarde que arrefeça por completo, antes de realizar uma manutenção ao “para-faíscas”.

1. Retirar os parafusos que seguram o “para-faíscas”.
2. Limpar com cuidado os depósitos de carvão, utilizando uma escova.
3. Reinstale o “para-faíscas”.

Caso verifique alguma deterioração no para-chispas, deve substituí-lo. Adquira num distribuidor GENERGY mais próximo de si.



10. Transporte e armazenagem:

10.1 Transporte do gerador.

Para evitar derrames de combustível durante o transporte do gerador deve manter sempre a válvula de combustível fechada e o gerador bem amarrado (para que não se mova).

 **NOTA:** O gerador tem de ser transportado na sua posição natural de trabalho. Nunca transportar o gerador invertido vertical ou horizontalmente em relação à sua posição base.

 **PERIGO:** Nunca colocar o gerador em funcionamento dentro de um veículo de transporte. O gerador deve ser utilizado apenas com boas condições de ventilação.

 **PERIGO:** Quando estacionado e com o gerador no seu interior, o veículo de transporte não deve estar demasiado tempo ao sol. O aumento excessivo da temperatura (provocado pela exposição solar) poderá evaporar a gasolina e promover um ambiente explosivo dentro do veículo.

 **AVISO:** Em caso de transporte, não abasteça em excesso o depósito de combustível.

 **PRECAUÇÃO:** Esvazie o depósito de combustível, em caso de transporte por estradas acidentadas ou através de campos.

10.2 Armazenagem do gerador.

Quando armazenada por longos períodos de tempo, a gasolina perde as suas propriedades e cria resíduos. Estes podem obstruir o fluxo de combustível até ao carburador, dificultando ou impedindo o arranque do gerador. Se o gerador não funcionar por longos períodos de tempo é necessário aplicar certos procedimentos.

Usos esporádicos ao longo do ano:

Com uma utilização pouco frequente é possível que o gerador tenha dificuldades no arranque. Para evitar isso, garantir que o gerador trabalha pelo menos 30 minutos por mês, e assim, a gasolina que está no circuito de admissão é renovada.

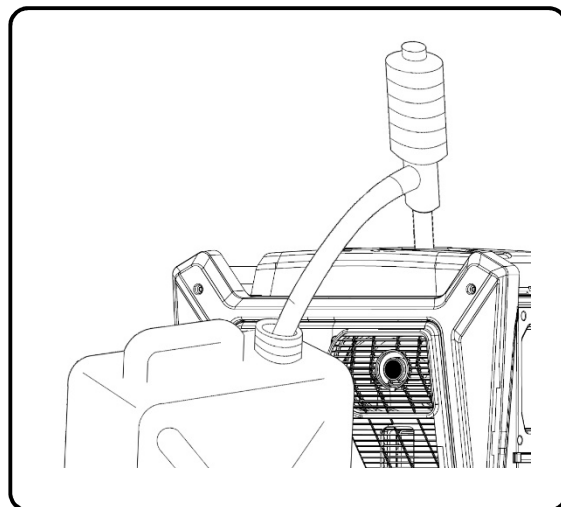
Longos períodos de inatividade:

Considera-se aqui as paragens superiores a 6 meses, as quais podem causar dificuldades ou até impedir diretamente o arranque, bem como produzir um ritmo de trabalho instável no motor. Para evitá-lo:

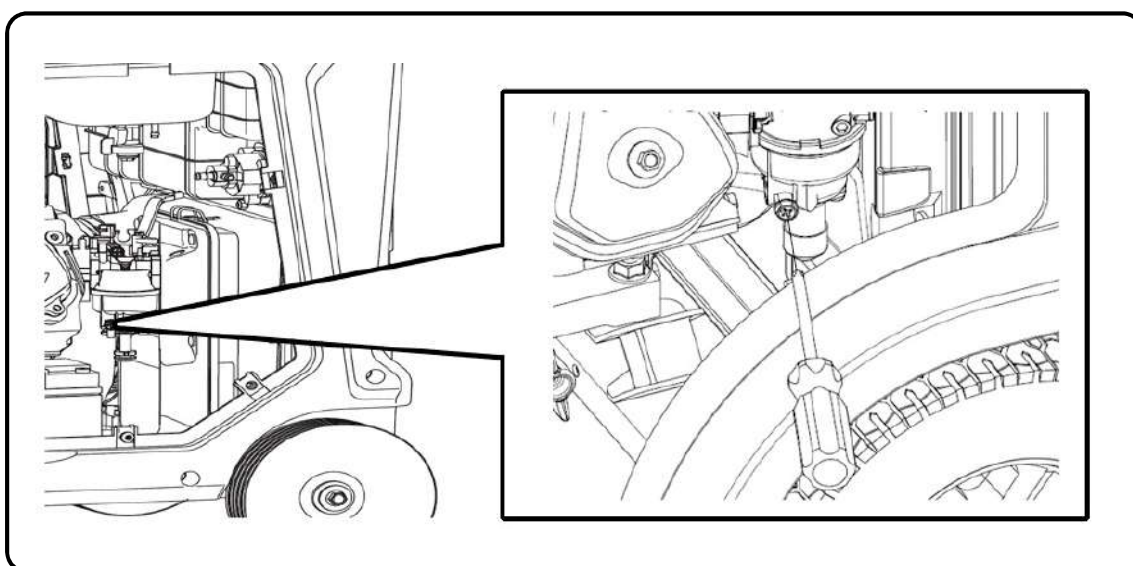
1. Esvaziar o depósito de combustível com a ajuda de uma bomba manual, depositando a gasolina num recipiente homologado.

NOTA: Não utilizar garrafas normais de plástico, pois alguns plásticos se decompõem parcialmente em contacto com gasolina e esta é também contaminada. Se reutilizada, a gasolina contaminada pode danificar um motor.

PERIGO: A gasolina é explosiva e inflamável. Enquanto manuseia a gasolina, nunca fume ou provoque qualquer tipo de chispa ou chama.



2. Adicionar um estabilizador de gasolina – ver indicações do fabricante – uma garrafa por alguns litros de gasolina.
3. Volte a colocar a gasolina tratada no depósito do gerador. Arranque o gerador e deixe o motor funcionar durante alguns minutos para que a gasolina tratada flua pelo circuito de admissão.
4. Depois desligue o motor, pressionando o botão **START-STOP**, posicionando em **OFF** o interruptor geral **MAIN SW** e o **DIAL**. Uma vez parado, rode de novo o **DIAL** para a posição **ON**. Deste modo, a válvula de gasolina está aberta.
5. Com uma chave de fendas, liberte o parafuso de drenagem do carburador e deixe a gasolina escorrer por completo (ver figura abaixo).



6. Uma vez drenado o carburador volte a colocar o parafuso de drenagem. Rodar o **DIAL** para a posição **OFF**.

7. Substituir o óleo do motor. É aconselhável que o repouso do motor seja feito com um óleo em bom estado.
8. Retirar o tampão da vela (capuchón) e a vela. Verter diretamente no cilindro (através do orifício da vela), uma colher de chá de óleo do motor limpo (10~20ml). Suavemente, puxe a corda de arranque do motor, o que fará rodar o motor e distribuir o óleo. Seguidamente, volte a instalar a vela.
9. Suavemente, volte a puxar a corda de arranque até sentir resistência. Neste ponto, o pistão irá subir no seu curso de compressão e as válvulas de admissão e escape ficarão fechadas. Nesta posição não pode entrar humidade no motor, o que proporciona uma proteção contra a corrosão interna.
10. O gerador tem de ser protegido pela sua embalagem ou coberto com um pano adequado, e armazenado num local estável, limpo, seco, sem humidade e sem luz direta do sol.

Alternativa sem necessidade de realizar a drenagem de combustível no carburador: se por algum motivo, não é possível esvaziar por completo o depósito de combustível, também pode optar por deixá-lo completamente cheio de gasolina com o tratamento do estabilizador. Após adicionar o estabilizador, arranque o motor e mantenha em funcionamento durante 10 minutos para a gasolina tratada fluir até ao motor. Feche a válvula e mantenha em funcionamento até que este pare por falta de combustível.

☐ **NOTA:** Verifique o prazo máximo de durabilidade da gasolina com o estabilizador. Se expirado, a gasolina deve ser substituída.

☐ **NOTA:** Manter o depósito completamente cheio. Quanto menor for a quantidade de ar, mais lenta será a decomposição da gasolina.

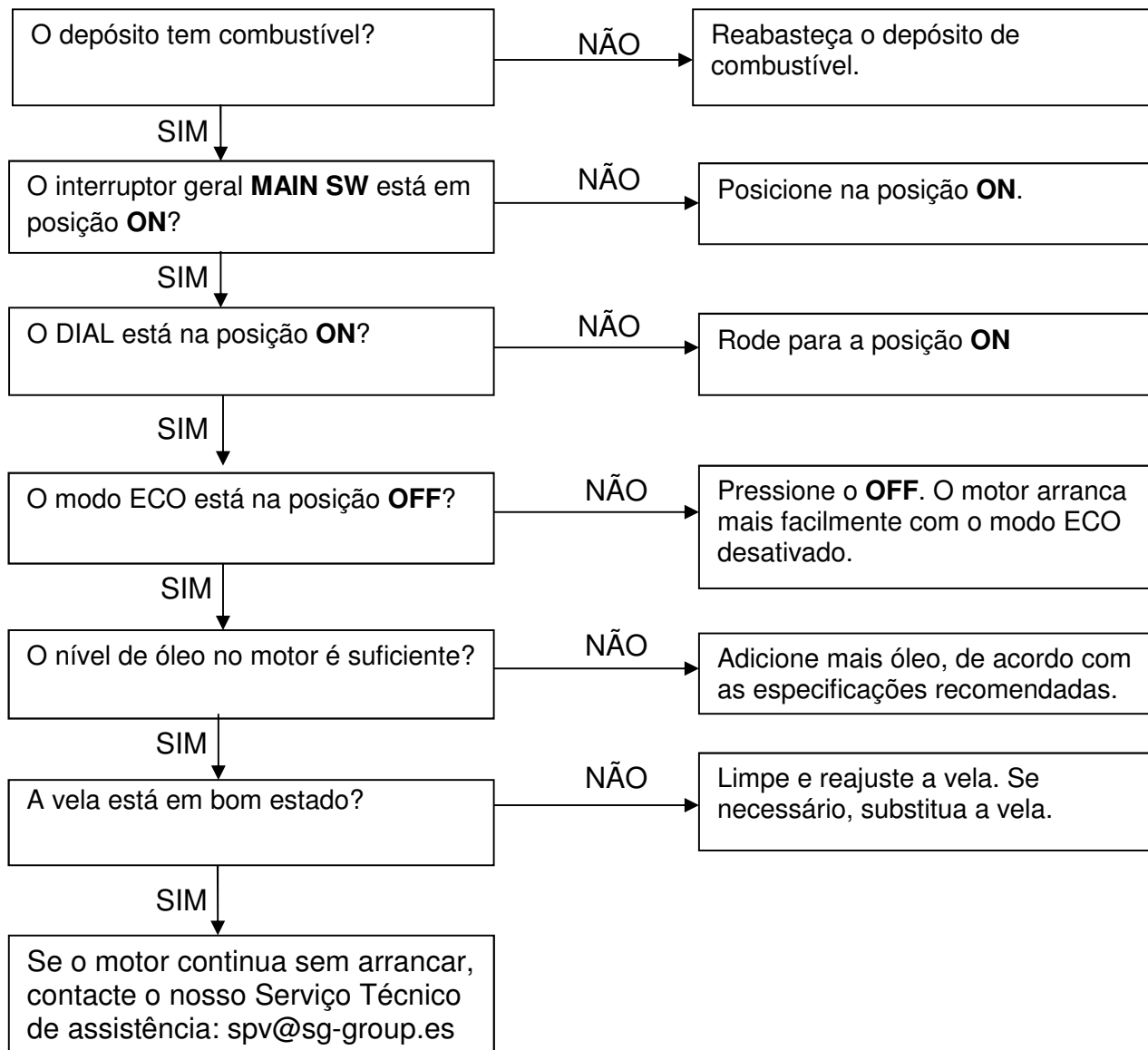
☐ **NOTA:** Relativamente à qualidade do estabilizador, recomendamos a opção por uma marca reconhecida. A utilização de um aditivo inadequado, errado ou de qualidade duvidosa pode provocar falhas ou avarias, as quais estão totalmente excluídas do âmbito de garantia.

☐ **NOTA:** A utilização de gasolina em mau estado ou fora de prazo pode provocar falhas ou avarias no gerador. Danos provocados pelo estado do combustível estão totalmente excluídos do âmbito de garantia.

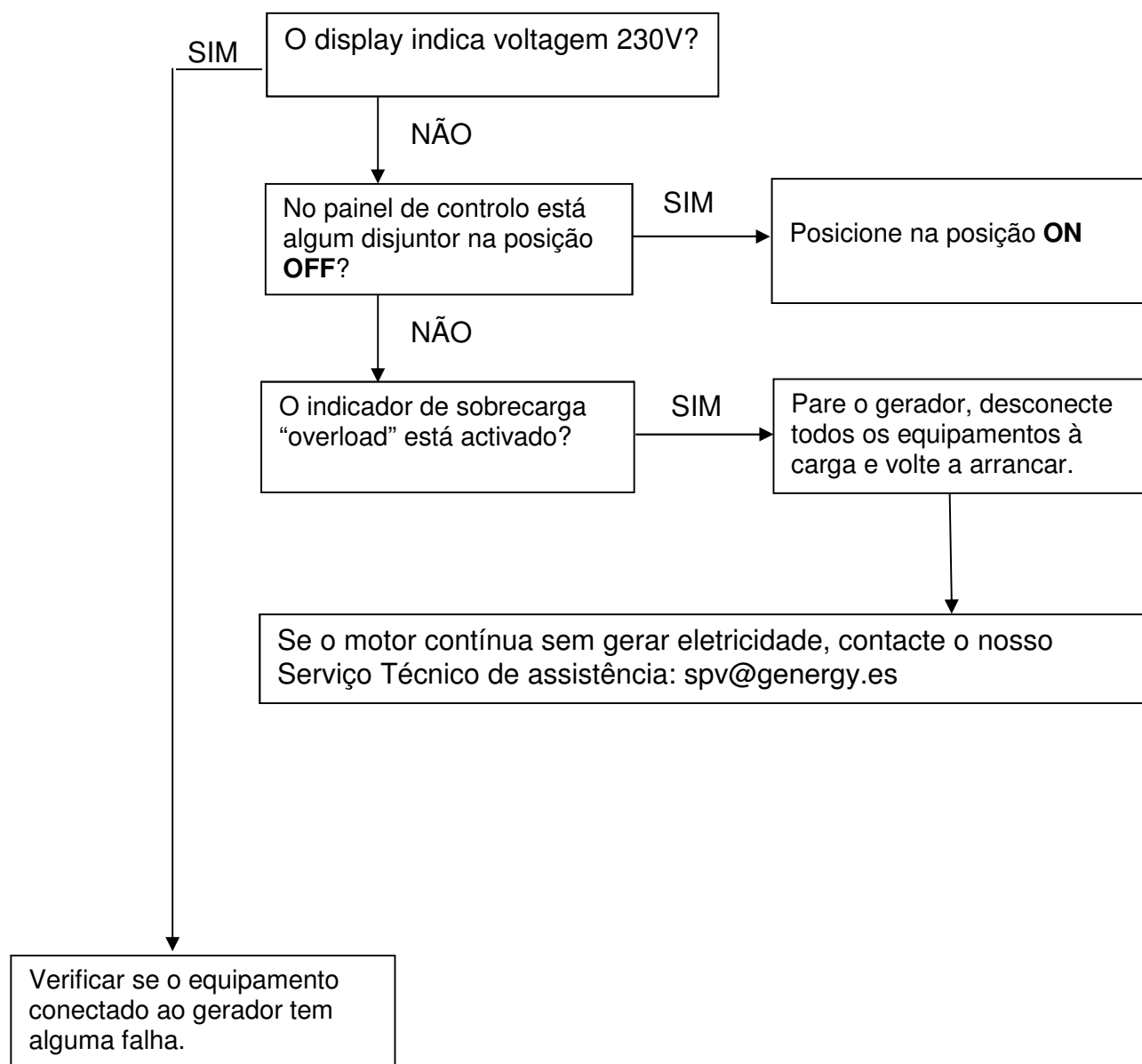
☐ **NOTA:** O estabilizador prolonga o bom estado da gasolina ao longo do tempo. Uma vez expirado o prazo de validade indicado pelo fabricante, a gasolina é considerada imprópria e não se pode utilizar.

11. Resolução de problemas:

- Se o motor não arranca:



- Equipamentos monofásicos (230V) conectados ao gerador não funcionam:



12. Informação técnica:

MODELO	TENERIFE 7500W
Sistema estabilizador de Voltagem —Voltagem—Frequência	Inverter – 230V – 50HZ
AC 230V Máxima (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Máxima (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Tipo por número de fases	Monofásico
Fator de potência	1
Modelo do motor	SGB460PRO
Cilindrada	459CC
Tipo de motor	Gasolina, 4 tempos OHV refrigerado a ar
Nível de pressão acústica média 7mts LpA (<i>Ralenti</i> -nominal)	66dB – 74dB
Nível de potência acústica garantida LwA	96dB
Tipo de arranque	Manual-elétrico
Capacidade do depósito de combustível	26L
Consumo por hora a 25% 50% 75% de carga	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomia a 25% 50% 75% de carga	16H - 11H - 7.5H
Capacidade e graduação do óleo	1.1L — SAE10W40
Nível de isolamento	F
Classe segundo qualidade de isolamento	A
Classe segundo rendimento	G2
Normalização	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte	Sim
Dimensões	736x604x754mm
Peso	116Kg

MODELO	TENERIFE 7500W RC
Sistema estabilizador de Voltagem —Voltagem—Frequência	Inverter – 230V – 50HZ
AC 230V Máxima (S2 5min)	7500W
AC 230V Nominal (COP)	7000W
AC 400V Máxima (S 25min)	-
AC 400V Nominal (COP)	-
Tipo por número de fases	Monofásico
Fator de potência	1
Modelo do motor	SGB460PRO
Cilindrada	459CC
Tipo de motor	Gasolina, 4 tempos OHV refrigerado a ar
Nível de pressão acústica média 7mts LpA (<i>Ralenti</i> -nominal)	66dB – 74dB
Nível de potência acústica garantida LwA	96dB
Tipo de arranque	Manual-eletrico
Capacidade do depósito de combustível	26L
Consumo por hora a 25% 50% 75% de carga	1.6L/H - 2.3L/H - 3.4L/H
Autonomia a 25% 50% 75% de carga	16H - 11H - 7.5H
Capacidade e graduação do óleo	1.1L — SAE10W40
Nível de isolamento	F
Classe segundo qualidade de isolamento	A
Classe segundo rendimento	G2
Normalização	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte	Sim
Dimensões	736x604x754mm
Peso	116kg

Medições dos níveis de ruído:

- ✓ O nível de pressão acústica média a 7 metros (LpA) é a média aritmética do nível de ruído obtido de quatro direções e a 7 metros de distância do gerador.

NOTA: Ambientes envolventes diferentes resultam em níveis de ruído também diferentes.

Norma harmonizada aplicada:

- ✓ ISO8528-13:2016: Grupos eletrogéneos acionados por motor de combustão.

Diretivas CE aplicáveis:

2006/42/EC:	Diretiva de máquinas
EU/2016/1628:	Emissões de máquinas movidas por motor
2014/30/EU:	Compatibilidade eletromagnética
2014/35/EU:	Diretiva de baixa voltagem
2000/14/EC (revogada pela 2005/88/EC):	Diretiva de emissões sonoras
2011/65/EU:	Diretiva RoHS
(EC) no-1907/2006:	Regulação REACH

13. Informação sobre garantia:

À sua máquina aplica-se a seguinte garantia:

- ✓ 2 anos para máquinas faturadas a consumidores (particulares).
- ✓ 1 ano para máquinas faturadas a empresas, sociedades, cooperativas ou qualquer outra entidade legal diferente do consumidor final (particular).

O período de garantia é definido apenas pela informação que consta na fatura: tipo de entidade que adquiriu e data de aquisição. Em nenhum caso, se considera como referência o destino ou utilização que se dá ao produto.

Esta garantia cobre qualquer defeito de fabrico que o gerador possa ter durante a vigência do seu período de garantia, com o pressuposto de que o plano de manutenção é respeitado e os seus cuidados são adequados. A garantia abrange as peças de reparação e a mão-de-obra necessária.

Não está coberto pela garantia qualquer tipo de consumível (filtros, baterias, pilhas, velas, etc.), nem qualquer tipo de manutenção preventiva. Também não está coberto pela garantia, as peças com desgaste provocado pelo normal funcionamento do gerador



Declaración de conformidad del fabricante / Declaration of conformity of manufacturer / Declaração de conformidade

GENERGY POWER PRODUCTS S.L. Avenida del Ebro, 10 Calahorra 26500 (La Rioja) Spain

Declara que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos adecuados a la seguridad y salud según las directivas de la CE (mostradas en esta declaración) basados en su diseño de origen puesto en circulación por nosotros. Esta declaración se refiere exclusivamente a la maquinaria en el estado en que se ofrece al mercado, y excluye los componentes que se añadan y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (show in this declaration) based on its design and type, as brought into circulation by us. This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Declaramos que o seguinte equipamento cumpre com os requisitos básicos relativos à Segurança e Saúde, segundo as directivas da CE (incluídas nesta declaração), e o desenho de origem disponibilizado por nós. Esta declaração refere-se exclusivamente ao estado do equipamento quando se coloca no mercado, e excluem acessórios e/ou componentes adicionados pelo utilizador à posteriori.

- ✓ Denominación / Name / Designação: Generador a gasolina / Gasoline gen set / Gerador gasolina
- ✓ Marca / Brand / Marca: GENERGY
- ✓ Modelo / Model / Modelo: TENERIFE
- ✓ Nº Serie / Serial-no / Nº serie: Grabado en el cárter / carved in crankcase / No cárter do produto

Norma armonizada usada / Used harmonized standards / Norma harmonizada usada:

- ✓ ISO8528-13:2016: Grupos electrógenos accionados por motor de combustión / Reciprocating internal combustion engine driven generating sets / Geradores movidos a motor de combustão

Directivas CE aplicables / Applicable EC Directives / Directivas CE aplicáveis:

- ✓ 2006/42/EC: Directiva de maquinaria / Machinery directives / Diretiva máquinas
- ✓ EU/2016/1628: Emisiones de máquinas movidas por motor / Emissions machines powered by engine / Emissões de máquinas motorizadas
- ✓ 2014/30/EU: Compatibilidad electromagnética / Electromagnetic compatibility / compatibilidade eletromagnética
- ✓ 2014/35/EU: Directiva bajo voltaje / Low voltage directive / Diretiva baixa tensão
- ✓ 2000/14/EC (amended 2005/88/EC): Directiva de emisiones sonoras / Noise Emission directive / Diretiva emissões de ruído
- ✓ 2011/65/EU: RoSH directive/ RoSH directiva/ directiva RoSH. Related standar: IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-3-1: 2013, IEC 62321-4:2013+A1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017 & ISO 17075-1:2017, IEC 62321-8:2017
- ✓ (EC) NO.1907/2006: Regulacion REACH/REACH regulations/ Regulacione REACH

Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level / Nivel de potência acústica garantida: 96 dB L_{WA}

Calahorra 01-06-2025

Genergy Power Products S.L.

CIF: B-26426643

www.genergy.es

Mr Ruben Losantos (Tech manager)

No retorne este producto a la tienda - Do not return the product to the store

¡ESTAMOS AQUI PARA AYUDAR!
WE ARE HERE TO HELP!

Envíe sus dudas a nuestro equipo postventa (respuesta en 24horas)

spv@genergy.es

Si lo prefiere llámenos directamente
(Phone service only available in spanish language)

690138487

- Dudas durante la puesta en marcha
Doubts during first start-up
- Documentación técnica
Technical documentation

- Asesoramiento tecnico / Technical advice
- Mantenimiento / Maintenance
- Recambios / Spare parts



AVENIDA DEL EBRO, 10 CALAHORRA (LA RIOJA) ESPAÑA

INFORMACION - INFORMATION - INFORMAÇÕES: GENERGY@GENERGY.ES

